

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

23 OKTOBER 1997

**RIJKSMIDDELENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 1998**

INHOUDSTAFEL

EERSTE DEEL

	Blz.
Wetsontwerp	4
Titel I — Lopende ontvangsten	14
Sectie I — Fiscale ontvangsten	14
Hoofdstuk 18 — Financiën	14
§ 1. Directe belastingen	14
§ 2. Douane en Accijnzen	15
§ 3. B.T.W., Registratie en Domeinen	16
Sectie II — Niet-fiscale ontvangsten	17
Hoofdstuk 11 — Eerste Minister	17
Hoofdstuk 12 — Justitie	18
Hoofdstuk 13 — Binnenlandse Zaken	19
Hoofdstuk 14 — Buitenlandse Zaken	22
Hoofdstuk 15 — Ontwikkelingssamenwerking	22
Hoofdstuk 16 — Landsverdediging	23
Hoofdstuk 17 — Algemene Politie-eenheden en Rijkswacht	24
Hoofdstuk 18 — Financiën	25
§ 1. Thesaurie	25
§ 2. B.T.W., Registratie en Domeinen	27
§ 3. Directe belastingen	28
§ 4. Douane en Accijnzen	29
§ 5. Kadaster	29
§ 6. Diverse administraties	29
Hoofdstuk 19 — Ambtenarenzaken	30
Hoofdstuk 21 — Pensioenen	30
Hoofdstuk 23 — Tewerkstelling en Arbeid	32
Hoofdstuk 26 — Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	33
Hoofdstuk 31 — Middenstand en Landbouw	35
Hoofdstuk 32 — Economische Zaken	39
Hoofdstuk 33 — Verkeer en Infrastructuur	41

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

23 OCTOBRE 1997

**BUDGET DES VOIES ET MOYENS
pour l'année budgétaire 1998**

TABLE DES MATIERES

PREMIERE PARTIE

	Pages
Projet de loi	4
Titre I — Recettes courantes	14
Section I — Recettes fiscales	14
Chapitre 18 — Finances	14
§ 1. Contributions directes	14
§ 2. Douanes et Accises	15
§ 3. T.V.A., Enregistrement et Domaines	16
Section II — Recettes non fiscales	17
Chapitre 11 — Premier Ministre	17
Chapitre 12 — Justice	18
Chapitre 13 — Intérieur	19
Chapitre 14 — Affaires étrangères	22
Chapitre 15 — Coopération au Développement	22
Chapitre 16 — Défense nationale	23
Chapitre 17 — Service général d'Appui policier et Gendarmerie	24
Chapitre 18 — Finances	25
§ 1. Trésorerie	25
§ 2. T.V.A., Enregistrement et Domaines	27
§ 3. Contributions directes	28
§ 4. Douanes et Accises	29
§ 5. Cadastre	29
§ 6. Diverses administrations	29
Chapitre 19 — Fonction publique	30
Chapitre 21 — Pensions	30
Chapitre 23 — Emploi et Travail	32
Chapitre 26 — Affaires sociales, Santé publique et Environnement	33
Chapitre 31 — Classes moyennes et Agriculture	35
Chapitre 32 — Affaires économiques	39
Chapitre 33 — Communications et Infrastructure	41

(*) Quatrième session de la 49^e législature.

Titel II — Kapitaalontvangsten	43
Sectie II — Niet-fiscale ontvangsten	43
Hoofdstuk 11 — Eerste Minister	43
Hoofdstuk 12 — Justitie	43
Hoofdstuk 13 — Binnenlandse Zaken	43
Hoofdstuk 14 — Buitenlandse Zaken	44
Hoofdstuk 15 — Ontwikkelingssamenwerking	44
Hoofdstuk 18 — Financiën	45
§ 1. Thesaurie	45
§ 2. B.T.W., Registratie en Domeinen	46
Hoofdstuk 19 — Ambtenarenzaken	46
Hoofdstuk 23 — Tewerkstelling en Arbeid	47
Hoofdstuk 26 — Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	47
Hoofdstuk 31 — Middenstand en Landbouw	47
Hoofdstuk 32 — Economische Zaken	48
Hoofdstuk 33 — Verkeer en Infrastructuur	49
Titel III — Opbrengst van leningen	50
Hoofdstuk 18 — Financiën	50

TWEEDE DEEL

Vergelijkende tabel en uitgewerkte staat	53
Titel I — Lopende ontvangsten	54
Sectie I — Fiscale ontvangsten	54
Hoofdstuk 18 — Financiën	54
§ 1. Directe belastingen	54
§ 2. Douane en Accijnzen	56
§ 3. B.T.W., Registratie en Domeinen	58
Sectie II — Niet-fiscale ontvangsten	60
Hoofdstuk 11 — Eerste Minister	60
Hoofdstuk 12 — Justitie	62
Hoofdstuk 13 — Binnenlandse Zaken	64
Hoofdstuk 14 — Buitenlandse Zaken	66
Hoofdstuk 15 — Ontwikkelingssamenwerking	68
Hoofdstuk 16 — Landsverdediging	70
Hoofdstuk 17 — Algemene Politie-eindienst en Rijks-wacht	72
Hoofdstuk 18 — Financiën	72
§ 1. Thesaurie	72
§ 2. B.T.W., Registratie en Domeinen	82
§ 3. Directe belastingen	82
§ 4. Douane en Accijnzen	84
§ 5. Kadaster	84
§ 6. Diverse administraties	84
Hoofdstuk 19 — Ambtenarenzaken	84
Hoofdstuk 21 — Pensioenen	86
Hoofdstuk 23 — Tewerkstelling en Arbeid	88
Hoofdstuk 26 — Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	92
Hoofdstuk 31 — Middenstand en Landbouw	96
Hoofdstuk 32 — Economische Zaken	100
Hoofdstuk 33 — Verkeer en Infrastructuur	104
Titel II — Kapitaalontvangsten	108
Sectie I — Fiscale ontvangsten	108
Hoofdstuk 18 — Financiën	108
§ 1. B.T.W., Registratie en Domeinen	108
Sectie II — Niet-fiscale ontvangsten	108
Hoofdstuk 11 — Eerste Minister	108
Hoofdstuk 12 — Justitie	108
Hoofdstuk 13 — Binnenlandse Zaken	108
Hoofdstuk 14 — Buitenlandse Zaken	110
Hoofdstuk 15 — Ontwikkelingssamenwerking	110
Hoofdstuk 18 — Financiën	110
§ 1. Thesaurie	110
§ 2. B.T.W., Registratie en Domeinen	114

Titre II — Recettes de capital	43
Section II — Recettes non fiscales	43
Chapitre 11 — Premier Ministre	43
Chapitre 12 — Justice	43
Chapitre 13 — Intérieur	43
Chapitre 14 — Affaires étrangères	44
Chapitre 15 — Coopération au développement	44
Chapitre 18 — Finances	45
§ 1. Trésorerie	45
§ 2. T.V.A., Enregistrement et Domaines	46
Chapitre 19 — Fonction publique	46
Chapitre 23 — Emploi et Travail	47
Chapitre 26 — Affaires sociales, Santé publique et Environnement	47
Chapitre 31 — Classes moyennes et Agriculture	47
Chapitre 32 — Affaires économiques	48
Chapitre 33 — Communications et Infrastructure	49
Titre III — Produits d'emprunts	50
Chapitre 18 — Finances	50

DEUXIEME PARTIE

Tableau comparatif et développements	53
Titre I — Recettes courantes	55
Section I — Recettes fiscales	s55
Chapitre 18 — Finances	55
§ 1. Contributions directes	55
§ 2. Douanes et Accises	57
§ 3. T.V.A., Enregistrement et Domaines	59
Section II — Recettes non fiscales	61
Chapitre 11 — Premier Ministre	61
Chapitre 12 — Justice	63
Chapitre 13 — Intérieur	65
Chapitre 14 — Affaires étrangères	67
Chapitre 15 — Coopération au développement	69
Chapitre 16 — Défense nationale	71
Chapitre 17 — Service général d'Appui policier et Gendarmerie	73
Chapitre 18 — Finances	73
§ 1. Trésorerie	73
§ 2. T.V.A., Enregistrement et Domaines	83
§ 3. Contributions directes	83
§ 4. Douanes et Accises	85
§ 5. Cadastre	85
§ 6. Diverses administrations	85
Chapitre 19 — Fonction publique	85
Chapitre 21 — Pensions	87
Chapitre 23 — Emploi et Travail	89
Chapitre 26 — Affaires sociales, Santé publique et Environnement	93
Chapitre 31 — Classes moyennes et Agriculture	97
Chapitre 32 — Affaires économiques	101
Chapitre 33 — Communications et Infrastructure	105
Titre II — Recettes de capital	109
Section I — Recettes fiscales	109
Chapitre 18 — Finances	109
§ 1. T.V.A., Enregistrement et Domaines	109
Section II — Recettes non fiscales	109
Chapitre 11 — Premier Ministre	109
Chapitre 12 — Justice	109
Chapitre 13 — Intérieur et Fonction publique	109
Chapitre 14 — Affaires étrangères	111
Chapitre 15 — Coopération au développement	111
Chapitre 18 — Finances	111
§ 1. Trésorerie	111
§ 2. T.V.A., Enregistrement et Domaines	115

Hoofdstuk 19 — Ambtenarenzaken	116	Chapitre 19 — Fonction publique	117
Hoofdstuk 23 — Tewerkstelling en Arbeid	116	Chapitre 23 — Emploi et Travail	117
Hoofdstuk 26 — Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	116	Chapitre 26 — Affaires sociales, Santé publique et En- vironnement	117
Hoofdstuk 31 — Middenstand en Landbouw	116	Chapitre 31 — Classes moyennes et Agriculture	117
Hoofdstuk 32 — Economische Zaken	118	Chapitre 32 — Affaires économiques	119
Hoofdstuk 33 — Verkeer en Infrastructuur	118	Chapitre 33 — Communications et Infrastructuur	119
Bijlage	123	Annexe	123
Samenvattende tabel	135	Tableau récapitulatif	135
DERDE EN VIERDE DEEL		TROISIEME ET QUATRIEME PARTIE	
Toelichtende staat	146	Notes justificatives	146
VIJFDE DEEL		CINQUIEME PARTIE	
Verrichtingen van het Bestuur der Domeinen	266	Opérations de l'Administration des Domaines	266
BIJLAGE		ANNEXE	
Inventaris 1998 van de vrijstellingen, aftrekken en ver- minderingen die de ontvangsten van de Staat beïnvloe- den	—	Inventaire 1998 des exonérations, abattements et réduc- tions qui influencent les recettes de l'Etat	—
Deze bijlage zal afzonderlijk gepubliceerd worden.		Cette annexe sera publiée séparément.	

EERSTE DEEL

WETSONTWERP

houdende de Rijksmiddelenbegroting
voor het begrotingsjaar 1998

ALBERT II, KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

Art. 2

Voor het begrotingsjaar 1998 worden de lopende ontvangsten van de Staat geraamd :

Voor de fiscale ontvangsten, op	F	1 360 024 300 000
Voor de niet-fiscale ontvangsten, op	F	104 122 700 000
Zegge te samen	F	1 464 147 000 000

overeenkomstig Titel I van de hierbijgaande tabel.

Art. 3

Voor het begrotingsjaar 1998 worden de kapitaalontvangsten geraamd op de som van 27 321 800 000 frank, overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

PREMIERE PARTIE

PROJET DE LOI

contenant le budget des Voies et
Moyens de l'année budgétaire 1998

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution

Art. 2

Pour l'année budgétaire 1998, les recettes courantes de l'Etat sont évaluées :

Pour les recettes fiscales, à	F	1 360 024 300 000
Pour les recettes non fiscales, à	F	104 122 700 000
Soit ensemble	F	1 464 147 000 000

conformément au Titre I du tableau ci-annexé.

Art. 3

Pour l'année budgétaire 1998, les recettes en capital sont évaluées à la somme de 27 321 800 000 francs, conformément au Titre II du tableau ci-annexé.

Art. 4

Voor het begrotingsjaar 1998, wordt de opbrengst van leningen geraamd op 803 800 000 000 frank, overeenkomstig Titel III van de hierbijgaande tabel.

Art. 5

De op 31 december 1997 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en opdecimen ten behoeve van de Staat, worden tijdens het jaar 1998 ingevorderd volgens de wetten, besluiten en tarieven waarbij de zetting en invordering ervan worden geregeld, met inbegrip van de wetten, besluiten en tarieven die slechts een tijdelijk of voorlopig karakter hebben.

Art. 6

De toepassing van de artikelen 3 en 4, § 1, van de wet van 28 december 1954, houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1955, is verlengd tot 31 december 1998.

Art. 7

De Koning kan, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, vrijstelling van belasting verlenen voor de inkomsten van leningen die in 1998 door de Staat, de gemeenschappen, de gewesten, de provincies, de agglomeraties, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen, voornamelijk in het buitenland zouden worden uitgegeven of geplaatst, en in het bijzonder de Schatkistbons in vreemde munt.

Wat de inkomsten van de effecten betreft van deze leningen die zouden gehouden worden door Belgische verblijfhouders, kunnen de fiscale vrijstellingen echter alleen worden verleend aan de financiële instellingen of de hiermee gelijkgestelde ondernemingen en de professionele beleggers bedoeld in artikel 105, 1° en 3°, van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 ter uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 8

§ 1. Om het tekort van de ontvangsten in verhouding tot de uitgaven voor het jaar 1998 te dekken, met inbegrip van de terugbetalingen van leningen en de eventuele uitgaven als gevolg van de financiële beheersverrichtingen bedoeld in § 3, 1° hierna, of om de tijdelijke schatkistonevenwichten in de loop van het begrotingsjaar te dekken :

1° wordt de Koning gemachtigd om openbare leningen uit te geven.

Art. 4

Pour l'année budgétaire 1998, le produit d'emprunts est évalué à 803 800 000 000 de francs, conformément au Titre III du tableau ci-annexé.

Art. 5

Les impôts directs et indirects, en principal et décimes additionnels au profit de l'Etat, existant au 31 décembre 1997, seront recouvrés pendant l'année 1998 d'après les lois, arrêtés et tarifs qui en règlent l'assiette et la perception, y compris les lois, arrêtés et tarifs qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

Art. 6

L'application des articles 3 et 4, § 1er, de la loi du 28 décembre 1954 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1955, est prorogée jusqu'au 31 décembre 1998.

Art. 7

Le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine, accorder des exonérations fiscales aux revenus des emprunts qui, en 1998, seraient émis ou placés principalement à l'étranger par l'Etat, les communautés, les régions, les provinces, les agglomérations, les communes et les établissements ou organismes publics, et en particulier les Bons du Trésor libellés en monnaies étrangères.

En ce qui concerne les revenus des titres de ces emprunts qui seraient détenus par des résidents belges, les exonérations fiscales ne peuvent toutefois être accordées qu'aux seuls établissements financiers ou entreprises y assimilées et investisseurs professionnels visés à l'article 105, 1° et 3°, de l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992.

Art. 8

§ 1. Pour couvrir l'insuffisance des recettes par rapport aux dépenses de 1998, en ce compris les remboursements d'emprunts et les dépenses éventuelles résultant des opérations de gestion financière visées au § 3, 1° ci-après, ou les déséquilibres passagers de trésorerie au cours de l'année budgétaire :

1° le Roi est autorisé à émettre des emprunts publics.

Wanneer de Koning een algemeen uitgiftekader voor leningen heeft bepaald dat de grenzen van de bevoegdheden vastlegt die kunnen worden gedelegeerd, kan de Minister van Financiën gemachtigd worden om tijdens het begrotingsjaar de leningen die binnen dit kader vallen uit te geven;

2° wordt de Minister van Financiën gemachtigd om schatkistcertificaten, Schatkistbons of om het even welk rentend financieringsinstrument verschilend van de openbare leningen uit te geven

en dit zowel in België als in het buitenland en zowel in Belgische frank als in vreemde munt.

§ 2. Het beheer van de overheidsschuld heeft als voornaamste doel de financiële kost van de Staatsschuld te verminderen in het kader van een beheer van de marktrisico's en van de operationele risico's rekening gehouden met de algemene doelstellingen van het begrotings- en het monetair beleid.

Daarom stelt de Minister van Financiën, op voorstel van het strategisch Comité van de schuld dat werkt binnen de Administratie van de Thesaurie, de algemene richtlijnen vast die van toepassing zijn op het beheer van de Staatsschuld; deze richtlijnen hebben in het bijzonder betrekking op de structuur van de portefeuille van de schuld en op het niveau van de risico's die daaraan kunnen verbonden zijn.

Het strategisch Comité van de schuld neemt de uitvoeringsmaatregelen voor deze algemene richtlijnen.

Deze laatste omlijnen de uitvoering van de eigenlijke financiële verrichtingen door het Agentschap van de schuld opgericht binnen de Administratie van de Thesaurie.

§ 3. De Minister van Financiën wordt gemachtigd :

1° Om iedere financiële beheersverrichting af te sluiten binnen de grenzen gesteld in § 2 hiervoor.

Onder financiële beheersverrichting wordt verstaan :

a) de dagelijkse beheersverrichtingen van de Schatkist, meer bepaald de financiële verrichtingen die noodzakelijk zijn om het dagelijks kasevenwicht te waarborgen;

b) de omruilingen van effecten;

c) de aanpassing van de contractuele voorwaarden of van de terugbetalingstermijnen van bestaande leningen, gedaan in overleg met de geldschieters en conform de marktvoorwaarden;

d) de interestswaps en de deviezenswaps, de opties, de termijncontracten en elk ander instrument van het financieel en budgettair risicobeheer dat verband houdt met de Staatsschuld en die toegelaten zijn door de Minister van Financiën in toepassing van § 2 hiervoor;

e) alle soorten beleggingen, met inbegrip van deze die noodzakelijk zijn voor de continuïteit van de financiering van de Schatkist.

2° Om, in afwijking van artikel 6 van de wet van 2 augustus 1955 houdende opheffing van het Fonds

Lorsque le Roi a fixé un cadre général d'émission d'emprunts qui détermine les limites des pouvoirs qui peuvent être délégués, le Ministre des Finances peut être autorisé à émettre, au cours de l'année budgétaire, les emprunts qui entrent dans ce cadre;

2° le Ministre des Finances est autorisé à émettre des certificats de trésorerie, bons du Trésor ou tout instrument de financement portant intérêt autre que les emprunts publics,

aussi bien en Belgique qu'à l'étranger, en francs belges qu'en monnaies étrangères.

§ 2. La gestion de la dette publique a pour principal objectif de minimiser le coût financier de la dette de l'Etat dans le cadre d'une gestion des risques de marché et des risques opérationnels et dans le respect des objectifs généraux de la politique budgétaire et de la politique monétaire.

A cette fin, le Ministre des Finances détermine, sur proposition du Comité stratégique de la dette fonctionnant au sein de l'Administration de la Trésorerie, les directives générales applicables à la gestion de la dette de l'Etat, ces directives portent en particulier sur la structure du portefeuille de la dette et sur le niveau des risques qui peuvent lui être associés.

Le Comité stratégique de la dette prend les dispositions d'application de ces directives générales.

Celles-ci encadrent la réalisation des opérations financières proprement dites par l'Agence de la dette constituée au sein de l'Administration de la Trésorerie.

§ 3. Le Ministre des Finances est autorisé :

1° A conclure toute opération de gestion financière dans les limites déterminées en application du § 2 ci-dessus.

Par opération de gestion financière, on entend :

a) les opérations de gestion journalière du Trésor, à savoir les opérations financières qui résultent de la nécessité d'assurer l'équilibre journalier de caisse;

b) les échanges de titres;

c) l'adaptation des conditions contractuelles ou termes de remboursement d'emprunts existants, réalisée en accord avec les prêteurs et conformément aux conditions du marché;

d) les swaps d'intérêt et les swaps de devises, les options, les contrats à terme et tout autre instrument de gestion des risques financiers et budgétaires liés à la dette de l'Etat et autorisés par le Ministre des Finances en application du § 2 ci-dessus;

e) les placements de toute nature, y compris ceux nécessaires à la continuité du financement du Trésor.

2° Par dérogation à l'article 6 de la loi du 2 août 1955 portant suppression du Fonds d'amortissement

tot delging der Staatsschuld en van artikel 7 van het koninklijk besluit van 27 februari 1956 tot regeling van de werking van de Amortisatiekas opgericht door genoemde wet, bij de Rijkskassier ter aflossing teruggekochte effecten aan toonder in bewaring te houden om ze, indien nodig, beschikbaar te stellen voor de omzetting van inschrijvingen op naam of van gedematerialiseerde waarden.

3° Om, naast de omruiling van effecten van bestaande leningen tegen nieuwe lineaire obligaties, de intrestprorata's van de effecten in omloop te betalen aan de rechthebbenden door middel van lineaire obligaties.

4° Krachtens de overeenkomst van 5 januari 1994 afgesloten met de Nationale Bank van België, gedematerialiseerde effecten ter vertegenwoordiging van de Staatsschuld te creëren, die dezelfde eigenschappen hebben als deze van de in omloop zijnde effecten, met het oog op het uitlenen van deze effecten op korte termijn aan de Nationale Bank van België in functie van de behoeften van haar effectenclearingstelsel.

5° Over te gaan tot de uitgifte van de gedematerialiseerde effecten uitgedrukt in vreemde munt, voortgaand aan de valutadag van hun inschrijving, opdat de investeerders kunnen beschikken over deze effecten op de bedoelde valutadag binnen de clearingstelsels bedoeld in artikel 1, § 2, b en c van het koninklijk besluit van 14 juni 1994 tot vaststelling van de regels van toepassing op het aanhouden op rekening van gedematerialiseerde effecten uitgedrukt in vreemde munten of in rekeneenheden andere dan ecu.

§ 4. 1° In afwijking van artikel 4 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, worden de opbrengsten van de financieringsinstrumenten op korte termijn (schatkistcertificaten, Schatkistbons en gelijkaardige instrumenten) gestort op de orderekeningen van de Thesaurie.

2° Teneinde de continuïteit van de financiering van de Schatkist te verzekeren, zijn de machtigingen bedoeld in § 1, 1° en 2° eveneens van toepassing op de leningen waarvan de voorwaarden worden vastgelegd in de loop van de voorgaande begrotingsjaren en waarvan de opbrengst wordt gestort in de loop van het jaar 1998.

3° De Minister van Financiën wordt er toe gemachtigd een thesaurie in vreemde munt te beheren om elke weerslag te vermijden van de verrichtingen in vreemde munt uitgevoerd in het kader van het financieel beleid van de Schatkist, afgestemd op het monetair beleid.

4° De opbrengsten van de leningen die voortvloeien uit de beheersverrichtingen van de Schatkist, alsmede :

- a) de voorlopige uitgaven voor het vormen van activa en de bijgaande kosten;
- b) de ontvangsten betreffende het realiseren van de gevormde activa, de bijkomende uitgaven en de opbrengsten voortvloeiend uit deze activa,

de la dette publique et de l'article 7 de l'arrêté royal du 27 février 1956 réglant le fonctionnement de la Caisse d'amortissement créée par ladite loi, à maintenir en dépôt auprès du Caissier de l'Etat, des titres au porteur rachetés pour l'amortissement, afin de les affecter, si nécessaire, à la conversion d'inscriptions nominatives ou de valeurs dématérialisées.

3° Complémentairement à des échanges de titres d'emprunts existants contre des obligations linéaires nouvelles, à liquider les paiements de prorata d'intérêts afférents aux titres en circulation, au moyen de la remise aux ayants-droit d'obligations linéaires.

4° Conformément à la convention du 5 janvier 1994 avec la Banque Nationale de Belgique, à créer des titres dématérialisés représentatifs de la dette de l'Etat, ayant les mêmes caractéristiques que celles des titres en circulation, en vue de prêter ces titres à court terme à la Banque Nationale de Belgique en fonction des besoins de son système de compensation de titres.

5° A procéder à l'émission de titres dématérialisés libellés en monnaies étrangères préalablement au jour de valeur de leur souscription, afin de permettre aux investisseurs de disposer de ces titres audit jour de valeur dans les systèmes de compensation visés à l'article 1^{er}, § 2, b et c de l'arrêté royal du 14 juin 1994 fixant les règles applicables au maintien en compte de titres dématérialisés libellés en monnaies étrangères ou en unités de comptes autres que l'écu.

§ 4. 1° Par dérogation à l'article 4 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, les produits des instruments de financement à court terme (certificats de trésorerie, bons du Trésor et instruments assimilés) sont versés sur des comptes d'ordre de la trésorerie.

2° Afin d'assurer la continuité du financement du Trésor, les autorisations visées au § 1, 1° et 2° s'appliquent également aux emprunts dont les conditions sont fixées au cours des années budgétaires précédentes et dont le produit est versé au courant de l'année 1998.

3° Le Ministre des Finances est autorisé à gérer une trésorerie en monnaies étrangères pour éviter tout impact des opérations en monnaies étrangères effectuées dans le cadre de la gestion financière du Trésor sur la conduite de la politique monétaire.

4° Les produits d'emprunts résultant de la conclusion d'opérations de gestion financière du Trésor ainsi que :

- a) les dépenses provisoires relatives à la constitution d'actifs et les coûts annexes;
- b) les recettes afférentes à la réalisation des actifs constitués, les dépenses annexes et les revenus découlant de ces actifs,

kunnen worden geboekt op speciale financiële rekeningen in Belgische franken of in vreemde munt, die daartoe geopend worden bij de Nationale Bank van België, los van de directe rekening van de Schatkist en die door de Minister van Financiën worden beheerd.

De gevormde activa kunnen ook worden ingeschreven op speciale effectenrekeningen in Belgische franken of in vreemde munt, geopend op naam van de Schatkist bij het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België of bij andere nationale of internationale clearingorganismen.

De Minister van Financiën bepaalt, indien nodig, de beheers- en de openingsmodaliteiten van die rekeningen, alsmede de modaliteiten met betrekking tot het periodieke saldo ervan.

§ 5. De Minister van Financiën kan aan de ambtenaren-generaal van de Administratie van de Thesaurie evenals aan de leden van het personeel van het Agentschap van de schuld opgericht binnen de Administratie van de Thesaurie die hij aanwijst voor de door hem voorziene specifieke taken het volgende delegeren :

- a) de machtiging om binnen de grenzen voorzien door de Koning, in functie van de schatkistbehoeften, het bedrag en de financiële voorwaarden van de uitgiftes van openbare leningen bepaald bij § 1, 1^o, als ook de nodige machtigingen voor een goede afhandeling van deze uitgiftes, vast te stellen;
- b) de machtigingen bepaald bij §§ 1, 2^o; 3, 1^o tot 5^o en 4, 3^o en 4^o.

§ 6. In afwachting van de oprichting van het Agentschap van de schuld binnen de Administratie van de Thesaurie, dient er verstaan te worden :

- a) in § 2, alinea 4 van het huidige artikel : onder « Agentschap van de schuld opgericht binnen de Administratie van de Thesaurie » : « de Administratie van de Thesaurie »;
- b) in § 5 van het huidige artikel : onder « leden van het personeel van het Agentschap van de schuld opgericht binnen de Administratie van de Thesaurie » : « de ambtenaren van de Administratie van de Thesaurie ».

Art. 9

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd om op de lasten van Staatsleningen in mindering te brengen :

- 1^o de inkomsten van de plaatsingen van de opbrengsten van leningen in belgische frank gedaan in het kader van de beheersverrichtingen van de Schatkist bedoeld in artikel 8, § 3, 1^o;
- 2^o de inkomsten van de plaatsingen van de opbrengsten van leningen in vreemde munt, gedaan in het kader van de beheersverrichtingen van de Schatkist bedoeld in artikel 8, § 3, 1^o;

peuvent être enregistrés sur des comptes financiers spéciaux en francs belges ou en monnaies étrangères, ouverts à cette fin à la Banque Nationale de Belgique, indépendamment du compte immédiat du Trésor et qui sont gérés par le Ministre des Finances.

Les actifs constitués peuvent aussi être inscrits en comptes de titres spéciaux en francs belges ou en monnaies étrangères, ouverts au nom du Trésor dans le système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique ou auprès d'organismes de clearing nationaux ou internationaux.

Le Ministre des Finances détermine, le cas échéant, les modalités d'ouverture et de gestion de ces comptes ainsi que celles afférentes à leur solde périodique.

§ 5. Le Ministre des Finances peut déléguer aux fonctionnaires généraux de l'Administration de la Trésorerie ainsi qu'aux membres du personnel de l'Agence de la dette constituée au sein de l'Administration de la Trésorerie qu'il désigne pour les tâches spécifiques prévues par lui :

- a) le pouvoir de fixer, dans les limites prévues par le Roi et en fonction des besoins du Trésor, le montant et les conditions financières des émissions d'emprunts publics visés au § 1, 1^o, ainsi que les pouvoirs nécessaires à la bonne fin de ces émissions;
- b) les pouvoirs visés aux §§ 1, 2^o; 3, 1^o à 5^o et 4, 3^o et 4^o.

§ 6. Dans l'attente de la constitution de l'Agence de la dette au sein de l'Administration de la Trésorerie, il y a lieu d'entendre :

- a) au § 2, alinéa 4 du présent article par « l'Agence de la dette constituée au sein de l'Administration de la Trésorerie » : « l'Administration de la Trésorerie »;
- b) au § 5 du présent article par « membres du personnel de l'Agence de la dette constituée au sein de l'Administration de la Trésorerie » : « fonctionnaires de l'Administration de la Trésorerie ».

Art. 9

Le Ministre des Finances est autorisé à porter en déduction des charges d'emprunts de l'Etat :

- 1^o les revenus des placements de produits d'emprunts en francs belges effectués dans le cadre des opérations de gestion du Trésor visées à l'article 8, § 3, 1^o;
- 2^o les revenus des placements de produits d'emprunts en monnaies étrangères effectués dans le cadre des opérations de gestion du Trésor visées à l'article 8, § 3, 1^o;

3° de inkomsten of de kapitalen toegewezen aan de Schatkist als gevolg van beheersverrichtingen van de Schatkist inzake interesten- of deviezen-swaps, arbitrageverrichtingen, verrichtingen om risico's te dekken zoals « options » of andere verrichtingen op Staatsleningen met als doel de financiële lasten ervan te verminderen.

Art. 10

In afwijking van artikel 17 van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot aanbrenghing van de wijzigingen daarin, krachtens de wet van 31 juli 1934, zal de rentevoet van de in 1998 uit te keren interesten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën, door de Minister van Financiën worden vastgesteld.

Art. 11

Met het oog op de uitvoering van artikel 5, § 1, van de verordening (E.E.G.) nr 1941/81 betreffende een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de achtergebleven gebieden van België, worden de financiële middelen voor de projecten die onder hun bevoegdheid vallen, gestort op de begrotingen van de Gewesten.

Deze financiële middelen worden voorafgenomen op de terugbetalingen aan de Belgische Schatkist, waartoe de Europese Gemeenschappen ten titel van inningskosten gehouden zijn luidens artikel 3, 1°, vijfde lid, van het besluit van 21 april 1970 van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lidstaten door eigen middelen van de Europese Gemeenschappen, goedgekeurd door de wet van 23 december 1970.

De over te hevelen bedragen worden bepaald door de Minister van Financiën, zoals beslist of voorzien door de E.E.G.-Commissie.

Art. 12

Overeenkomstig artikel 53, 1° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gewesten voortvloeiend uit de gewestelijke belastingen, voor het begrotingsjaar 1998 geraamd op 32 020 400 000 frank voor het

3° les revenus ou capitaux attribués à l'Etat suite à des opérations de gestion du Trésor en matière de « swap » d'intérêt ou de devises, d'arbitrages, de couvertures du risque telles que les options ou autres opérations, réalisées au moyen d'emprunts de l'Etat et aux fins d'en alléger les charges financières.

Art. 10

Par dérogation à l'article 17 de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935, coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des Dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934, le taux des intérêts à bonifier en 1998 aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sera fixé par le Ministre des Finances.

Art. 11

Pour les projets relevant de leur compétence, en vue de la mise en oeuvre de l'article 5, § 1, du règlement (C.E.E.) n° 1941/81 concernant un programme de développement intégré pour les zones défavorisées de la Belgique, les moyens financiers à affecter sont versés aux budgets des Régions.

Ces moyens financiers sont prélevés sur les remboursements au Trésor belge que les Communautés européennes sont tenues d'effectuer, au titre de frais de perception, aux termes de l'article 3, 1°, cinquième alinéa, de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des ministres des Communautés européennes relative au remplacement des contributions des Etats membres par des ressources propres aux Communautés européennes, approuvée par la loi du 23 décembre 1970.

Les montants à transférer sont déterminés par le Ministre des Finances en fonction des concours décidés ou prévus par la Commission des Communautés européennes.

Art.12

Conformément à l'article 53, 1° de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les moyens financiers des Régions en provenance des impôts régionaux sont estimés, pour l'année budgétaire 1998, à 32 020 400 000 francs pour la Région flamande, à 15 919 200 000 francs pour la

Vlaams Gewest; op 15 919 200 000 frank voor het Waals Gewest en op 9 821 400 000 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 13

Overeenkomstig artikel 53, 2° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gemeenschappen afkomstig uit de toegewezen gedeelten van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde en de personenbelasting, voor het begrotingsjaar 1998, rekening houdend met de vermoedelijke saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 1997, geraamd op 302 183 800 000 frank voor de Vlaamse Gemeenschap en op 208 902 700 000 frank voor de Franse Gemeenschap.

Art. 14

Overeenkomstig de artikelen 53, 3° en 35bis van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gewesten afkomstig uit het toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting, voor het begrotingsjaar 1998, rekening houdend met de vermoedelijke saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 1997, geraamd op 204 461 600 000 frank voor het Vlaams Gewest; op 120 341 600 000 frank voor het Waals Gewest en op 32 158 600 000 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 15

De ontvangsten ten voordele van de Gemeenschappen en de Gewesten worden naargelang het geval, gestort hetzij op een speciaal fonds opgericht op hoofdstuk 18 van de Afzonderlijke sectie van de Algemene Uitgavenbegroting hetzij op een rekening van de Ordeverrichtingen van de Thesaurie.

Région wallonne et à 9 821 400 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Art.13

Conformément à l'article 53, 2° de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les moyens financiers des Communautés, en provenance des parties attribuées du produit de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques sont estimés pour l'année budgétaire 1998, en tenant compte des soldes probables du décompte de l'année budgétaire 1997, à 302 183 800 000 francs pour la Communauté flamande et à 208 902 700 000 de francs pour la Communauté française.

Art.14

Conformément aux articles 53, 3° et 35bis de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les moyens financiers des Régions en provenance de la partie attribuée du produit de l'impôt des personnes physiques sont estimés, pour l'année budgétaire 1998, en tenant compte des soldes probables du décompte de l'année budgétaire 1997, à 204 461 600 000 francs pour la Région flamande, à 120 341 600 000 francs pour la Région wallonne et à 32 158 600 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Art.15

Les recettes au profit des Communautés et des Régions sont versées, selon le cas, soit à un fonds spécial ouvert au chapitre 18 de la Section particulière du budget général des dépenses, soit à un compte d'ordre de Trésorerie.

Art. 16

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1998.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 1997.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

Art. 16

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 1997.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

WETSTABEL

— — —

TABLEAU DE LA LOI

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
	SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN			SECTION I - RECETTES FISCALES	
	HOOFDSTUK 18			CHAPITRE 18	
	MINISTERIE VAN FINANCIEN.			MINISTERE DES FINANCES.	
	§ 1. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.			§ 1. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.	
36.01	Verkeersbelasting op de autovoertuigen.....	36 650,0	-	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles.	36.01
36.02	Belasting op de spelen en de weddenschappen (pro memorie).....	-	-	Taxe sur les jeux et paris (pour mémoire).	36.02
36.03	Belasting op de automatische ontspanningstoelstellen (pro memorie).....	-	-	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement (pour mémoire).	36.03
36.04	Belasting op de inverkeerstelling.....	8 100,0	-	Taxe de mise en circulation.	36.04
36.05	Opbrengst van het Eurovignet.....	3 700,0	-	Produit de l'Eurovignette.	36.05
36.06	Met accijsrecht gelijkgestelde taks.....	7 350,0	-	Taxe assimilée au droit d'accise.	36.06
37.01	Niet-verdeelde belasting geïnd als voorheffing :			Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte :	37.01
	1. Onroerende voorheffing.....	-		1. Précompte immobilier.....	
	2. Roerende voorheffing..... 87 600,0			2. Précompte mobilier..... 87 600,0	
	-----	87 600,0	-	-----	
37.02	Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuurlijke personen en vennootschappen).....	299 600,0	-	Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non salariés (personnes physiques et sociétés).	37.02
37.03	Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen).....	3 250,0	-	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés).	37.03

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
37.04	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van vennootschappen.....	8 400,0	-	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés.	37.04
37.05	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen	-28 400,0	-	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques.	37.05
37.06	Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing...	520 079,8	-	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel.	37.06
37.08	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten.....	900,0	-	Autres produits divers et recettes accidentelles.	37.08
37.09	Boeten inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen.....	300,0	-	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.	37.09
	Totalen voor § 1	947 529,8	-	Totaux pour le § 1.	
		947 529,8			
	§ 2. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJZEN.			§ 2. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.	
36.01	Invoerrechten (pro memorie).....	-	-	Droits d'entrée (pour mémoire).	36.01
36.02	Invoerrechten :			Droits d'accise :	36.02
	a) Bier.....	8 670,0		a) Bières.....	8 670,0
	b) Gegiste vruchtendranken.....	3 500,0		b) Boissons fermentées de fruits.....	3 500,0
	c) Mousserende gegiste dranken.....	850,0		c) Boissons fermentées mousseuses.....	850,0
	d) Tussenprodukten.....	1 270,0		d) Produits intermédiaires.....	1 270,0
	e) Alcohol.....	7 800,0		e) Alcools.....	7 800,0
	f) Alcoholvrije dranken.....	5 800,0		f) Boissons non alcoolisées.....	5 800,0
	g) Minerale olie.....	134 260,0		g) Huiles minérales.....	134 260,0
	h) Bewerkte tabak.....	43 000,0		h) Tabac manufacturé.....	43 000,0
	i) Koffie.....	600,0		i) Café.....	600,0
	j) Bijdrage voor controle op de huisbrandstookolie.....	1 600,0		j) Redevance de contrôle sur le fuel domestique.....	1 600,0
	k) Zware fuel.....	-		k) Fuel lourd.....	-
	l) Suiker.....	-		l) Sucres.....	-
	m) Bijdrage op de energie.....	9 000,0		m) Cotisation sur l'énergie.....	9 000,0
	n) Ecotaksen.....	10,0		n) Ecotaxes.....	10,0
		216 360,0	-		

[15]

- 1250 / 1 - 97 / 98

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
36.03	Vergunningsrecht sterke drank.....	320,0	-	Taxe de patente boissons spiritueuses.	36.03
36.04	Diverse en toevallige ontvangsten.....	20,0	-	Recettes diverses et accidentelles.	36.04
36.05	Opbrengst der contentieuze zaken.....	210,0	-	Produits du contentieux.	36.05
	Totalen voor § 2	216 910,0	-	Totaux pour le § 2.	
		216 910,0			
	§ 3. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.			§ 3. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.	
36.01	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.....	132 855,5	-	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre.	36.01
36.02	Registratierechten.....	43 575,0	-	Droits d'enregistrement.	36.02
36.03	Griffierechten.....	1 596,0	-	Droits de greffe.	36.03
36.04	Hypotheekrechten.....	1 810,0	-	Droits d'hypothèque.	36.04
36.05	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.....	15,0	-	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.	36.05
36.06	Boeten inzake belastingen.....	2 950,0	-	Amendes en matière d'impôts.	36.06
36.07	Taks op de coördinatiecentra.....	1 068,0	-	Taxe sur les centres de coordination.	36.07
37.01	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk.....	1 362,0	-	Taxes sur les associations sans but lucratif.	37.01
37.02	Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen.....	2 740,0	-	Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif.	37.02
38.02	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.....	7 363,0	-	Amendes de condamnations en matières diverses.	38.02

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
38.03	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken (Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden - Ministerie van Justitie, programma 12-40-0).....	-	250,0	Amendes de condamnations en matières diverses (Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence - Ministère de la Justice, programme 12-40-0).	38.03
	Totalen voor § 3	195 334,5	250,0	Totaux pour le § 3.	
		195 584,5			
	Totalen voor sectie I	1 359 774,3	250,0	Totaux pour la section I.	
		1 360 024,3			
	SECTIE II - NIET FISCALE ONTVANGSTEN			SECTION II - RECETTES NON FISCALES	
	HOOFDSTUK 11			CHAPITRE 11	
	DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.			SERVICES DU PREMIER MINISTRE.	
11.02	Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.....	3,0	-	Remboursement des traitements du personnel détaché des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.	11.02
12.02	Terugbetaling van de zendingskosten van het personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden....	0,5	-	Remboursement des frais de mission du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, technique et culturelles.	12.02
16.01	Stortingen door gebruikers van het informatica-programma BISTEL.....	7,4	-	Versements par les utilisateurs du programme informatique BISTEL.	16.01
39.01	Opbrengst afkomstig van een subsidie van de E.E.G. bestemd voor de Federale Voorlichtingsdienst voor de financiering van een informatiecampaagne over de eenheidsmunt "EURO".....	14,0	-	Recette provenant d'un subside de la C.E.E. destiné au service fédéral d'Information pour le financement d'une campagne d'information sur la monnaie unique "EURO".	39.01

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
06.01	Diverse en toevallige ontvangsten van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.....	0,6	-	Recettes diverses et accidentelles des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.	06.01
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	0,9	-	Versements par les organisme d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
08.02	Bijdrage van de lokale besturen en van sommige parastatalen met het oog op de betaling van vakbondspremies in de overheidssector.....	442,8	-	Contribution des pouvoirs locaux et de certains parastataux en vue du paiement des primes syndicales dans le secteur public.	08.02
	Totalen voor hoofdstuk 11	469,2	-	Totaux pour le chapitre 11	
		469,2			
	HOOFDSTUK 12			CHAPITRE 12	
	MINISTERIE VAN JUSTITIE			MINISTERE DE LA JUSTICE.	
12.02	Ontvangsten voortvloeiend uit de deelname van België aan activiteiten in het kader van onderzoeksprojecten gesubsidieerd door de Europese Unie	2,2	-	Recettes provenant de la participation de la Belgique à des activités dans le cadre de projets de recherche subsidiés par l'Union européenne.	12.02
16.01	Opbrengsten van het Belgisch Staatsblad.....	1 124,6	-	Produits du Moniteur belge.	16.01
16.02	Diverse opbrengsten.....	5,7	-	Produits divers.	16.02
16.03	Bijdragen bestemd voor het toezicht op de vennootschappen voor het beheer van auteursrechten en naburige rechten.....	8,0	-	Contribution pour le financement du contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteurs et de droits voisins.	16.03
27.01	Winsten van de Regie van de Gevangenisarbeid en van de zelfstandige boerderijen (wet van 30 april 1931 en koninklijk besluit van 3 november 1931)...	49,7	-	Bénéfices de la Régie du Travail pénitentiaire et des fermes autonomes (loi du 30 avril 1931 et arrêté royal du 3 novembre 1931).	27.01

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
36.01	Bijdragen geïnd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.....	10,0	-	Redevances perçues par la commission de la vie privée.	36.01
	Totalen voor hoofdstuk 12	1 200,2	-	Totaux pour le chapitre 12	
		1 200,2			
	HOOFDSTUK 13			CHAPITRE 13	
	MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.			MINISTERE DE L'INTERIEUR.	
12.01	Recuperatie van de kosten voor interventies door de diensten van de Civiele Bescherming.....	20,0	-	Récupération des frais à la suite d'interventions effectuées par les services de la Protection civile.	12.01
12.02	Terugbetaling door de gemeenten van de kosten die voortvloeiën uit de levering van de formulieren van de attesten van immatriculatie, de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister, de identiteitskaarten en de verblijfkaarten (koninklijk besluit van 2 april 1984).....	5,0	-	Remboursement par les communes du coût des formuliers d'attestation d'immatriculation, des certificats d'inscription au registre des étrangers, des cartes d'identité et des cartes de séjour (arrêté royal du 2 avril 1984).	12.02
12.03	Terugvordering bij de luchtvaartmaatschappijen van de kosten van huisvesting, verblijf, gezondheidszorgen en terugzending gedragen door de Belgische Staat (koninklijk besluit van 14 januari 1993, aanvullend op de wet van 15 december 1980).....	8,5	-	Récupération auprès des compagnies aériennes des frais d'hébergement, de séjour, de soins de santé et de rapatriement mis à charge de l'Etat belge (arrêté royal du 14 janvier 1993, complétant la loi du 15 décembre 1980).	12.03
12.04	Terugvordering van de repatrieringskosten bij de werkgevers die vreemdelingen in onregelmatig verblijf hebben tewerkgesteld (wet van 22 juli 1976 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967).....	2,5	-	Récupération des frais de rapatriement auprès des employeurs utilisant des personnes en séjour irrégulier (loi du 22 juillet 1976 modifiant l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967).	12.04
12.05	Terugvordering van de kosten voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis van het artikel 61, §§ 7 en 8, laatste alinea, van de wet van 16 juli 1993, bij de overheden die in gebreke blijven.....	0,1	-	Récupération des frais découlant des mesures prises par la Commission permanente de Contrôle linguistique sur base de l'article 61, §§ 7 et 8, dernier alinéa, de la loi du 16 juillet 1993, auprès des autorités défailtantes.	12.05

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
12.06	Betaling door de vervoerder van de administratieve boete van 150.000 frank bepaald door artikel 74/4bis, § 1, van de wet van 15 december 1980 voor het betreden van ons grondgebied.....	4,5	-	Paiement par le transporteur de l'amende administrative de 150.000 francs visée à l'article 74/4bis, § 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire.	12.06
12.07	Terugbetaling van de voorschotten gedaan voor rekening der gemeenten, uit hoofde van de betaling van zekere onkosten en toelagen van de gewestelijke gemeenteontvangers (art. 140 van de nieuwe gemeentewet).....	1,5	-	Remboursement des avances faites pour le compte des communes, du chef de paiement de certains frais et indemnités des receveurs communaux régionaux (art. 140 de la nouvelle loi communale).	12.07
12.08	Ontvangsten voortkomende uit de bedragen geïnd bij de rallyorganisatoren.....	3,0	-	Recettes provenant des montants prélevés auprès des organisateurs de rallyes.	12.08
16.01	Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-9).....	-	210,0	Produits de travaux effectués par le Registre National au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés (Recettes affectées au programme 13-51-9).	16.01
16.04	Deelneming door de ouders in de kosten van het kinderdagverblijf.....	0,1	-	Participation des parents dans les frais de garde-rie des enfants.	16.04
16.05	Diverse opbrengsten : 1. Verkoop van publikaties..... 425,0 2. Terugbetaling door de provincies en de gemeenten voor prestaties geleverd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken bij verkiezingen..... - 3. Opbrengsten van de prestaties geleverd door de diensten van de arrondissements-commissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied..... 2,0 4. Opbrengsten van de verkoop van fotocopieën van bestuursdocumenten..... 0,5 -----	427,5	-	Produits divers : 1. Vente de publications..... 425,0 2. Remboursements par les provinces et les communes des prestations fournies par le Ministère de l'Intérieur an ces d'élections..... - 3. Produits des prestations effectuées par les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la Région de langue allemande..... 2,0 4. Produits de la vente de photocopies d'actes administratifs..... 0,5 -----	16.05

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
34.01	Terugbetalingen in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredestijd.....	0,1	-	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix.	34.01
36.01	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-4).....	-	145,0	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-54-4).	36.01
36.02	Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van die ondernemingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1).....	-	42,5	Produits de redevances perçues des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1)	36.02
36.03	Opbrengst van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-5).....	-	108,6	Produit de redevances à percevoir en rapport avec avec les risques d'accidents nucléaires (Recettes affectées au programme 13-54-5).	36.03
36.04	Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).....	-	12,0	Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2).	36.04
06.02	Opbrengst van de dwangsommen gestort krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0).....	-	1,0	Produit des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0).	06.02
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	0,6	-	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
	Totalen voor hoofdstuk 13	473,4	519,1	Totaux pour le chapitre 13	
		992,5			

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel - Evaluations par article		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Niet-geaffecteerde ontvangsten - Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten - Recettes affectées		
	HOOFDSTUK 14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.			CHAPITRE 14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.	
12.01	Diverse opbrengsten.....	7,0	-	Produits divers.	12.01
16.01	Verkoop van publikaties.....	0,3	-	Vente de publications.	16.01
31.01	Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de wetten op de economische expansie....	50,0	-	Remboursements de subsides alloués dans le cadre des lois d'expansion économique.	31.01
38.01	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.....	566,0	-	Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports.	38.01
	Totalen voor hoofdstuk 14	623,3	-	Totaux pour le chapitre 14	
		623,3			
	HOOFDSTUK 15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.			CHAPITRE 15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT.	
11.01	Recuperatie van de bezoldigingen van het personeel van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.....	4,4	-	Récupération des traitements du personnel de l'Administration générale de la Coopération au Développement.	11.01
16.01	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	0,1	-	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).	16.01
26.01	Intérêts de prêts.....	8,5	-	Intresten op leningen.	26.01
27.01	Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 15-54-5 - Overlevingsfonds Derde Wereld).....	-	750,0	Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 15-54-5 - Fonds de survie pour le tiers monde).	27.01

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel - Evaluations par article		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Niet-geaffecteerde ontvangsten - Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten - Recettes affectées		
27.02	Netto-storting door de Nationale Loterij.....	2 520,0	-	Versement net de la Loterie nationale.	27.02
28.01	Dividend van de participatie in Shangai-Bell.....	90,0	-	Dividende de la participation dans Shangai-Bell.	28.01
35.01	Diverse terugstortingen, terugbetalingen en recuperaties.....	52,1	-	Versements, remboursements et récupérations diverses.	35.01
39.02	Terugbetaling door de Wereldbank (IDA - International Development Association) van de Belgische bijdrage (1979) voor de co-financiering van operaties gefinancierd door IDA (Trust Fund) in het kader van de "Speciale Actie EEG".....	5,0	-	Remboursement par la Banque Mondiale (IDA - International Development Association) de la contribution belge (1979) au co-financement d'opérations financées par l'IDA (Trust Fund) dans le cadre de "l'action spéciale CEE".	39.02
06.01	Diverse ontvangsten.....	2,0	-	Recettes diverses.	06.01
08.01	Stortingen uitgevoerd door de Nationale Delcredietdienst met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	0,2	-	Versements par l'Office national du Ducroire en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
Totalen voor hoofdstuk 15		2 682,3	750,0	Totaux pour le chapitre 15	
		3 432,3			
HOOFDSTUK 16				CHAPITRE 16	
MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.				MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.	
12.01	Terugbetalingen van uitgaven.....	336,0	-	Remboursements de dépenses.	12.01
12.02	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtige die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopeningen.....	300,0	-	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.	12.02

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

- 1250 / 1 - 97 / 98

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
16.01	Opbrengst van de verkoop van militaire uitrustingsvoorwerpen (Ontvangsten toegewezen aan : 1. het programma 16-50-0 54,3 2. het programma 16-70-4)..... 2,5 -----	-	56,8	Produit de la vente d'objets d'équipement militaire (Recettes affectées : 1. au programme 16-50-0 54,3 2. au programme 16-70-4)..... 2,5 -----	16.01
16.02	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan : 1. het programma 16-50-0 1 028,6 2. het programma 16-70-4)..... - -----	-	1 028,6	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées : 1. au programme 16-50-0 1 028,6 2. au programme 16-70-4)..... - -----	16.02
16.04	Diverse opbrengsten.....	0,2	-	Produits divers.	16.04
16.05	Vergoedingen geïnd door de radio-maritieme dienst.	30,0	-	Rétributions perçues par le service de radio-maritime.	16.05
16.06	Opbrengst van de royalties afkomstig uit de verkoop van F-16 toestellen aan derden landen.....	40,0	-	Produit des royalties provenant de la vente d'appareils F-16 à des pays tiers.	16.06
46.01	Terugbetaling aan de Schatkist van overschotten van subsidies toegekend aan instellingen van openbaar nut.....	5,7	-	Remboursement au Trésor d'excédents de subventions allouées aux organismes d'intérêt public.	46.01
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	0,6	-	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
Totalen voor hoofdstuk 16		712,5	1 085,4	Totaux pour le chapitre 16	
HOOFDSTUK 17		1 797,9		CHAPITRE 17	
ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST EN RIJKSWACHT				SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE	
12.01	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopening.....	75,0	-	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.	12.01

[24]

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel - Evaluations par article		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Niet-geaffecteerde ontvangsten - Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten - Recettes affectées		
16.01	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-50-0).....	-	238,5	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-50-0).	16.01
16.02	Diverse ontvangsten.....	61,3	-	Recettes diverses.	16.02
16.03	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	0,1	-	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).	16.03
	Totalen voor hoofdstuk 17	136,4	238,5	Totaux pour le chapitre 17	
		374,9			
	HOOFDSTUK 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN § 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.			CHAPITRE 18 MINISTERE DES FINANCES. § 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.	
11.01	Terugbetalingen : 1.a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitbetaald 500,0 b) van pensioenen ten onrechte uitbetaald 600,0 2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerd of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten..... 130,0			Remboursements : 1.a) de traitements, salaires, liquidés indûment 500,0 b) de pensions liquidées indûment 600,0 2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes parastataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour missions syndicale et autres..... 130,0	11.01
		1 230,0	-		
11.03	Terugbetalingen door derden van pensioenen, renten, kinderbijslagen of gedeelten ervan welke door de openbare Schatkist werden uitbetaald.....	41,5	-	Remboursements par des tiers de pensions, rentes, allocations familiales ou parts de celles-ci payées par le Trésor public.	11.03

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

- 1250 / 1 - 97 / 98

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel - Evaluations par article		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Niet-geaffecteerde ontvangsten - Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten - Recettes affectées		
12.01	Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.....	400,0	-	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.	12.01
16.01	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.....	4 353,0	-	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.	16.01
16.03	Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaarborg te vragen voor hun leningen van alle aard....	42,0	-	Prime annuelle versée au Trésor par certaines institutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature.	16.03
16.04	Diverse opbrengsten.....	33,4	-	Produits divers.	16.04
26.01	Interesten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.....	156,3	-	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises.	26.01
26.02	Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23), interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika.....	1 864,9	-	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique.	26.02
26.03	Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van het buitenland.....	1 390,7	-	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger.	26.03
26.06	Intresten verschuldigd aan de Staat uit hoofde de jaarlijkse eindafrekening van de aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen (in toepassing van artikel 54, § 1, 3° lid van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten) 1° Door de Vlaamse Gemeenschap..... 314,7 2° Door het Waals Gewest..... 25,2 3° Door de Franse Gemeenschap..... 203,0 4° Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.. 16,5 5° Door de Duitstalige Gemeenschap..... - -----	559,4	-	Intérêts dus à l'Etat après décompte annuel définitif des parties attribuées du produit d'impôts et de perception aux Communautés et Régions (en vertu de l'article 54, § 1er, 3ème alinéa de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions) : 1° Par la Communauté flamande..... 314,7 2° Par la Région wallonne..... 25,2 3° Par la Communauté française..... 203,0 4° Par la Région de Bruxelles-Capitale..... 16,5 5° Par la Communauté germanophone..... - -----	26.06

[26]

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
27.01	Aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen.....	9 638,5	-	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières.	27.01
27.02	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.....	0,1	-	Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	27.02
36.01	Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij....	2 125,0	-	Recettes en provenance de la Loterie Nationale.	36.01
06.01	Diverse opbrengsten.....	5 140,0	-	Produits divers.	06.01
08.01	Ontvangsten afkomstig van andere diensten.....	143,0	-	Recettes en provenance d'autres services.	08.01
08.03	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	8,0	-	Verséments par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.03
	Totalen voor § 1	27 125,8	-	Totaux pour le § 1.	
		27 125,8			
	§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.			§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.	
11.01	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.....	428,0	-	Remboursements de traitements, pensions et indemnités.	11.01
12.01	Terugbetaling van schuldvorderingen voortkomende van verschillende departementen.....	124,0	-	Remboursement de créances provenant des divers départements.	12.01
16.01	Opbrengsten van de domeinen.....	570,0	-	Produits des domaines.	16.01
28.01	Retributies voor gebruik van domeingoederen.....	125,0	-	Redevances pour l'occupation des biens domaniaux.	28.01

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
36.01	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen.....	3 989,0	-	Intérêts moratoires en matière d'impôts.	36.01
38.01	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen.....	13,0	-	Déficit des comptables et recettes diverses.	38.01
38.02	Schadevergoedingen en nalatigheidsinteressen in allerlei zaken.....	8,0	-	Domages et intérêts moratoires en matières diverses.	38.02
	Totalen voor § 2	5 257,0	-	Totaux pour le § 2.	
		5 257,0			
	§ 3. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.			§ 3. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.	
12.01	Teruggevorderde gerechts- en vervolgingskosten....	360,0	-	Frais de justice et de poursuite récupérés.	12.01
16.01	Opbrengst der inschrijvingen op de publikaties uitgegeven door de Administratie (Bulletin der Belastingen, Codes van de administratieve onder-richtingen, enz.....)	25,0	-	Produit des souscriptions aux publications éditées par l'Administration (Bulletin des Contributions, Codes des instructions administratives, etc...).	16.01
16.02	Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.....	2 000,0	-	Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales.	16.02
36.01	Ijkkloon (wetten van 1 oktober 1855 en 1 augustus 1922).....	0,8	-	Taxe de vérification des poids et mesures (lois des 1er octobre 1855 et 1er août 1922).	36.01
37.01	Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).....	3 600,0	-	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages).	37.01
37.02	Retributiegelden wegens vervolgingen.....	-90,0	-	Rétributions du chef de poursuites.	37.02
	Totalen voor § 3	5 895,8	-	Totaux pour le § 3.	
		5 895,8			

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
	§ 4. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN.			§ 4. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.	
16.01	Retributie voor bijzondere dienstprestaties (artikelen 17 en 208 van de Algemene Wet inzake Douane en Accijnzen).....	268,0	-	Rétributions pour prestations spéciales (articles 17 et 208 de la loi générale sur les Douanes et Accises).	16.01
36.01	Nalatigheidsinteressen (artikel 5 van de wet van 28 december 1954).....	50,0	-	Intérêts de retard (article 5 de la loi du 28 décembre 1954).	36.01
	Totalen voor § 4	318,0	-	Totaux pour le § 4.	
		318,0			
	§ 5. ADMINISTRATIE VAN HET KADASTER.			§ 5. ADMINISTRATION DU CADASTRE.	
16.01	Diverse opbrengsten.....	370,0	-	Recettes diverses.	16.01
	Totalen voor § 5	370,0	-	Totaux pour le § 5.	
		370,0			
	§ 6. DIVERSE ADMINISTRATIES.			§ 6. DIVERSES ADMINISTRATIONS.	
16.01	Diverse opbrengsten.....	260,0	-	Produits divers.	16.01
	Totalen voor § 6	260,0	-	Totaux pour le § 6.	
		260,0			
	Totalen voor hoofdstuk 18	39 226,6	-	Totaux pour le chapitre 18	
		39 226,6			

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten - Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten - Recettes affectées		
	HOOFDSTUK 19 MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN			CHAPITRE 19 MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE	
12.01	Opbrengsten voortvloeiend uit de verkoop van de door het Federaal Aankoopbureau te koop aangeboden eigen lastenkohieren, catalogussen en typebestekken.....	0,2	-	Recettes provenant de la vente par le Bureau fédéral d'Achats de cahiers des charges, catalogues et devis-type.	12.01
16.02	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	0,1	-	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).	16.02
	Totalen voor hoofdstuk 19	0,3	-	Totaux pour le chapitre 19	
		0,3			
	HOOFDSTUK 21 PENSIOENEN.			CHAPITRE 21 PENSIONS.	
34.01	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	-	203,0	Annulation d'arrérages de pensions ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-1).	34.01
37.01	Afhouding van 7,5% op de wedden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	-	35 711,0	Retenue de 7,5 % sur les traitements (Recettes affectées au programme 21-51-1).	37.01
37.03	Afhouding van 0,5% op de rustpensioenen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	-	914,0	Retenue de 0,5 % sur les pensions de retraite (Recettes affectées au programme 21-51-1).	37.03
37.04	Afhouding op de pensioenen die behoren tot een regime dat in het emeritaat voorziet (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	-	2,7	Retenue sur pensions relevant d'un régime prévoyant l'éméritat (Recettes affectées au programme 21-51-1).	37.04

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
37.05	Valideringen voor loopbaanonderbreking (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	-	33,0	Validations pour interruption de carrière (Recettes affectées au programme 21-51-1).	37.05
37.06	Patronale responsabiliseringsbijdrage (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	-	856,2	Cotisations patronales de responsabilisation (Recettes affectées au programme 21-51-1).	37.06
37.07	Patronale bijdrage van 8,86% voor de pensioenen van de Post.....	3 018,0	-	Cotisation patronale de 8,86% pour les pensions de la Poste.	37.07
47.01	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé sector met betrekking tot de overlevingspensioenen van gewezen personeelsleden van de openbare diensten met uitzondering van de instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1)....	-	380,0	Transferts effectués pour les pensions de survie d'anciens agents des services publics à l'exception d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur publics et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-1).	47.01
47.02	Terugbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	-	780,0	Remboursements par des tiers de pensions de survie ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1).	47.02
08.01	Terugbetalingen van uitgaven van het vorig jaar en forfaitaire stortingen door de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel - Provisionele voorschotten van de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel en van de instellingen voorheen aangesloten bij de wet van 28 april 1958 (artikel 12 bis) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5)	-	4 463,0	Remboursements de dépenses de l'année précédente et versements forfaitaires des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 - Avances provisionnelles des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 et des organismes antérieurement affiliés à la loi du 28 avril 1958 (article 12 bis) (Recettes affectées au programme 21-51-5).	08.01
08.02	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).....	-	16,0	Annulation d'arrérages de pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-5).	08.02

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
08.03	Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).....	-	770,0	Remboursements par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5).	08.03
08.04	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).....	-	50,0	Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5).	08.04
08.06	Verwijlinteressen en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	-	2,0	Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1).	08.06
	Totalen voor hoofdstuk 21	3 018,0	44 180,9	Totaux pour le chapitre 21	
		47 198,9			
	HOOFDSTUK 23			CHAPITRE 23	
	MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.			MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.	
12.01	Diverse opbrengsten.....	6,0	-	Produits divers.	12.01
16.02	Verkoop van publikaties, drukwerken, enz.....	30,5	-	Ventes de publications, imprimés, etc...	16.02
36.01	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-3).....	-	60,0	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).	36.01

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
36.02	Diverse bijdragen.....	0,1	-	Participations diverses.	36.02
37.01	Bijdragen van de werkgevers bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-1).....	-	1 350,0	Cotisations des employeurs destinées au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente (Recettes affectées au programme 23-56-1).	37.01
37.04	Ontvangsten bestemd voor de financiering van tewerkstellingsprogramma's ten voordele van risicogroepen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).....	-	308,0	Recettes destinées au financement de programmes de remise au travail en faveur des groupes à risque (Recettes affectées au programme 23-56-4).	37.04
37.06	Ontvangsten van de werknemers bestemd voor het Begeleidingsplan (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).....	-	1 000,0	Recettes des employeurs destinées au Plan d'accompagnement (Recettes affectées au programme 23-56-4).	37.06
38.01	Administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten.....	70,6	-	Amendes administratives applicables en cas d'infractions à certaines lois sociales.	38.01
39.01	Tussenkomst van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van nationale programma's (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).....	-	374,0	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes nationaux (Recettes affectées au programme 23-56-9).	39.01
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	2,8	-	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
Totalen voor hoofdstuk 23		110,0	3 092,0	Totaux pour le chapitre 23	
		3 202,0			
HOOFDSTUK 26				CHAPITRE 26	
MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU				MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT.	
12.01	Terugbetaling door de Gewesten ingevolge het samenwerkingsakkoord houdende de coördinatie van het beleid in verband met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen.....	2,9	-	Remboursements par les Régions suite à l'accord de coopération portant coordination de la politique d'importation, d'exportation et de transit des déchets.	12.01

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
16.01	Diverse opbrengsten.....	215,6	-	Produits divers.	16.01
16.02	Ontvangsten gerealiseerd door het Instituut Pasteur.....	2,9	-	Recettes réalisées par l'Institut Pasteur.	16.02
16.03	Ontvangsten voortvloeiend uit betalingen van de industrie in het kader van de EEG-richtlijn 793/93	5,7	-	Recettes résultant des paiements de l'industrie dans le cadre de la directive CEE 793/93.	16.03
33.01	Tegemoetkomingen aan gehandicapten. Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden....	296,7	-	Allocations aux handicapés. Produits des assignations émises, mais dont le paiement n'a pas pu être effectué par l'Office des chèques postaux.	33.01
34.01	Terugbetaling van aan sommige mindervaliden ten onrechte uitbetaalde vergoedingen.....	32,5	-	Remboursement d'allocations indûment payées à certains handicapés.	34.01
34.02	Overdracht ter uitvoering van het arrest van het Hof van Beroep van Brussel van 9 februari 1995, inzake expertiserechten voor vis.....	42,2	-	Transfert en exécution de l'arrêt de la Cour d'Appel de Bruxelles du 9 février 1995, en matière de droits d'expertise du poisson.	34.02
36.01	Ontvangsten bestemd voor het Fonds ter financiering van de Dienst Arbeidsongevallen en Beroepsziekten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-52-4).....	-	28,8	Recettes destinées au Fonds de financement du Service Accidents du travail et Maladies professionnelles (Recettes affectées au programme 26-52-4).	36.01
36.02	Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-53-7)	-	215,0	Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 26-53-7).	36.02
36.03	Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.....	2,1	-	Patentes de santé et droits sanitaires.	36.03
38.01	Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979).....	75,0	-	Recettes relatives à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979).	38.01
38.02	Ontvangsten voortspruitend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders.....	0,2	-	Recettes résultant de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux.	38.02

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
38.04	Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 5 januari 1976 (art. 152) op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-54-2).....	-	255,0	Recettes résultant de l'application de la loi du 5 janvier 1976 (art. 152) sur les médicaments (Recettes affectées au programme 26-54-2).	38.04
38.06	Ontvangsten voortvloeiend uit schadevergoedingen en de bestrijding van verontreinigingen op zee (Wet van 20 juli 1976 en ministerieel besluit van 6 oktober 1989).....	3,0	-	Recettes résultant d'indemnisations et de la lutte contre les pollutions en mer (Loi du 20 juillet 1976 et arrêté ministériel du 6 octobre 1989).	38.06
38.07	Bijdragen ingesteld voor het aanvragen en het houden van toelatingen voor bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, voor het indienen van kennisgevingen van nieuwe chemische stoffen en voor melding van bestaande chemische stoffen zoals die voortvloeien uit verplichtingen opgelegd door de EG.....	22,5	-	Redevances perçues pour les demandes d'autorisation et pour la détention d'autorisations de pesticides à l'usage non agricole, pour la notification de substances chimiques nouvelles et pour la déclaration de substances chimiques existantes suivant les obligations CE.	38.07
43.01	Terugvordering van voorschotten op onderhoudsgelden (koninklijk besluit van 22 augustus 1989)..	1,0	-	Récupération d'avances sur les pensions alimentaires (arrêté royal du 22 août 1989).	43.01
47.01	Terugbetalingen door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.....	26,6	-	Remboursement par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.	47.01
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	12,2	-	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
Totalen voor hoofdstuk 26		741,1	498,8	Totaux pour le chapitre 26	
		1 239,9			
HOOFDSTUK 31				CHAPITRE 31	
MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.				MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE.	
16.06	Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)....	-	30,0	Produit des laboratoires d'analyse de l'Etat (Recettes affectées au programme 31-54-1).	16.06

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel - Evaluations par article		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Niet-geaffecteerde ontvangsten - Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten - Recettes affectées		
		16.11	Diverse opbrengsten.....		
16.12	Opbrengsten van de verkoop van brochures (voorheen het Economisch en Sociaal Instituut van Middenstand).....	0,1	-	Recettes résultant de la vente de brochures (antérieurement de l'Institut Economique et Social des Classes moyennes).	16.12
16.13	Opbrengst van verkopen in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.....	10,0	-	Produit de ventes effectuées dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.	16.13
26.01	Opbrengsten van beleggingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	-	7,2	Produits d'investissements (Recettes affectées au programme 31-52-2).	26.01
31.01	Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2)	-	0,1	Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-52-2).	31.01
32.04	Terugbetalingen van toelagen en voorschotten in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.....	5,0	-	Remboursements de subsides et d'avances dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.	32.04
36.01	Retributies en vergoedingen voor de erkenning van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)	-	74,2	Rétributions et cotisations sur les agrérations de pesticides à usage agricole (Recettes affectées au programme 31-54-1).	36.01
36.02	Retributies en vergoedingen in verband met de meststoffen en de veevoeders (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).....	-	3,0	Rétributions et taxes en rapport avec les engrais et les aliments (Recettes affectées au programme 31-54-1).	36.02
36.03	Vergoedingen in verband met de interventie in de sector denaturatie of inmenging van melkpoeder (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)	-	2,4	Rétribution en rapport avec l'intervention dans le secteur de la dénaturation ou l'incorporation de poudre de lait (Recettes affectées au programme 31-54-1).	36.03
36.04	Opbrengst van de Dienst tot bescherming van kweekprodukten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	-	4,0	Produit du Service de la protection des obtentions végétales (Recettes affectées au programme 31-54-2).	36.04

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
36.05	Vergoedingen verschuldigd voor de aflevering van fytosanitaire certificaten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	-	40,0	Rétributions dues pour la délivrance de certificats phytosanitaires (Recettes affectées au programme 31-54-2).	36.05
36.06	Vergoedingen verschuldigd inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2)	-	15,0	Redevances dues en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés (Recettes affectées au programme 31-54-2).	36.06
36.07	Vergoedingen verschuldigd voor de controle van het teeltmateriaal van de landbouw-, tuinbouw- en bosbouwgewassen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	-	35,0	Rétributions dues pour le contrôle du matériel de reproduction des cultures horticoles et forestières (Recettes affectées au programme 31-54-2).	36.07
36.08	Retributies en rechten verschuldigd voor de uitvoering van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sektor melk en zuivelprodukten, alsmede de maatregelen die deze ordening aanvullen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	59,5	Rétributions et redevances dues en vue de l'exécution de l'organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, ainsi que des mesures complétant cette organisation (Recettes affectées au programme 31-55-2).	36.08
36.09	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer, de uitvoer en de doorvoer van dieren en dierlijke produkten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	1,5	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur volaille (Recettes affectées au programme 31-55-2).	36.09
36.10	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren dierlijke produkten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	313,0	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	36.10
36.11	Administratieve geldboeten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	0,5	Amendes administratives - secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	36.11
36.12	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren of dierlijke produkten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	400,0	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	36.12

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
36.13	Administratieve geldboeten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	0,5	Amendes administratives - secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	36.13
36.14	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren en dierlijke produkten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	23,3	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits d'animaux - secteur volaille (Recettes affectées au programme 31-55-2).	36.14
36.15	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer, de uitvoer en de doorvoer van dieren en dierlijke produkten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	10,0	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).	36.15
36.16	Verplichte bijdragen ten laste van de bedrijven van de sierplantensector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	-	6,0	Cotisations obligatoires à charge des exploitations du secteur ornemental (Recettes affectées au programme 31-54-2).	36.16
36.17	Royalties - Terminal Euro-DB (voorheen "Office régional d'Informatique - ORI).....	1,2	-	Royalties - Terminal Euro-DB (auparavant Office Régional d'Informatique - ORI).	36.17
36.18	Betalingen van monsternemingen of van analyses uitgevoerd door of voor rekening van het Ministerie van Landbouw (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	2,0	Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectués par ou pour le Ministère de l'Agriculture (Recettes affectées au programme 31-55-2).	36.18
36.19	Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer, de uitvoer en de doorvoer van dieren en dierlijke produkten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	10,0	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).	36.19
36.20	Verplichte bijdragen ten laste van de sector fruit en groenten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	-	2,0	Rétributions obligatoires à charge du secteur des fruits et légumes (Recettes affectées au programme 31-54-2).	36.20
36.21	Vergoedingen voor diergeneeskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	30,0	Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux - secteur bovins (recettes affectées au programme 31-55-2).	36.21

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
36.22	Vergoedingen voor diergeneeskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	20,0	Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).	36.22
39.01	E.O.G.F.L.-bijstand (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	-	473,4	Concours du F.E.O.G.A. (Recettes affectées au programme 31-52-2).	39.01
39.02	Ontvangsten afkomstig van de E.E.G., bestemd voor de financiering van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunmaatregelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	-	4,0	Recettes en provenance de la C.E.E., destinées au financement du système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aide communautaire (Recettes affectées au programme 31-52-2)	39.02
39.03	E.E.G.-bijstand aan het controlesysteem van de gemeenschappelijke visserijpolitiek (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	-	4,9	Concours C.E.E. au système de contrôle de la politique commune de pêche (Recettes affectées au programme 31-52-2).	39.03
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	2,0	-	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
	Totalen voor hoofdstuk 31	19,8	1 571,5	Totaux pour le chapitre 31	
		1 591,3			
	HOOFDSTUK 32			CHAPITRE 32	
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.			MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.	
16.01	Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belindis en Belgostat (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-64-1).....	-	20,0	Recettes liées à la fourniture de services aux secteurs public et privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belindis et Belgostat (Recettes affectées au programme 32-64-1).	16.01

[39]

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten - Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten - Recettes affectées		
16.03	Vergoedingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-1)	-	24,0	Indemnités versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification (Recettes affectées au programme 32-65-1).	16.03
16.04	Vergoedingen verschuldigd door laboratoria die een aanvraag tot erkenning of tot verlenging of uitbreiding van een erkenning indienen bij de Belgische Kalibratie-Organisatie, en andere kleine ontvangsten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-2).....	-	1,5	Redevances dues par les laboratoires qui introduisent auprès de l'Organisation belge d'Etalonnage une demande d'agrément, de prolongation ou d'extension d'agrément, et autres petites recettes (Recettes affectées au programme 32-65-2).	16.04
16.05	Diverse opbrengsten.....	22,7	-	Produits divers.	16.05
16.07	Bijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in onderzoeksprojecten van collectieve centra.....	13,1	-	Participation de la Région de Bruxelles-Capitale à des projets de recherche des centres collectifs.	16.07
28.02	Retributies verbonden aan concessiebesluiten voor zandwinningen door middel van baggerboten op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-3).....	-	8,1	Redevances liées aux arrêtés de concession d'exploitation de sable au moyen de dragueurs sur le plateau continental de la Belgique et dans ses eaux territoriales (Recettes affectées au programme 32-65-3).	28.02
28.03	Opbrengsten afkomstig uit "golden shares".....	0,1	-	Recettes provenant des "golden shares".	28.03
31.01	Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het Fonds voor hulp aan de steenkoolnijverheid.....	0,1	-	Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'aide à l'industrie charbonnière.	31.01
36.01	Annuititeiten voor octrooien.....	283,2	-	Annuités de brevets.	36.01
36.04	Diverse opbrengsten.....	120,0	-	Produits divers.	36.04
36.10	Bijdragen ten laste van de personen die aardolieprodukten in verbruik stellen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-61-1).....	-	42,0	Redevances à charge des personnes qui mettent en consommation des produits pétroliers (Recettes affectées au programme 32-61-1).	36.10

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten - Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten - Recettes affectées		
06.05	Ontvangsten verwezenlijkt in het kader van de internationale tentoonstellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-62-2).....	-	24,0	Recettes réalisées dans le cadre des expositions internationales (Recettes affectées au programme 32-62-2).	06.05
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	1,0	-	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
	Totalen voor hoofdstuk 32	440,2	119,6	Totaux pour le chapitre 32	
		559,8			
	HOOFDSTUK 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.			CHAPITRE 33 MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.	
12.01	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en ongerekende ontvangsten.....	10,2	-	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentelles.	12.01
16.05	Betaling der kosten voor het gebruik van dienst-vliegtuigen van het Bestuur van de Luchtvaart.....	13,6	-	Paiement des frais d'utilisation des avions de service de l'Administration de l'Aéronautique.	16.05
16.06	Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van gepersonaliseerde nummerplaten.....	19,5	-	Recettes provenant de la vente de plaques d'immatriculation dites personnalisées.	16.06
16.07	Opbrengst der inschrijvingen voor de cursussen ingericht door het Bestuur der Luchtvaart (European Aviation Security Training Institute).....	8,3	-	Produit des inscriptions aux cours organisés par l'Administration de l'Aéronautique (European Aviation Security Training Institute).	16.07
27.01	Dividend aan de Staat gestort door Belgacom.....	1 837,0	-	Dividende versé à l'Etat par Belgacom.	27.01
36.01	Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer te Land, het Bestuur van de Luchtvaart en het Bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur.....	108,9	-	Redevances perçues par les Administrations du Transport terrestre, de l'Aéronautique et de la Réglementation de la Circulation et de l'Infra-structure.	36.01

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE I - RECETTES COURANTES

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
36.02	Zeevaartpolitie, zeevaartinspectie en metingsdienst.....	154,1	-	Commissariats maritimes, services d'inspection maritime et service de jaugeage.	36.02
36.06	Diverse opbrengsten.....	35,0	-	Produits divers.	36.06
39.01	Bedragen gestort door de Europese Gemeenschappen en de privé sector om de kosten te dekken die voortvloeien uit de studies die moeten uitgevoerd worden in het kader van het internationaal DRIVE-programma (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-7).....	-	27,0	Sommes versées par les Communautés européennes et le secteur privé pour couvrir les dépenses découlant des études à effectuer dans le cadre du programme international DRIVE (Recettes affectées au programme 33-56-7).	39.01
	Totalen voor hoofdstuk 33	2 186,6	27,0	Totaux pour le chapitre 33	
		2 213,6			
	Totalen voor sectie II	52 039,9	52 082,8	Totaux pour la section II.	
		104 122,7			
	Totalen voor de lopende ontvangsten	1 411 814,2	52 332,8	Totaux pour les recettes courantes.	
		1 464 147,0			

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
SECTIE II - NIET FISCALE ONTVANGSTEN				SECTION II - RECETTES NON FISCALES	
HOOFDSTUK 11				CHAPITRE 11	
DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.				SERVICES DU PREMIER MINISTRE.	
86.02	Terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en retributies gestort voor rekening van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1).....	-	84,0	Remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers (Recettes affectées au programme 11-60-1).	86.02
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	0,1	-	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
89.01	Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegekend aan de Koninklijke Muntchouwborg.....	10,0	-	Remboursement d'une avance récupérable accordée au Théâtre royal de la Monnaie.	89.01
	Totalen voor hoofdstuk 11	10,1	84,0	Totaux pour le chapitre 11	
		94,1			
HOOFDSTUK 12				CHAPITRE 12	
MINISTERIE VAN JUSTITIE.				MINISTERE DE LA JUSTICE.	
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	1,4	-	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
	Totalen voor hoofdstuk 12	1,4	-	Totaux pour le chapitre 12	
		1,4			
HOOFDSTUK 13				CHAPITRE 13	
MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.				MINISTERE DE L'INTERIEUR.	
68.01	Terugbetaling van een deel van de aankooprij gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten.....	116,0	-	Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie.	68.01

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten - Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten - Recettes affectées		
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	1,3	-	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
	Totalen voor hoofdstuk 13	117,3	-	Totaux pour le chapitre 13	
		117,3			
	HOOFDSTUK 14			CHAPITRE 14	
	MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.			MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.	
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	0,9	-	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
88.01	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-42-0).....	-	220,0	Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-0).	88.01
	Totalen voor hoofdstuk 14	0,9	220,0	Totaux pour le chapitre 14	
		220,9			
	HOOFDSTUK 15			CHAPITRE 15	
	ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.			COOPERATION AU DEVELOPPEMENT.	
84.01	Terugbetalingen en ontvangsten van leningen en participaties.....	18,5	-	Remboursements et recettes d'emprunts et de participations.	84.01
	Totalen voor hoofdstuk 15	18,5	-	Totaux pour le chapitre 15	
		18,5			

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
	HOOFDSTUK 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN. § 1. ADMINISTRATIE DER THESAUURIE.			CHAPITRE 18 MINISTERE DES FINANCES. § 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.	
51.01	Recuperaties van bedragen uitgegeven door de Staat, enerzijds in hoofde van de waarborg in het kader van de economische expansie en voor de sociale huisvesting en anderzijds voor de hulp toegekend aan de steenkoolmijnen en aan de oudkoloniale.....	100,0	-	Récupérations de montants décaissés par l'Etat, d'une part au titre de sa garantie en expansion économique et pour les habitations sociales et, d'autre part, pour les aides accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux.	51.01
56.01	Aandeel van de Staat in de winst van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van muntstukken in Ecus...	16,0	-	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie, libellées en Ecus.	56.01
59.01	Terugbetaling van de tegoeden van België op de speciale rekening bij de Europese Investeringsbank	240,0	-	Remboursement des avoirs du compte spécial de la Belgique auprès de la Banque européenne d'Investissement.	59.01
86.01	Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.....	180,3	-	Amortissements par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat	86.01
86.06	Diverse vermogensontvangsten.....	1,7	-	Recettes diverses patrimoniales.	86.06
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	20,0	-	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
88.02	Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten.....	1 032,0	-	Remboursements des prêts accordés à des Etats étrangers.	88.02
88.04	Door vreemde Staten verrichte stortingen tot terugbetaling van de door België toegestane leningen.....	60,0	-	Versements effectués par des Etats étrangers en remboursement des prêts consentis par la Belgique.	88.04

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel Evaluations par article		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Niet-geaffecteerde ontvangsten Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten Recettes affectées		
06.01	Diverse opbrengsten.....	6 768,0	-	Recettes diverses.	06.01
	Totalen voor § 1	8 418,0	-	Totaux pour le § 1.	
		8 418,0			
	§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.			§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.	
58.01	Verbeurdverklaring en gesekwestreerde goederen....	180,0	-	Saisies et biens sous séquestre.	58.01
58.03	Diverse vermogensontvangsten.....	100,0	-	Recettes diverses patrimoniales.	58.03
76.01	Verkoopprijzen van onroerende goederen.....	40,0	-	Produit de la vente d'immeubles.	76.01
77.01	Verkoopprijzen van buitengebruikgestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of staatsinstellingen...	20,0	-	Prix de la vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat.	77.01
	Totalen voor § 2	340,0	-	Totaux pour le § 2.	
		340,0			
	Totalen voor hoofdstuk 18	8 758,0	-	Totaux pour le chapitre 18	
		8 758,0			
	HOOFDSTUK 19 MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN			CHAPITRE 19 MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE	
76.03	Storting aan de Schatkist van een gedeelte van het patrimonium van de Staat in brede zin.....	9 000,0	-	Versement au Trésor d'une partie du patrimoine de l'Etat au sens large.	76.03
	Totalen voor hoofdstuk 19	9 000,0	-	Totaux pour le chapitre 19	
		9 000,0			

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
	HOOFDSTUK 23			CHAPITRE 23	
	MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.			MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.	
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	0,1	-	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
	Totalen voor hoofdstuk 23	0,1	-	Totaux pour le chapitre 23	
		0,1			
	HOOFDSTUK 26			CHAPITRE 26	
	MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU.			MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT.	
86.01	Terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten.	44,9	-	Remboursements des avances récupérables.	86.01
	Totalen voor hoofdstuk 26	44,9	-	Totaux pour le chapitre 26	
		44,9			
	HOOFDSTUK 31			CHAPITRE 31	
	MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.			MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE.	
53.02	Invordering van de door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen.....	5,0	-	Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'Investissement agricole.	53.02
59.01	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	8,0	Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la production des animaux - secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	59.01

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Evaluations par article			
		Niet-geaffecteerde ontvangsten	Geaffecteerde ontvangsten		
		Recettes non affectées	Recettes affectées		
59.02	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	35,0	Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la Production des animaux - secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	59.02
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	1,5	-	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
89.03	Terugbetaling van het kasgeldfonds van de Kamers van Ambachten en Meringen van Brabant.....	0,4	-	Remboursement du fonds de roulement des Chambres des Métiers et Négoces du Brabant.	89.03
	Totalen voor hoofdstuk 31	6,9	43,0	Totaux pour le chapitre 31	
		49,9			
	HOOFDSTUK 32			CHAPITRE 32	
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.			MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.	
51.01	Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het ex-Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconversie (oud fonds 60.01) en op het ex-Nationaal Solidariteitsfonds (oud fonds 60.03).....	7,5	-	Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (ancien fonds 60.01) et sur l'ancien Fonds de solidarité nationale (ancien fonds 60.03).	51.01
86.01	Terugstortingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek	133,9	-	Remboursements sur avances récupérables pour fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée.	86.01
86.02	Terugbetaling door Synatom van de stand-by kosten gedragen door de Belgische Staat voor de periode 1979-1985 voor de ex-Eurochemic installaties.....	81,9	-	Remboursements pour Synatom de la moitié des frais "stand-by" supportés par l'Etat belge pour la période 1979-1985 pour les installations de l'ex-Eurochemic.	86.02

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel - Evaluations par article		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Niet-geaffecteerde ontvangsten - Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten - Recettes affectées		
86.04	Storting aan de Schatkist in het kader van de vereffening van de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Nationale Sectoren.....	615,0	-	Versement au Trésor dans le cadre de la liquidation de la Société Nationale pour la Restructuration des Secteurs Nationaux.	86.04
87.01	Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds	1,0	-	Versements du Fonds commun de Garantie.	87.01
	Totalen voor hoofdstuk 32	839,3	-	Totaux pour le chapitre 32	
		839,3			
	HOOFDSTUK 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.			CHAPITRE 33 MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.	
51.01	Ontvangst in het kader van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot.	0,2	-	Recette dans le cadre de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime.	51.01
57.01	Sorting aan de Schatkist van een deel van de reserves van het Belgisch Instituut voor Post-diensten en Telecommunicatie.....	177,2	-	Versement au Trésor d'une part des réserves de l'Institut belge des services postaux et des Télécommunications.	57.01
77.01	Mobilofoniebijdrage en diversen.....	8 000,0	-	Redevance de mobilophonie et divers.	77.01
	Totalen voor hoofdstuk 33	8 177,4	-	Totaux pour le chapitre 33	
		8 177,4			
	Totalen voor sectie II	26 974,8	347,0	Totaux pour la section II.	
		27 321,8			
	Totalen voor de kapitaalontvangsten	26 974,8	347,0	Totaux pour les recettes de capital.	
		27 321,8			

TITEL III - OPBRENGST VAN LENINGEN

(in miljoenen frank - en millions de francs)

TITRE III - PRODUIT D'EMPRUNTS

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Ramingen per artikel - Evaluations par article		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Articles
		Niet-geaffecteerde ontvangsten - Recettes non affectées	Geaffecteerde ontvangsten - Recettes affectées		
	HOOFDSTUK 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN.			CHAPITRE 18 MINISTERE DES FINANCES.	
96.01	Opbrengst van de leningen in Belgische frank.....	458 639,0	-	Produit des emprunts en francs belges.	96.01
96.02	Opbrengst van de leningen in vreemde munt.....	20 000,0	-	Produit des emprunts en monnaies étrangères.	96.02
96.06	Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van : 1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld; 2° de vervroegde terugbetalingen; 3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen, in het geval van bepaalde kredieten met variabele rentevoet. (Opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 51-45-1).....	-	325 161,0	Prélèvements sur produit d'emprunts destinés à couvrir : 1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique; 2° les remboursements effectués par anticipation; 3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas de certains crédits à taux d'intérêt variable. (Produit d'emprunts affecté au programme 51-45-1).	96.06
	Totalen voor hoofdstuk 18	478 639,0	325 161,0	Totalen pour le chapitre 18	
		803 800,0			
	Totalen voor Titel III	478 639,0	325 161,0	Totalen pour le Titre III.	
		803 800,0			

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van
20 oktober 1997.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 octobre
1997.

ALBERT

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

PAR LE ROI :

De Minister van Financiën,

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Ph. MAYSTADT

De Minister van Begroting,

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

H. VAN ROMPUY

TWEEDE DEEL

VERGELIJKENDE TABEL

**van de ontvangsten gedaan in de loop
van de jaren 1992 tot 1996,
van de vooruitzichten aangenomen
voor het jaar 1997 en
van de ramingen voorgesteld
voor het jaar 1998**

1. Vergelijkende tabel
 2. Bijlage : uitdovende artikels
 3. Samenvattende tabel : totalen per departement van de tabellen 1 en 2
-

DEUXIEME PARTIE

TABLEAUX COMPARATIFS

**des recettes au cours des années
1992 à 1996,
des évaluations adoptées
pour l'année 1997 et
des estimations proposées
pour l'année 1998**

1. Tableau comparatif
 2. Annexe : articles en voie d'extinction
 3. Tableau récapitulatif : totaux par département des tableaux 1 et 2
-

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN						
HOOFDSTUK 18						
MINISTERIE VAN FINANCIEN.						
§ 1. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.						
36.01	Verkeersbelasting op de autovoertuigen.....	27 896,1	31 275,6	32 314,0	32 545,5	35 813,7
36.02	Belasting op de spelen en de weddenschappen (pro memorie) (1).....	-	-	-	-	-
	<i>(1) Niet inbegrepen de ontvangsten voorafgenomen als ristorno's aan de Gewesten (Gewestelijke belasting vanaf 1989).....</i>	<i>2 255,0</i>	<i>2 328,9</i>	<i>2 377,0</i>	<i>2 194,4</i>	<i>2 220,3</i>
36.03	Belasting op de automatische ontspanningstoe- stellen (pro memorie) (2).....	-	-	-	-	-
	<i>(2) Niet inbegrepen de ontvangsten voorafgenomen als ristorno's aan de Gewesten (Gewestelijke belasting vanaf 1989).....</i>	<i>1 559,3</i>	<i>1 211,9</i>	<i>1 386,0</i>	<i>1 217,2</i>	<i>1 614,9</i>
36.04	Belasting op de inverkeerstelling.....	1 153,3	4 838,8	7 608,0	7 428,8	7 870,6
36.05	Opbrengst van het Eurovignet.....	-	-	-	3 405,0	3 495,9
36.06	Met accijsrecht gelijkgestelde belasting.....	-	-	-	-	6 666,9
37.01	Niet-verdeelde belasting geïnd als voorheffing :					
	1. Onroerende voorheffing (3);.....	-	-	-	-	-
	2. Roerende voorheffing.....	108 662,5	99 157,2	100 251,0	116 591,9	101 663,4
	<i>(3) Niet inbegrepen de ontvangsten voorafgenomen als ristorno's aan de Gewesten (Gewestelijke belasting vanaf 1989).....</i>	<i>3 955,1</i>	<i>3 645,6</i>	<i>4 480,0</i>	<i>5 178,1</i>	<i>4 818,8</i>
37.02	Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuur- lijke personen en vennootschappen) (4).....	195 527,3	205 403,8	233 499,5	259 831,1	271 589,9
	<i>(4) Aan de Sociale Zekerheid geaffecteerde ont- vangsten niet inbegrepen.....</i>	-	-	-	-	-
37.03	Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen).....	1 907,0	2 574,1	2 398,6	3 990,2	2 606,6
37.04	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van vennootschappen.....	-25 941,0	-8 941,7	-7 222,8	-939,2	1 781,8
37.05	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen	-17 638,2	-31 760,5	-18 677,5	-21 412,0	-30 199,2
37.06	Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorhef- fing (5) (6).....	440 006,5	437 924,9	439 171,0	438 031,0	450 965,5
	<i>(5) Niet inbegrepen de toegewezen gedeelten aan de Gewesten en de Gemeenschappen vanaf 1989.....</i>	<i>312 985,3</i>	<i>346 026,5</i>	<i>379 512,0</i>	<i>410 362,0</i>	<i>432 620,1</i>
	<i>(6) Aan de Sociale Zekerheid geaffecteerde ont- vangsten niet inbegrepen.....</i>	-	-	-	<i>22 400,0</i>	<i>22 400,0</i>
37.08	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvang- sten : kasexcedenten; bezwaren in ontvangst; belastingen geïnd nadat ze in ontlastingen werden aangenomen; sommen toekomende aan belastingplich- tigen, die bij gebrek aan voldoende inlichtingen en niettegenstaande gepaste opzoeken aan de belanghebbende niet konden worden teruggestort of betaald.....	700,2	793,9	600,0	625,0	697,9

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classificatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
SECTION I - RECETTES FISCALES						
CHAPITRE 18						
MINISTERE DES FINANCES.						
§ 1. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.						
38 600,0	38 000,0	36 650,0	-1 350,0	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles.	3660	36.01
-	-	-	-	Taxe sur les jeux et paris (pour mémoire) (1).	3690	36.02
2 200,0	2 200,0	2 200,0	-	(1) Non compris les recettes prélevées au titre de ristournes aux Régions (impôt régional à partir de 1989).		
-	-	-	-	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement (pour mémoire) (2).	3690	36.03
1 400,0	1 600,0	1 500,0	-100,0	(2) Non compris les recettes prélevées au titre de ristournes aux Régions (impôt régional à partir de 1989).		
7 700,0	8 000,0	8 100,0	100,0	Taxe de mise en circulation.	3660	36.04
4 000,0	3 600,0	3 700,0	100,0	Produit de l'Eurovignette.	3690	36.05
6 400,0	7 000,0	7 350,0	350,0	Taxe assimilée au droit d'accise.	3660	36.06
-	-	-	-	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte :		
				1. Précompte immobilier (3);	3710	37.01
98 300,0	90 300,0	87 600,0	-2 700,0	2. Précompte mobilier.	3710 3720	
5 070,0	5 070,0	5 100,0	30,0	(3) Non compris les recettes prélevées au titre de ristournes aux Régions (impôt régional à partir de 1989).		
277 500,0	283 500,0	299 600,0	16 100,0	Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non salariés (personnes physiques et sociétés) (4).	3710 3720	37.02
1 500,0	1 500,0	-	-1 500,0	(4) Non compris les recettes ristournées à la Sécurité sociale.		
3 100,0	3 200,0	3 250,0	50,0	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés).	3710 3720	37.03
4 100,0	5 800,0	8 400,0	2 600,0	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés.	3710	37.04
-23 300,0	-21 400,0	-28 400,0	-7 000,0	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques.	3720	37.05
488 376,9	485 976,9	520 079,8	34 102,9	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel (5) (6).	3720	37.06
474 523,1	474 523,1	506 920,2	32 397,1	(5) Non compris les parts attribuées aux Régions et Communautés à partir de 1989.		
-	-	-	-	(6) Non compris les recettes ristournées à la Sécurité sociale.		
750,0	850,0	900,0	50,0	Autres produits divers et recettes accidentelles : excédents de caisse; forçements en recettes; impôts recouverts après avoir été admis en décharge; sommes, revenant à des contribuables, qui à défaut de renseignements suffisants et malgré les recherches adéquates, n'ont pu être remboursées ou payées aux intéressés.	3710 3720	37.08

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
37.09	Boeten inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen.....	259,9	336,6	532,0	290,0	275,0
	Totalen voor § 1 van hoofdstuk 18					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	732 533,6	741 602,7	790 473,8	840 387,3	853 228,0
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	732 533,6	741 602,7	790 473,8	840 387,3	853 228,0
	§ 2. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJZEN.					
36.01	Invoerrechten (pro memorie).....	-	-	-	-	-
36.02	Accijnzen :					
	a) Bier (koninklijk besluit van 29 december 1992);	7 953,0	6 868,0	7 488,0	7 260,3	7 414,2
	b) Gegiste vruchtendranken (koninklijk besluit van 29 december 1992);.....	3 466,0	2 406,0	2 424,2	2 505,2	2 748,1
	c) Mousserende gegiste dranken (koninklijk besluit van 29 december 1992);.....	449,0	490,0	608,7	612,0	679,8
	d) Tussenprodukten (koninklijk besluit van 29 december 1992);.....	-	687,0	846,9	810,6	898,4
	e) Alcohol (koninklijk besluit van 29 december 1992);.....	7 716,0	8 048,0	7 519,1	7 143,8	7 360,4
	f) Alcoholvrije dranken (koninklijk besluit van 29 december 1992);.....	4 848,0	4 674,0	5 113,7	5 283,0	5 210,0
	g) Minerale olie (koninklijk besluit van 29 decem- ber 1992) (1);.....	102 708,0	110 026,0	112 091,1	119 652,5	125 149,8
	h) Bewerkte tabak (koninklijk besluit van 29 december 1992) (1);.....	37 106,0	35 674,0	36 069,1	39 842,2	42 125,7
	i) Koffie (koninklijk besluit van 29 december 1992);.....	578,0	564,0	565,8	521,9	553,2
	j) Bijdrage voor controle op de huisbrandstookolie (wet van 28 december 1992);.....	-	1 385,0	1 470,6	1 397,9	1 604,6
	k) Zware fuel (koninklijk besluit van 29 december 1992);.....	-	877,0	-	-	-
	l) Suiker;.....	267,0	7,0	-	-	-
	m) Bijdrage op energie (1);.....	-	-	-	8 180,8	8 848,8
	(1) Aan de sociale Zekerheid geaffecteerde ont- vangsten niet inbegrepen (wet van 29 juni 1981).....	-	-	16 118,6	-	-
	n) Ecotaksen;.....	-	-	3,1	8,0	4,6
	Totalen van de accijnzen	165 091,0	171 706,0	174 200,3	193 218,2	202 597,6
36.03	Openingsbelasting en vergunningsrecht sterke drank :					
	a) openingsbelasting (1);.....	-	-	-	-	-
	b) vergunningsrecht;.....	533,0	557,0	574,6	565,9	567,5
	(1) Niet inbegrepen de ontvangsten voorafgenomen als ristorno's aan de Gewesten (Gewestelijke belasting vanaf 1989).....	514,0	478,0	559,6	605,6	594,2

**TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
330,0	230,0	300,0	70,0	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.	3710 3720	37.09
905 856,9	905 056,9	947 529,8	42 472,9	Totaux pour le § 1 du chapitre 18.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
905 856,9	905 056,9	947 529,8	42 472,9	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
				§ 2. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.		
-	-	-	-	Droits d'entrée (pour mémoire).	3620	36.01
8 330,0	9 122,3	8 670,0	-452,3	Droits d'accise :	3620	36.02
				a) Bières (arrêté royal du 29 décembre 1992);		
3 360,0	3 602,0	3 500,0	-102,0	b) Boissons fermentées de fruits (arrêté royal du 29 décembre 1992);		
840,0	834,8	850,0	15,2	c) Boissons fermentées mousseuses (arrêté royal du 29 décembre 1992);		
1 250,0	1 265,8	1 270,0	4,2	d) Produits intermédiaires (arrêté royal du 29 décembre 1992);		
8 200,0	8 596,9	7 800,0	-796,9	e) Alcools (arrêté royal du 29 décembre 1992);		
5 800,0	5 653,9	5 800,0	146,1	f) Boissons non alcoolisées (arrêté royal du 29 décembre 1992);		
134 100,0	135 162,8	134 260,0	-902,8	g) Huiles minérales (arrêté royal du 29 décembre 1992) (1);		
47 790,0	43 305,3	43 000,0	-305,3	h) Tabac manufacturé (arrêté royal du 29 décembre 1992) (1);		
550,0	630,4	600,0	-30,4	i) Café (arrêté royal du 29 décembre 1992);		
1 700,0	1 630,2	1 600,0	-30,2	j) Redevance de contrôle sur le fuel domestique (loi du 28 décembre 1992);		
-	-	-	-	k) Fuel lourd (arrêté royal du 29 décembre 1992);		
-	-	-	-	l) Sucres;		
8 900,0	9 005,6	9 000,0	-5,6	m) Cotisation sur l'énergie (1);		
-	-	-	-	(1) Non compris les recettes affectées à la Sécurité sociale (loi du 29 juin 1981).		
10,0	10,0	10,0	-	n) Ecotaxes;		
220 830,0	218 820,0	216 360,0	-2 460,0	Totaux des accises.		
				Taxe d'ouverture et taxe de patente boissons spiritueuses :	3690	36.03
-	-	-	-	a) taxe d'ouverture (1);	3690	
270,0	320,0	320,0	-	b) taxe de patente;	3690	
580,0	580,0	590,0	10,0	(1) Non compris les recettes prélevées au titre de ristournes aux Régions (impôt régional à partir de 1989).		

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
36.04	Diverse en toevallige ontvangsten : c) Buitengewone en toevallige ontvangsten, bewa- ringen in ontvangst, enz. (wet van 15 mei 1846, enz.).....	17,0	15,0	20,0	20,0	20,0
	Totalen	17,0	15,0	20,0	20,0	20,0
36.05	Opbrengst der contentieuze zaken (algemene wet van douanes en accijnzen, hoofdstuk XXIV).....	190,0	201,0	215,7	203,8	245,0
	Totalen voor § 2 van hoofdstuk 18					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	165 831,0	172 479,0	175 010,6	194 007,9	203 430,1
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	165 831,0	172 479,0	175 010,6	194 007,9	203 430,1
	§ 3. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.					
36.01	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen (1).....	160 466,4	172 484,1	176 663,1	132 358,5	140 391,5
	(1) Niet inbegrepen de afgestane en geaffecteerde ontvangsten :					
	- Europese Gemeenschappen.....	45 651,0	43 825,1	47 293,7	45 159,0	40 939,4
	- Toegewezen gedeelte aan de Gemeenschappen.....	322 117,6	326 775,9	341 010,7	345 771,5	346 051,7
	- Fonds voor het financieel evenwicht van de Sociale Zekerheid :					
	a) Maribel bis : bijdrage op de energie. Wet van 22 juli 1993 tot instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de werkgele- genheid (Belgisch Staatsblad van 29 juli 1993).....	-	434,7	1 691,6	-	-
	b) Maribel ter : opbrengsten van de bijkomende BTW-heffingen : verhoging van het normaal tarief van 19,5 % tot 20,5 %. Artikel 13 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen (Belgisch Staatsblad van 31 maart 1994).....	-	-	22 260,0	-	-
	c) Maribel ter : alternatieve financiering van de Sociale Zekerheid toegepast vanaf 1 januari 1995. Artikel 89, § 2 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen (Belgisch Staats- blad van 23 december 1994).....	-	-	-	66 003,0	86 885,4
36.02	Registratierechten (2).....	33 466,7	35 142,4	37 984,5	35 170,9	40 116,9
	(2) Niet inbegrepen de Gewestelijke belastingen (een gedeelte van de registratierechten). Met de Bijzondere Wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten werden de ristorno's aan de Gewesten opgeheven en ver- vangen door Gewestelijke belastingen (Wet van 16 januari 1989, Belgisch Staatsblad van 17 januari 1989).....	16 778,9	17 352,1	18 136,9	17 686,5	19 350,7
36.03	Griffierechten.....	1 315,8	1 354,3	1 527,6	1 678,1	1 638,0
36.04	Hypotheekrechten.....	1 357,1	1 422,1	1 646,1	1 134,0	1 609,6

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				Recettes diverses et accidentelles :		36.04
				c) Recettes extraordinaires et accidentelles, forçements en recette, etc. (loi du 15 mai 1846, etc.).	3690	
20,0	20,0	20,0	-			
20,0	20,0	20,0	-	Totaux.		
250,0	210,0	210,0	-	Produits du contentieux (loi générale sur les douanes et accises, chapitre XXIV).	3690	36.05
221 370,0	219 370,0	216 910,0	-2 460,0	Totaux pour le § 2 du chapitre 18.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
221 370,0	219 370,0	216 910,0	-2 460,0	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
				§ 3. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.		
117 018,4	117 694,5	132 855,5	15 161,0	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre (1).	3630 3640	36.01
				(1) Non compris les recettes cédées et affectées :		
39 841,6	39 841,6	38 976,7	-864,9	- Communautés européennes		
359 509,1	359 509,1	361 128,3	1 619,2	- Partie attribuée aux Communautés.		
				- Fonds pour l'équilibre financier de la Sécurité sociale :		
				a) Maribel bis : cotisation sur l'énergie. Loi du 22 juillet 1993 instaurant une cotisation sur l'énergie en vue de sauve- garder la compétitivité et l'emploi (Mo- niteur Belge du 29 juillet 1993).		
				b) Maribel ter : recettes additionnelles de la T.V.A. : augmentation du taux normal de 19,5 % à 20,5 %. Article 13 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales (Moniteur Belge du 31 mars 1994)		
				c) Maribel ter : financement alternatif de la Sécurité social adopté à partir du 1er janvier 1995. Article 89, § 2 de la loi du 21 décembre 1994 portant des disposi- tions sociales et diverses (Moniteur Belge du 23 décembre 1994).		
120 130,9	120 454,8	123 973,5	3 518,7			
40 998,0	42 433,0	43 575,0	1 142,0	Droits d'enregistrement (2).	3640	36.02
				(2) Non compris les impôts régionaux (une partie des droits d'enregistrement). Les ristournes aux Régions ont été supprimées par la loi spéciale relative au financement des Commu- nautés et des Régions et remplacées par des impôts régionaux (Loi du 16 janvier 1989, Moniteur Belge du 17 janvier 1989).		
19 693,0	19 693,0	20 871,0	1 178,0			
1 671,0	1 638,0	1 596,0	-42,0	Droits de greffe.	3690	36.03
1 730,0	1 750,0	1 810,0	60,0	Droits d'hypothèque.	3690	36.04

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
36.05	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.....	8,5	13,5	11,0	14,1	12,7
36.06	Boeten inzake belastingen.....	1 955,8	2 226,0	2 692,7	2 988,7	3 279,4
36.07	Taks op de coördinatiecentra.....	-	1 024,9	998,7	960,6	996,4
37.01	Taks op de verenigingen zonder winst oogmerk.....	825,1	897,6	1 004,4	1 011,3	1 088,7
37.02	Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen.....	-	170,0	293,9	307,7	406,0
38.02	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.....	4 280,6	4 451,2	5 047,1	5 647,4	6 738,3
38.03*	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken (Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden - Ministerie van Justitie, programma 12-40-0).....	63,0	67,6	139,5	186,4	227,5
	Totalen voor § 3 van hoofdstuk 18					
	Niet-geaffecteerde ontvangsten	203 676,0	219 186,1	227 869,1	181 271,3	196 277,5
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	63,0	67,6	139,5	186,4	227,5
	Totale ontvangsten	203 739,0	219 253,7	228 008,6	181 457,7	196 505,0
	Totalen voor sectie I -					
	Fiscale ontvangsten :					
	Niet-geaffecteerde ontvangsten	1 102 040,6	1 133 267,8	1 193 353,5	1 215 666,5	1 252 935,6
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	63,0	67,6	139,5	186,4	227,5
	Totale ontvangsten	1 102 103,6	1 133 335,4	1 193 493,0	1 215 852,9	1 253 163,1

SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 11

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.

11.01	Terugstorting van wedden.....	-	1,0	2,3	-	-
11.02	Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.....	-	-	-	-	-
12.01	Tussenkomst van de N.M.B.S., van de R.T.T., van de R.L.W. en van de Regie der Posterijen in de uitgaven van het Hoog Comité van Toezicht.....	67,5	17,5	-	-	-
12.02	Terugbetaling van de zendingskosten van het personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden....	-	-	-	-	-
16.01	Stortingen door gebruikers van het informatica-programma BISTEL.....	17,2	7,2	7,4	2,8	3,9
16.02	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	-	-	-	-	-

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
13,0	13,0	15,0	2,0	Droits et amendes en matière d'assistance judi- ciaire et de procédure gratuite.	3690	36.05
3 214,0	3 050,0	2 950,0	-100,0	Amendes en matière d'impôts.	3690	36.06
1 020,0	1 028,0	1 068,0	40,0	Taxe sur les centres de coordination.	3690	36.07
1 172,0	1 218,0	1 362,0	144,0	Taxes sur les associations sans but lucratif.	3720	37.01
2 847,0	2 340,0	2 740,0	400,0	Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif.	3710	37.02
7 692,0	6 887,0	7 363,0	476,0	Amendes de condamnations en matières diverses.	3850	38.02
				Amendes de condamnations en matières diverses (Recettes affectées au Fonds destiné à l'indem- nisation des victimes d'actes intentionnels de violence - Ministère de la Justice, programme 12-40-0).	3850	38.03*
250,0	250,0	250,0	-			
177 375,4	178 051,5	195 334,5	17 283,0	Totaux pour le § 3 du chapitre 18.		
250,0	250,0	250,0	-	Recettes non affectées.		
177 625,4	178 301,5	195 584,5	17 283,0	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
1 304 602,3	1 302 478,4	1 359 774,3	57 295,9	Totaux pour la section I -		
250,0	250,0	250,0	-	Recettes fiscales.		
				Recettes non affectées.		
1 304 852,3	1 302 728,4	1 360 024,3	57 295,9	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		

SECTION II - RECETTES NON FISCALES

CHAPITRE 11

SERVICES DU PREMIER MINISTRE.

-	-	-	-	Remboursement de traitements.	1111	11.01
				Remboursement des traitements du personnel détaché des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.		11.02
-	3,0	3,0	-			
-	-	-	-	Intervention de la S.N.C.B., de la R.T.T., de la R.V.A. et de la Régie des Postes dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle.	1211	12.01
-	-	-	-			12.02
-	0,5	0,5	-	Remboursement des frais de mission du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.		
7,4	7,4	7,4	-	Versements par les utilisateurs du programme informatique BISTEL.	1620	16.01
-	-	-	-	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).		16.02

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		- PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
39.01	Opbrengst afkomstig van een subsidie van de E.E.G. bestemd voor de Federale Voorlichtingsdienst voor de financiering van een informatiecampagne over de eenheidsmunt "EURO".....	-	-	-	-	-
06.01	Diverse en toevallige ontvangsten van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.....	-	-	-	-	-
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	-	-	-	-	0,8
08.02	Bijdrage van de lokale besturen en van sommige parastatalen met het oog op de betaling van vakbondspremies in de overheidssector.....	265,0	278,7	327,9	367,0	642,5
	Totalen voor hoofdstuk 11					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	349,7	304,4	337,6	369,8	647,2
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	349,7	304,4	337,6	369,8	647,2
	HOOFDSTUK 12					
	MINISTERIE VAN JUSTITIE					
12.01	Terugbetaling door de Zelfstandige Regie van de Gevangenisarbeid van de op de begroting van het Ministerie van Justitie uitgetrokken kosten welke de Regie ontvangen heeft (wet van 30 april 1931)..	5,5	-	2,5	-	-
12.02	Ontvangsten voortvloeiend uit de deelname van België aan activiteiten in het kader van onderzoeksprojecten gesubsidieerd door de Europese Unie	-	-	-	-	-
16.01	Opbrengsten van de Regie van het Belgisch Staatsblad (koninklijk besluit van 13 december 1894)....	897,6	901,4	1 013,2	906,7	1 001,5
16.02	Diverse opbrengsten :					
	1. Opbrengsten van de gevangnissen (ministerieel besluit van 15 mei 1906).....	5,6	5,0	4,7	6,5	5,6
	2. Verkoop van publikaties, drukwerken, enz.....	0,3	-	-	-	-
	3. Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	-	-	-	-	-
16.03	Bijdragen bestemd voor het toezicht op de vennootschappen voor het beheer van auteursrechten en naburige rechten.....	-	-	-	-	-
27.01	Winsten :					
	1. van de Regie van de Gevangenisarbeid (wet van 30 april 1931 en koninklijk besluit van 3 november 1931).....	38,3	-	-	-	-
	2. van de zelfstandige boerderijen.....	-	-	1,2	1,1	0,5
36.01	Bijdragen geïnd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.....	-	-	-	2,6	13,6
	Totalen voor hoofdstuk 12					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	947,3	906,4	1 021,6	916,9	1 021,2
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	947,3	906,4	1 021,6	916,9	1 021,2

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				12	13	14
				Recette provenant d'un subside de la C.E.E. destiné au Service fédéral d'Information pour le financement d'une campagne d'information sur la monnaie unique "EURO".	3910	39.01
-	-	14,0	14,0			
				Recettes diverses et accidentelles des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.		06.01
-	0,6	0,6	-			
				Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	0830	08.01
0,9	0,9	0,9	-			
				Contribution des pouvoirs locaux et de certains parastataux en vue du paiement des primes syndicales dans le secteur public.	0830	08.02
442,8	442,8	442,8	-			
451,1	455,2	469,2	14,0	Totaux pour le chapitre 11		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
451,1	455,2	469,2	14,0	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 12						
MINISTERE DE LA JUSTICE.						
				Remboursement par la Régie autonome du Travail pénitentiaire des frais imputés sur le budget du Ministère de la Justice et dont la Régie a bénéficié (loi du 30 avril 1931).	1211	12.01
0,2	0,2	-	-0,2			
				Recettes provenant de la participation de la Belgique à des activités dans le cadre de projets de recherche subsidiés par l'Union européenne.		12.02
2,2	2,2	2,2	-			
				Produits de la Régie du Moniteur belge (arrêté royal du 13 décembre 1894).	1610	16.01
1 078,7	1 038,7	1 124,6	85,9			
				Produits divers :		16.02
				1. Produits des prisons (arrêté ministériel du 15 mai 1906).	1612	
4,6	5,7	5,7	-			
-	-	-	-	2. Ventes de publications, imprimés, etc...	1612	
				3. Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).		
0,1	-	-	-			
				Redevances destinées au contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteur et de droits voisins.		16.03
-	-	8,0	8,0			
				Bénéfices :		27.01
				1. de la Régie du Travail pénitentiaire (loi du 30 avril 1931 et arrêté royal du 3 novembre 1931).	2720	
54,5	69,7	46,0	-23,7			
2,0	5,0	3,7	-1,3	2. des fermes autonomes.		
				Redevances perçues par la commission de la vie privée.	3640	36.01
15,0	15,0	10,0	-5,0			
1 157,3	1 136,5	1 200,2	63,7	Totaux pour le chapitre 12		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
1 157,3	1 136,5	1 200,2	63,7	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		<i>PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES</i>				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
HOOFDSTUK 13						
MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.						
12.01	Recuperatie van de kosten voor interventies door de diensten van de Civiele Bescherming.....	3,3	22,0	6,9	14,3	20,0
12.02	Terugbetaling door de gemeenten van de kosten die voortvloeien uit de levering van de formulieren van de attesten van immatriculatie, de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister, de identiteitskaarten en de verblijfkaarten (koninklijk besluit van 2 april 1984).....	-	-	9,5	9,0	8,5
12.03	Terugvordering bij de luchtvaartmaatschappijen van de kosten van huisvesting, verblijf, gezondheidszorgen en terugzending gedragen door de Belgische Staat (koninklijk besluit van 14 januari 1993, aanvullend op de wet van 15 december 1980).....	-	-	0,1	0,2	1,0
12.04	Terugvordering van de repatrieringskosten bij de werkgevers die vreemdelingen in onregelmatig verblijf hebben tewerkgesteld (wet van 22 juli 1976 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967).....	-	-	1,6	-	-
12.05	Terugvordering van de kosten voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis van het artikel 61, §§ 7 en 8, laatste alinea, van de wet van 16 juli 1993, bij de overheden die in gebreke blijven.....	-	-	-	-	-
12.06	Betaling door de vervoerder van de administratieve boete van 150.000 frank bepaald door artikel 74/4bis, § 1, van de wet van 15 december 1980 voor het betreden van ons grondgebied.....	-	-	-	-	0,2
12.07	Terugbetaling van de voorschotten gedaan voor rekening der gemeenten, uit hoofde van de betaling van zekere onkosten en toelagen van de gewestelijke gemeenteontvangers (art. 140 van de nieuwe gemeentewet).....	2,2	2,3	1,5	1,2	0,7
12.08	Ontvangsten voortkomende uit de bedragen geïnd bij de rallyorganisatoren.....	-	-	-	-	-
16.01*	Opbrengsten van werken uitgevoerd door het Rijksregister ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-9).....	99,4	157,6	222,9	205,7	219,4
16.04	Deelneming door de ouders in de kosten van het kinderdagverblijf.....	-	0,1	0,1	0,1	0,1
16.05	Diverse opbrengsten :					
	1. Verkoop van publikaties :					
	a) Betaling van de identiteitskaartformulieren door de Staat aan de gemeenten afgeleverd...	76,4	83,4	85,1	118,6	145,8
	b) Opbrengst van de verkoop van verkiezingsdocumentatie.....	0,2	0,2	0,6	0,4	0,1
	2. Terugbetalingen door de provincies en de gemeenten voor prestaties geleverd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken bij verkiezingen.....	11,5	1,7	-	140,2	2,1

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
CHAPITRE 13						
MINISTERE DE L'INTERIEUR.						
14,0	20,0	20,0	-	Récupération des frais à la suite d'interventions effectuées par les services de la Protection civile.	1230	12.01
5,0	5,0	5,0	-	Remboursement par les communes du coût des formules d'attestation d'immatriculation, des certificats d'inscription au registre des étrangers, des cartes d'identité et des cartes de séjour (arrêté royal du 2 avril 1984).	1230	12.02
-	8,5	8,5	-	Récupération auprès des compagnies aériennes des frais d'hébergement, de séjour, de soins de santé et de rapatriement mis à charge de l'Etat belge (arrêté royal du 14 janvier 1993, complétant la loi du 15 décembre 1980).	1230	12.03
0,7	2,4	2,5	0,1	Récupération des frais de rapatriement auprès des employeurs utilisant des personnes en séjour irrégulier (loi du 22 juillet 1976 modifiant l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967).	1230	12.04
0,5	0,1	0,1	-	Récupération des frais découlant des mesures prises par la Commission permanente de contrôle linguistique sur base de l'article 61, §§ 7 et 8, dernier alinéa, de la loi du 15 juillet 1993, auprès des autorités défaillantes.	1230	12.05
-	5,0	4,5	-0,5	Paiement par le transporteur de l'amende administrative de 150.000 francs visée à l'article 74/4bis, § 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire.	1230	12.06
1,5	1,5	1,5	-	Remboursements des avances faites pour le compte des communes, du chef du paiement de certains frais et indemnités des receveurs communaux régionaux (art. 140 de la nouvelle loi communale).	1220	12.07
3,0	-	3,0	3,0	Recettes provenant des montants prélevés auprès des organisateurs de rallyes.		12.08
200,0	200,0	210,0	10,0	Produits de travaux effectués par le Registre National au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés (Recettes affectées au programme 13-51-9).	1620	16.01*
0,1	0,1	0,1	-	Participation des parents dans les frais de garde-rie des enfants.	1612	16.04
417,3	417,3	424,9	7,6	Produits divers : 1. Ventes de publications : a) Paiement des formulaires de cartes d'identité fournis par l'Etat aux communes.	1620	16.05
0,1	0,1	0,1	-	b) Recettes résultant de la vente de documents électoraux.	1620	
-	-	-	-	2. Remboursements par les provinces et les communes des prestations fournies par le Ministère de l'Intérieur en cas d'élections.	1620	

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
	3. Opbrengsten van de prestaties geleverd door de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied.....	-	-	-	-	-
	4. Opbrengsten van de verkoop van fotocopies van bestuursdocumenten.....	-	-	-	-	-
34.01	Terugbetalingen in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredestijd.....	4,2	4,5	3,0	3,7	1,1
36.01*	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-4).....	230,6	134,7	128,1	137,5	140,8
36.02*	Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van het personeel van die ondernemingen en diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1).....	17,4	16,5	24,1	39,5	27,1
36.03*	Opbrengst van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-5).....	-	103,7	103,7	105,0	106,3
36.04*	Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).....	8,7	11,7	12,0	12,0	12,0
38.03*	Bijdragen gestort door de privaatrechtelijke instellingen die gewetensbezwaarden in dienst hebben (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-6).....	23,5	30,7	9,9	3,3	0,2
06.02*	Opbrengst van de dwangsommen gestort krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0).....	-	-	-	-	-
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	0,5	0,5	0,4	0,5	0,5
	Totale voor hoofdstuk 13					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	98,3	114,7	108,8	288,2	180,1
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	379,6	454,9	500,7	503,0	505,8
	Totale ontvangsten	477,9	569,6	609,5	791,2	685,9
	HOOFDSTUK 14					
	MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.					
12.01	Diverse opbrengsten :					
	1. Diverse terugbetalingen.....	0,3	3,0	0,5	30,7	2,5
	2. Ontvangsten gedaan door tussenkomst van het medisch centrum.....	3,5	3,9	3,1	3,3	3,7

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				3. Produits des prestations effectuées par les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la région de langue allemande.	1620	
2,0	2,0	2,0	-			
0,1	0,1	0,5	0,4	4. Produits de la vente de photocopies d'actes administratifs.	1612	
0,3	0,3	0,1	-0,2	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix.	3430	34.01
141,4	141,4	145,0	3,6	Produit du prélèvement dus par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-54-4).	3690	36.01*
35,2	42,5	42,5	-	Produits de redevances perçues des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1)	3690	36.02*
105,0	105,0	108,6	3,6	Produit de redevances à percevoir en rapport avec avec les risques d'accidents nucléaires (Recettes affectées au programme 13-54-5).	3690	36.03*
12,0	12,0	12,0	-	Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2).	3690	36.04*
0,1	0,1	-	-0,1	Contributions versées par les organismes de droit privé utilisant des objecteurs de conscience (Recettes affectées au programme 13-51-6).	3840	38.03*
1,0	1,0	1,0	-	Produit des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0).	0600	06.02*
0,5	0,5	0,6	0,1	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	0830	08.01
445,1	462,9	473,4	10,5	Totaux pour le chapitre 13		
494,7	502,0	519,1	17,1	Recettes non affectées.		
939,8	964,9	992,5	27,6	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		

CHAPITRE 14

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.

3,0	3,0	3,0	-	Produits divers :		12.01
				1. Remboursements divers.	1210	
4,0	4,0	4,0	-	2. Recettes effectuées à l'intervention du centre médical.	1230	

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
16.01	Verkoop van publikaties.....	0,4	0,6	0,3	0,4	0,5
31.01	Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de wetten op de economische expansie....	210,2	344,9	461,4	113,6	219,3
38.01	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.....	433,0	467,4	477,8	472,6	500,0
	Totalen voor hoofdstuk 14					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	647,4	819,8	943,1	620,6	726,0
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	647,4	819,8	943,1	620,6	726,0
	HOOFDSTUK 15					
	ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.					
11.01	Recuperatie van de bezoldigingen van het personeel van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.....	-	-	2,9	7,0	2,6
16.01	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	-	-	-	-	-
26.01	Intérêts de prêts.....	-	-	-	-	-
27.01*	Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 15-54-5 - Overlevingsfonds Derde Wereld).....	750,0	750,0	613,0	550,0	1 016,1
27.02	Netto-storting door de Nationale Loterij (vroeger artikel 08.02 van Titel II - kapitaalontvangsten).	-	-	2 622,6	750,0	4 455,4
28.01	Dividend van de participatie in Shanghai-Bell.....	-	-	-	-	-
35.01	Diverse terugstortingen, terugbetalingen en recuperaties.					
	1. Terugstorting van de wedden van de coöperanten van de niet-gouvernementele organisaties.....	-	-	4,2	4,7	2,6
	2. Terugvordering van door de niet-gouvernementele organisaties niet gebruikte subsidies.....	-	-	34,0	25,5	14,1
	3. Recuperatie van de niet-gebruikte subsidies in het kader van de urgentie- en de korte termijn rehabilitatiehulp.....	-	-	16,5	17,0	50,2
	4. Recuperatie van de toelagen voor Universitaire Samenwerking.....	-	-	1,8	0,9	-
	5. Recuperatie van de niet-gebruikte financiële middelen in het kader van bilaterale overeenkomsten.....	-	-	-	-	-
39.01	Stortingen door de geassisteerde landen.....	-	5,6	3,4	5,0	-
39.02	Terugbetaling door de Wereldbank (IDA - International Development Association) van de Belgische bijdrage (1979) voor de co-financiering van operaties gefinancierd door IDA (Trust Fund) in het kader van de "Speciale Actie EEG".....	-	-	4,9	5,0	5,2

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
0,3	0,3	0,3	-	Vente de publications.	1610	16.01
100,0	100,0	50,0	-50,0	Remboursements de subsides alloués dans le cadre des lois d'expansion économique.	3112	31.01
566,0	566,0	566,0	-	Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports.	3850	38.01
673,3	673,3	623,3	-50,0	Totaux pour le chapitre 14		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
673,3	673,3	623,3	-50,0	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 15						
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT.						
4,4	4,4	4,4	-	Récupération des traitements du personnel de l'Administration générale de la Coopération au Développement.	1111	11.01
0,1	0,1	0,1	-	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).		16.01
-	-	8,5	8,5	Intresten op leningen.		26.01
750,0	750,0	750,0	-	Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 15-54-5 - Fonds de survie pour le Tiers Monde).	2720	27.01*
2 520,0	2 520,0	2 520,0	-	Versement net de la Loterie nationale (ancien article 08.02 du Titre II - recettes de capital).	2720	27.02
200,0	200,0	90,0	-110,0	Dividende de la participation dans Shangai-Bell.		28.01
				Versements, remboursements et récupérations diverses.		35.01
2,2	2,2	2,2	-	1. Remboursement des traitements des coopérants des organisations non gouvernementales.	3560	
27,5	27,5	27,5	-	2. Récupération des subsides non utilisés par les organisations non gouvernementales.	3560	
21,2	21,2	21,2	-	3. Récupération des subsides non utilisés dans le cadre de l'aide d'urgence et de réhabilitation à court terme.	3560	
1,1	1,1	1,2	0,1	4. Récupération des subventions pour coopération universitaire.	3560	
440,0	440,0	-	-440,0	5. Récupération de moyens financiers non utilisés dans le cadre de conventions bilatérales.		
-	-	-	-	Versements des pays assistés.	3960	39.01
5,0	5,0	5,0	-	Remboursement par la Banque Mondiale (IDA - International Development Association) de la contribution belge (1979) au co-financement d'opérations financées par l'IDA (Trust Fund) dans le cadre de "l'Action Spéciale CEE".	3940	39.02

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
41.01	Terugstorting van het ex-Fonds voor Ontwikkelings- samenwerking.....	-	-	2,2	2,2	0,4
06.01	Diverse ontvangsten :					
	1. Terugstorting voorheen aangerekend op het arti- kel 06.01.10 van het ministerie van Financiën - bestuur van de Thesaurie.....	-	-	0,2	2,5	-
	2. Recuperatie van de zendingsvoorschotten.....	-	-	0,2	0,4	0,2
	3. Diverse terugbetalingen.....	-	-	29,9	14,9	157,2
08.01	Stortingen uitgevoerd door de Nationale Delcrede- redienst met het oog op het uitkeren van de bezol- digingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	0,2	-	0,1	0,1	0,1
	Totalen voor hoofdstuk 15					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	0,2	5,6	2 722,9	835,2	4 688,0
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	750,0	750,0	613,0	550,0	1 016,1
	Totale ontvangsten	750,2	755,6	3 335,9	1 385,2	5 704,1
	HOOFDSTUK 16					
	MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.					
12.01	Terugbetalingen van uitgaven :					
	a) Verstrekkingen en cessies bemiddeld, tegen terugbetaling, door de diensten die van het Departement afhangen;.....	10,8	19,6	13,7	10,9	18,9
	b) Diversen.....	263,0	328,3	175,8	117,6	347,8
12.02	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtige die hun verrichtin- gen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopeningen.....	1 517,4	632,8	1 252,1	264,5	358,9
16.01*	Opbrengst van de verkoop van militaire uitrus- tingsvoorwerpen. Ontvangsten toegewezen :					
	1. aan het programma 16-50-0;.....	38,0	27,5	29,2	22,7	23,3
	2. aan het programma 16-70-4.....	4,0	2,9	2,4	2,3	1,0
		42,0	30,4	31,6	25,0	24,3
16.02*	Opbrengst van de verkoop van materieel, van pro- dukten en van diensten. Ontvangsten toegewezen :					
	1. aan het programma 16-50-0;.....	1 033,3	1 139,9	636,8	909,1	866,0
		1 033,3	1 139,9	636,8	909,1	866,0
16.03	Verkoop van meubilair dat ter beschikking is gesteld van de gezinnen gehuisvest in woningen beheerd door de Belgische militaire overheid in Duitsland.....	2,0	1,0	3,5	2,0	0,8
16.04	Diverse opbrengsten :					
	1. Verkoop van publikaties, drukwerken, enz.....	0,1	0,1	0,2	0,1	3,2

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
1,5	1,5	-	-1,5	Remboursement de l'ex-Fonds de la Coopération au Développement.	4110	41.01
				Recettes diverses :		06.01
				1. Remboursement anciennement imputé à l'article 06.01.10 du ministère des Finances - administration de la Trésorerie.	0600	
				2. Récupération des avances de missions.	0600	
2,0	2,0	2,0	-	3. Remboursements divers.	0600	
				Versements par l'Office national du Ducroire en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	0830	08.01
0,2	0,2	0,2	-			
3 225,2	3 225,2	2 682,3	-542,9	Totaux pour le chapitre 15		
750,0	750,0	750,0	-	Recettes non affectées.		
3 975,2	3 975,2	3 432,3	-542,9	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 16						
MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.						
				Remboursements de dépenses :		12.01
				a) Prestations et cessions faites, contre remboursement, par les services relevant du Département;	1230	
21,0	21,0	21,0	-			
315,0	315,0	315,0	-	b) Divers.	1230	
				Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.	1230	12.02
300,0	300,0	300,0	-			
				Produit de la vente d'objets d'équipement militaire. Recettes affectées :		16.01*
23,0	23,0	54,3	31,3	1. au programme 16-50-0;	1612	
2,5	2,5	2,5	-	2. au programme 16-70-4.	1612	
25,5	25,5	56,8	31,3			
				Produit de la vente de matériel, de produits et de services. Recettes affectées :		16.02*
976,0	976,0	1 028,6	52,6	1. au programme 16-50-0;	1612	
976,0	976,0	1 028,6	52,6			
				Vente de mobilier mis à disposition des familles occupant des logements de l'autorité militaire belge en Allemagne.	1612	16.03
1,3	1,3	-	-1,3			
				Produits divers :		16.04
0,1	0,1	0,1	-	1. Vente de publications, imprimés, etc...	1610	

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
	2. Stortingen door de troepenkorpsen.....	0,4	1,9	0,2	0,1	0,1
16.05	Vergoedingen geïnd door de Radio-maritieme dienst.	-	-	-	-	-
16.06	Opbrengst van de royalties afkomstig uit de verkoop van F-16 toestellen aan derden landen.....	-	-	-	-	-
39.01*	Terugbetaling van prefinancieringen ten laste van de begroting van Landsverdediging uitgevoerd ten voordele van de infrastructuurprogramma's van de N.A.V.O. Ontvangsten toegewezen aan : 2. aan het programma 16-50-4.....	-	300,0	100,0	100,0	-
		-	300,0	100,0	100,0	-
46.01	Terugbetaling aan de Schatkist van overschotten van subsidies toegekend aan instellingen van openbaar nut.....	-	-	-	21,8	-
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6
	Totalen voor hoofdstuk 16					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	1 794,2	984,3	1 446,1	417,6	730,3
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	1 075,3	1 470,3	768,4	1 034,1	890,3
	Totale ontvangsten	2 869,5	2 454,6	2 214,5	1 451,7	1 620,6
	HOOFDSTUK 17					
	ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST EN RIJKSWACHT					
12.01	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopening.....	30,1	74,8	208,8	98,0	239,0
16.01*	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-50-0).....	0,8	3,7	12,0	4,3	21,5
16.02	Diverse ontvangsten : stortingen door de Rijkswacht.....	0,3	1,7	6,1	4,3	13,2
16.03	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	-	-	-	-	-
	Totalen voor hoofdstuk 17					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	30,4	76,5	214,9	102,3	252,2
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	0,8	3,7	12,0	4,3	21,5
	Totale ontvangsten	31,2	80,2	226,9	106,6	273,7
	HOOFDSTUK 18					
	MINISTERIE VAN FINANCIEN					
	§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAUURIE.					
..01	Terugbetalingen : 1. a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitgekeerd.....	543,7	517,7	462,1	505,0	536,2

**TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
0,1	0,1	0,1	-	2. Versements des corps de troupe.	1610	
				Rétributions perçues par le service de radio- maritime.	1611	16.05
35,0	35,0	30,0	-5,0			
-	-	40,0	40,0	Produit des Royalties provenant de la vente d'appareils F-16 à des pays tiers.	1613	16.06
				Remboursements de préfinancements effectués à charge du budget de la Défense nationale au profit des programmes d'infrastructure O.T.A.N.		39.01*
75,0	75,0	-	-75,0	Recettes affectées : 2. au programme 16-50-4.	3940	
75,0	75,0	-	-75,0			
				Remboursement au Trésor d'excédents de subventions allouées aux organismes d'intérêt public.	4610	46.01
5,7	5,7	5,7	-			
				Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	0830	08.01
0,6	0,6	0,6	-			
678,8	678,8	712,5	33,7	Totaux pour le chapitre 16		
1 076,5	1 076,5	1 085,4	8,9	Recettes non affectées.		
				Recettes affectées (*).		
1 755,3	1 755,3	1 797,9	42,6	Recettes totales.		
CHAPITRE 17						
SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE						
				Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.	1210	12.01
357,7	357,7	75,0	-282,7			
				Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-50-0).	1620	16.01*
168,8	168,8	238,5	69,7			
				Recettes diverses : versements de la Gendarmerie.	1610	16.02
142,2	142,2	61,3	-80,9			
				Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).		16.03
0,1	0,1	0,1	-			
500,0	500,0	136,4	-363,6	Totaux pour le chapitre 17		
168,8	168,8	238,5	69,7	Recettes non affectées.		
				Recettes affectées (*).		
668,8	668,8	374,9	-293,9	Recettes totales.		
CHAPITRE 18						
MINISTERE DES FINANCES.						
§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.						
				Remboursements :		11.01
500,0	500,0	500,0	-	1. a) de traitements, salaires, liquidés indûment.	1111	

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
	b) van pensioenen ten onrechte uitgekeerd.....	546,7	637,4	738,9	697,1	781,6
	2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten....	84,5	93,8	154,9	129,6	164,2
11.02	Terugbetaling door het Vast Comité van toezicht op de politiediensten en het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten van de niet gebruikte dotaties.....	-	-	-	46,1	-
11.03	Terugbetalingen door derden van pensioenen, renten, kinderbijslagen of gedeelten ervan welke door de openbare Schatkist werden uitbetaald.....	3 233,8	3 523,7	3 764,9	4 100,0	4 868,1
12.01	Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.....	317,0	349,8	541,3	578,1	388,4
16.01	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.....	4 108,0	3 925,8	4 232,4	4 298,8	4 298,7
16.03	Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaarborg te vragen voor hun leningen van alle aard (pro memorie).....	-	39,8	13,6	62,4	169,3
16.04	Diverse opbrengsten :					
	1. Diverse en toevallige ontvangsten van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935).....	31,6	28,4	24,3	21,5	31,4
	2. Ontvangsten van het waarborgkantoor van de Koninklijke Munt van België (koninklijk besluit van 18 januari 1990 houdende uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 11 augustus 1987 houdende waarborg van werken uit edele metalen).....	0,9	1,0	5,8	1,5	4,0
21.01	Storting van het Fonds 208 afkomstig van terugbetaalbare voorschotten van derden : terugbetaling van de interesten.....	-	-	-	2 533,4	-
26.01	Interesten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven :					
	1. Interesten begrepen in de annuïteiten aan de Schatkist verschuldigd door het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale Huisvesting (A.Le.S.H.) uit hoofde van de inschrijvingen van de Staat op de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij uitgegeven leningen, krachtens het koninklijk besluit van 10 december 1970, houdende de Huisvestingscode, bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971.....	269,0	130,7	-	253,1	122,2
	2. Interesten verschuldigd door de Afdeling "Het Militair Tehuis" van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (C.E.D.I.S.C.A.) uit hoofde van de door de Staat verstrekte voorschotten of leningen.....	60,5	29,4	29,1	28,7	30,6

**TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Vóorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
480,0	605,0	600,0	-5,0	b) de pensions liquidées indûment.	1133	
				2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes parastataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour missions syndicale et autres.	1111	
130,0	110,0	130,0	20,0	Remboursement par le Comité permanent de contrôle des services de police et par le Comité permanent de contrôle des services de renseignements des dotations non utilisées.	1110	11.02
125,0	-	-	-	Remboursements par des tiers de pensions, rentes, allocations familiales ou parts de celles-ci payées par le Trésor public.	1133	11.03
5 107,0	5 075,0	41,5	-5 033,5	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.	1211	12.01
400,0	480,0	400,0	-80,0	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.	1613	16.01
4 333,2	4 574,4	4 353,0	-221,4	Prime annuelle versée au Trésor par certaines institutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature (pour mémoire).		16.03
-	107,6	42,0	-65,6	Produits divers :		16.04
10,0	31,5	31,7	0,2	1. Recettes diverses et accidentelles de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935).	1600	
1,0	1,5	1,7	0,2	2. Recettes du Bureau de la garantie de la Monnaie royale de Belgique (arrêté royal du 18 janvier 1990 portant modalités d'exécution de la loi du 11 août 1987 relative à la garantie des ouvrages en métaux précieux).	1610	
-	-	-	-	Versement du Fonds 208 provenant d'avances remboursables de tiers : remboursement des intérêts.	21	21.01
				Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises :		26.01
119,1	119,1	115,9	-3,2	1. Intérêts compris dans les annuités à payer par le Fonds d'amortissement des emprunts du logement social du chef des souscriptions de l'Etat aux emprunts émis par la Société nationale du Logement et la Société nationale terrienne en vertu de l'arrêté royal du 10 décembre 1970, contenant le Code du logement, confirmé par la loi du 2 juillet 1971.	2610	
28,1	28,1	27,6	-0,5	2. Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis à la Division "Le Logis militaire" de l'Office centrale d'Action sociale et culturelle (O.C.A.S.C.).	2610	

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
	3. Interesten begrepen in de annuïteit verschuldigd aan de Schatkist door het Amortisatiefonds uit hoofde van de leningen voor de sociale huisvesting uit hoofde : 1° van de voorschotten die door de Staat werden verstrekt aan de Nationale Landmaatschappij en 2° van de lening die de Nationale Landmaatschappij gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).....	3,9	3,8	1,1	5,9	3,3
	4. Interesten begrepen in de annuïteit aan de Schatkist verschuldigd door het Amortisatiefonds van de leningen voor de Sociale Huisvesting uit hoofde van de voorschotten die door de Staat werden verstrekt aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, voor de wet van 15 april 1949.....	14,9	13,9	-	24,7	11,0
	5. Interesten begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Nationale Landmaatschappij uit hoofde van de leningen voor een totaal bedrag van 120 miljoen frank, die ze gemachtigd werd onder staatswaarborg aan de gaan (koninklijk besluit van 6 januari 1961)...	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
	6. Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van de kredieten verleend met tussenkomst van de Nationale Kas voor beroepskrediet aan de oud-kolonialen uit Afrika.....	0,1	0,1	-	0,1	-
26.02	Interesten van portefeuilles :					
	1. Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23).....	1 728,2	1 507,3	1 933,1	1 824,8	1 832,8
	2. Interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955).....	3,1	3,8	2,6	2,6	2,7
	3. Interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika..	13,6	12,8	10,2	10,2	10,2
26.03	Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig uit het buitenland :					
	2. Door vreemde Staten verschuldigde interessen op door België toegestane leningen (wetten van 28 december 1963, 3 juni 1964, 15 juli 1964 en 18 augustus 1972).....	23,9	21,7	82,1	119,4	137,9
	4. Aan de Staat verschuldigde interessen, commissies en wisselkoersverschillen in uitvoering van de internationale monetaire akkoorden.....	320,6	2 391,1	-	436,4	702,5
26.06	Intresten verschuldigd aan de Staat uit hoofde de jaarlijkse eindafrekening van de aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen (in toepassing van artikel 54, § 1, 3° lid van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten)					
	1. Door de Vlaamse Gemeenschap;.....	622,2	642,7	1 198,3	842,7	731,6

TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				3. Intérêts compris dans l'annuité à payer au Trésor par le Fonds d'Amortissements des emprunts du logement social du chef :	2610	
				1° des avances qui ont été faites à la Société nationale terrienne et 2° de l'emprunt que la Société nationale terrienne a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949).		
3,1	3,1	3,0	-0,1			
				4. Intérêts compris dans l'annuité à payer au Trésor par le Fonds d'amortissement des emprunts du logement social du chef des avances qui ont été faites par l'Etat à la Société nationale du logement et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat antérieurement à la loi du 15 avril 1949.	2610	
10,3	10,3	9,7	-0,6			
				5. Intérêts compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale Terrienne du chef des emprunts, au montant de 120 millions de francs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 6 janvier 1961).	2610	
0,1	0,1	0,1	-			
				6. Intérêts revenant à l'Etat du chef des crédits consentis à l'intervention de la Caisse nationale de crédit professionnel aux anciens coloniaux d'Afrique.	2610	
0,1	-	-	-			
				Intérêts de portefeuilles :		26.02
				1. Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23).	2620	
1 974,7	1 844,1	1 852,8	8,7			
				2. Intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955).	2620	
2,0	2,0	2,0	-			
				3. Intérêts du portefeuille de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.	2620	
11,0	10,2	10,1	-0,1			
				Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger:		26.03
				2. Intérêts dus par des Etats étrangers sur des prêts consentis par la Belgique (lois des 28 décembre 1963, 3 juin 1964, 15 juillet 1964 et 18 août 1972).	2610	
129,4	117,2	109,5	-7,7			
				4. Intérêts commissions et différences de change revenant à l'Etat en exécution des accords monétaires internationaux.	2610	
707,0	745,0	1 281,2	536,2			
				Intérêts dus à l'Etat après décompte annuel définitif des parties attribuées du produit d'impôts et de perception aux Communautés et aux Régions (en vertu de l'article 54, § 1er, 3ème alinéa de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions) :		26.06
314,7	314,7	314,7	-	1. Par la Communauté flamande;	2620	

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
	2. Door het Waals Gewest;.....	88,3	149,0	228,0	116,8	81,8
	3. Door de Franse Gemeenschap;.....	401,1	456,3	738,2	521,0	482,8
	4. Door het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;.....	10,7	68,9	80,2	57,5	10,5
	5. Door de Duitstalige Gemeenschap.....	1,1	1,4	0,5	-	-
27.01	Aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen :					
	1. Overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds (wet van 12 juni 1930).....	1 375,0	800,0	1 292,6	1 526,1	1 032,7
	2. Aandeel van de Staat in de jaarlijkse winst van de Nationale Bank van België, in de opbrengst van de disconto-, voorschot- en beleggingsverrichtingen alsmede in bepaalde beleggingsverrichtingen van de Bank (koninklijk besluit nr 29 van 24 augustus 1939 gewijzigd bij de wetten van 28 juli 1948 en 19 juni 1959 en 2 januari 1991).....	11 401,0	7 939,3	4 800,0	2 497,7	1 980,0
	4. Dividend aan de Staat toekomend uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van de Nationale Bank van België (koninklijk besluit nr 29 van 24 augustus 1939 gewijzigd bij de wetten van 28 juli 1948 en 19 juni 1959).....	420,0	429,3	441,8	451,2	454,7
	5. Dividend aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid (wet van 21 augustus 1948 en besluit van de Regent van 16 februari 1949).....	43,0	61,5	65,6	-	-
	6. Aandeel van de Staat in de winst die de Nationale Bank van België maakt op haar netto productieve activa op het buitenland.....	7 544,0	6 865,3	2 241,1	3 857,5	5 639,0
	8. Netto-opbrengst van de meerwaarde door de Nationale Bank van België gerealiseerd bij arbitrageverrichtingen van activa in goud tegen andere externe reserve-elementen.....	5 745,0	6 721,0	4 845,0	6 603,8	13 244,0
	10. Dividend aan de Staat verschuldigd op basis van zijn deelneming in het kapitaal van de Federale Maatschappij voor deelneming.....	-	-	350,0	1 670,0	1 900,0
	11. Aandeel van de Staat in de jaarlijkse winst van het Rentefonds (besluit-wet van 18 mei 1945 gewijzigd door de wet van 23 december 1994).....	-	-	-	-	724,6
	12. Dividend aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van de N.V. BELFIN.....	-	-	-	-	-
27.02	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven :					
	10. Dividend verschuldigd aan de Staat uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van de N.V. POWERFIN (ex-UNERG) te brussel.....	0,1	-	0,1	0,1	0,1

**TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				12	13	14
25,2	25,2	25,2	-	2. Par la Région wallonne;	2620	
203,0	203,0	203,0	-	3. Par la Communauté française;	2620	
16,5	16,5	16,5	-	4. Par la Région de Bruxelles-Capitale;	2620	
-	-	-	-	5. Par la Communauté germanophone.	2620	
				Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières :		27.01
830,0	891,0	880,0	-11,0	1. Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (loi du 12 juin 1930).	2730	
				2. Part attribuée à l'Etat dans le bénéfice an- nuel de la banque Nationale de Belgique et dans le produit des opérations d'escompte, d'avances et de prêts, ainsi que dans certai- nes opérations de placement effectuées par la Banque (arrêté royal n° 29 du 24 août 1939 modifié par les lois des 28 juillet 1948 et 19 juin 1959 et 2 janvier 1991.	2730	
935,0	690,0	226,0	-464,0	4. Dividende revenant à l'Etat du chef de sa par- ticipation dans le capital de la Banque Natio- nale de Belgique (arrêté royal n°29 du 24 août 1939 modifié par les lois des 28 juillet 1948 et 19 juin 1959).	2730	
464,0	464,0	474,0	10,0	5. Dividende revenant à l'Etat du chef de sa par- ticipation dans le capital de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie (loi du 21 août 1948 et arrêté du Régent du 16 février 1949).	2730	
-	-	-	-	6. Part attribuée à l'Etat dans les bénéfices réalisés par la Banque nationale de Belgique sur actifs productifs nets sur l'étranger.	2730	
4 136,0	4 826,0	6 826,0	2 000,0	8. Revenu net des plus-values réalisées par la Banque Nationale de Belgique à l'occasion d'opérations d'arbitrage d'actifs en or contre d'autres éléments de réserves externes.	2730	
-	-	-	-	10. Dividende dû à l'Etat du chef de sa partici- pation dans le capital de la Société fédérale. de Participation.	2730	
1 500,0	1 500,0	800,0	-700,0	11. Part attribuée à l'Etat dans le bénéfice annuel du Fonds des rentes (arrêté-loi du 18 mai 1945 modifié par la loi du 23 décembre 1994).		
420,0	459,0	420,0	-39,0	12. Dividende dû à l'Etat du chef de sa participa- tion dans le capital de la S.A. BELFIN.		
-	12,5	12,5	-	Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participa- tion dans le capital d'autres entreprises publi- ques possédant la personnalité juridique :		27.02
0,1	0,1	0,1	-	10. Dividendes revenant à l'Etat du chef de sa participation dans le capital de la Société anonyme "POWERFIN" (ex-UNERG) à Bruxelles.	2710	

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
28.01	Storting aan de Schatkist door de openbare kredietinstellingen van een kapitaalvergoeding op hun eigen middelen die aan de Staat toekomen (artikel 91, § 3, van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, gewijzigd door het koninklijk besluit nr 516 van 31 maart 1987).....	1 231,2	947,1	132,6	1,0	-
36.01	Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij....	-	1 000,0	2 500,0	-	4 625,0
36.02	Storting aan de Schatkist door de openbare kredietinstellingen van een waarborgpremie voor het genot van de Staatswaarborg op hun vreemde middelen (artikel 91, § 2, van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen).....	749,4	835,2	892,5	25,6	28,7
37.01	Bijdrage van de openbare kredietinstellingen in het kader van het spaarplan (artikel 31 van de herstellwet van 31 juli 1984).....	-	-	0,1	-	-
47.01	Storting door het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering van de opbrengst van de financiële middelen bedoeld in artikel 24, § 1, lid 1, 1° tot 5° van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden na aftrek van de middelen nodig voor de financiering van de prestaties van revalidatie....	9 930,0	10,6	11 229,9	11 873,5	9 368,5
49.04	Voorafnemings op de middelen die ter beschikking van de Gewesten werden gesteld om de uitgaven die door de Federale Staat voor rekening van de Gewesten werden gedaan, te dekken (uitvoering van de artikelen 75, §1bis en §2 en 81 §1bis van de speciale wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten - koninklijke.....	-	-	655,1	-	-
06.01	Diverse opbrengsten : 10. Diverse en toevallige ontvangsten van de Thesaurie.....	14 469,5	1 306,9	9 251,0	473,1	549,0
08.01	Ontvangsten afkomstig van andere diensten : 1. Tussenkomen van de gemeenten in de reclassering van de douaniers ten gevolge van de invoering van de eenheidsmarkt (artikel 9 en volgende van het koninklijk besluit van 7 december 1992)....	-	-	28,7	32,6	22,4
	4. Ontvangsten uit hoofde van de verjaring van ordonnanties, schuldvorderingen, mandaten, ontvangstbewijzen en diversen.....	104,0	115,6	104,7	85,3	48,0
	5. Ontvangsten uit hoofde van de verjaring van coupons en van rentetermijnen van Belgische schud.....	45,6	66,1	22,3	73,7	51,4
08.03	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	8,6	8,4	7,0	6,8	6,0
	Totale voor § 1 van hoofdstuk 18					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	65 493,9	41 656,7	53 101,8	46 395,5	55 076,0
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	65 493,9	41 656,7	53 101,8	46 395,5	55 076,0

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
-	-	-	-	Versement au Trésor par les institutions publiques de crédit, d'une rémunération de capital sur leurs moyens propres qui reviennent à l'Etat (article 91, § 3, de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres, modifié par l'arrêté royal n° 516 du 31 mars 1987).	2820	28.01
2 125,0	2 125,0	2 125,0	-	Recettes en provenance de la Loterie Nationale.	3650	36.01
-	-	-	-	Versement au Trésor par les institutions publiques de crédit, d'une prime de garantie pour la jouissance de la garantie de l'Etat sur leurs fonds de tiers (article 91, § 2, de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres).	3690	36.02
25,0	28,7	-	-28,7	Contribution des institutions publiques de crédit dans le cadre du plan d'assainissement (article 31 de la loi de redressement du 31 juillet 1984).	3770	37.01
-	-	-	-	Versement par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du produit des moyens financiers visés à l'article 24, § 1er, alinéa 1er, 1° à 5° de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, après déduction des moyens nécessaires au financement des prestations de rééducation fonctionnelle.	4730	47.01
-	-	-	-	Prélèvement sur les moyens mis à la disposition des Régions pour couvrir les dépenses faites par l'Etat fédéral pour compte des Régions (exécution des articles 75, §1bis et §2 et 81, §1bis de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions - arrêtés royaux du 5 avril 1994) (pour mémoire).	4920 4930	49.04
-	-	-	-	Produits divers :		
5 540,0	5 585,0	5 140,0	-445,0	10. Recettes diverses et accidentelles de la Trésorerie.	0600	06.01
-	-	-	-	Recettes en provenance d'autres services :		
26,0	23,3	21,5	-1,8	1. Intervention des communes dans le reclassement des douaniers suite à l'instauration du marché unique (article 9 et suivants de l'arrêté royal du 7 décembre 1992).		08.01
90,0	105,0	92,0	-13,0	4. Recettes du chef de prescription d'ordonnances, créances, mandats, récépissés et divers.	0800	
-	37,6	29,5	-8,1	5. Recettes du chef de prescription : coupons et d'arrérages des inscriptions nominatives de la dette belge.	0800	
8,0	8,0	8,0	-	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	0830	08.03
30 729,6	31 678,8	27 125,8	-4 553,0	Totaux pour le § 1 du chapitre 18.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
30 729,6	31 678,8	27 125,8	-4 553,0	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.						
11.01	Terugbetalingen : - van wedden; - van vergoedingen; - van pensioenen; - gerechtskosten in verscheidene zaken.....	321,3	364,5	420,8	417,9	437,2
12.01	Terugbetaling van schuldvorderingen voortkomende van verschillende departementen.....	27,7	58,4	60,8	113,4	124,2
16.01	Opbrengsten van de domeinen.....	2 402,2	45,6	1 546,6	174,1	424,5
28.01	Retributies voor gebruik van domeingoederen.....	139,5	94,5	50,9	2,3	121,7
36.01	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen.....	2 467,7	2 732,5	3 068,4	3 269,9	3 480,4
38.01	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen. a) Deficit van rekenplichtigen.....	0,7	0,7	0,3	11,9	1,0
	b) Opbrengst van de transacties inzake de wetgeving op de wisselcontrole.....	-	-	-	-	-
	c) Diverse ontvangsten.....	-	-	-	-	-
38.02	Schadevergoedingen en moratoire interesten in allerlei zaken.....	-	9,4	8,2	7,4	8,3
	Totale voor § 2 van hoofdstuk 18					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	5 359,1	3 305,6	5 156,0	3 996,9	4 597,3
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	5 359,1	3 305,6	5 156,0	3 996,9	4 597,3
§ 3. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.						
12.01	Teruggevorderde gerechts- en vervolgingskosten....	-	-	-	-	-
16.01	Opbrengst der inschrijvingen op de publikaties uitgegeven door de Administratie (Bulletin der belastingen, Codes van de administratieve onder-richtingen, enz....).....	28,9	36,9	28,2	22,6	18,7
16.02	Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.....	1 189,0	1 396,7	1 559,6	1 957,6	1 948,2
36.01	Ijkloon (wetten van 1 oktober 1855 en 1 augustus 1922).....	1,4	1,3	1,5	-1,2	0,5
37.01	Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen) (Wetboek van de inkomstenbelastingen en andere fiscale wetten).....	2 179,0	2 450,6	2 568,9	3 003,3	3 546,0
37.02	Retributiegelden wegens vervolgingen (art. 225 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen).....	-64,9	-65,0	-88,6	-117,3	-131,4
37.03	Deel van de Staat in de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid.....	-	-	-	-	2 500,0
	Totale voor § 3 van hoofdstuk 18					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	3 333,4	3 820,5	4 069,6	4 865,0	7 882,0
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	3 333,4	3 820,5	4 069,6	4 865,0	7 882,0

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - <i>Evaluations adoptées</i> 8	Vermoedelijke ontvangsten - <i>Recettes probables</i> 9	Voorgestelde ramingen - <i>Evaluations proposées</i> 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 <i>En comparaison des recettes probables de l'année 1997</i> 11			
				§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.		
				Remboursements :	1111	11.01
				- de traitements;		
				- d'indemnités;		
				- de pensions;		
410,0	424,0	428,0	4,0	- frais de justice en matières diverses.		
				Remboursement de créances provenant des divers départements.	1211	12.01
165,0	120,0	124,0	4,0			
1 120,0	930,0	570,0	-360,0	Produits des domaines.	1610	16.01
				Redevances pour l'occupation des biens domaniaux.	2830	28.01
40,0	125,0	125,0	-			
3 733,0	3 739,0	3 989,0	250,0	Intérêts moratoires en matière d'impôts.	3690	36.01
				Déficit des comptables et recettes diverses.		38.01
				a) Déficit des comptables.	3850	
3,0	10,0	13,0	3,0			
				b) Produits de transactions sur la législation en matière de change.	3800	
-	-	-	-			
				c) Recettes diverses.	3800	
				Domages et intérêts moratoires en matières di- verses.	3800	38.02
10,0	8,0	8,0	-			
				Totaux pour le § 2 du chapitre 18.		
5 481,0	5 356,0	5 257,0	-99,0	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
5 481,0	5 356,0	5 257,0	-99,0	Recettes totales.		
				§ 3. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.		
				Frais de justice et de poursuite récupérés.	1210	12.01
360,0	360,0	360,0	-			
				Produit des souscriptions aux publications éditées par l'Administration (Bulletin des contributions, Codes des instructions administratives, etc...).	1610	16.01
20,0	20,0	25,0	5,0			
				Remboursements des frais d'administration affé- rents à la perception de certaines taxes commu- nales.	1620	16.02
1 940,0	1 940,0	2 000,0	60,0			
				Taxe de vérification des poids et mesures (lois des 1er octobre 1855 et 1er août 1922).	3690	36.01
0,8	0,8	0,8	-			
				Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages) (Code des impôts sur les revenus et autres lois fiscales).	3700	37.01
3 700,0	3 655,0	3 600,0	-55,0			
				Rétributions du chef de poursuites (art. 225 de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus).	3700	37.02
-90,0	-90,0	-90,0	-			
				Part de l'Etat dans la cotisation spéciale pour la sécurité sociale.	3750	37.03
2 500,0	2 500,0	-	-2 500,0			
				Totaux pour le § 3 du chapitre 18.		
8 430,8	8 385,8	5 895,8	-2 490,0	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
8 430,8	8 385,8	5 895,8	-2 490,0	Recettes totales.		

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
§ 4. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN.						
16.01	Retributie voor bijzondere dienstprestaties (art. 17 en 208 Algemene Wet inzake douane en accijnzen 1977).....	313,8	213,3	191,2	189,0	164,0
36.01	Nalatigheidsinteresten (art. 5, wet van 28 december 1954).....	34,9	40,5	49,0	45,2	49,3
Totale voor § 4 van hoofdstuk 18						
Niet geaffecteerde ontvangsten		348,7	253,8	240,2	234,2	213,3
Geaffecteerde ontvangsten (*)		-	-	-	-	-
Totale ontvangsten		348,7	253,8	240,2	234,2	213,3
§ 5. ADMINISTRATIE VAN HET KADASTER.						
16.01	Ontvangsten voor de uitreiking van kadastrale uittreksels of andere kadastrale bescheiden (wet van 20 december 1867).....	198,6	196,4	212,0	202,9	318,7
Totale voor § 5 van hoofdstuk 18						
Niet geaffecteerde ontvangsten		198,6	196,4	212,0	202,9	318,7
Geaffecteerde ontvangsten (*)		-	-	-	-	-
Totale ontvangsten		198,6	196,4	212,0	202,9	318,7
§ 6. DIVERSE ADMINISTRATIES.						
16.01	Diverse opbrengsten :					
	a) Opbrengst van het recht van inlassing in het Bulletin der met verzet aangetekende waarden...	19,6	2,8	3,8	3,2	4,2
	b) Opbrengst van de abonnementen op het Bulletin der met verzet aangetekende waarden en van de verkoop per nummer.....	0,5	0,3	0,2	0,2	0,2
	c) Opbrengst van de verkoop van documenten en drukwerken van de Administratie der Douane en Accijnzen.....	60,4	50,4	37,1	34,1	32,7
	d) Diverse opbrengsten.....	180,0	158,0	162,7	196,2	172,1
	e) Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	-	-	-	-	-
Totale voor § 6 van hoofdstuk 18						
Niet geaffecteerde ontvangsten		260,5	211,5	203,8	233,7	209,2
Geaffecteerde ontvangsten (*)		-	-	-	-	-
Totale ontvangsten		260,5	211,5	203,8	233,7	209,2
Totale voor hoofdstuk 18						
Niet geaffecteerde ontvangsten		74 994,2	49 444,5	62 983,4	55 928,2	68 296,5
Geaffecteerde ontvangsten (*)		-	-	-	-	-
Totale ontvangsten		74 994,2	49 444,5	62 983,4	55 928,2	68 296,5
HOOFDSTUK 19						
MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN						
12.01	Opbrengsten voortvloeiend uit de verkoop van de door het Federaal Aankoopbureau te koop aangeboden eigen lastenkohieren, catalogussen en type-bestekken.....	-	-	-	-	0,2

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				12	13	14
§ 4. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.						
				Rétributions pour prestations spéciales (art. 17 et 208 loi générale sur les douanes et accises 1977).	1611	16.01
222,4	202,9	268,0	65,1			
50,0	50,0	50,0	-	Intérêts de retard (art. 5, loi du 28 décembre 1954).	3690	36.01
272,4	252,9	318,0	65,1	Totaux pour le § 4 du chapitre 18.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
272,4	252,9	318,0	65,1	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
§ 5. ADMINISTRATION DU CADASTRE.						
				Recettes du chef de la délivrance d'extraits ou autres documents cadastraux (loi du 20 décembre 1867).	1612	16.01
404,0	369,0	370,0	1,0			
404,0	369,0	370,0	1,0	Totaux pour le § 5 du chapitre 18.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
404,0	369,0	370,0	1,0	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
§ 6. DIVERSES ADMINISTRATIONS.						
				Produits divers :		16.01
4,0	4,0	4,0	-	a) Produit du droit d'insertion au Bulletin des Oppositions.	1610	
0,2	0,6	0,7	0,1	b) Produit des abonnements au Bulletin des Oppositions et de la vente au numéro.	1610	
30,2	30,4	35,2	4,8	c) Produit de la vente de documents et imprimés de l'Administration des Douanes et Accises.	1611	
210,0	220,0	220,0	-	d) Produits divers.	1611	
0,1	0,1	0,1	-	e) Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).		
244,5	255,1	260,0	4,9	Totaux pour le § 6 du chapitre 18.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
244,5	255,1	260,0	4,9	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
45 562,3	46 297,6	39 226,6	-7 071,0	Totaux pour le chapitre 18		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
45 562,3	46 297,6	39 226,6	-7 071,0	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		

CHAPITRE 19

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

Recettes provenant de la vente par le Bureau fédéral d'Achats de cahiers des charges, catalogues et devis-types.	1210	12.01
0,2	0,2	0,2

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		<i>PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES</i>				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
16.01	Eigen opbrengsten van het Vast Wervingssecretariaat.....	-	19,0	25,3	19,0	-
16.02	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	-	-	-	-	-
	Totalen voor hoofdstuk 19					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	-	19,0	25,3	19,0	0,2
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	-	19,0	25,3	19,0	0,2
	HOOFDSTUK 21					
	PENSIOENEN.					
34.01*	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	195,7	191,7	226,3	206,0	190,6
37.01*	Afhouding van 7,5% op de wedden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	31 330,6	31 868,3	33 371,3	34 378,5	34 939,9
37.02*	Bijzondere en tijdelijke bijdrage ten laste van de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen in de overheidssector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	1 512,0	-	-	25,5	25,6
37.03*	Afhouding van 0,5% op de rustpensioenen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	628,9	674,0	723,9	770,0	788,3
37.04*	Afhouding op de pensioenen die behoren tot een regime dat in het emeritaat voorziet (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	5,2	5,6	4,3	4,2	2,7
37.05*	Valideringen voor loopbaanonderbreking (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	56,8	52,2	49,0	45,0	37,8
37.06*	Patronale responsabiliseringsbijdrage (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	-	-	697,9	875,6	401,6
37.07	Patronale bijdrage van 8,86% voor de pensioenen van de Post.....	-	-	-	-	-
47.01*	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé sector met betrekking tot de overlevingspensioenen van gewezen personeelsleden van de openbare diensten met uitzondering van de instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1)....	454,6	495,0	679,6	560,0	327,7
47.02*	Terugbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	158,0	161,0	526,4	730,0	880,7
08.01*	Terugbetalingen van uitgaven van het vorig jaar en forfaitaire stortingen door de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel - Provisionele voorschotten van de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel en van de instellingen voorheen aangesloten bij de wet van 28 april 1958 (artikel 12 bis) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5)	3 752,6	4 428,0	4 762,4	4 984,2	5 128,9

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication econo- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
-	-	-	-	Recettes propres du Secrétariat permanent de Recrutement.	1612	16.01
0,1	0,1	0,1	-	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).		16.02
0,3	0,3	0,3	-	Totaux pour le chapitre 19		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
0,3	0,3	0,3	-	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 21						
PENSIONS.						
198,0	200,0	203,0	3,0	Annulation d'arrérages de pensions ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-1).	3410	34.01*
35 242,0	35 212,0	35 711,0	499,0	Retenue de 7,5 % sur les traitements (Recettes affectées au programme 21-51-1).	3760	37.01*
-	-	-	-	Retenue spéciale et temporaire à charge des isolés et des familles sans enfants dans le secteur public (Recettes affectées au programme 21-51-1).	3760	37.02*
820,0	940,0	914,0	-26,0	Retenue de 0,5 % sur les pensions de retraite (Recettes affectées au programme 21-51-1).	3760	37.03*
2,7	2,7	2,7	-	Retenue sur pensions relevant d'un régime prévoyant l'éméritat (Recettes affectées au programme 21-51-1).	3760	37.04*
35,0	35,0	33,0	-2,0	Validations pour interruption de carrière (Recettes affectées au programme 21-51-1).	3760	37.05*
1 321,0	1 321,0	856,2	-464,8	Cotisations patronales de responsabilisation (Recettes affectées au programme 21-51-1).	3740	37.06*
2 937,0	2 988,0	3 018,0	30,0	Cotisation patronale de 8,86% pour les pensions de la Poste.	3760	37.07
380,0	400,0	380,0	-20,0	Transferts effectués pour les pensions de survie d'anciens agents des services publics à l'exception d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur publics et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-1).	4710	47.01*
760,0	760,0	780,0	20,0	Remboursements par des tiers de pensions de survie ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1).	4710	47.02*
4 751,5	4 687,0	4 463,0	-224,0	Remboursements de dépenses de l'année précédente et versements forfaitaires des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 - Avances provisionnelles des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 et des organismes antérieurement affiliés à la loi du 28 avril 1958 (article 12 bis) (Recettes affectées au programme 21-51-5).	0830	08.01*

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
08.02*	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).....	14,0	12,0	14,2	13,0	15,6
08.03*	Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).....	392,8	467,9	534,2	580,0	756,7
08.04*	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).....	20,1	42,2	-	40,0	24,3
08.06*	Verwijlinteressen en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	1,3	19,4	6,5	5,0	1,6
Totalen voor hoofdstuk 21						
Niet geaffecteerde ontvangsten		-	-	-	-	-
Geaffecteerde ontvangsten (*)		38 522,6	38 417,3	41 596,0	43 217,0	43 522,0
Totale ontvangsten		38 522,6	38 417,3	41 596,0	43 217,0	43 522,0
HOOFDSTUK 23						
MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.						
12.01	Diverse opbrengsten :					
	1. Huurgelden geïnd voor de door de parastatale instellingen in de "Huizen van de Arbeid" gebruikte lokalen.....	26,0	-	0,1	0,2	-
	2. Aandeel van deze instellingen in de door het Departement gedragen beheerskosten en in de personeelsuitgaven.....	166,2	32,1	23,6	9,1	14,7
16.02	Verkoop van publikaties, drukwerken, enz... :					
	1. Publikaties verkocht door toedoen van de bibliotheek van het Departement (met inbegrip van de "Revue du Travail" en het Arbeidsblad, enz...).....	1,2	1,7	0,3	-	-
	2. Opbrengst van de verkoop der juwelen en diploma's van het nijverheidsereteken (koninklijk besluit van 7 november 1847).....	0,4	0,5	0,2	0,3	0,2
	3. Retributie verschuldigd voor de afgifte van afschriften van collectieve arbeidsovereenkomsten (ministerieel besluit van 24 november 1969, Belgisch Staatsblad van 28 november 1969).....	0,8	1,3	0,9	1,1	1,0
	4. Opbrengst van de publikatie door het Belgisch Staatsblad van de "Verzameling der Akten van de Beroepsverenigingen" (wet van 31 maart 1898, Belgisch Staatsblad van 8 april 1898).....	0,3	0,3	0,1	0,2	0,2
	5. Opbrengst van de verkoop van emblemen in het kader van de sensibiliseringscampagne door de dienst gelijke kansen voor vrouwen en mannen...	-	-	1,2	0,1	0,1

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				Annulation d'arrérages de pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-5).	0830	08.02*
16,0	15,0	16,0	1,0			
				Remboursements par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5).	0830	08.03*
728,0	712,0	770,0	58,0			
				Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5).	0830	08.04*
48,0	48,0	50,0	2,0			
				Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1).	0830	08.06*
1,7	68,5	2,0	-66,5			
2 937,0	2 988,0	3 018,0	30,0	Totaux pour le chapitre 21		
44 303,9	44 401,2	44 180,9	-220,3	Recettes non affectées.		
				Recettes affectées (*).		
47 240,9	47 389,2	47 198,9	-190,3	Recettes totales.		

CHAPITRE 23

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.

				Produits divers :		12.01
				1. Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les "Maisons du Travail".	1210	
-	-	-	-			
				2. Quote-part de ces institutions dans les frais de gestion et dans les dépenses de personnel supportés par le Département.	1210	
13,6	13,6	6,0	-7,6			
				Ventes de publications, imprimés, etc... :		16.02
				1. Publications vendues à l'intervention de la bibliothèque du Département (y compris la Revue du Travail et "Arbeidsblad", etc...).	1611	
-	-	-	-			
				2. Produit de la vente des bijoux et des diplômes de la décoration industrielle (arrêté royal du 7 novembre 1847).	1612	
0,6	0,6	0,6	-			
				3. Redevance due pour la délivrance de copies de conventions collectives du travail (arrêté ministériel du 24 novembre 1969, Moniteur belge du 28 novembre 1969).	1612	
1,0	1,1	0,9	-0,2			
				4. Produit de la publication par le Moniteur belge du "Recueil des Actes des Unions professionnelles" (loi du 31 mars 1898, Moniteur belge du 8 avril 1898).	1611	
0,2	0,2	0,2	-			
				5. Produit de la vente d'emblèmes dans le cadre de la campagne de sensibilisation par le service d'égalité des chances entre femmes et hommes.	1612	
-	-	-	-			

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
	6. Administratieve geldboeten (wet van 23 maart 1994 tegen zwartwerk - artikel 27).....	-	-	-	2,8	22,4
36.01*	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-3).....	-	60,0	60,0	60,0	60,0
36.02	Diverse bijdragen :					
	2. Bijdrage van aanvragers in de instructiekosten voor de aanvragen tot homologatie van de gevaarlijke machines, gedeelten van machines, materieel, werktuigen, toestellen en gevaarlijke recipiënten, uitgevoerd in toepassing van de wet van 11 juli 1961 betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen en de recipiënten moeten bieden.....	-	-	0,1	0,1	0,1
	3. Bijdrage van de aanvragers in de verplaatsingskosten voor de beproevingen van de stoomtoestellen en de persluchthouders.....	0,6	0,2	0,1	-	-
36.03*	Betaling van uitgevoerde prestaties in verband met de technische veiligheid van kerninstallaties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-2)	85,8	137,4	137,3	140,2	143,0
37.01*	Bijdragen van de werkgevers bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-1).....	736,0	734,1	747,4	2 091,8	1 048,6
37.02*	Ontvangsten in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).....	1 118,0	-	-	-	-
37.04*	Ontvangsten bestemd voor de financiering van tewerkstellingsprogramma's ten voordele van risicogroepen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).....	774,7	202,4	307,1	279,1	308,0
37.05*	Ontvangsten bestemd ter bevordering van de werkgelegenheid in de diensten afhangende van de jeugdbescherming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).....	-	185,8	-	-	-
37.06*	Ontvangsten van de werknemers bestemd voor het Begeleidingsplan (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).....	-	1 150,0	1 966,2	1 152,1	1 298,8
38.01	Administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten (wet van 30 juni 1971, Belgisch Staatsblad van 13 juli 1971 en koninklijk besluit van 3 november 1971, Belgisch Staatsblad van 17 november 1971).....	9,5	13,1	14,1	27,6	40,3
39.01*	Tussenkomen van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van nationale programma's (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).....	256,2	384,2	223,1	123,5	387,0
47.01	Terugstorting door de instellingen van openbaar nut van de te veel ontvangen toelagen.....	70,7	3,5	45,3	-	-

TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
6,0	26,8	28,8	2,0	6. Amendes administratives (loi du 23 mars 1994 contre le travail au noir - article 27).	1612	
60,0	60,0	60,0	-	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).	3690	36.01*
0,1	0,1	0,1	-	Participations diverses : 2. Participation des demandeurs dans les frais d'instruction des demandes en homologation des machines, des parties de machines, du matériel, des outils, des appareils ou récipients de nature dangereuse, introduites en application de la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, les parties de machines, les matériels, les outils, les appareils et les récipients.	3690	36.02
-	-	-	-	3. Participation des demandeurs dans les frais de déplacements concernant les épreuves des appareils à vapeur et à air comprimé.	3690	
140,0	140,0	-	-140,0	Paiement des prestations effectuées en rapport avec la sécurité technique des installations nucléaires (Recettes affectées au programme 23-54-2)	3690	36.03*
1 350,0	1 350,0	1 350,0	-	Cotisations des employeurs destinées au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente (Recettes affectées au programme 23-56-1).	3740	37.01*
-	-	-	-	Recettes relatives au chômage et à l'emploi (Recettes affectées au programme 23-56-4).	3770	37.02*
280,0	280,0	308,0	28,0	Recettes destinées au financement de programmes de remise au travail en faveur des groupes à risque (Recettes affectées au programme 23-56-4).	3770	37.04*
-	-	-	-	Recettes destinées à la promotion de l'emploi dans les services dépendant de la protection de la jeunesse (Recettes affectées au programme 23-56-4)	3770	37.05*
1 000,0	1 000,0	1 000,0	-	Recettes des employeurs destinées au Plan d'accompagnement (Recettes affectées au programme 23-56-4).	3770	37.06*
92,5	65,7	70,6	4,9	Amendes administratives applicables en cas d'infractions à certaines lois sociales (loi du 30 juin 1971, Moniteur belge du 13 juillet 1971 et arrêté royal du 3 novembre 1971, Moniteur belge du 17 novembre 1971).	3810	38.01
469,5	469,5	374,0	-95,5	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes nationaux (Recettes affectées au programme 23-56-9).	3910	39.01*
-	-	-	-	Remboursement par les organismes d'intérêt public des subsides trop perçus.	4740	47.01

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	1,4	2,2	0,8	2,6	3,6
	Totalen voor hoofdstuk 23					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	277,1	54,9	86,8	44,1	82,6
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	2 970,7	2 853,9	3 441,1	3 846,7	3 245,4
	Totale ontvangsten	3 247,8	2 908,8	3 527,9	3 890,8	3 328,0
	HOOFDSTUK 26					
	MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU.					
12.01	Terugbetaling door de Gewesten ingevolge het samenwerkingsakkoord houdende de coördinatie van het beleid in verband met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen.....	-	-	-	4,7	2,6
16.01	Diverse opbrengsten :					
	1. Verkoop van publikaties, drukwerken, enz... : Belgisch Tijdschrift voor sociale zekerheid, de officieuze coördinatie en beknopt overzicht van de Sociale Zekerheid gepubliceerd door het Ministerie.....	1,1	1,6	1,4	1,5	1,2
	2. Redistributies verschuldigd voor bepaalde geneeskundige onderzoeken die door de S.M.R.-A.G.D. worden uitgevoerd en terugvordering van medische kosten (koninklijk besluit van 27 april 1981 en wet van 3 juli 1967).....	80,3	125,2	115,9	95,0	132,2
	3. Diverse terugvorderingen inzake gerechtelijk-geneeskundige onderzoeken, financiën en onderhoudskosten voor maatschappelijk welzijn, wetgeving op het bestaansminimum en kinderbijslagen teruggestort door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (ministeriële beslissing van 14 december 1973 en 18 januari 1974; wet van 2 april 1965, gewijzigd bij de wet van 1971; wet van 7 augustus 1974 en koninklijk besluit van 30 oktober 1974); wet van 15 maart 1954, artikelen 6, § 4 en 14, § 1.	88,9	65,4	80,4	25,7	109,3
16.02	Ontvangsten gerealiseerd door het Instituut Pasteur.....	-	-	-	3,0	2,9
16.03	Ontvangsten voortvloeiend uit betalingen van de industrie in het kader van de EEG-richtlijn 793/93	-	-	-	-	-
33.01	Tegemoetkomingen aan gehandicapten. Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden....	179,3	190,9	222,8	285,3	262,2
34.01	Terugbetaling van aan sommige mindervaliden ten onrechte uitbetaalde vergoedingen.....	17,1	32,2	32,4	38,2	26,9
34.02	Overdracht ter uitvoering van het arrest van het Hof van Beroep van Brussel van 9 februari 1995, inzake expertiserechten voor vis.....	-	-	-	-	-

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication econo- mique	Articles
Aangenomen ramingen Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	0830	08.01
2,8	2,8	2,8	-			
116,8	110,9	110,0	-0,9	Totaux pour le chapitre 23		
3 299,5	3 299,5	3 092,0	-207,5	Recettes non affectées.		
3 416,3	3 410,4	3 202,0	-208,4	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 26						
MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT.						
				Remboursements par les Régions suite à l'accord de coopération portant coordination de la politique d'importation, d'exportation et de transit des déchets.	1211	12.01
2,6	2,9	2,9	-			
				Produits divers :		16.01
				1. Ventes de publications, imprimés, etc... :	1610	
1,4	1,1	1,1	-	Revue belge de sécurité sociale, coordinations officieuses et aperçu de la sécurité sociale publiés par le Département.		
134,6	110,0	114,0	4,0	2. Redevances dues pour certains examens médicaux effectués par l'O.M.S.E.-S.S.A. et récupération des frais médicaux (arrêté royal du 27 avril 1981 et loi du 3 juillet 1967).		
				3. Récupérations diverses en matière d'examens médico-légaux, de finances et de frais d'entre- tien pour aide sociale, de législation sur le minimum socio-vital et d'allocations familiales remboursées par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (déci- sions ministérielles des 14 décembre 1973 et 18 janvier 1974; loi du 2 avril 1965, modifiée par la loi du 9 juillet 1971; loi du 7 août 1974 et arrêté royal du 30 octobre 1974); loi du 15 mars 1954, article 6, § 4, et 14, § 1.	1610	
97,0	300,5	100,5	-200,0			
3,0	2,9	2,9	-	Recettes réalisées par l'Institut Pasteur.	1610	16.02
4,4	4,4	5,7	1,3	Recettes résultant des paiements de l'industrie dans le cadre de la directive CEE 793/93.		16.03
305,9	283,3	296,7	13,4	Allocations aux handicapés. Produit des assigna- tions émises, mais dont le paiement n'a pas pu être effectué par l'Office des chèques postaux.	3311	33.01
42,0	32,5	32,5	-	Remboursement d'allocations indûment payées à certains handicapés.	3430	34.01
-	-	42,2	42,2	Transfert en exécution de l'arrêt de la Cour d'Appel de Bruxelles du 9 février 1995, en matière de droits d'expertise du poisson.	3440	34.02

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		- PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
36.01*	Ontvangsten bestemd voor het Fonds ter financiering van de Dienst Arbeidsongevallen en Beroepsziekten.....	2,1	37,0	26,3	26,7	28,4
36.02*	Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-53-7)	159,1	166,6	165,9	163,8	182,5
36.03	Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten (koninklijk besluit van 29 oktober 1964 betreffende de gezondheidspolitie van het internationaal verkeer gewijzigd door de koninklijke besluiten van 27 augustus 1970 en 17 januari 1979; Internationaal Gezondheidsreglement van 25 juli 1969).....	2,5	2,1	1,8	2,8	0,9
36.04*	Bescherming tegen de ioniserende stralingen (koninklijk besluit van 14 augustus 1981) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-58-1)....	85,8	137,4	138,0	138,0	143,0
36.05	Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 2 juni 1987 houdende reglementering van de uitvoer, de invoer en de doorvoer van afvalstoffen.....	13,5	16,0	7,3	-	-
38.01	Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979).....	9,9	19,0	21,4	25,5	222,1
38.02	Ontvangsten voortspruitend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende gemediceerde diervoeders.....	0,1	-	0,1	0,7	0,2
38.04*	Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 5 januari 1976 (art. 152) op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-54-2).....	126,0	150,0	144,0	145,0	171,2
38.06	Ontvangsten voortvloeiend uit schadevergoedingen en de bestrijding van verontreinigingen op zee (Wet van 20 juli 1976 en ministerieel besluit van 6 oktober 1989).....	-	-	2,7	0,7	-
38.07	Bijdragen ingesteld voor het aanvragen en het houden van toelatingen voor bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, voor het indienen van kennisgevingen van nieuwe chemische stoffen en voor melding van bestaande chemische stoffen zoals die voortvloeien uit verplichtingen opgelegd door de EG.....	-	-	-	1,1	10,5
38.08	Diverse ontvangsten (besluit van de Regent van 11 februari 1946, gewijzigd bij dit van 6 juli 1946; besluit van de Regent van 20 juli 1947; ministerieel rondschrijven van 1 augustus 1969).....	3,8	5,9	4,8	4,9	-
43.01	Terugvordering van voorschotten op onderhoudsgelden (koninklijk besluit van 22 augustus 1989)..	-	-	-	-	-
47.01	Terugbetalingen door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers, overeenkomstig artikel 101, vierde lid van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders van de kosten van de medische onderzoeken, uitgevoerd bij toepassing van de bepalingen van de artikelen 47, 62, § 3 en 63 van dezelfde wetten...	-	9,4	14,4	26,6	27,0

**TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				12	13	14
				Recettes destinées au Fonds de financement du Service Accidents du travail et Maladies professionnelles (Recettes affectées au programme 26-52-4).	3690	36.01*
28,3	28,3	28,8	0,5			
215,0	215,0	215,0	-	Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 26-53-7).	3690	36.02*
				Patentes de santé et droits sanitaires (arrêté royal du 29 octobre 1964 concernant la police de santé du trafic international modifié par les arrêtés royaux du 27 août 1970 et 17 janvier 1979; Règlement sanitaire international du 25 juillet 1969).	3690	36.03
3,0	2,1	2,1	-			
138,0	138,0	-	-138,0	Protection contre les radiations ionisantes (arrêté royal du 14 août 1981) (Recettes affectées au programme 26-58-1).	3690	36.04*
				Recettes résultant de l'application de l'arrêté royal du 2 juin 1987 portant réglementation de l'exportation, de l'importation et du transit des déchets.	3690	36.05
-	-	-	-			
135,0	135,0	75,0	-60,0	Recettes relatives à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979).	3810	38.01
0,3	0,2	0,2	-	Recettes résultant de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux.	3810	38.02
255,0	255,0	255,0	-	Recettes résultant de l'application de la loi du 5 janvier 1976 (art. 152) sur les médicaments (Recettes affectées au programme 26-54-2).	3810	38.04*
3,0	11,3	3,0	-8,3	Recettes résultant d'indemnisations et de la lutte contre les pollutions en mer (Loi du 20 juillet 1976 et arrêté ministériel du 6 octobre 1989).	3800	38.06
10,0	22,5	22,5	-	Redevances perçues pour les demandes d'autorisation et pour la détention d'autorisations de pesticides à l'usage non agricole, pour la notification de substances chimiques nouvelles et pour la déclaration de substances chimiques existantes suivant les obligations CE.	3800	38.07
5,0	-	-	-	Recettes diverses (arrêté du Régent du 11 février 1946, modifié par celui du 6 juillet 1946; arrêté du régent du 20 juillet 1947; circulaire ministérielle du 1er août 1969).	3850	38.08
1,0	1,0	1,0	-	Récupération d'avances sur les pensions alimentaires (arrêté royal du 22 août 1989).		43.01
25,2	24,2	26,6	2,4	Remboursement par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés conformément à l'article 101, alinéa 4 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés des coûts des expertises médicales effectuées en application des dispositions des articles 47, 62, § 3 et 63 des mêmes lois.	4750	47.01

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		- PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	8,3	9,0	7,3	9,2	7,3
	Totale voor hoofdstuk 26					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	404,8	476,7	512,7	524,9	805,3
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	373,0	491,0	474,2	473,5	525,1
	Totale ontvangsten	777,8	967,7	986,9	998,4	1 330,4
	HOOFDSTUK 31					
	MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.					
16.06*	Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)	-	-	12,3	23,7	44,3
16.11	Diverse opbrengsten :					
	1. Opbrengsten van de Rijksontledingslaboratoria..	14,0	10,4	-	-	-
	3. Opbrengsten van de dienst Voorlichting.....	1,7	0,6	2,4	1,5	1,0
16.12	Opbrengsten van de verkoop van brochures (voorheen het Economisch en Sociaal Instituut van Middenstand).					
	a) opbrengsten die resulteren uit de activiteiten van het ex-ESIM;.....	-	-	0,1	0,1	-
	b) toevallige ontvangsten.....	0,2	0,2	0,1	0,1	-
16.13	Opbrengst van verkopen in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.....	-	-	-	-	-
26.01*	Opbrengsten van beleggingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	-	-	-	-	-
31.01*	Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2)	1,6	4,3	0,6	1,9	36,7
32.04	Terugbetalingen van toelagen en voorschotten in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.....	-	-	-	-	9,8
36.01*	Retributies en vergoedingen voor de erkenning van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)	18,9	24,0	24,5	41,0	81,6
36.02*	Retributies en vergoedingen in verband met de meststoffen en de veevoeders (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).....	-	-	-	-	-
36.03*	Vergoedingen in verband met de interventie in de sector denaturatie of inmenging van melkpoeder (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1)	-	-	-	-	-
36.04*	Opbrengst van de Dienst tot bescherming van kweekproducten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2 vanaf het begrotingsjaar 1993).....	-	7,9	7,3	5,9	6,3

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
12,0	12,2	12,2	-	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	0830	08.01
785,4	946,1	741,1	-205,0	Totaux pour le chapitre 26		
636,3	636,3	498,8	-137,5	Recettes non affectées.		
				Recettes affectées (*).		
1 421,7	1 582,4	1 239,9	-342,5	Recettes totales.		

CHAPITRE 31

MINISTRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

25,0	25,0	30,0	5,0	Produit des laboratoires d'analyses de l'Etat (Recettes affectées au programme 31-54-1).	1611	16.06*
-	-	-	-	Produits divers :		16.11
1,5	1,5	1,5	-	1. Produits des laboratoires d'analyse de l'Etat.	1612	
				3. Produits du service information.	1612	
				Recettes résultant de la vente de brochures (anté- rieure de l'Institut Economique et Social des Classes moyennes).		16.12
0,1	0,1	-	-0,1	a) recettes résultant des activités de l'ex-IESCM;	1610	
0,1	0,1	0,1	-	b) recettes occasionnelles	1610	
10,0	10,0	10,0	-	Produit de ventes effectuées dans le cadre de pro- grammes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.	1611	16.13
2,0	2,0	7,2	5,2	Produits d'investissements (Recettes affectées au programme 31-52-2).	2610	26.01*
0,1	0,1	0,1	-	Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-52-2).	3132	31.01*
21,0	21,0	5,0	-16,0	Remboursements de subsides et d'avances dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.	3200	32.04
60,0	60,0	74,2	14,2	Rétributions et cotisations sur les agrations de pesticides à usage agricole (Recettes affectées au programme 31-54-1).	3690	36.01*
2,8	2,8	3,0	0,2	Rétributions et taxes en rapport avec les engrais et les aliments (Recettes affectées au programme 31-54-1).	3690	36.02*
2,4	2,4	2,4	-	Rétribution en rapport avec l'intervention dans le secteur de la dénaturation ou l'incorporation de poudre de lait (Recettes affectées au programme programme 31-54-1).	3690	36.03*
4,0	4,0	4,0	-	Produit du Service de la protection des obtentions végétales (Recettes affectées au programme 31-54-2 à partir de l'année budgétaire 1993).	3690	36.04*

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN - PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
		3	4	5	6	7
1	2	3	4	5	6	7
	Opbrengst van de Dienst tot bescherming van kweek- produkten.....	6,5	-	-	-	-
36.05*	Vergoedingen verschuldigd voor de aflevering van fyto-sanitaire certificaten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	-	-	15,7	12,6	14,7
36.06*	Vergoedingen verschuldigd inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2)	-	-	-	15,0	7,2
36.07*	Vergoedingen verschuldigd voor de controle van het teeltmateriaal van de landbouw-, tuinbouw- en bosbouwgewassen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	-	-	-	49,3	55,5
36.08*	Retributies en rechten verschuldigd voor de uit- voering van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sektor melk en zuivelprodukten, als- mede de maatregelen die deze ordening aanvullen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	-	45,3	120,9	90,3
36.09*	Retributies en ontvangsten met het oog op de uit- voering van de controles op het verkeer, de in- voer, de uitvoer en de doorvoer van dieren en dierlijke produkten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	-	-	-	1,5
36.10*	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren of dierlijke produkten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	609,3	548,4	467,4	383,2	251,6
36.11*	Administratieve geldboeten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	0,1	0,4	0,6	0,6
36.12*	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren of dierlijke produkten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	392,0	457,3	789,0	760,9	765,0
36.13*	Administratieve geldboeten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	-	-	-	-
36.14*	Verplichte bijdragen van de producenten van dieren en dierlijke produkten - sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	-	-	-	-
36.15*	Retributies en ontvangsten verschuldigd met het oog op de uitvoering van de controles op het ver- keer, de invoer, de uitvoer en de doorvoer van dieren en dierlijke produkten - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	-	-	-	-
36.16*	Verplichte bijdragen ten laste van de bedrijven van de sierplantensector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	-	-	-	-	-
36.17	Royalties - Terminal Euro-DB (voorheen "Office Régional d'Informatique" - ORI).....	-	-	4,3	1,2	-
36.18*	Betalingen van monsternemingen of van analyses uitgevoerd door of voor rekening van het Minis- terie van Landbouw (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	-	-	-	-

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
-	-	-	-	Produit du Service de la protection des obtentions végétales.		
40,0	40,0	40,0	-	Rétributions dues pour la délivrance de certificats phytosanitaires (Recettes affectées au programme 31-54-2).	3690	36.05*
23,0	23,0	15,0	-8,0	Redevances dues en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés (Recettes affectées au programme 31-54-2).	3690	36.06*
39,0	39,0	35,0	-4,0	Rétributions dues pour le contrôle du matériel de reproduction des cultures agricoles, horticoles et forestières (Recettes affectées au programme 31-54-2).	3690	36.07*
89,4	89,4	59,5	-29,9	Rétributions et redevances dues en vue de l'exécution de l'organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, ainsi que des mesures complétant cette organisation (Recettes affectées au programme 31-55-2).	3690	36.08*
1,5	1,5	1,5	-	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur volaille (Recettes affectées au programme 31-55-2).	3690	36.09*
349,0	349,0	313,0	-36,0	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	3690	36.10*
0,5	0,5	0,5	-	Amendes administratives - secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	3690	36.11*
400,0	400,0	400,0	-	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux - secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	3690	36.12*
0,5	0,5	0,5	-	Amendes administratives - secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	3690	36.13*
23,3	23,3	23,3	-	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits d'animaux - secteur volaille (Recettes affectées au programme 31-55-2).	3690	36.14*
10,0	10,0	10,0	-	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).	3690	36.15*
6,0	6,0	6,0	-	Cotisations obligatoires à charge des exploitations du secteur ornemental (Recettes affectées au programme 31-54-2).	3690	36.16*
1,2	1,2	1,2	-	Royalties - Terminal Euro-DB (auparavant Office Régional d'Informatique - ORI).	3690	36.17
2,0	2,0	2,0	-	Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectués par ou pour le Ministère de l'Agriculture (Recettes affectées au programme 31-55-2).	3690	36.18*

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		- PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
36.19*	Retributies en ontvangsten verschuldigd met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer, de uitvoer en de doorvoer van dieren en dierlijke produkten - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	-	-	-	-
36.20*	Verplichte bijdragen ten laste van de sector fruit en groenten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	-	-	-	-	-
36.21*	Vergoedingen voor diergeneeskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	-	-	-	-
36.22*	Vergoedingen voor diergeneeskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	-	-	-	-	-
39.01*	E.O.G.F.L.-bijstand (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	663,0	631,2	970,4	711,2	618,9
39.02*	Ontvangsten afkomstig van de E.E.G., bestemd voor de financiering van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunmaatregelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	-	42,6	41,1	32,1	13,3
39.03*	E.E.G.-bijstand aan het controlesysteem van de gemeenschappelijke visserijpolitiek (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	-	-	-	-	0,8
46.03	Saldi van de aan de Schatkist toegekende financiële rekeningen van de ontbonden Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten.....	-	-	-	45,0	-
46.04	Saldi van de aan de Schatkist toegekende financiële rekeningen van de ontbonden Nationale Zuivel-dienst.....	-	-	-	124,3	-
46.05	Saldi van de aan de Schatkist toegekende financiële rekeningen van het ontbonden Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw.....	-	-	-	-	-
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	1,5	2,7	1,8	1,9	1,4
Totalen voor hoofdstuk 31						
	Niet geaffecteerde ontvangsten	23,9	13,9	8,7	174,1	12,2
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	1 684,8	1 715,8	2 374,0	2 158,3	1 988,3
	Totale ontvangsten	1 708,7	1 729,7	2 382,7	2 332,4	2 000,5
HOOFDSTUK 32						
MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.						
16.01*	Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belindis en Belgostat (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-64-1).....	22,2	14,1	38,2	21,5	12,8

**TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux - secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).	3690	36.19*
10,0	10,0	10,0	-			
				Rétributions obligatoires à charge du secteur des fruits et légumes (Recettes affectées au programme 31-54-2).		36.20*
-	-	2,0	2,0			
				Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux - secteur bovin (recettes affectées au programme 31-55-2).		36.21*
-	-	30,0	30,0			
				Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux - secteur porcins (recettes affectées au programme 31-55-2).		36.22*
-	-	20,0	20,0			
560,0	560,0	473,4	-86,6	Concours du F.E.O.G.A. (Recettes affectées au programme 31-52-2).	3910	39.01*
				Recettes en provenance de la C.E.E., destinées au financement du système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aide communautaire (Recettes affectées au programme 31-52-2)	3910	39.02*
3,8	3,8	4,0	0,2			
1,2	1,2	4,9	3,7	Concours C.E.E. au système de contrôle de la politique commune de la pêche (Recettes affectées au programme 31-52-2).	3910	39.03*
-	-	-	-	Soldes attribués au Trésor des comptes financiers de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles mis en liquidation.	4640	46.03
-	-	-	-	Soldes attribués au Trésor des comptes financiers de l'Office national du Lait et ses Dérivés mis en liquidation.	4640	46.04
40,0	40,0	-	-40,0	Soldes attribués au Trésor des comptes financiers de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture mis en liquidation.	4640	46.05
2,0	2,0	2,0	-	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	0830	08.01
75,9	75,9	19,8	-56,1	Totaux pour le chapitre 31		
1 655,5	1 655,5	1 571,5	-84,0	Recettes non affectées.		
				Recettes affectées (*).		
1 731,4	1 731,4	1 591,3	-140,1	Recettes totales.		

CHAPITRE 32

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

				Recettes liées à la fourniture de services aux secteurs public et privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belindis et Belgostat (Recettes affectées au programme 32-64-1).	1611	16.01*
12,0	12,0	20,0	8,0			

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
16.03*	Vergoedingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-1)	-	0,4	5,0	8,0	14,9
16.04*	Vergoedingen verschuldigd door laboratoria die een aanvraag tot erkenning of tot verlenging of uitbreiding van een erkenning indienen bij de Belgische Kalibratie-Organisatie, en andere kleine ontvangsten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-2).....	0,1	1,2	0,4	1,5	0,6
16.05	Diverse opbrengsten :					
	1. Verkoop van publikaties, drukwerken, enz.....	31,6	24,2	78,1	27,9	16,2
	2. Terugbetalingen uitgevoerd door de Europese Economische Gemeenschap.....	42,2	12,2	9,2	9,7	0,7
16.06	Financiering van personeelskosten en werkingskosten voor de uitvoering van opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen.....	-	13,5	15,8	19,5	-
16.07	Bijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in onderzoeksprojecten van collectieve centra.....	-	-	-	-	-
28.02*	Retributies verbonden aan concessiebesluiten voor zandwinnings door middel van baggerboten op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-3).....	-	-	11,3	14,3	14,0
28.03	Opbrengsten afkomstig uit "golden shares".....	-	-	-	0,1	0,1
31.01	Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het Fonds voor hulp aan de steenkoolnijverheid.....	-	34,2	-	-	-
36.01	Annuiteiten voor octrooien.....	272,4	250,2	337,4	257,9	286,1
36.02	Jaarlijkse vergoeding ten laste van de N.V. Nationale Maatschappij van de Pijpleidingen.....	-	-	-	2,9	-
36.04	Diverse opbrengsten :					
	1. Ijkkloon (wetten van 1 oktober 1855 en van 1 augustus 1922 en koninklijk besluit van 22 december 1966) en speciale verificaties.....	114,5	115,7	102,4	163,3	130,0
36.10*	Bijdragen ten laste van de personen die aardolieproducten in verbruik stellen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-61-1).....	-	-	-	20,9	82,0
39.01	Storting aan de Schatkist van de waarborg "Agusta"	-	-	-	147,9	-
46.01	Terugbetaling door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven van niet gebruikte subsidies.....	-	-	-	-	-
06.05*	Ontvangsten verwezenlijkt in het kader van de internationale tentoonstellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-62-2).....	-	-	-	-	-
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.....	1,0	0,8	1,1	1,0	0,5
	Totalen voor hoofdstuk 32					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	461,7	450,8	544,0	630,2	433,6
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	22,3	15,7	54,9	66,2	124,3
	Totale ontvangsten	484,0	466,5	598,9	696,4	557,9

TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				Indemnités versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification (Recettes affectées au programme 32-65-1).	1611	16.03*
19,0	20,5	24,0	3,5			
				Redevances dues par les laboratoires qui introduisent auprès de l'Organisation belge d'Etalonnage une demande d'agrément, de prolongation ou d'extension d'agrément, et autres petites recettes (Recettes affectées au programme 32-65-2).	1611	16.04*
1,5	1,5	1,5	-			
17,5	17,5	18,5	1,0	Produits divers :		16.05
				1. Ventes de publications, imprimés, etc...	1610	
4,7	4,9	4,2	-0,7	2. Remboursements effectués par la Communauté Economique Européenne.	1613	
				Financement de frais de personnel et de frais de fonctionnement liés à l'exécution des missions ou prestations confiées au Bureau du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux.	1610	16.06
-	-	-	-			
13,1	13,1	13,1	-	Participation de la Région de Bruxelles Capitale à des projets de recherche des centres collectifs.		16.07
				Redevances liées aux arrêtés de concession d'exploitation de sable au moyen de dragueurs sur le plateau continental de la Belgique et dans ses eaux territoriales (Recettes affectées au programme 32-65-3).	2810	28.02*
8,1	8,1	8,1	-			
0,1	0,1	0,1	-	Recettes provenant des "golden shares".	2820	28.03
				Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'aide à l'industrie charbonnière.	3132	31.01
10,0	10,0	0,1	-9,9			
283,1	283,2	283,2	-	Annuités de brevets.	3690	36.01
				Redevance annuelle à charge de la S.A. Société nationale de Transport par Canalisations.	3690	36.02
-	-	-	-			
				Produits divers :		36.04
				1. Taxes de vérification des poids et mesures (lois des 1er octobre 1855 et 1er août 1922 et arrêté royal du 22 décembre 1966) et vérifications spéciales.	3690	
125,0	125,0	120,0	-5,0			
				Redevances à charge des personnes qui mettent en consommation des produits pétroliers (Recettes affectées au programme 32-61-1).	3620	36.10*
86,0	74,0	42,0	-32,0			
-	125,3	-	-125,3	Versement au Trésor de la garantie "Agusta".	3930	39.01
				Remboursement par le Conseil central de l'Economie de subventions non utilisées.	4650	46.01
20,6	20,6	-	-20,6			
				Recettes réalisées dans le cadre des expositions internationales (Recettes affectées au programme 32-62-2).	1230	06.05*
15,0	15,0	24,0	9,0			
				Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	0830	08.01
1,4	1,4	1,0	-0,4			
475,5	601,1	440,2	-160,9	Totaux pour le chapitre 32		
141,6	131,1	119,6	-11,5	Recettes non affectées.		
				Recettes affectées (*).		
617,1	732,2	559,8	-172,4	Recettes totales.		

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
HOOFDSTUK 33						
MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.						
12.01	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en ongerekende ontvangsten.....	16,9	8,2	8,5	57,9	14,4
16.05	Betaling der kosten voor het gebruik van dienst-vliegtuigen van het Bestuur van de Luchtvaart.....	7,0	4,1	4,0	4,8	2,4
16.06	Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van gepersonaliseerde nummerplaten.....	-	-	15,9	14,8	17,8
16.07	Opbrengst van de inschrijvingen voor de cursussen ingericht door het Bestuur der Luchtvaart (European Aviation Security Training Institute).....	-	-	-	-	-
26.02	Renten aan de Staat verschuldigd op het niet afge-loste bedrag der Belgische deelneming in de vorming van het kapitaal van de Nationale Maatschap-pij der Luxemburgse Spoorwegen.....	5,5	5,4	5,3	5,2	5,1
27.01	Dividend gestort aan de Staat door Belgacom.....	-	-	-	-	-
31.01	Forfaitaire tussenkomst van de Regie der Lucht-wegen in de uitgaven van het Departement.....	0,6	-	-	-	-
36.01	Bijdragen geïnd door :					
	1° het Bestuur van het Vervoer te Land (Vervoer van personen) en Bestuur van Verkeersreglemen-tering en Infrastructuur.....	8,1	7,3	7,5	7,7	7,9
	2° het Bestuur van het Vervoer te Land (Vervoer van zaken) en Bestuur voor Verkeersreglemen-tering en Infrastructuur (goedkeuring van de voertuigen).....	260,8	254,8	306,8	67,9	47,4
	3° het Bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur - Erkenning van rijtscholen.....	0,8	1,1	0,7	0,8	1,1
	4° het Bestuur van de Luchtvaart.....	424,9	21,8	23,1	45,8	60,0
36.02	Zeevaartpolitie, zeevaartinspectie en metings-dienst :					
	2. Zeevaartpolitie, zeevaartinspectie en metings-dienst.....	202,0	153,2	143,1	144,2	147,2
36.03	Vergoeding door Belgacom te betalen ingevolge artikel 3, § 2, 5, van de wet van 21 maart 1991...	1 438,1	1 400,0	1 445,0	1 481,0	-
36.04*	Vergoeding door Belgacom te betalen ingevolge artikel 3, § 2, 5, van de wet van 21 maart 1991 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-41-5)	-	1 600,0	1 445,0	1 519,0	-
36.06	Diverse opbrengsten :					
	1. Verkoop van publikaties, drukwerken, enz.....	11,4	10,0	8,1	3,2	2,3
	2. Diverse ontvangsten :					
	1° Van de Centrale diensten, Vervoer te land..	11,0	13,5	17,7	72,0	57,8
	2° Van de Maritieme Zaken en Scheepvaart.....	0,5	0,5	0,9	0,9	0,9

TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
CHAPITRE 33						
MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.						
11,0	10,2	10,2	-	Remboursement des dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentelles.	1210	12.01
13,1	13,1	13,6	0,5	Paiement des frais d'utilisation des avions de service de l'Administration de l'Aéronautique.	1610	16.05
17,5	18,5	19,5	1,0	Recettes provenant de la vente de plaques d'immatriculation dites personnalisées.	1612	16.06
5,3	4,5	8,3	3,8	Produit des inscriptions aux cours organisés par l'Administration de l'Aéronautique (European Aviation Security Training Institute).		16.07
5,0	5,0	-	-5,0	Intérêts dus à l'Etat sur le montant non amorti de la participation belge dans la formation du capital de la Société Nationale des Chemins de fer Luxembourgeois.	2610	26.02
2 400,0	2 400,0	1 837,0	-563,0	Dividende versé à l'Etat par Belgacom.		27.01
-	-	-	-	Intervention forfaitaire de la Régie des Voies aériennes dans les dépenses du Département.	3122	31.01
7,4	7,9	7,9	-	Redevances perçues par : 1° l'Administration du Transport Terrestre (Transport de personnes) et Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure.	3690	36.01
45,0	30,0	30,0	-	2° l'Administration du Transport Terrestre (Transport de choses) et Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure (agrégation des véhicules).	3690	
1,0	1,0	1,0	-	3° l'Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure - Agrégation des écoles de conduite.	3690	
66,0	66,0	70,0	4,0	4° l'Administration de l'Aéronautique.	3690	
114,0	144,1	154,1	10,0	Commissariats maritimes, services d'inspection maritime et service de jaugeage : 2. Commissariats maritimes, services d'inspection maritime et service de jaugeage.	3690	36.02
-	-	-	-	Indemnité à payer par Belgacom suite à l'article 3, § 2, 5, de la loi du 21 mars 1991.	3650	36.03
-	-	-	-	Indemnité à payer par Belgacom suite à l'article 3, § 2, 5, de la loi du 21 mars 1991 (Recettes affectées au programme 33-41-5).	3650	36.04*
2,4	5,2	7,2	2,0	Produits divers : 1. Ventes de publications, imprimés, etc...	3690	36.06
27,6	27,9	26,9	-1,0	2. Recettes diverses : 1° Des Services centraux, Transport terrestre.	3690	
0,9	0,9	0,9	-	2° Des Affaires maritimes et de la Navigation.	3690	

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN - PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
39.01*	Bedragen gestort door de Europese Gemeenschappen en de privé sector om de kosten te dekken die voortvloeiën uit de studies die moeten uitgevoerd worden in het kader van het internationaal DRIVE-programma (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-7).....	-	0,3	-	-	-
	Totalen voor hoofdstuk 33					
	Niet-geëffecteerde ontvangsten	2 387,6	1 879,9	1 986,6	1 906,2	364,3
	Geëffecteerde ontvangsten (*)	-	1 600,3	1 445,0	1 519,0	-
	Totale ontvangsten	2 387,6	3 480,2	3 431,6	3 425,2	364,3
	Totalen voor sectie II - Niet-fiscale ontvangsten :					
	Niet-geëffecteerde ontvangsten	82 416,8	55 551,4	72 942,5	62 777,3	78 239,7
	Geëffecteerde ontvangsten (*)	45 779,1	47 772,9	51 279,3	53 372,1	51 838,8
	Totale ontvangsten	128 195,9	103 324,3	124 221,8	116 149,4	130 078,5
	Totalen voor de lopende ontvangsten					
	Niet-geëffecteerde ontvangsten	1 184 457,4	1 188 819,2	1 266 296,0	1 278 443,8	1 331 175,3
	Geëffecteerde ontvangsten	45 842,1	47 840,5	51 418,8	53 558,5	52 066,3
	Totale ontvangsten	1 230 299,5	1 236 659,7	1 317 714,8	1 332 002,3	1 383 241,6

**TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				Sommes versées par les Communautés européennes et le secteur privé pour couvrir les dépenses découlant des études à effectuer dans le cadre du programme international DRIVE (Recettes affectées au programme 33-56-7).	3910	39.01*
27,0	-	27,0	27,0			
2 716,2	2 734,3	2 186,6	-547,7	Totaux pour le chapitre 33		
27,0	-	27,0	27,0	Recettes non affectées.		
				Recettes affectées (*).		
2 743,2	2 734,3	2 213,6	-520,7	Recettes totales.		
				Totaux pour la section II -		
59 800,2	60 886,1	52 039,9	-8 846,2	Recettes non fiscales.		
52 553,8	52 620,9	52 082,8	-538,1	Recettes non affectées.		
				Recettes affectées (*).		
112 354,0	113 507,0	104 122,7	-9 384,3	Recettes totales.		
				Totaux pour les recettes courantes.		
1 364 402,5	1 363 364,5	1 411 814,2	48 449,7	Recettes non affectées.		
52 803,8	52 870,9	52 332,8	-538,1	Recettes affectées (*).		
1 417 206,3	1 416 235,4	1 464 147,0	47 911,6	Recettes totales.		

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN - PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN						
HOOFDSTUK 18						
MINISTERIE VAN FINANCIEN.						
§ 1. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.						
58.01	Successierechten (1) (pro memorie)..... (1) Niet inbegrepen de ontvangsten overgedragen naar de Gewesten. Sinds 1 januari 1989 zijn de successierechten voor het geheel, een Gewestelijke belasting geworden.....	-	-	-	-	-
		22 068,0	22 946,5	24 099,6	25 619,7	29 323,4
Totale voor sectie I - Fiscale ontvangsten :						
	Niet-geaffecteerde ontvangsten	-	-	-	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	-	-	-	-	-
SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN						
HOOFDSTUK 11						
DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.						
86.02*	Terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en retributies gestort voor rekening van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1).....	121,8	99,5	114,9	138,3	53,3
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	-	-	0,2	0,2	0,1
89.01	Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegekend aan de Koninklijke Muntchouwborg.....	-	-	10,0	10,0	-
Totale voor hoofdstuk 11						
	Niet geaffecteerde ontvangsten	-	-	10,2	10,2	0,1
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	121,8	99,5	114,9	138,3	53,3
	Totale ontvangsten	121,8	99,5	125,1	148,5	53,4
HOOFDSTUK 12						
MINISTERIE VAN JUSTITIE.						
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Totale voor hoofdstuk 12						
	Niet geaffecteerde ontvangsten	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
HOOFDSTUK 13						
MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.						
68.01	Terugbetaling van een deel van de aankoopprijs gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten.....	-	-	-	-	-

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
SECTION I - RECETTES FISCALES						
CHAPITRE 18						
MINISTERE DES FINANCES.						
§ 1. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.						
-	-	-	-	Droits de succession (1) (pour mémoire). (1) Non compris les recettes transférées aux Régions. Depuis le 1er janvier 1989, les droits de succession sont devenus un impôt régional pour le tout.	5822	58.01
27 000,0	27 000,0	27 500,0	500,0			
Totaux pour la section I - Recettes fiscales.						
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
-	-	-	-	Recettes totales.		
SECTION II - RECETTES NON FISCALES						
CHAPITRE 11						
SERVICES DU PREMIER MINISTRE.						
93,5	93,5	84,0	-9,5	Remboursements d'avances récupérables, de redevan- ces et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers (Recettes affectées au programme 11-60-1).	8610	86.02*
0,1	0,1	0,1	-	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	8720	87.01
10,0	20,0	10,0	-10,0	Remboursement d'une avance récupérable accordée au Théâtre royal de la Monnaie.	8914	89.01
10,1	20,1	10,1	-10,0	Totaux pour le chapitre 11		
93,5	93,5	84,0	-9,5	Recettes non affectées.		
103,6	113,6	94,1	-19,5	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 12						
MINISTERE DE LA JUSTICE.						
1,6	1,4	1,4	-	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	8720	87.01
1,6	1,4	1,4	-	Totaux pour le chapitre 12		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
1,6	1,4	1,4	-	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 13						
MINISTERE DE L'INTERIEUR.						
199,0	150,0	116,0	-34,0	Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie.	6820 6820	68.01

**TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
	Terugbetaling van een deel van de aankoopprijs gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2 tot 1996).....	-	40,0	135,3	-	149,5
68.02	Terugbetaling van een deel van de aankoopprijs gestort door de gemeenten bij levering van materieel en uitrusting voor de gemeentelijke politiediensten.....	66,3	-	29,4	-	-
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	0,1	0,5	0,7	0,7	0,8
	Totale voor hoofdstuk 13					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	66,4	0,5	30,1	0,7	0,8
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	40,0	135,3	-	149,5
	Totale ontvangsten	66,4	40,5	165,4	0,7	150,3
	HOOFDSTUK 14					
	MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.					
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	0,2	0,3	0,2	0,4	0,7
88.01*	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-42-0).....	-	41,5	69,8	12,2	35,4
	Totale voor hoofdstuk 14					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	0,2	0,3	0,2	0,4	0,7
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	41,5	69,8	12,2	35,4
	Totale ontvangsten	0,2	41,8	70,0	12,6	36,1
	HOOFDSTUK 15					
	ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.					
54.01	Ontvangsten van de boekhouders overzee, lokale bijdragen van de partnerlanden niet inbegrepen in de totale interventiekost.....	-	-	7,5	5,0	-
84.01	Terugbetalingen en ontvangsten van leningen en participaties.....	-	-	-	-	-
	Totale voor hoofdstuk 15					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	-	-	7,5	5,0	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	-	-	7,5	5,0	-
	HOOFDSTUK 18					
	MINISTERIE VAN FINANCIEN.					
	§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAUURIE.					
51.01	Recuperaties van bedragen uitgegeven door de Staat, enerzijds in hoofde van de waarborg in het kader van de economische expansie en voor de sociale huisvesting en anderzijds voor de hulp toegekend aan de steenkoolmijnen en aan de oudkoloniale.....	122,0	101,2	356,5	597,6	582,7

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
-	-	-	-	Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie (Recettes affectées au programme 13-54-2 jusqu'en 1996).	6820	
-	-	-	-	Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les communes lors de la livraison de matériel et d'équipement pour les services de la police communale.	6800	68.02
1,5	1,5	1,3	-0,2	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	8720	87.01
200,5	151,5	117,3	-34,2	Totaux pour le chapitre 13		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
200,5	151,5	117,3	-34,2	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 14						
MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.						
0,8	0,8	0,9	0,1	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	8720	87.01
140,0	1 495,0	220,0	-1 275,0	Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-0).	8824	88.01*
0,8	0,8	0,9	0,1	Totaux pour le chapitre 14		
140,0	1 495,0	220,0	-1 275,0	Recettes non affectées.		
140,8	1 495,8	220,9	-1 274,9	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 15						
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT.						
-	-	-	-	Recettes des comptables d'outre-mer, participation locale des pays bénéficiaires non comprise dans le coût des interventions totales.	5451	54.01
5,0	5,0	18,5	13,5	Remboursements et recettes d'emprunts et de participations.		84.01
5,0	5,0	18,5	13,5	Totaux pour le chapitre 15		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
5,0	5,0	18,5	13,5	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 18						
MINISTERE DES FINANCES.						
§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.						
100,0	100,0	100,0	-	Récupérations de montants décaissés par l'Etat, d'une part au titre de sa garantie en expansion économique et pour les habitations sociales et, d'autre part, pour les aides accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux.	5112	51.01

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
56.01	Aandeel van de Staat in de winst van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van muntstukken in Ecus...	-	-	-	18,4	-
57.01	Transfers onder de vorm van dividenden van de opbrengst van de verkoop van sommige activa verwezenlijkt door instellingen van de openbare sector.....	-	32 216,0	47 701,7	4 364,3	5,0
59.01	Europese Investeringsbank.....	-	199,7	-	-	311,1
86.01	Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.					
	1. Aflossingen begrepen in de annuïteiten aan de Schatkist verschuldigd door het Amortisatiefonds van de leerlingen van de sociale huisvesting uit hoofde van de inschrijvingen van de Staat op de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de National Landmaatschappij uitgegeven leningen krachtens het koninklijk besluit van 10 december 1970 houdende de Huisvestingscode, bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971.....	112,3	60,0	-	128,2	68,5
	2. Delging begrepen in de annuïteiten welke door de Afdeling "Het Militair Tehuis" van de centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (C.D.S.C.A.) aan de Staat dienen te worden betaald uit hoofde van de voorschotten of leningen welke haar werden toegestaan.....	50,8	26,1	26,6	27,1	27,7
	3. Delging begrepen in de annuïteit verschuldigd aan de Schatkist door het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting uit hoofde :					
	1. van de voorschotten die door de Staat aan de Nationale Landmaatschappij werden verstrekt en					
	2. van de lening die de Nationale Landmaatschappij gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949)...	13,8	14,0	4,5	23,9	14,5
	4. Delging begrepen in de annuïteit verschuldigd aan de Schatkist door het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting uit hoofde van de voorschotten die door de Staat aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder onder Staatswaarborg aan te gaan, voor de wet van 15 april 1949.....	71,7	71,4	-	138,3	64,8
	5. Delgingen te dragen door de Nationale Landmaatschappij uit hoofde van de leningen voor een totaal bedrag van 120 000 000 frank welke door haar in 1961 onder Staatswaarborg werden aangegaan in uitvoering van het koninklijk besluit van 6 januari 1961.....	1,1	0,7	0,7	0,7	0,7
86.06	Vermogensontvangsten :					
	1. Delging van de portefeuille van de oude kassen voor de overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955).....	2,4	0,6	0,1	1,1	1,9

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie, libellées en Ecus.		56.01
37,0	14,0	16,0	2,0			
				Transferts sous forme de dividendes du produit de la vente de certains actifs réalisés par des institutions du secteur public.	5700	57.01
-	2,4	-	-2,4			
304,8	320,0	240,0	-80,0	Banque européenne d'Investissement.	5911	59.01
				Amortissements par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat		86.01
				1. Amortissements compris dans les annuités à payer au Trésor par le Fonds d'amortissement des emprunts du logement social du chef des souscriptions de l'Etat aux emprunts émis par la Société nationale terrienne en vertu de l'arrêté royal du 10 décembre 1970, portant le code du logement confirmé par la loi du 2 juillet 1971.	8610	
71,5	71,5	74,8	3,3			
				2. Amortissement compris dans les annuités à payer au Trésor par la Division "Le Logis militaire" de l'Office central d'action sociale et culturelle (O.C.A.S.C.) du chef des avances ou prêts qui lui ont été consentis.	8610	
28,2	28,2	28,7	0,5			
				3. Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par le Fonds d'Amortissement des emprunts du logement social du chef :	8610	
				1. des avances qui ont été faites par l'Etat à la Société nationale terrienne et		
				2. de l'emprunt que la société nationale terrienne a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949).		
14,7	14,7	14,8	0,1			
				4. Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par le fonds d'amortissement des emprunts du logement social du chef des avances qui ont été faites par l'Etat à la Société nationale du logement et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949.	8610	
60,9	60,9	61,4	0,5			
				5. Amortissements à supporter par la Société Nationale Terrienne du chef des emprunts au montant total de 120 000 000 de francs, émis par elle, en 1961, sous la garantie de l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 6 janvier 1961.	8610	
0,7	0,7	0,6	-0,1			
				Recettes patrimoniales :		86.06
				1. Amortissement du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955).	8600	
0,1	1,5	1,5	-			

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		<i>PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES</i>				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
	2. Delging van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika..	10,0	36,0	0,1	0,1	0,1
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	6,6	8,6	12,4	12,0	13,7
88.02	Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten.....	-	-	647,5	962,8	1 038,8
88.04	Door vreemde Staten verrichte stortingen tot terugbetaling van de door België toegestane leningen.....	62,7	65,1	67,2	68,6	63,3
89.01	Storting van het Fonds 208 afkomstig van terugbetaalbare voorschotten van derden : terugbetaling van het kapitaal.....	-	-	-	54 921,5	-
06.01	Vermogensontvangsten : 9. Diverse ontvangsten.....	103,0	0,4	3 031,2	422,6	8,1
	Totalen voor § 1 van hoofdstuk 18					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	556,4	32 799,8	51 848,5	61 687,2	2 200,9
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	556,4	32 799,8	51 848,5	61 687,2	2 200,9
	§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.					
58.01	Verbeurdverklaring en gesekwestreerde goederen....	52,3	81,8	84,1	70,3	149,5
58.02	Voorafname op de opbrengst van de sekwesters.....	3,1	1,2	0,1	-	-
58.03	Diverse vermogensontvangsten : 1. Andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen.....	-	8,0	-	-	76,6
	2. Opbrengst van de erfloze nalatenschappen, van de giften en legaten en opbrengst van de verkoop van vondsten en van heerloze goederen.....	213,7	181,3	218,9	17,3	-
68.01	Storting door de Stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A, op 30 januari 1939 afgesloten tussen de Staat en de stad Antwerpen. - Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten Noorden van de Stad..	0,9	0,9	-	-	-
76.01	Verkoopprijzen van onroerende goederen : 4. Opbrengst van de vervreemding van de andere onroerende goederen.....	146,9	40,5	36,6	34,4	48,5
77.01	Verkoopprijzen van buiten gebruik gestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of Staatsinstellingen..	142,5	96,9	22,4	17,0	18,8
	Totalen voor § 2 van hoofdstuk 18					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	559,4	410,6	362,1	139,0	293,4
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	559,4	410,6	362,1	139,0	293,4
	Totalen voor hoofdstuk 18					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	1 115,8	33 210,4	52 210,6	61 826,2	2 494,3
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	1 115,8	33 210,4	52 210,6	61 826,2	2 494,3

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication econo- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
0,2	0,1	0,2	0,1	2. Amortissement du portefeuille de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.	8600	
17,0	17,0	20,0	3,0	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	8720	87.01
1 343,9	1 099,2	1 032,0	-67,2	Remboursements des prêts accordés à des Etats étrangers.	8815	88.02
70,0	60,0	60,0	-	Versements effectués par les Etats étrangers en remboursement des prêts consentis par la Belgique.	8815	88.04
-	-	-	-	Versement du Fonds 208 provenant d'avances remboursables de tiers : remboursement du capital.		89.01
7 785,0	855,0	6 768,0	5 913,0	Recettes patrimoniales : 9. Recettes diverses.	0600	06.01
9 834,0	2 645,2	8 418,0	5 772,8	Totaux pour le § 1 du chapitre 18.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
9 834,0	2 645,2	8 418,0	5 772,8	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
				§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.		
80,0	180,0	180,0	-	Saisies et biens sous séquestre.	5822	58.01
-	-	-	-	Prélèvement sur le produit des séquestres.	5822	58.02
0,5	-	-	-	Recettes diverses patrimoniales : 1. Autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines.	5822	58.03
100,0	100,0	100,0	-	2. Produit des successions en déshérence, des dons et legs et produit de la vente des épaves et des biens sans maître.	5822	
-	-	-	-	Versement à faire par la Ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat et la ville d'Anvers. - Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au Nord de la ville.	6821	68.01
27,0	40,0	40,0	-	Produit de la vente d'immeubles : 4. Produit de l'aliénation des autres immeubles.	7632	76.01
15,0	20,0	20,0	-	Prix de la vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat.	7720	77.01
222,5	340,0	340,0	-	Totaux pour le § 2 du chapitre 18.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
222,5	340,0	340,0	-	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
10 056,5	2 985,2	8 758,0	5 772,8	Totaux pour le chapitre 18		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
10 056,5	2 985,2	8 758,0	5 772,8	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
HOOFDSTUK 19						
MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN						
76.03	Storting aan de Schatkist van een gedeelte van het patrimonium van de Staat in brede zin.....	-	-	-	-	8 000,0
Totalen voor hoofdstuk 19						
	Niet geaffecteerde ontvangsten	-	-	-	-	8 000,0
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	-	-	-	-	8 000,0
HOOFDSTUK 23						
MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.						
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	-	-	-	0,1	0,1
Totalen voor hoofdstuk 23						
	Niet geaffecteerde ontvangsten	-	-	-	0,1	0,1
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	-	-	-	0,1	0,1
HOOFDSTUK 26						
MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU.						
86.01	Terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten.	283,6	2,1	124,3	40,1	89,6
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	0,8	0,8	1,2	1,0	0,5
Totalen voor hoofdstuk 26						
	Niet geaffecteerde ontvangsten	284,4	2,9	125,5	41,1	90,1
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	284,4	2,9	125,5	41,1	90,1
HOOFDSTUK 31						
MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.						
53.01*	Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2)	-	-	0,5	10,9	-
53.02	Invordering van de door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen.....	2,8	5,6	5,3	69,4	54,9
59.01*	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	7,6	8,0	2,9	-	-
59.02*	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren - sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	23,0	1,5	605,1	6,1	1,9

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
CHAPITRE 19						
MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE						
9 000,0	9 000,0	9 000,0	-	Versement au Trésor d'une partie du patrimoine de l'Etat au sens large.	7630	76.03
9 000,0	9 000,0	9 000,0	-	Totaux pour le chapitre 19		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
9 000,0	9 000,0	9 000,0	-	Recettes totales.		
CHAPITRE 23						
MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.						
0,1	0,1	0,1	-	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	8720	87.01
0,1	0,1	0,1	-	Totaux pour le chapitre 23		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
0,1	0,1	0,1	-	Recettes totales.		
CHAPITRE 26						
MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT						
60,0	50,0	44,9	-5,1	Remboursement des avances récupérables.	8610	86.01
-	0,4	-	-0,4	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	8720	87.01
60,0	50,4	44,9	-5,5	Totaux pour le chapitre 26		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
60,0	50,4	44,9	-5,5	Recettes totales.		
CHAPITRE 31						
MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE.						
-	-	-	-	Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-55-2).	5320	53.01*
5,0	5,0	5,0	-	Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'Investissement agricole.	5320	53.02
8,0	8,0	8,0	-	Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la production des animaux - secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	5912	59.01*
-	-	35,0	35,0	Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la Production des animaux - secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	5912	59.02*

**TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.....	0,6	0,7	0,5	1,5	0,5
89.01	Terugstorting van het bedrijfskapitaal van het ex-Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.....	-	7,0	-	-	-
89.02	Terugstorting van de kosten verbonden aan de eerste verkiezingen (wet op de intellectuele beroepen).....	-	1,1	-	-	-
89.03	Terugbetaling van het kasgeldfonds van de Kamers van Ambachten en Neringen van Brabant.....	-	-	-	-	-
	Totale voor hoofdstuk 31					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	3,4	14,4	5,8	70,9	55,4
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	30,6	9,5	608,5	17,0	1,9
	Totale ontvangsten	34,0	23,9	614,3	87,9	57,3
	HOOFDSTUK 32					
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.					
51.01	Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het ex-Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconversie en op het ex-Nationaal Solidariteitsfonds.....	0,6	11,7	38,8	15,6	6,7
86.01	Terugstortingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek	94,8	134,5	149,0	133,5	59,1
86.02	Terugbetaling door Synatom van de stand-by kosten gedragen door de Belgische Staat voor de periode 1979-1985 voor de ex-Eurochemic installaties.....	-	-	-	-	-
86.04	Storting aan de Schatkist in het kader van de vereffening van de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Nationale Sectoren.....	-	-	-	-	-
87.01	Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds	0,1	14,0	27,1	-	-
	Totale voor hoofdstuk 32					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	95,5	160,2	214,9	149,1	65,8
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	95,5	160,2	214,9	149,1	65,8
	HOOFDSTUK 33					
	MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.					
51.01	Ontvangst in het kader van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot.	1,8	1,1	0,2	4,3	0,1
57.01	Sorting aan de Schatkist van een gedeelte van de reserves van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (I.B.P.T.).....	-	-	-	155,0	114,4

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				12	13	14
1,5	1,5	1,5	-	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	8720	87.01
-	-	-	-	Remboursement du fonds de roulement de l'ex Institut Economique et Social des Classes moyennes.	8915	89.01
-	-	-	-	Remboursement des frais des premières élections (loi sur les professions intellectuelles).	8930	89.02
-	-	0,4	0,4	Remboursement du fonds de roulement des Chambres des Métiers et Négoces du Brabant.		89.03
6,5	6,5	6,9	0,4	Totaux pour le chapitre 31		
8,0	8,0	43,0	35,0	Recettes non affectées.		
14,5	14,5	49,9	35,4	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 32						
MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.						
7,5	7,5	7,5	-	Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale et sur l'ancien Fonds de solidarité nationale.	5122	51.01
75,4	34,5	133,9	99,4	Remboursements sur avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée.	8610	86.01
-	-	81,9	81,9	Remboursement par Synatom de la moitié des frais "stand-by" supportés par l'Etat belge pour la période 1979-1985 pour les installations de l'ex-Eurochemic.	8610	86.02
-	-	615,0	615,0	Versement au Trésor dans la cadre de la liquidation de la société Nationale pour la Restructuration des Secteurs Nationaux.		86.04
1,0	1,0	1,0	-	Versements du Fonds commun de Garantie.	8700	87.01
83,9	43,0	839,3	796,3	Totaux pour le chapitre 32		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
83,9	43,0	839,3	796,3	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 33						
MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.						
0,2	0,2	0,2	-	Recette dans le cadre de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime.	5122	51.01
313,3	313,3	177,2	-136,1	Versement au Trésor d'une part des réserves de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (I.B.P.T.).	5700	57.01

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
59.03	Bijdrage van Nederland in de financiering van het HST-project tussen Antwerpen en Nederland.....	-	-	-	-	-
76.01	Storting aan de Schatkist door de Regie der Posten van de medeïgendom van de sorteercentra....	300,0	-	-	-	-
77.01	Mobilofoniebijdrage en diversen.....	-	-	-	9 000,0	9 000,0
88.01	Aandeel van België in de delging van het kapitaal van de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen.....	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1
	Totale voor hoofdstuk 33					
	Niet-geaffecteerde ontvangsten	306,9	6,2	5,3	9 164,4	9 119,6
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	306,9	6,2	5,3	9 164,4	9 119,6
	Totale voor sectie II - Niet-fiscale ontvangsten :					
	Niet-geaffecteerde ontvangsten	1 874,2	33 396,5	52 611,7	71 269,7	19 828,5
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	152,4	190,5	928,5	167,5	240,1
	Totale ontvangsten	2 026,6	33 587,0	53 540,2	71 437,2	20 068,6
	Totale voor de kapitaalontvangsten					
	Niet-geaffecteerde ontvangsten	1 874,2	33 396,5	52 611,7	71 269,7	19 828,5
	Geaffecteerde ontvangsten	152,4	190,5	928,5	167,5	240,1
	Totale ontvangsten	2 026,6	33 587,0	53 540,2	71 437,2	20 068,6

**TITRE II - RECETTES DE CAPITAL
DEVELOPPEMENTS**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - <i>Evaluations adoptées</i> 8	Vermoedelijke ontvangsten - <i>Recettes probables</i> 9	Voorgestelde ramingen - <i>Evaluations proposées</i> 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - <i>En comparaison des recettes probables de l'année 1997</i> 11			
7 848,1	15 334,2	-	-15 334,2	Contribution des Pays-Bas au financement du projet TGV reliant Anvers aux Pays-Bas.		59.03
-	-	-	-	Versement au Trésor par la Régie des Postes pour la copropriété des centres de tri.	7630	76.01
-	-	8 000,0	8 000,0	Redevance de mobilophonie et divers.	7710	77.01
5,1	5,1	-	-5,1	Quote-part de la Belgique dans l'amortissement du capital de la Société Nationale des Chemins de fer luxembourgeois.	8813	88.01
8 166,7	15 652,8	8 177,4	-7 475,4	Totaux pour le chapitre 33		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
8 166,7	15 652,8	8 177,4	-7 475,4	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
27 591,7	27 916,8	26 974,8	-942,0	Totaux pour la section II -		
241,5	1 596,5	347,0	-1 249,5	Recettes non fiscales.		
				Recettes non affectées.		
27 833,2	29 513,3	27 321,8	-2 191,5	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
27 591,7	27 916,8	26 974,8	-942,0	Totaux pour les recettes de capital.		
241,5	1 596,5	347,0	-1 249,5	Recettes non affectées.		
				Recettes affectées (*).		
27 833,2	29 513,3	27 321,8	-2 191,5	Recettes totales.		

BIJLAGE

(uitdovende artikels)



ANNEXE

(articles en voie d'extinction)

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISÉS PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7

SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 18

MINISTERIE VAN FINANCIEN

§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.

27.01	Aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen :					
	3. Aandeel van de Staat voorbehouden in de jaarlijkse winsten van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid (wet van 21 augustus 1948 en besluit van de Regent van 16 februari 1949).....	32,8	-	-	-	-
27.02	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven :					
	3. Dividenden welke aan de Staat toekomen uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van de maatschappijen voor kleine landeigendom, erkend door de Nationale Landmaatschappij (pro memorie).....	0,1	-	-	-	-
06.01	Diverse opbrengsten :					
	18. Storting aan de Schatkist van het beschikbaar saldo op de postrekening van de parastatale instelling "Fonds voor de financiering van leningen aan vreemde Staten" gecreëerd bij koninklijk besluit 526 van 31 maart 1987, die haar activiteiten heeft stopgezet vanaf 1 januari 1984.....	-	-	773,4	-	-
	Totale voor § 1 van hoofdstuk 18					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	32,9	-	773,4	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	32,9	-	773,4	-	-
	Totale voor hoofdstuk 18					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	32,9	-	773,4	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	32,9	-	773,4	-	-

HOOFDSTUK 26

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU.**

39.01	Externe tussenkomst in de financiering van de activiteiten van het departement.....	-	4,2	2,4	-	-
06.01	Diverse opbrengsten :					
	3. Terugbetaling, door de gemachtigde verzekeringsondernemingen (voor de verzekering van de arbeidsongevallen), van de kosten voortspruitende, voor het Rijk, uit het toezicht en de controle alsmede uit de nodige werken tot het opmaken van de statistiek betreffende de arbeidsongevallen (wet van 23 juli 1932).....	25,3	27,2	-	-	-

**TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - <i>Evaluations adoptées</i> 8	Vermoedelijke ontvangsten - <i>Recettes probables</i> 9	Voorgestelde ramingen - <i>Evaluations proposées</i> 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - <i>En comparaison des recettes probables de l'année 1997</i> 11			

SECTION II - RECETTES NON FISCALES

CHAPITRE 18

MINISTERE DES FINANCES.

§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.

Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières : 27.01

3. Part attribuées à l'Etat dans les bénéfices annuels de la Société Nationale de crédit à l'Industrie (loi du 21 août 1948 et arrêté du Régent du 16 février 1949).

Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique : 27.02

3. Dividendes revenant à l'Etat du chef de sa participation dans le capital des sociétés de petite propriété terrienne agréées par la Société Nationale Terrienne (pour mémoire).

Produits divers : 06.01

18. Versement au Trésor du solde disponible sur le compte postal de l'institution parastatale "Fonds pour le financement de prêts à des Etats étrangers" créé par l'arrêté royal 526 du 31 mars 1987, qui a cessé ses activités depuis le 1er janvier 1994.

Totaux pour le § 1 du chapitre 18.

Recettes non affectées.

Recettes affectées (*).

Recettes totales.

Totaux pour le chapitre 18

Recettes non affectées.

Recettes affectées (*).

Recettes totales.

CHAPITRE 26

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT.**

Intervention externe dans le financement des activités du département. 39.01

Produits divers : 06.01

3. Remboursement par les entreprises d'assurances autorisées (pour l'assurance contre les accidents du travail) des frais occasionnés à l'Etat par la surveillance et le contrôle ainsi que par les travaux nécessaires à l'élaboration de la statistique des accidents du travail (loi du 23 juillet 1932).

**TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT**

(in miljoenen frank)

1	2	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		3	4	5	6	7
08.02	Aan de Schatkist te affecteren bedragen ten laste van het programma 24-51-4 van de Algemene Uitgabenbegroting, organiek fonds : Fonds ter financiering van de controle van de wetsverzekeraars.....	-	-	14,1	-	-
	Totalen voor hoofdstuk 26					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	25,3	31,4	16,5	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	25,3	31,4	16,5	-	-
	HOOFDSTUK 31					
	MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.					
46.02	Opneming van reserves van de wetenschappelijke instellingen voor landbouwkundig onderzoek en van het I.W.O.N.L.....	-	100,0	-	-	-
06.01	Diverse opbrengsten : 2. Opbrengsten van de Dienst voor plantenbescherming.....	12,2	-	-	-	-
	Totalen voor hoofdstuk 31					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	12,2	100,0	-	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	12,2	100,0	-	-	-
	HOOFDSTUK 32					
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.					
06.02*	Ontvangsten voortvloeiend uit stortingen van derden evenals alle andere ontvangsten verwezenlijkt ingevolge de uitoefening van de opdracht van het Commissariaat-Generaal van de Belgische Regering bij de Wereldtentoonstelling te Sevilla 1992 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-55-3)	162,3	17,3	0,1	1,0	-
06.04*	Ontvangsten voortvloeiend uit stortingen van derden evenals alle andere ontvangsten verwezenlijkt ingevolge de uitoefening van de opdracht van het Commissariaat-Generaal van de Belgische Regering bij de Internationale Tentoonstelling van Taejon (Zuid-Korea) 1993 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-55-4).....	-	18,9	0,1	-	-
08.05	Storting in de Schatkist van de beschikbare tegoeden op de afgeschafte begrotingsfondsen van het type A en B.....	-	17 817,2	-	-	-
	Totalen voor hoofdstuk 32					
	Niet geaffecteerde ontvangsten	-	17 817,2	-	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	162,3	36,2	0,2	1,0	-
	Totale ontvangsten	162,3	17 853,4	0,2	1,0	-
	HOOFDSTUK 33					
	MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.					
26.01	Som door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal verwoordigt (wet van 23 juli 1926).....	2,6	-	-	-	-

TITRE I - RECETTES COURANTES DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen <i>Evaluations adoptées</i>	Vermoedelijke ontvangsten <i>Recettes probables</i>	Voorgestelde ramingen <i>Evaluations proposées</i>	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 <i>En comparaison des recettes probables de l'année 1997</i>			
-	-	-	-	Montants à affecter au Trésor à charge du pro- gramme 24-51-4 du Budget général des Dépenses, fonds organique : Fonds de Financement du contrôle des assureurs-loi.		08.02
-	-	-	-	Totaux pour le chapitre 26		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
-	-	-	-	Recettes totales.		
CHAPITRE 31						
MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE						
-	-	-	-	Prélèvement de réserves des établissements scien- tifiques de recherche agronome et de l'I.R.S.I.A.	4610	46.02
-	-	-	-	Produits divers :		06.01
-	-	-	-	2. Produits du Service de la protection des végé- taux.		
-	-	-	-	Totaux pour le chapitre 31		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
-	-	-	-	Recettes totales.		
CHAPITRE 32						
MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.						
-	-	-	-	Recettes provenant des remboursements de tiers ainsi que toutes autres recettes réalisées suite à l'exécution de la mission du Commissariat général du Gouvernement belge auprès l'Exposition mondiale à Séville 1992 (Recettes affectées au programme 32-55-3).		06.02*
-	-	-	-	Recettes provenant des remboursements de tiers ainsi que toutes autres recettes réalisées suite à l'exécution de la mission du Commissariat général du Gouvernement belge auprès l'Exposition interna- tionale de Taejon (Corée du Sud) 1993 (Recettes affectées au programme 32-55-4).		06.04*
-	-	-	-	Versement au Trésor des avoirs disponibles sur les fonds budgétaires supprimés de type A et B.		08.05
-	-	-	-	Totaux pour le chapitre 32		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
-	-	-	-	Recettes totales.		
CHAPITRE 33						
MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.						
-	-	-	-	Somme à verser au Trésor par la Société Nationale des Chemins de fer belges pour assurer le service financier de la partie des actions de cette socié- té dont le produit d'émission représente le fonds de roulement (loi du 23 juillet 1926).		26.01

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

1	2	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		3	4	5	6	7
38.01	Private radio- en televisieontvangtoestellen. - Netto-betalingen. (1).....	1 652,3	-	-	-	-
	(1) Niet inbegrepen de ontvangsten voorafgenomen als <i>ristorno's</i> aan de Gemeenschappen.....	21 372,7	22 194,2	-	-	-
06.01	Diverse opbrengsten :					
	6. Forfaitaire tussenkomst van de Regie voor Mari- tiem Transport in de uitgaven van het Departement.....	0,6	0,3	-	-	-
	7. Forfaitaire tussenkomst van de Regie van Tele- grafie en Telefonie in de uitgaven van het De- partement (inbegrepen de vergoedingen aan de leden van het Toezichtscomité).....	0,8	0,8	-	-	-
	8. Forfaitaire tussenkomst van de Regie der Pos- terijen in de uitgaven van het Departement.....	4,5	-	-	-	-
	9. Kosten van het toezicht op de Nationale Maat- schappij der Belgische Spoorwegen en op de geconcessioneerde spoorwegen.....	3,9	-	-	-	-
08.03	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoedelingen en de onkosten van de controleorga- nen van de Staat.....	1,0	-	-	-	-
	Totalen voor hoofdstuk 33					
	Niet-geaffecteerde ontvangsten	1 665,7	1,1	-	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	1 665,7	1,1	-	-	-
	Totalen voor sectie II - Niet-fiscale ontvangsten :					
	Niet-geaffecteerde ontvangsten	1 736,1	17 949,7	789,9	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	162,3	36,2	0,2	1,0	-
	Totale ontvangsten	1 898,4	17 985,9	790,1	1,0	-
	Totalen voor de lopende ontvangsten					
	Niet-geaffecteerde ontvangsten	1 736,1	17 949,7	789,9	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten	162,3	36,2	0,2	1,0	-
	Totale ontvangsten	1 898,4	17 985,9	790,1	1,0	-
	Algemene totalen voor de lopende ontvangsten (tabel + bijlage)					
	Niet-geaffecteerde ontvangsten	1 186 193,5	1 206 768,9	1 267 085,9	1 278 443,8	1 331 175,3
	Geaffecteerde ontvangsten	46 004,4	47 876,7	51 419,0	53 559,5	52 066,3
	Totale ontvangsten	1 232 197,9	1 254 645,6	1 318 504,9	1 332 003,3	1 383 241,6

**TITRE I - RECETTES COURANTES
DEVELOPPEMENTS**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
-	-	-	-	Appareils récepteurs de radio et de télévision privés. - Redevances nettes. (1)		38.01
-	-	-	-	(1) Non compris les recettes prélevées au titre de ristournes aux Communautés.		
-	-	-	-	Produits divers :		06.01
-	-	-	-	6. Intervention forfaitaire de la Régie des Trans- ports maritimes dans les dépenses du Départe- ment.		
-	-	-	-	7. Intervention forfaitaire de la Régie des Télé- graphes et des Téléphones dans les dépenses du Département (y compris les indemnités aux mem- bres du Comité de Surveillance).	1611	
-	-	-	-	8. Intervention forfaitaire de la Régie des Postes dans les dépenses du Département.	1611	
-	-	-	-	9. Redevances du chef de la surveillance de la Société nationale des Chemins de fer Belges et des chemins de fer concédés.		
-	-	-	-	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.		08.03
-	-	-	-	Totaux pour le chapitre 33		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
-	-	-	-	Recettes totales.		
-	-	-	-	Totaux pour la section II -		
-	-	-	-	Recettes non fiscales.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
-	-	-	-	Recettes totales.		
-	-	-	-	Totaux pour les recettes courantes.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
-	-	-	-	Recettes totales.		
1 364 402,5	1 363 364,5	1 411 814,2	48 449,7	Totaux généraux pour les dépenses courantes (tableau + annexe)		
52 803,8	52 870,9	52 332,8	-538,1	Recettes non affectées		
				Recettes affectées		
1 417 206,3	1 416 235,4	1 464 147,0	47 911,6	Recettes totales		

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN — PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN						
HOOFDSTUK 18						
MINISTERIE VAN FINANCIEN.						
§ 1. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.						
57.02	Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten).....	39,1	-	-	-	-
Totalen voor sectie I - Fiscale ontvangsten :						
	Niet-geaffecteerde ontvangsten	39,1	-	-	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	39,1	-	-	-	-
SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN						
HOOFDSTUK 18						
MINISTERIE VAN FINANCIEN.						
§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.						
06.01	Vermogensontvangsten :					
	14. Delging van de lening van 2.700.000 frank toe- gestaan in 1938 aan de v.z.w. "Société libre d'émulation" te Luik.....	0,1	-	-	-	-
	15. Storting aan de Schatkist van het beschikbaar saldo op de postcheckrekening van de parasta- taal "Fonds voor de financiering van leningen aan vreemde Staten" gecreëerd door het konink- lijk besluit nr 526 van 31 maart 1987 en die haar activiteiten sedert 1 januari 1994 heeft stopgezet.....	-	-	1 679,3	-	-
Totalen voor § 1 van hoofdstuk 18						
	Niet geaffecteerde ontvangsten	0,1	-	1 679,3	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	0,1	-	1 679,3	-	-
Totalen voor hoofdstuk 18						
	Niet geaffecteerde ontvangsten	0,1	-	1 679,3	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	0,1	-	1 679,3	-	-
HOOFDSTUK 26						
MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU.						
08.01	Storting aan de Schatkist van een gedeelte van de reserves van het Instituut voor Veterinaire Keuring.....	-	60,0	-	-	-
Totalen voor hoofdstuk 26						
	Niet geaffecteerde ontvangsten	-	60,0	-	-	-
	Geaffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
	Totale ontvangsten	-	60,0	-	-	-

**TITRE II - RECETTES DE CAPITAL
DEVELOPPEMENTS**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - <i>Evaluations adoptées</i> 8	Vermoedelijke ontvangsten - <i>Recettes probables</i> 9	Voorgestelde ramingen - <i>Evaluations proposées</i> 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - <i>En comparaison des recettes probables de l'année 1997</i> 11			
				SECTION I - RECETTES FISCALES		
				CHAPITRE 18		
				MINISTERE DES FINANCES.		
				§ 1. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.		
-	-	-	-	Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes).		57.02
				Totaux pour la section I - Recettes fiscales.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
				SECTION II - RECETTES NON FISCALES		
				CHAPITRE 18		
				MINISTERE DES FINANCES.		
				§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.		
				Recettes patrimoniales :		06.01
-	-	-	-	14. Amortissement de l'emprunt de 2.700.000 de francs consenti en 1938 à l'a.s.b.l. "Société libre d'émulation" à Liège.		
-	-	-	-	15. Versement au Trésor du solde disponible au compte chèques postal du parastatal "Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers" créé par l'arrêté royal n° 526 du 31 mars 1987 et qui a cessé ses activités à partir du 1er janvier 1994.		
				Totaux pour le § 1 du chapitre 18.		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
				Totaux pour le chapitre 18		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
				CHAPITRE 26		
				MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT		
-	-	-	-	Versement au Trésor d'une partie des réserves de l'Institut d'Expertise vétérinaire.	0830	08.01
				Totaux pour le chapitre 26		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN
UITGEWERKTE STAAT

(in miljoenen frank)

Artikelen	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
		- PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
		1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6	7
HOOFDSTUK 31						
MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.						
86.01	Terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten toegestaan aan de Nationale Landmaatschappij (pro memorie).....	1,3	-	-	-	-
Totale voor hoofdstuk 31						
Niet-geaffecteerde ontvangsten		1,3	-	-	-	-
Geaffecteerde ontvangsten (*)		-	-	-	-	-
Totale ontvangsten		1,3	-	-	-	-
HOOFDSTUK 33						
MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.						
73.01	Terugbetaling door de Gewesten, volgens het samenwerkingsakkoord, van de uitgaven uitgevoerd door de Centrale Staat in het kader van de oprichting van de installaties nodig voor de oplossing van de informatie -en automatisatieproblemen in verband met het waterwegen- en wegennet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en de wegen op het energieverdeelnet.....	80,0	-	-	-	-
86.02	Terugstorting aan de Schatkist door de Regie der Telegrafie en Telefonie van steun voor investeringen.....	1 500,0	-	-	-	-
86.03	Som door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt (vermogensontvangsten) (art. 11 van de wet van 23 juli 1926).....	7,2	-	-	-	-
Totale voor hoofdstuk 33						
Niet-geaffecteerde ontvangsten		1 587,2	-	-	-	-
Geaffecteerde ontvangsten (*)		-	-	-	-	-
Totale ontvangsten		1 587,2	-	-	-	-
Totale voor sectie II - Niet-fiscale ontvangsten :						
Niet-geaffecteerde ontvangsten		1 588,6	60,0	1 679,3	-	-
Geaffecteerde ontvangsten (*)		-	-	-	-	-
Totale ontvangsten		1 588,6	60,0	1 679,3	-	-
Totale voor de kapitaalontvangsten						
Niet-geaffecteerde ontvangsten		1 627,7	60,0	1 679,3	-	-
Geaffecteerde ontvangsten		-	-	-	-	-
Totale ontvangsten		1 627,7	60,0	1 679,3	-	-
Algemene totalen voor de kapitaaluitgaven (tabel + bijlage)						
Niet-geaffecteerde ontvangsten		3 501,9	33 456,5	54 291,0	71 269,7	19 828,5
Geaffecteerde ontvangsten		152,4	190,5	928,5	167,5	240,1
Totale ontvangsten		3 654,3	33 647,0	55 219,5	71 437,2	20 068,6

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL DEVELOPPEMENTS

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Econo- mische classi- ficatie - Classi- fication écono- mique	Articles
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 8	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 9	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 10	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 11			
				12	13	14
CHAPITRE 31						
MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE.						
				Remboursement des avances récupérables accordées à la Société nationale terrienne (pour mémoire).		86.01
-	-	-	-			
				Totaux pour le chapitre 31		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
CHAPITRE 33						
MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.						
				Remboursement par les Régions, conformément à l'accord de coopération, des dépenses faites par l'Etat central dans le cadre de l'établissement des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes ainsi que le raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie.		73.01
-	-	-	-			
				Remboursement au Trésor par la Régie des Télégra- phes et des Téléphones d'aides pour investisse- ments.		86.02
-	-	-	-			
				Somme à verser au Trésor par la Société Nationale des chemins de fer belges pour assurer le service financier de la partie des actions de cette socié- té dont le produit d'émission représente le fonds de roulement (recettes patrimoniales) (art. 11 de la loi du 23 juillet 1926).	8600	86.03
-	-	-	-			
				Totaux pour le chapitre 33		
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
Totaux pour la section II -						
Recettes non fiscales.						
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
Totaux pour les recettes de capital.						
-	-	-	-	Recettes non affectées.		
-	-	-	-	Recettes affectées (*).		
				Recettes totales.		
Totaux généraux pour les dépenses de capital (tableau + annexe)						
27 591,7	27 916,8	26 974,8	-942,0	Recettes non affectées		
241,5	1 596,5	347,0	-1 249,5	Recettes affectées		
27 833,2	29 513,3	27 321,8	-2 191,5	Recettes totales		

SAMENVATTENDE TABEL

—

TABLEAU RECAPITULATIF

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
SAMENVATTENDE TABEL

(in miljoenen frank)

AANWIJZING DER BESTUREN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
	PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
	1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6
SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN					
Hoofdstuk 18 - Financiën					
§ 1 - Directe Belastingen.....					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	732 533,6	741 602,7	790 473,8	840 387,3	853 228,0
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	732 533,6	741 602,7	790 473,8	840 387,3	853 228,0
§ 2 - Douane en Accijnzen.....					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	165 831,0	172 479,0	175 010,6	194 007,9	203 430,1
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	165 831,0	172 479,0	175 010,6	194 007,9	203 430,1
§ 3 - B.T.W., Registratie en Domeinen.....					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	203 676,0	219 186,1	227 869,1	181 271,3	196 277,5
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	63,0	67,6	139,5	186,4	227,5
Totale ontvangsten.....	203 739,0	219 253,7	228 008,6	181 457,7	196 505,0
Totalen voor sectie I -					
Fiscale ontvangsten :					
Niet-geaffecteerde ontvangsten	1 102 040,6	1 133 267,8	1 193 353,5	1 215 666,5	1 252 935,6
Geaffecteerde ontvangsten (*)	63,0	67,6	139,5	186,4	227,5
Totale ontvangsten	1 102 103,6	1 133 335,4	1 193 493,0	1 215 852,9	1 253 163,1
SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN					
Hoofdstuk 11 - Eerste Minister					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	349,7	304,4	337,6	369,8	647,2
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	349,7	304,4	337,6	369,8	647,2
Hoofdstuk 12 - Justitie					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	947,3	906,4	1 021,6	916,9	1 021,2
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	947,3	906,4	1 021,6	916,9	1 021,2
Hoofdstuk 13 - Binnenlandse Zaken					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	98,3	114,7	108,8	288,2	180,1
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	379,6	454,9	500,7	503,0	505,8
Totale ontvangsten.....	477,9	569,6	609,5	791,2	685,9
Hoofdstuk 14 - Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	647,4	819,8	943,1	620,6	726,0
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	647,4	819,8	943,1	620,6	726,0
Hoofdstuk 15 - Ontwikkelingssamenwerking					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	0,2	5,6	2 722,9	835,2	4 688,0
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	750,0	750,0	613,0	550,0	1 016,1
Totale ontvangsten.....	750,2	755,6	3 335,9	1 385,2	5 704,1

TITRE I - RECETTES COURANTES
TABLEAU RECAPITULATIF

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS
Aangenomen ramingen	Vermoedelijke ontvangsten	Voorgestelde ramingen	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997	
<i>Evaluations adoptées</i>	<i>Recettes probables</i>	<i>Evaluations proposées</i>	<i>En comparaison des recettes probables de l'année 1997</i>	
7	8	9	10	11
SECTION I - RECETTES FISCALES				
				Chapitre 18 - Finances
				§ 1 - Contributions directes
905 856,9	905 056,9	947 529,8	42 472,9	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
905 856,9	905 056,9	947 529,8	42 472,9	Recettes totales.
				§ 2 - Douanes et Accises
221 370,0	219 370,0	216 910,0	-2 460,0	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
221 370,0	219 370,0	216 910,0	-2 460,0	Recettes totales.
				§ 3 - T.V.A., Enregistrement et Domaines
177 375,4	178 051,5	195 334,5	17 283,0	Recettes non affectées.
250,0	250,0	250,0	-	Recettes affectées (*).
177 625,4	178 301,5	195 584,5	17 283,0	Recettes totales.
1 304 602,3	1 302 478,4	1 359 774,3	57 295,9	Totaux pour la section I -
250,0	250,0	250,0	-	Recettes fiscales.
1 304 852,3	1 302 728,4	1 360 024,3	57 295,9	Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
				Recettes totales.
SECTION II - RECETTES NON FISCALES				
				Chapitre 11 - Premier Ministre
451,1	455,2	469,2	14,0	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
451,1	455,2	469,2	14,0	Recettes totales.
				Chapitre 12 - Justice
1 157,3	1 136,5	1 200,2	63,7	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
1 157,3	1 136,5	1 200,2	63,7	Recettes totales.
				Chapitre 13 - Intérieur
445,1	462,9	473,4	10,5	Recettes non affectées.
494,7	502,0	519,1	17,1	Recettes affectées (*).
939,8	964,9	992,5	27,6	Recettes totales.
				Chapitre 14 - Affaires étrangères et
				Commerce extérieur
673,3	673,3	623,3	-50,0	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
673,3	673,3	623,3	-50,0	Recettes totales.
				Chapitre 15 - Coopération au Développement
3 225,2	3 225,2	2 682,3	-542,9	Recettes non affectées.
750,0	750,0	750,0	-	Recettes affectées (*).
3 975,2	3 975,2	3 432,3	-542,9	Recettes totales.

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
SAMENVATTENDE TABEL

(in miljoenen frank)

AANWIJZING DER BESTUREN 1	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN — PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
	1992	1993	1994	1995	1996
	2	3	4	5	6
Hoofdstuk 16 - Landsverdediging					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	1 794,2	984,3	1 446,1	417,6	730,3
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	1 075,3	1 470,3	768,4	1 034,1	890,3
Totale ontvangsten.....	2 869,5	2 454,6	2 214,5	1 451,7	1 620,6
Hoofdstuk 17 - Algemene Politie steundienst en Rijkswacht					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	30,4	76,5	214,9	102,3	252,2
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	0,8	3,7	12,0	4,3	21,5
Totale ontvangsten.....	31,2	80,2	226,9	106,6	273,7
Hoofdstuk 18 - Financiën					
§ 1 - Thesaurie.....					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	65 526,8	41 656,7	53 875,2	46 395,5	55 076,0
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	65 526,8	41 656,7	53 875,2	46 395,5	55 076,0
§ 2 - B.T.W., Registratie en Domeinen.....					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	5 359,1	3 305,6	5 156,0	3 996,9	4 597,3
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	5 359,1	3 305,6	5 156,0	3 996,9	4 597,3
§ 3 - Directe Belastingen.....					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	3 333,4	3 820,5	4 069,6	4 865,0	7 882,0
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	3 333,4	3 820,5	4 069,6	4 865,0	7 882,0
§ 4 - Douane en Accijnzen.....					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	348,7	253,8	240,2	234,2	213,3
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	348,7	253,8	240,2	234,2	213,3
§ 5 - Kadaster.....					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	198,6	196,4	212,0	202,9	318,7
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	198,6	196,4	212,0	202,9	318,7
§ 6 - Diverse administraties.....					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	260,5	211,5	203,8	233,7	209,2
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	260,5	211,5	203,8	233,7	209,2
Totalen voor hoofdstuk 18					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	75 027,1	49 444,5	63 756,8	55 928,2	68 296,5
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	75 027,1	49 444,5	63 756,8	55 928,2	68 296,5
Hoofdstuk 19 - Ambtenarenzaken					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	-	19,0	25,3	19,0	0,2
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	-	19,0	25,3	19,0	0,2

TITRE I - RECETTES COURANTES
TABLEAU RECAPITULATIF

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS
Aangenen ramingen <i>Evaluations adoptées</i> 7	Vermoedelijke ontvangsten <i>Recettes probables</i> 8	Voorgestelde ramingen <i>Evaluations proposées</i> 9	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 <i>En comparaison des recettes probables de l'année 1997</i> 10	
				11
678,8	678,8	712,5	33,7	Chapitre 16 - Défense nationale
1 076,5	1 076,5	1 085,4	8,9	Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
1 755,3	1 755,3	1 797,9	42,6	Recettes totales.
				Chapitre 17 - Service général d'appui policier et Gendarmerie
500,0	500,0	136,4	-363,6	Recettes non affectées.
168,8	168,8	238,5	69,7	Recettes affectées (*).
668,8	668,8	374,9	-293,9	Recettes totales.
				Chapitre 18 - Finances
				§ 1 - Trésorerie
30 729,6	31 678,8	27 125,8	-4 553,0	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
30 729,6	31 678,8	27 125,8	-4 553,0	Recettes totales.
				§ 2 - T.V.A., Enregistrement et Domaines
5 481,0	5 356,0	5 257,0	-99,0	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
5 481,0	5 356,0	5 257,0	-99,0	Recettes totales.
				§ 3 - Contributions directes
8 430,8	8 385,8	5 895,8	-2 490,0	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
8 430,8	8 385,8	5 895,8	-2 490,0	Recettes totales.
				§ 4 - Douanes et Accises
272,4	252,9	318,0	65,1	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
272,4	252,9	318,0	65,1	Recettes totales.
				§ 5 - Cadastre
404,0	369,0	370,0	1,0	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
404,0	369,0	370,0	1,0	Recettes totales.
				§ 6 - Diverses administrations
244,5	255,1	260,0	4,9	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
244,5	255,1	260,0	4,9	Recettes totales.
				Totaux pour le chapitre 18
45 562,3	46 297,6	39 226,6	-7 071,0	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
45 562,3	46 297,6	39 226,6	-7 071,0	Recettes totales.
				Chapitre 19 - Fonction publique
0,3	0,3	0,3	-	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
0,3	0,3	0,3	-	Recettes totales.

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN
SAMENVATTENDE TABEL

(in miljoenen frank)

AANWIJZING DER BESTUREN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
	PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
	1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6
Hoofdstuk 21 - Pensioenen					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	-	-	-	-	-
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	38 522,6	38 417,3	41 596,0	43 217,0	43 522,0
Totale ontvangsten.....	38 522,6	38 417,3	41 596,0	43 217,0	43 522,0
Hoofdstuk 23 - Tewerkstelling en Arbeid					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	277,1	54,9	86,8	44,1	82,6
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	2 970,7	2 853,9	3 441,1	3 846,7	3 245,4
Totale ontvangsten.....	3 247,8	2 908,8	3 527,9	3 890,8	3 328,0
Hoofdstuk 26 - Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	430,1	508,1	529,2	524,9	805,3
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	373,0	491,0	474,2	473,5	525,1
Totale ontvangsten.....	803,1	999,1	1 003,4	998,4	1 330,4
Hoofdstuk 31 - Middenstand en Landbouw					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	36,1	113,9	8,7	174,1	12,2
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	1 684,8	1 715,8	2 374,0	2 158,3	1 988,3
Totale ontvangsten.....	1 720,9	1 829,7	2 382,7	2 332,4	2 000,5
Hoofdstuk 32 - Economische Zaken					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	461,7	18 268,0	544,0	630,2	433,6
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	184,6	51,9	55,1	67,2	124,3
Totale ontvangsten.....	646,3	18 319,9	599,1	697,4	557,9
Hoofdstuk 33 - Verkeer en Infrastructuur					
Niet geaffecteerde ontvangsten.....	4 053,3	1 881,0	1 986,6	1 906,2	364,3
Geaffecteerde ontvangsten (*).....	-	1 600,3	1 445,0	1 519,0	-
Totale ontvangsten.....	4 053,3	3 481,3	3 431,6	3 425,2	364,3
Totalen voor sectie II - Niet-fiscale ontvangsten :					
Niet-geaffecteerde ontvangsten	84 152,9	73 501,1	73 732,4	62 777,3	78 239,7
Geaffecteerde ontvangsten (*)	45 941,4	47 809,1	51 279,5	53 373,1	51 838,8
Totale ontvangsten	130 094,3	121 310,2	125 011,9	116 150,4	130 078,5
Totalen voor de lopende ontvangsten					
Niet-geaffecteerde ontvangsten	1 186 193,5	1 206 768,9	1 267 085,9	1 278 443,8	1 331 175,3
Geaffecteerde ontvangsten	46 004,4	47 876,7	51 419,0	53 559,5	52 066,3
Totale ontvangsten	1 232 197,9	1 254 645,6	1 318 504,9	1 332 003,3	1 383 241,6

TITRE I - RECETTES COURANTES
TABLEAU RECAPITULATIF

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS
Aangenomen ramingen	Vermoedelijke ontvangsten	Voorgestelde ramingen	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997	
<i>Evaluations adoptées</i>	<i>Recettes probables</i>	<i>Evaluations proposées</i>	<i>En comparaison des recettes probables de l'année 1997</i>	
7	8	9	10	11
2 937,0	2 988,0	3 018,0	30,0	Chapitre 21 - Pensions
44 303,9	44 401,2	44 180,9	-220,3	Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
47 240,9	47 389,2	47 198,9	-190,3	Recettes totales.
116,8	110,9	110,0	-0,9	Chapitre 23 - Emploi et Travail
3 299,5	3 299,5	3 092,0	-207,5	Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
3 416,3	3 410,4	3 202,0	-208,4	Recettes totales.
785,4	946,1	741,1	-205,0	Chapitre 26 - Affaires sociales, Santé publique et Environnement
636,3	636,3	498,8	-137,5	Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
1 421,7	1 582,4	1 239,9	-342,5	Recettes totales.
75,9	75,9	19,8	-56,1	Chapitre 31 - Classes moyennes et Agriculture
1 655,5	1 655,5	1 571,5	-84,0	Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
1 731,4	1 731,4	1 591,3	-140,1	Recettes totales.
475,5	601,1	440,2	-160,9	Chapitre 32 - Affaires économiques
141,6	131,1	119,6	-11,5	Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
617,1	732,2	559,8	-172,4	Recettes totales.
2 716,2	2 734,3	2 186,6	-547,7	Chapitre 33 - Communications et Infrastructure
27,0	-	27,0	27,0	Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
2 743,2	2 734,3	2 213,6	-520,7	Recettes totales.
59 800,2	60 886,1	52 039,9	-8 846,2	Totaux pour la section II -
52 553,8	52 620,9	52 082,8	-538,1	Recettes non fiscales.
				Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
112 354,0	113 507,0	104 122,7	-9 384,3	Recettes totales.
1 364 402,5	1 363 364,5	1 411 814,2	48 449,7	Totaux pour les recettes courantes.
52 803,8	52 870,9	52 332,8	-538,1	Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
1 417 206,3	1 416 235,4	1 464 147,0	47 911,6	Recettes totales.

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN
SAMENVATTENDE TABEL

(in miljoenen frank)

AANWIJZING DER BESTUREN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
	PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
	1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6
SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN					
Hoofdstuk 18 - Financiën					
§ 1 - B.T.W., Registratie en Domeinen.....					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	39,1	-	-	-	-
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	39,1	-	-	-	-
Totale voor sectie I -					
Fiscale ontvangsten :					
Niet-geëffecteerde ontvangsten	39,1	-	-	-	-
Geëffecteerde ontvangsten (*)	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten	39,1	-	-	-	-
SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN					
Hoofdstuk 11 - Eerste Minister					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	-	-	10,2	10,2	0,1
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	121,8	99,5	114,9	138,3	53,3
Totale ontvangsten.....	121,8	99,5	125,1	148,5	53,4
Hoofdstuk 12 - Justitie					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Hoofdstuk 13 - Binnenlandse Zaken					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	66,4	0,5	30,1	0,7	0,8
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	40,0	135,3	-	149,5
Totale ontvangsten.....	66,4	40,5	165,4	0,7	150,3
Hoofdstuk 14 - Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	0,2	0,3	0,2	0,4	0,7
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	41,5	69,8	12,2	35,4
Totale ontvangsten.....	0,2	41,8	70,0	12,6	36,1
Hoofdstuk 15 - Ontwikkelingssamenwerking					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	-	-	7,5	5,0	-
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	-	-	7,5	5,0	-
Hoofdstuk 16 - Landsverdediging					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	-	-	-	-	-
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	-	-	-	-	-
Hoofdstuk 17 - Algemene Politie-eindienst en Rijkswacht					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	-	-	-	-	-
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	-	-	-	-	-

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL**TABLEAU RECAPITULATIF**

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS
Aangenomen ramingen	Vermoedelijke ontvangsten	Voorgestelde ramingen	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997	
<i>Evaluations adoptées</i>	<i>Recettes probables</i>	<i>Evaluations proposées</i>	<i>En comparaison des recettes probables de l'année 1997</i>	
7	8	9	10	11
SECTION I - RECETTES FISCALES				
				Chapitre 18 - Finances
				§ 1 - T.V.A., Enregistrement et Domaines
-	-	-	-	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
-	-	-	-	Recettes totales.
				Totaux pour la section I -
				Recettes fiscales.
-	-	-	-	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
-	-	-	-	Recettes totales.
				SECTION II - RECETTES NON FISCALES
				Chapitre 11 - Premier Ministre
10,1	20,1	10,1	-10,0	Recettes non affectées.
93,5	93,5	84,0	-9,5	Recettes affectées (*).
103,6	113,6	94,1	-19,5	Recettes totales.
				Chapitre 12 - Justice
1,6	1,4	1,4	-	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
1,6	1,4	1,4	-	Recettes totales.
				Chapitre 13 - Intérieur
200,5	151,5	117,3	-34,2	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
200,5	151,5	117,3	-34,2	Recettes totales.
				Chapitre 14 - Affaires étrangères et Commerce extérieur
0,8	0,8	0,9	0,1	Recettes non affectées.
140,0	1 495,0	220,0	-1 275,0	Recettes affectées (*).
140,8	1 495,8	220,9	-1 274,9	Recettes totales.
				Chapitre 15 - Coopération au Développement
5,0	5,0	18,5	13,5	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
5,0	5,0	18,5	13,5	Recettes totales.
				Chapitre 16 - Défense nationale
-	-	-	-	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
-	-	-	-	Recettes totales.
				Chapitre 17 - Service général d'appui policier et Gendarmerie
-	-	-	-	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
-	-	-	-	Recettes totales.

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN
SAMENVATTENDE TABEL

(in miljoenen frank)

AANWIJZING DER BESTUREN	OPBRENGSTEN VERWEZENLIJKT GEDURENDE DE JAREN				
	PRODUITS REALISES PENDANT LES ANNEES				
	1992	1993	1994	1995	1996
1	2	3	4	5	6
Hoofdstuk 18 - Financiën					
§ 1 - Thesaurie.....					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	556,5	32 799,8	53 527,8	61 687,2	2 200,9
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	556,5	32 799,8	53 527,8	61 687,2	2 200,9
§ 2 - B.T.W., Registratie en Domeinen.....					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	559,4	410,6	362,1	139,0	293,4
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	559,4	410,6	362,1	139,0	293,4
Totalen voor hoofdstuk 18					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	1 115,9	33 210,4	53 889,9	61 826,2	2 494,3
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	1 115,9	33 210,4	53 889,9	61 826,2	2 494,3
Hoofdstuk 19 - Ambtenarenzaken					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	-	-	-	-	8 000,0
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	-	-	-	-	8 000,0
Hoofdstuk 23 - Tewerkstelling en Arbeid					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	-	-	-	0,1	0,1
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	-	-	-	0,1	0,1
Hoofdstuk 26 - Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	284,4	62,9	125,5	41,1	90,1
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	284,4	62,9	125,5	41,1	90,1
Hoofdstuk 31 - Middenstand en Landbouw					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	4,7	14,4	5,8	70,9	55,4
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	30,6	9,5	608,5	17,0	1,9
Totale ontvangsten.....	35,3	23,9	614,3	87,9	57,3
Hoofdstuk 32 - Economische Zaken					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	95,5	160,2	214,9	149,1	65,8
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	95,5	160,2	214,9	149,1	65,8
Hoofdstuk 33 - Verkeer en Infrastructuur					
Niet geëffecteerde ontvangsten.....	1 894,1	6,2	5,3	9 164,4	9 119,6
Geëffecteerde ontvangsten (*).....	-	-	-	-	-
Totale ontvangsten.....	1 894,1	6,2	5,3	9 164,4	9 119,6
Totalen voor sectie II - Niet-fiscale ontvangsten :					
Niet-geëffecteerde ontvangsten	3 462,8	33 456,5	54 291,0	71 269,7	19 828,5
Geëffecteerde ontvangsten (*)	152,4	190,5	928,5	167,5	240,1
Totale ontvangsten	3 615,2	33 647,0	55 219,5	71 437,2	20 068,6
Totalen voor de kapitaalontvangsten					
Niet-geëffecteerde ontvangsten	3 501,9	33 456,5	54 291,0	71 269,7	19 828,5
Geëffecteerde ontvangsten	152,4	190,5	928,5	167,5	240,1
Totale ontvangsten	3 654,3	33 647,0	55 219,5	71 437,2	20 068,6

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

TABLEAU RECAPITULATIF

(en millions de francs)

Jaar 1997 - Année 1997		Jaar 1998 - Année 1998		DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS
Aangenomen ramingen - Evaluations adoptées 7	Vermoedelijke ontvangsten - Recettes probables 8	Voorgestelde ramingen - Evaluations proposées 9	In vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten van het jaar 1997 - En comparaison des recettes probables de l'année 1997 10	
				11
9 834,0	2 645,2	8 418,0	5 772,8	Chapitre 18 - Finances
-	-	-	-	§ 1 - Trésorerie
9 834,0	2 645,2	8 418,0	5 772,8	Recettes non affectées.
222,5	340,0	340,0	-	Recettes affectées (*).
-	-	-	-	Recettes totales.
222,5	340,0	340,0	-	§ 2 - T.V.A., Enregistrement et Domaines
10 056,5	2 985,2	8 758,0	5 772,8	Recettes non affectées.
-	-	-	-	Recettes affectées (*).
10 056,5	2 985,2	8 758,0	5 772,8	Recettes totales.
9 000,0	9 000,0	9 000,0	-	Totaux pour le chapitre 18
-	-	-	-	Recettes non affectées.
9 000,0	9 000,0	9 000,0	-	Recettes affectées (*).
0,1	0,1	0,1	-	Recettes totales.
-	-	-	-	Chapitre 19 - Fonction publique
0,1	0,1	0,1	-	Recettes non affectées.
60,0	50,4	44,9	-5,5	Recettes affectées (*).
-	-	-	-	Recettes totales.
60,0	50,4	44,9	-5,5	Chapitre 23 - Emploi et Travail
6,5	6,5	6,9	0,4	Recettes non affectées.
8,0	8,0	43,0	35,0	Recettes affectées (*).
14,5	14,5	49,9	35,4	Recettes totales.
83,9	43,0	839,3	796,3	Chapitre 26 - Affaires sociales, Santé publique et Environnement
-	-	-	-	Recettes non affectées.
83,9	43,0	839,3	796,3	Recettes affectées (*).
8 166,7	15 652,8	8 177,4	-7 475,4	Recettes totales.
-	-	-	-	Chapitre 31 - Classes moyennes et Agriculture
8 166,7	15 652,8	8 177,4	-7 475,4	Recettes non affectées.
27 591,7	27 916,8	26 974,8	-942,0	Recettes affectées (*).
241,5	1 596,5	347,0	-1 249,5	Recettes totales.
27 833,2	29 513,3	27 321,8	-2 191,5	Chapitre 32 - Affaires économiques
27 591,7	27 916,8	26 974,8	-942,0	Recettes non affectées.
241,5	1 596,5	347,0	-1 249,5	Recettes affectées (*).
27 833,2	29 513,3	27 321,8	-2 191,5	Recettes totales.
				Totaux pour la section II -
				Recettes non fiscales.
				Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
				Recettes totales.
				Totaux pour les recettes de capital.
				Recettes non affectées.
				Recettes affectées (*).
				Recettes totales.

DERDE DEEL

TOELICHTENDE STAAT

tot staving van het wetsontwerp houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1998

Art. 5

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 111 van de Grondwet moet artikel 5 voor 1 januari 1998 worden goedgekeurd, om de inning van de belastingen met ingang van die datum mogelijk te maken volgens de wetten, besluiten en tarieven die de invordering regelen van de op 31 december 1997 bestaande directe en indirecte belastingen.

Art. 6

De bepalingen van de artikelen 3 en 4, § 1, van de wet van 28 december 1954 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1955, moesten worden ingevoerd om de Administratie der directe belastingen in de mogelijkheid te stellen na het verstrijken van de aanslagtermijn (31 december 1954) over te gaan tot het vestigen :

1° van nieuwe of aanvullende aanslagen in de extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (wet van 16 oktober 1945), die eisbaar worden in geval van gehele of gedeeltelijke teruggave van de speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (wet van 15 oktober 1946);

2° van aanslagen in de gewone belastingen die het gevolg zijn van de herziening van de speciale of extra-belasting (zie Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1954-1955, Gedr. St. 4 - I, nr. 1, blz. 58, 59 en 60).

De toepassing van voormelde artikelen 3 en 4, § 1, werd van jaar tot jaar verlengd en, de laatste maal, tot 31 december 1997, bij artikel 6 van de wet van 16 december 1996 houdende de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 1997.

Aangezien er na 31 december 1997 nog betwistingen inzake speciale of extra-belasting zullen bestaan die nog niet definitief zullen opgelost zijn, is een nieuwe verlenging van die bepaling aangewezen.

Art. 7

Ingevolge de algemene strekking van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1993 (inzonderheid van de artikelen 261 tot 269) is de roerende voorheffing eveneens van toepassing op inkomsten van leningen die door de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de provinciën, de agglomeraties, de gemeenten en de openbare instellingen of inrichtingen worden uitgegeven.

Om haar leningen in het buitenland met succes te kunnen plaatsen werd de Overheid onder het vorige belastingstelsel steeds ertoe genoopt die leningen met vrijstelling

TROISIEME PARTIE

NOTES JUSTIFICATIVES

à l'appui du projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1998

Art. 5

Conformément aux dispositions de l'article 111 de la Constitution, l'article 5 doit être voté avant le 1^{er} janvier 1998, afin de permettre la perception des impôts à partir de cette date, d'après les lois, arrêtés et tarifs qui régissent le recouvrement des impôts directs et indirects existant au 31 décembre 1997.

Art. 6

Les dispositions des articles 3 et 4, § 1^{er}, de la loi du 28 décembre 1954 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1955, ont dû être prises pour permettre à l'Administration des Contributions directes d'établir après l'expiration du délai d'imposition (31 décembre 1954) :

1° les cotisations nouvelles ou complémentaires à l'impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfiques et profits exceptionnels réalisés en période de guerre (loi du 16 octobre 1945) qui deviennent exigibles en cas de remise totale ou partielle de l'impôt spécial sur les bénéfiques résultant de fournitures ou de prestations à l'ennemi (loi du 15 octobre 1945);

2° les cotisations aux impôts ordinaires qui résultent de la révision de l'impôt spécial ou extraordinaire (voir Chambre des Représentants, session 1954-1955, Doc. 4 - I, n° 1, pp. 58, 59 et 60).

L'application des articles 3 et 4, § 1^{er} précités a été prorogée d'année en année et, la dernière fois, jusqu'au 31 décembre 1997 par l'article 6 de la loi du 16 décembre 1996 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1997.

Étant donné qu'il subsistera encore, après le 31 décembre 1997, des litiges non définitivement tranchés en matière d'impôt spécial ou d'impôt extraordinaire, une nouvelle prorogation de ces dispositions s'impose.

Art. 7

Eu égard à l'économie générale du Code des impôts sur les revenus 1993 (notamment aux articles 261 à 269), le précompte mobilier s'applique également aux revenus des emprunts émis par l'Etat, les communautés, les régions, les provinces, les agglomérations, les communes et les établissements ou organismes publics.

Pour assurer le placement de ses emprunts à l'étranger, l'Autorité a toujours été amenée, dans le système fiscal antérieur à assor tir l'émission de ces emprunts d'une

van belasting uit te geven. Er bestaat geen reden om te veronderstellen dat die voorwaarde niet zal geëist worden voor de leningen die de Staat in de toekomst op de buitenlandse markten zal uitgeven.

Zoals voor het jaar 1997 (zie artikel 7 van de wet van 16 december 1996 houdende de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 1997) past het in de mogelijkheid te voorzien die leningen met fiscale vrijstelling uit te geven, binnen de grenzen en onder de voorwaarden die door de Koning zullen worden bepaald.

Art. 8

§ 1. Dit artikel wil de beginselen van uitgifte van staatsleningen vastleggen en de efficiëntie van het schuldbeleid verhogen door een soepele aanpassing van de modaliteiten en voorwaarden van uitgifte van leningen toe te laten, meer bepaald omwille van de grote verscheidenheid van interestvoeten en technieken van uitgifte. Daarom wordt aan de Koning de bevoegdheid toegekend om de algemene uitgiftevoorwaarden te bepalen van de publieke uitgiften gedefinieerd als dusdanig als diegene die verhandelbaar zijn op de officiële Belgische of buitenlandse beurzen en waarvoor aan de Minister van Financiën de bevoegdheid wordt gegeven om alle andere effecten van de Staatsschuld uit te geven.

Daarenboven is het aangewezen dat, wanneer de Koning een algemeen kader van uitgifte van leningen heeft vastgesteld, dat bijvoorbeeld tot voorwerp heeft uitgiften door regelmatige aanbestedingen (zoals de lineaire obligaties) of uitgiften gerealiseerd op basis van een contractueel programma (zoals kan worden aangenomen voor bepaalde leningen die voornamelijk uitgegeven of geplaatst worden in het buitenland), de Minister van Financiën, rekening houdend met de zeer snelle ontwikkeling van de markten, kan beschikken over de bevoegdheid om over te gaan tot de uitgiften van leningen binnen het algemeen uitgiftekader vastgesteld door de Koning.

§ 2. Deze bepaling heeft twee doelstellingen. Enerzijds definieert zij het algemeen aspect schuldbeheer van de Staat. In deze optiek wordt voornamelijk onder marktrisico's verstaan de rente-, wissel- en herfinancieringsrisico's. Wat de operationele risico's betreft, zij dekken voornamelijk de kredietrisico's en de risico's inzake de afwikkeling van de verrichtingen evenals de zogenaamde « technologische » risico's (informatica, telecommunicatie, enz.). Anderzijds heeft deze bepaling eveneens tot doel het verloop van de te volgen beslissingsprocedure inzake het beheer van de Staatsschuld te omschrijven. Zij maakt in dit beheer een duidelijk onderscheid tussen de strategische doeleinden en de wijzen van uitvoering.

a) De strategische doelen van het beheer van de schuld

Om haar functie beter zichtbaar te maken, zal het huidige Marktcomité Strategisch Comité van de schuld genoemd worden. Op het gebied van de taken van het Comité werd er geen enkele wijziging aangebracht.

De alinea 2 van § 2 preciseert de plaats van de collegiale actie van het strategisch comité van de schuld werkend binnen de Administratie van de Thesaurie dat onder de leiding van de Administrateur-generaal van de Thesaurie de vertegenwoordiger van de Minister van Financiën en de hoogste leiding van de Administratie van de Thesaurie belast met de staatsschuld omvat en waarvan bij de creatie

exonération fiscale. Rien ne permet d'affirmer que cette condition ne sera pas exigée pour les emprunts que l'Etat devrait à l'avenir émettre sur les marchés étrangers.

Il s'indique donc de prévoir, comme on l'a fait pour l'année 1997 (voir article 7 de la loi du 16 décembre 1996 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1997), la possibilité de faire bénéficier ces emprunts d'une exonération fiscale dans les limites et aux conditions que le Roi déterminera.

Art. 8

§ 1. Cet article a pour but de fixer les principes d'émission des emprunts de l'Etat et de renforcer l'efficacité de la gestion de la dette en permettant une adaptation souple des modalités et conditions d'émission des emprunts en raison notamment de la grande variabilité des taux et des techniques d'émission. C'est la raison pour laquelle il confère au Roi le pouvoir de fixer les conditions générales d'émission des emprunts publics définis comme étant ceux qui sont négociables sur les bourses officielles belges et/ou étrangères et pour laquelle il donne au Ministre des Finances le pouvoir d'émettre tous les autres titres de la dette de l'Etat.

En outre, il s'indique, lorsque le Roi a fixé un cadre général d'émission d'emprunts, qui fait par exemple l'objet d'émissions par adjudications régulières (telles les obligations linéaires) ou d'émissions réalisées sur base d'un programme contractuel (tel qu'imaginé pour certains emprunts émis ou placés principalement à l'étranger), de permettre au Ministre des Finances de disposer, compte tenu de l'évolution très rapide des marchés, du pouvoir de procéder aux émissions des emprunts à réaliser dans le cadre général d'émission fixé par le Roi.

§ 2. La présente disposition poursuit deux objectifs. D'une part, elle définit l'aspect général de la gestion de la dette de l'Etat. A ce propos, l'on précise que par risques de marché, on entend principalement les risques de taux, de change et de refinancement. Les risques opérationnels couvrent, quant à eux, principalement les risques de crédit et de règlement des opérations ainsi que les risques dits « technologiques » (système informatique, télécommunications, etc.). D'autre part, la présente disposition a également pour objectif de décrire la séquence du processus de décision relative à la gestion de la dette de l'Etat. Elle établit une distinction claire entre les buts stratégiques et les modalités opérationnelles de cette gestion.

a) Les buts stratégiques de la gestion de la dette

Afin de mieux faire apparaître sa fonction, l'actuel Comité des marchés sera dénommé Comité stratégique de la dette. Sur le plan des missions du Comité, il n'est apporté aucun changement.

L'alinéa 2 du § 2 précise la place de l'action collégiale du Comité stratégique de la dette fonctionnant au sein de l'Administration de la Trésorerie et qui regroupe, sous la direction de l'Administrateur général de la Trésorerie, le représentant du Ministre des Finances et la haute direction de l'Administration de la Trésorerie en charge de la dette de l'Etat ainsi que, dès la création de l'Agence de la

van het Agentschap van de schuld, waarvan hierna sprake zal zijn, de leiding van dit agentschap hiervan ook deel zal uitmaken.

Het strategisch comité van de schuld omschrijft een project van algemene richtlijnen toepasselijk op het beheer van de staatsschuld. De algemene richtlijnen beschrijven op een kwantitatieve manier de structuur van een typeportefeuille van de schuld (benchmark schuldportfolio) die als referentiebasis dient voor het beheer van de staatsschuld in zijn risico- en kostendimensies. Zij beschrijven eveneens de risicolimieten dat het beheer van de bestaande portefeuille kan nemen in verhouding tot de typeportefeuille. De algemene richtlijnen worden onderworpen aan de goedkeuring van de Minister van Financiën.

b) De operationele modaliteiten van het beheer van de schuld

Het strategisch Comité van de schuld neemt de toepassingsbepalingen van de algemene richtlijnen.

Om tegemoet te kunnen komen aan de formidabele uitdaging die de overgang naar de Euro zal vormen zowel op het niveau van de financiering van de Schatkist binnen financiële markten die veel concurrentiëler zijn dan de huidige markt van de Belgische frank, als op het niveau van het beheer van de schuld dat geschikt is om nog actiever te worden op de secundaire markten, zal binnen de Administratie van de Thesaurie een Agentschap gecreëerd worden belast met het operationele beheer van de schuld. Dit agentschap moet toelaten om het beheer van de betrokken human resources op een passende manier te organiseren in de nieuwe financiële omgeving van de Euro. De ontwikkeling van het Agentschap zal ook de gelegenheid geven om de indeling van de diverse functies die direct of indirect verbonden zijn aan de openbare schuld en gedragen worden door de Schatkist te herzien.

In het kader van deze herinrichting zal het agentschap in het bijzonder belast worden met de eigenlijke financiële verrichtingen mits inachtneming van de algemene richtlijnen volgens de letter en de geest van de huidige wet.

De integratie van dit Agentschap binnen de Administratie van de Thesaurie legt de nadruk op de keuze om zowel het strategisch als het operationeel beheer van de schuld in handen van de Schatkist te laten die onder de bevoegdheid van de Minister van Financiën handelt.

§ 3. 1° De financiële beheersverrichtingen van de Schatkist met inbegrip van de dagelijkse beheersverrichtingen, vereisen een reglementair kader dat soepel genoeg is opdat de Schatkist vlug zou kunnen reageren op de bewegingen van de markten en de kansen zou kunnen aanwenden die er zich voordoen.

Een opsomming van functionele taken verbonden aan het beheer van de Staatsschuld wordt hernomen onder § 3, 1° van het huidige artikel.

Zij bevestigt dat deze beheersverrichtingen moeten gerealiseerd worden in het kader van de algemene richtlijnen voorzien onder § 2 en preciseert de aard van bepaalde beheersinstrumenten. Zij laat eveneens het gebruik toe van elk ander beheersinstrument geboden door de financiële markten waarvan het gebruik niettemin verbonden blijft aan de toelating van de Minister van Financiën.

a) Onder dagelijkse beheersverrichtingen van de Schatkist dient men de financiële verrichtingen te verstaan die voortvloeien uit de noodzaak om het dagelijks kasevenwicht te waarborgen (leningen en plaatsingen op de monetaire markt, repo's, enz...).

dette dont il sera question ci-après, la direction de cette agence.

Le Comité stratégique de la dette définit un projet de directives générales applicables à la gestion de la dette de l'Etat. Les directives générales décrivent de manière quantifiée la structure d'un portefeuille-type de dette (« benchmark debt portfolio ») qui sert de référence à la gestion de la dette de l'Etat dans ses dimensions de risques et de coût. Elles décrivent également les limites des risques que la gestion du portefeuille existant peut prendre par rapport au portefeuille-type. Les directives générales sont soumises à l'approbation du Ministre des Finances.

b) Les modalités opérationnelles de la gestion de la dette

Le Comité stratégique de la dette prend les dispositions d'application des directives générales.

Afin de répondre au formidable défi que va représenter le passage à l'euro tant au niveau du financement du Trésor dans des marchés financiers bien plus concurrentiels que l'actuel marché du franc belge qu'au niveau de la gestion de la dette de l'Etat susceptible de devenir plus active sur les marchés secondaires, il sera créé au sein de l'Administration de la Trésorerie une Agence chargée de la gestion opérationnelle de la dette. Cette Agence doit permettre d'organiser la gestion des ressources humaines concernées d'une manière appropriée au nouvel environnement financier de l'euro. La mise en place de l'Agence fournira aussi l'occasion de revoir l'aménagement des diverses fonctions directement ou indirectement liées à la dette publique et assumées par le Trésor.

Dans le cadre de ce réaménagement, l'Agence sera en particulier chargée de la réalisation des opérations financières proprement dites dans le respect des directives générales, selon la lettre et l'esprit de la présente loi.

L'intégration de cette Agence au sein de l'Administration de la Trésorerie souligne le choix de maintenir la gestion tant stratégique qu'opérationnelle de la dette entre les mains du Trésor agissant sous l'autorité du Ministre des Finances.

§ 3. 1° Les opérations de gestion financière du Trésor, en ce y compris les opérations de gestion journalière, demandent un cadre réglementaire suffisamment souple qui permette de réagir rapidement face aux mouvements des marchés et de saisir les opportunités qui s'y présentent.

Un inventaire des tâches fonctionnelles liées à la gestion de la dette de l'Etat est repris au § 3, 1° du présent article.

Il confirme que ces opérations de gestion doivent être réalisées dans le cadre des directives générales prévues au § 2 et précise la nature de certains instruments de gestion. Il autorise aussi l'utilisation de tout autre instrument de gestion qui serait offert par les marchés financiers, utilisation cependant liée à l'autorisation du Ministre des Finances.

a) Par opérations de gestion journalière du Trésor, il faut entendre les opérations financières qui résultent de la nécessité d'assurer l'équilibre journalier de caisse (emprunts et placements sur le marché monétaire, repos, etc...).

b) Het financiële beheer van de Staatsschuld omvat ondermeer elke financiële operatie die gedaan wordt in het algemeen belang van de Schatkist, met inbegrip van de daartoe noodzakelijke plaatsing van financiële overschotten en van bepaalde leningsopbrengsten.

Deze verrichtingen beogen één of meerdere van de volgende doelstellingen :

- de vermindering van de begrotingskost van de schuld;
- de vermindering van het uitstaand bedrag van de schuld;
- de wijziging van de structuur van de schuld binnen de verschillende componenten ervan;
- de vervaldagenkalender van interesten of terugbetalingen gelijkmatiger te laten verlopen;
- de goede werking van de secundaire markten.

Onder b), dient in de eerste plaats gewezen te worden op de omruilingen van effecten van de Staatsschuld. Deze verrichtingen waarbij oudere effecten — klassieke effecten of lineaire obligaties — omgezet worden via de techniek van de aanbesteding of aan vaste prijs, in nieuwe lineaire obligaties, vormen momenteel het belangrijkste instrument bij het beheer van de vervaldagenkalender.

Deze omruilingen gebeuren op vrijwillige basis en richten zich enkel tot de professionele houders van effecten. Zij hebben dus geen betrekking op de particulieren.

Het kan eveneens noodzakelijk blijken dat, in het belang van de Schatkist, de Minister van Financiën een beroep moet kunnen doen op elk instrument dat wordt of zou aangeboden worden door de financiële markten of dat meer bepaald de mogelijkheid zou bieden om leningen uitgegeven in België of in het buitenland geheel of gedeeltelijk van gunstiger modaliteiten te voorzien. Tevens moet hij de contractueel vastgelegde voorwaarden en terugbetalingstermijnen ervan kunnen herzien of, in het algemeen, dienaangaande beheerscontracten kunnen afsluiten.

De Schatkist moet ook haar beleidsstrategie van de Staatsschuld kunnen ontplooiën en inzonderheid uitgaven doen die leiden tot tijdelijke of intermediaire beleggingen indien haar belang dit vereist.

Deze plaatsingen worden verwezenlijkt via gelddeposito's bij financiële instellingen en het Rentenfonds, via de tijdelijke terugkoop van effecten of, in het algemeen, door gebruik te maken van ieder ander product dat op de financiële markten wordt aangeboden.

De financiële beheersverrichtingen van de Schatkist mogen in geen enkel geval de oorspronkelijke geldschieters benadelen en tevens is vereist dat deze laatsten hun goedkeuring geven wanneer de contractuele bepalingen van de lening gewijzigd worden.

§ 3. 3° De gangbare financiële praktijk toont aan dat diegene die effecten met een vast inkomen koopt, aan de verkoper niet alleen het kapitaal maar ook de gelopen interesten tussen de laatste vervaldag en de dag van de cessieverrichting betaalt. De kapitalisatie van interesten gelopen op effecten die als omruiling aangeboden worden, kadert in deze logica. Aangezien deze verrichting gebeurt in de vorm van omruilingen van effecten tegen lineaire obligaties, is het aangewezen de Schatkist te machtigen om in de omruiling de gelopen interesten op de leningen te begrijpen die het voorwerp zijn van de omruiling.

§3. 4° en 5°. De goede werking van de secundaire markt van de effecten van de staatsschuld berust meer bepaald op het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België en de mogelijkheid om effecten in alle

b) La gestion financière de la dette de l'Etat couvre également toute opération financière réalisée dans l'intérêt général du Trésor, en ce compris le placement des excédents financiers et de certains produits d'emprunt.

Ces opérations poursuivent notamment un ou plusieurs des buts suivants :

- la diminution du coût budgétaire de la dette;
- la diminution de l'encours de la dette;
- la modification de la structure de la dette dans ses différentes composantes;
- le lissage des échéanciers d'intérêt ou de remboursement;
- le bon fonctionnement des marchés secondaires.

Sous b), il y a lieu de mentionner les échanges de titres de la dette de l'Etat. Ces opérations, qui consistent à convertir selon la technique de l'adjudication ou à prix déterminé, des titres plus anciens — titres classiques ou obligations linéaires — en obligations linéaires nouvelles, constituent actuellement le principal instrument de gestion de l'échéancier.

Les opérations d'échange sont réalisées sur base volontaire et visent uniquement les détenteurs professionnels de titres. Elles ne concernent donc pas les particuliers.

Il peut également s'avérer nécessaire, en vue de mieux servir les intérêts du Trésor, de permettre au Ministre des Finances de recourir à tout instrument qui est ou serait offert par les marchés financiers ou qui offrirait notamment la possibilité d'assortir de modalités plus favorables tout ou parties d'emprunts émis en Belgique ou à l'étranger et également de revoir les conditions et termes de remboursements contractuels de ces emprunts ou, en général, à conclure des contrats de gestion dans ces mêmes matières.

Le Trésor doit aussi pouvoir développer sa gestion stratégique de la dette de l'Etat et notamment réaliser des émissions donnant lieu à des placements temporaires ou intermédiaires si son intérêt l'exige.

Ces placements sont réalisés par voie de dépôts d'espèces auprès des organismes financiers et du Fonds des Rentes, de rachats temporaires de titres sur les marchés secondaires ou, en général, par l'utilisation de tout autre produit offert par les marchés financiers.

Les opérations de gestion financière du Trésor ne peuvent en aucun cas porter préjudice aux prêteurs et requièrent l'accord de ceux-ci lorsqu'elles modifient les dispositions contractuelles d'emprunts.

§ 3. 3° Dans la pratique financière courante, celui qui achète des titres à revenu fixe paye au vendeur non seulement le principal mais également les intérêts courus entre la dernière échéance et la date de l'opération de cession. La capitalisation des intérêts courus sur les titres présentés à l'échange s'inscrit dans cette logique. Comme cette opération se fait sous la forme d'échange de titres contre des obligations linéaires, il s'indique d'autoriser le Trésor à inclure dans l'opération d'échange les intérêts courus sur les emprunts faisant l'objet de l'échange.

§ 3. 4° et 5° Le bon fonctionnement du marché secondaire des titres de la dette de l'Etat repose notamment sur le système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique et la possibilité de transférer en toute

veiligheid te kunnen overdragen tussen het nationaal effectenclearingstelsel en de internationale clearingorganismen, zonder interestverlies of bijkomende kosten voor de betrokken partijen.

De mogelijkheid voor de Schatkist om, indien nodig, aan de Nationale Bank van België effecten uit te lenen verleent de zekerheid, overeenkomstig de regels die de Minister van Financiën met de Bank is overeengekomen op 5 januari 1994, dat zij haar verbintenissen zal kunnen nakomen die bij de vereffening van de transacties tussen deelnemers aan verscheidene effectenclearingstelsels werden afgesloten, om de betrokken effecten over te dragen aan het andere effectenclearingstelsel.

Op het budgettaire vlak is de uitlening van effecten door de Schatkist aan de Nationale Bank van België neutraal. De tijdelijke verhoging van de Staatsschuld, die in juridisch opzicht het gevolg is van een uitlening van effecten van de Staatsschuld, gaat immers gepaard met een verandering op korte termijn van de Schatkist op de Nationale Bank van België om de ontleende effecten terug te geven. Uitlening van effecten geeft bovendien geen aanleiding tot overdracht van liquiditeiten tussen de uitlener en de ontlenner en kan in geen enkel opzicht worden beschouwd als een monetaire financiering van de Schatkist.

De Schatkist ontvangt een vergoeding voor haar uitleeningen van effecten.

Anderzijds bestaat een van de essentiële voorwaarden voor de ontwikkeling van de markt van de gedematerialiseerde Schatkistbons of lineaire obligaties uitgebruikt in vreemde munten in de mogelijkheid voor de investeerders om te beschikken over de effecten vanaf de dag van vereffening van de inschrijving (J = valutadag) zonder echter de financiële zekerheid van de Schatkist in gevaar te brengen (uitgifte uitsluitend tegen betaling).

In het geval van de clearing in vreemde munt verzekert de Nationale Bank van België de levering tegen betaling niet. Deze verrichting gebeurt binnen de clearingstelsels Euroclear en Cedel. Welnu, deze stelsels behandelen de verrichtingen van valutadag J te Brussel bij hun vereffening in de nacht van J-1 tot J.

Het is bijgevolg noodzakelijk dat de effecten, opdat zij beschikbaar zijn op de valutadag, op rekening staan bij de clearingstelsels op de vooravond van de inschrijving.

Dit artikel heeft dus eveneens tot doel om de uitsluitend technische pre-uitgifte van sommige gedematerialiseerde effecten uitgedrukt in vreemde munten de dag van de valutadag mogelijk te maken.

De effecten zullen geblokkeerd blijven op de rekening van de Nationale Bank van België, die optreedt in de hoedanigheid van technisch agent van de Schatkist, bij Euroclear, tot aan hun overdracht bij de volgende clearing van Euroclear, op de rekening van de inschrijvers die effectief de prijs van inschrijving hebben betaald.

In een geest van gelijke behandeling van de twee internationale clearingstelsels kan de betaling zonder onderscheid gebeuren bij Cedel en Euroclear naar keuze van de inschrijver.

Bij gebreke van betaling op de valutadag worden de effecten vernietigd.

§ 4. 1° Het grootste deel van de financieringsinstrumenten op korte termijn heeft een maximale looptijd van drie maanden. Dit is in het bijzonder het geval voor de Schatkistcertificaten en de Schatkistbons. Hun voornaamste doel bestaat in het vormen van verbindingsleningen voor de geconsolideerde uitgiften.

sécurité des titres entre le système national de compensation de titres et les systèmes internationaux, sans perte d'intérêts ou frais supplémentaires pour les parties concernées.

La possibilité pour le Trésor de prêter à la Banque Nationale de Belgique des titres en cas de nécessité donne la garantie, conformément aux règles dont le Ministre des Finances a convenu avec la Banque le 5 janvier 1994, que celle-ci pourra respecter ses engagements pris dans le cadre de la liquidation de transactions entre participants aux systèmes de clearing différents, de transférer les titres concernés à l'autre système de compensation.

Le prêt de titres par le Trésor à la Banque Nationale de Belgique est neutre sur le plan budgétaire. L'augmentation temporaire de la dette de l'Etat qui, d'un point de vue juridique, constitue la conséquence d'un prêt de titres de la dette de l'Etat, va en effet de pair avec une créance à court terme du Trésor sur la Banque Nationale de Belgique en restitution des titres empruntés. En outre, le prêt de titres ne donne pas lieu à un transfert de liquidités entre le prêteur et l'emprunteur et ne peut, sous aucun aspect, être considéré comme un financement monétaire du Trésor.

Le Trésor reçoit une indemnité pour ses prêts de titres.

D'autre part, une des conditions essentielles du développement du marché des Bons du Trésor dématérialisés ou des obligations linéaires libellées en monnaies étrangères réside dans la possibilité, pour les investisseurs, de disposer des titres dès le jour de liquidation de la souscription (J = jour de valeur), sans toutefois mettre en danger la sécurité financière du Trésor (émission uniquement contre paiement).

Dans le cas du clearing en monnaies étrangères, la Banque Nationale de Belgique n'assure pas la livraison contre paiement. Cette opération a lieu dans les systèmes de compensation Euroclear et Cedel. Or, ces systèmes traitent les opérations de valeur J à Bruxelles dans leur compensation de la nuit de J-1 à J.

Il faut donc, pour être disponibles au jour de valeur, que les titres soient en compte auprès des systèmes de compensation la veille de la souscription.

Le présent article a donc également pour but de permettre la pré-émission à caractère exclusivement technique de certains titres dématérialisés libellés en monnaies étrangères la veille du jour de valeur.

Les titres resteront bloqués au compte de la Banque Nationale de Belgique, agissant en qualité d'agent technique du Trésor, en Euroclear, jusqu'à leur transfert, dans la compensation suivante d'Euroclear au compte des souscripteurs qui ont effectivement payé le prix de souscription.

Dans un esprit de traitement égalitaire des deux systèmes internationaux de compensation, le règlement peut se faire indistinctement auprès de Cedel et d'Euroclear au choix du souscripteur.

A défaut de paiement à la date de valeur, les titres sont annulés.

§ 4. 1° Les instruments de financement à court terme ont, en grande majorité, une durée de trois mois maximum. C'est le cas notamment des certificats de trésorerie et des bons du Trésor. Selon leur vocation première, ils constituent des emprunts de jonction par rapport aux émissions consolidées.

Dit heeft tot gevolg dat deze instrumenten vaak meerdere malen worden uitgegeven en terugbetaald in de loop van éénzelfde begrotingsjaar.

Bijgevolg, om een onnodige verzwaring van de Rijksmiddelenegroting door ontvangsten te vermijden hetgeen tot logisch gevolg zou hebben dat de uitgavenbegroting via terugbetalingen in dezelfde mate zou worden verzwaard, is het aangewezen om de opbrengsten van de instrumenten op korte termijn op de orderekeningen van de thesaurie te boeken.

§ 4. 2° en 3°. Wat de uitgiften en de beheersverrichtingen betreft die plaatshebben op vervaldagen die helemaal in het begin van het jaar vallen, staat men voor de volgende leemte: de leningsinstrumenten (besluiten, overeenkomsten...) moeten — gelet op de bestaande minimumtermijn — worden ondertekend tijdens de laatste dagen van het jaar opdat de verrichting zou kunnen worden verwezenlijkt in het begin van het volgende jaar. Met andere woorden, de machtiging om te lenen betreft het vorige jaar, terwijl de beschikking over de opbrengst van de vervangingslening het daaropvolgende jaar gebeurt. Het huidige artikel heeft als doel om de voorzetting van de financiering van de Staat voort te zetten.

§ 4. 3° De wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium bepaalt in artikel 16 dat, op verzoek van de Nationale Bank van België, de Minister van Financiën en de Bank overleg plegen iedere keer dat deze laatste van oordeel is dat nieuwe projecten inzake leningen afbreuk zouden kunnen doen aan de efficiëntie van het monetair beleid.

De modaliteiten van dit overleg zijn vastgelegd in de overeenkomst van 5 februari 1991 tussen de Minister van Financiën en de Nationale Bank.

Deze bepalingen, die zijn opgesteld overeenkomstig de richtlijnen in verband met de Europese economische en monetaire Unie, en die stellen dat er een duidelijk onderscheid moet worden gemaakt tussen het monetaire en het wisselbeleid en de verrichtingen kaderend in de overheidsschuld, kunnen niettemin een belemmering vormen voor de vrijheid van optreden van de Schatkist bij het beheer van haar vervaldagenkalender in deviezen.

Door haar toevlucht te nemen tot tijdelijke plaatsingen van de opbrengsten van leningen in deviezen, behoudt de Schatkist een zekere autonomie in het beheer van haar buitenlandse schuld: door deze verrichtingen vermijdt men dat vreemde munten moeten worden omgezet in Belgische frank op een ogenblik dat de Nationale Bank van oordeel zou zijn dat zo'n operatie in monetair beleidsopzicht ongelegen komt.

Het is dus duidelijk dat de Schatkist een thesaurie in vreemde munt moet kunnen beheren die de nodige activa vormen voor de beheersverrichtingen die vallen buiten de financiering van de gewone kastekorten.

§ 4. 4° De factoren die een rol spelen bij het beheer van de Schatkist evolueren zeer snel als gevolg van de constante vooruitgang van de financiële markten.

Bijgevolg moet de Schatkist de mogelijkheid hebben niet alleen financiële rekeningen van activa in Belgische frank te beheren maar ook rekeningen in ECU of andere vreemde munten. Het is dus absoluut nodig dat deze rekeningen geopend worden bij de Nationale Bank van België zonder noodzakelijkerwijze beroep te moeten doen op de diensten van de Rijkskassier.

Il en résulte que ces instruments sont donc bien souvent émis et remboursés plusieurs fois au cours d'une même année budgétaire.

En conséquence, afin d'éviter un alourdissement inutile du budget des Voies et Moyens en recettes et corrolairement, un alourdissement comparable du budget des dépenses en remboursement, il s'indique de comptabiliser les produits des instruments à court terme sur des comptes d'ordre de la trésorerie.

§ 4. 2° En ce qui concerne les émissions et les opérations de gestion qui interviennent à des échéances se situant en tout début d'année, on se trouve devant le hiatus suivant: les instruments d'emprunt (arrêtés, contrats...) doivent être — vu l'existence d'un délai minimum — signés dans les derniers jours de l'année pour que l'opération puisse se réaliser au début de l'année suivante. Autrement dit, l'autorisation d'emprunter relève de l'année précédente, alors que la disposition sur produit d'emprunt de remplacement s'effectue l'année suivante. Le présent article a pour but de permettre la continuité du financement de l'Etat.

§ 4. 3° La loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire dispose en son article 16 que, à la demande de la Banque Nationale de Belgique, le Ministre des Finances et la Banque se concertent chaque fois que celle-ci estime que des projets d'emprunts risquent de nuire à l'efficacité de la politique monétaire.

Les modalités de cette concertation sont arrêtées dans la convention du 5 février 1991 entre le Ministre des Finances et la Banque Nationale.

Ces dispositions, prises conformément aux directives en matière de réalisation de l'Union économique et monétaire européenne qui imposent une distinction bien nette entre la politique monétaire et de change et les opérations relatives à la dette publique, peuvent néanmoins constituer une entrave à la liberté d'action du Trésor dans la gestion de son échéancier en devises.

En recourant aux placements temporaires des produits d'emprunts en devises, le Trésor conserve une certaine autonomie de gestion de sa dette extérieure: ces opérations permettent d'éviter la conversion de devises étrangères en francs belges à un moment où la Banque Nationale jugerait une telle opération malvenue du point de vue de la politique monétaire.

En conséquence, le Trésor doit pouvoir gérer une trésorerie en devises constituant l'actif nécessaire aux opérations de gestion réalisées en dehors du financement de ses déficits de caisse ordinaires.

§ 4. 4° Les impératifs de la gestion du Trésor connaissent une évolution très rapide, compte tenu des progrès constants des marchés financiers.

C'est ainsi que le Trésor doit être en mesure de gérer non seulement des comptes financiers d'actifs en francs belges mais aussi des comptes libellés en écus ou dans certaines monnaies étrangères. Dès lors, il apparaît indispensable que ces comptes puissent être créés à la Banque Nationale de Belgique sans recours nécessaire au service du Caissier de l'Etat.

Anderzijds impliceert het bestaan van activa gevormd in het kader van interventies van de Schatkist op de secundaire markten de opening van effectenrekeningen bij de clearing van de Nationale Bank van België of in voorkomend geval bij andere nationale of internationale clearing-organismen.

Onderhavige bepaling heeft tot doel de mogelijkheden van de Schatkist te vervolmaken teneinde een efficiënt beheer te kunnen voeren in het belang van zowel de openbare financiën als van de goede werking van de markt van de effecten van de Staatsschuld.

§ 5. De hiernavolgende tekst van het huidige artikel voorziet enkel de unieke bevoegdheden toegekend door de wetgever aan de Koning of aan de Minister van Financiën.

Evenwel, gezien de zeer beperkende termijnen waarin de beslissingen genomen dienen te worden om de marktregels in acht te nemen, is het eveneens aangewezen dat de ambtenaren van de Administratie van de Thesaurie en de leden van het personeel van het Agentschap van de schuld die de Minister aanduidt voor de technische realisatie van de verrichtingen, bevoegd kunnen zijn om de financiële voorwaarden van diverse leningen, plaatsingen of andere beheersverrichtingen vast te stellen.

De huidige paragraaf heeft als doel aan de Minister van Financiën toe te laten om aan de ambtenaren van de Thesaurie en het personeel van het Agentschap van de schuld elk jaar bij ministerieel besluit de machtigingen die hem toegewezen worden bij het huidige artikel te hernieuwen. Deze bevoegdheden kunnen, in het geval van openbare leningen, enkel toegekend worden wanneer het koninklijk besluit dat product per product het kader van de emissies vaststelt, de mogelijkheid van deze delegering voorzien heeft om de juridische veiligheid van de verrichtingen met de investeerders of de professionele tussenpersonen te waarborgen.

§ 6. Rekening houdend met de nodige termijnen voor de oprichting van het Agentschap van de schuld, kan dit waarschijnlijk niet werkzaam zijn vanaf 1 januari 1998.

Het is dus aangewezen om tussen deze datum en die van het effectief in functie treden van het Agentschap de bepalingen van de Rijksmiddelenbegroting van 1997 te behouden, met name dat de Administratie van de Thesaurie en haar ambtenaren beoogd worden door de wettelijke bepalingen op het gebied van delegering door de Minister van Financiën.

Art. 9

In het kader van een actief financieel beheer dat erop gericht is de lasten van de Staatsschuld zoveel mogelijk te verlichten, moet de Schatkist de opbrengsten van leningen zowel in Belgische frank als in vreemde munten tijdelijk kunnen plaatsen. Na de hervormingen van de monetaire markt en de instrumenten van de monetaire politiek zijn deze plaatsingen absoluut noodzakelijk geworden voor het dagelijks beheer.

a) Vanaf het moment dat deze hervorming in voege trad, gebeurt de financiering van de Schatkist op korte termijn hoofdzakelijk door een wekelijkse en maandelijkse aanbesteding van gedematerialiseerde schatkistcertificaten. In dit systeem moeten de fondsen die bij een aanbesteding vergaard werden de dagelijkse financieringsbehoeften van de Schatkist dekken. Deze dagelijkse financieringsbehoeften worden voorzien voor een periode die gaat tot ten minste de volgende aanbesteding. In af-

D'autre part, les actifs constitués par suite d'interventions du Trésor sur les marchés secondaires impliquent l'ouverture de comptes de titres dans le clearing de la Banque Nationale de Belgique ou le cas échéant dans les autres organismes de clearing tant nationaux qu'internationaux.

La présente disposition a pour but de parfaire les potentialités du Trésor sur le plan de sa gestion efficace et dans l'intérêt tant des finances publiques que du fonctionnement harmonieux des marchés des titres de la dette de l'Etat.

§ 5. Le texte ci-dessus du présent article ne prévoit que les seuls pouvoirs accordés au Roi ou au Ministre des Finances par le législateur.

Toutefois, vu les délais très restreints dans lesquels les décisions doivent être prises pour permettre le respect des règles du marché, il s'indique également que les fonctionnaires de l'Administration de la Trésorerie et les membres du personnel de l'Agence de la dette que le Ministre désigne pour la réalisation technique des opérations, puissent être habilités à fixer les conditions financières des divers emprunts, placements ou autres opérations de gestion de la dette.

Le présent paragraphe a pour objet de permettre au Ministre des Finances de déléguer aux fonctionnaires de la Trésorerie et au personnel de l'Agence de la dette, par arrêté ministériel, à renouveler chaque année, les pouvoirs qui lui sont accordés par le présent article. Ces habilitations, dans le cas d'emprunts publics, ne peuvent être accordées que si l'arrêté royal fixant, produit par produit, le cadre des émissions a prévu la faculté de ces délégations pour assurer la sécurité juridique des opérations avec les investisseurs ou les intermédiaires professionnels.

§ 6. Compte tenu des délais nécessaires à la mise en place de l'Agence de la dette, celle-ci ne pourra probablement pas être active dès le 1^{er} janvier 1998.

Il s'indique donc, entre cette date et celle de l'entrée en fonction effective de l'Agence, de conserver les dispositions du budget des Voies et Moyens de 1997, à savoir que l'Administration de la Trésorerie et ses fonctionnaires sont visés par les dispositions légales en matière de délégation par le Ministre des Finances.

Art. 9

Dans le cadre de sa gestion financière active, destinée à alléger au maximum les charges de la dette de l'Etat, le Trésor doit être en mesure de réaliser certaines opérations de placement temporaire de produits d'emprunts tant en francs belges qu'en monnaies étrangères. Ces placements sont aussi rendu indispensables depuis la réforme du marché monétaire et des instruments de la politique monétaire en matière de gestion journalière.

a) Depuis l'entrée en vigueur de cette réforme, le financement à court terme du Trésor est assuré, en ordre principal par l'adjudication hebdomadaire et mensuelle des certificats de trésorerie dématérialisés. Dans ce système, les fonds récoltés lors d'une adjudication doivent couvrir les besoins de financement journalier du Trésor prévus au moins jusqu'à l'adjudication suivante. Dans l'attente de leur utilisation aux fins d'assurer la couverture du déficit journalier, les montants émis font l'objet de placements

wachting dat men deze fondsen gebruikt om het dagelijks tekort te dekken, worden de uitgegeven bedragen tijdelijk geplaatst precies in het kader van de beheersverrichtingen van de Schatkist.

Om budgettair gezien de weerslag van de werkelijke kostprijs van dit financieringsmiddel te kunnen opvangen, dient men toe te staan dat er een compensatie gebeurt tussen enerzijds de bijkomende interestlasten als gevolg van het feit dat de uitgiftes vooraf gebeuren ten opzichte van de dagelijkse behoeften van de Schatkist en anderzijds de inkomsten van de Staat uit de tijdelijke plaatsingen.

b) Een actief financieel beheer dat de bedoeling heeft de kostprijs van de Staatsschuld te verminderen, veronderstelt dat de Schatkist, mocht dit nodig zijn, haar geprivilegeerde positie op bepaalde markten kan gebruiken om meer winstgevendende plaatsingen te realiseren.

Dit probleem dat werd aangehaald in punt 1 hiervoor stelt zich ondermeer bij het in gebruik nemen van een systeem van periodieke aanbestedingen voor lineaire obligaties in ECU.

Vandaar dat het noodzakelijk is dat de Schatkist, meer in het algemeen, de jaarlijkse kostprijs van de leningslasten kan compenseren met de inkomsten uit tijdelijke plaatsingen van de opbrengst van leningen op korte of lange termijn zowel in Belgische frank als in vreemde munt.

c) Wat de swapverrichtingen betreft en verrichtingen in verband met arbitrage of indekking tegen risico's, zij worden regelmatig en met de nodige flexibiliteit uitgevoerd zoals een efficiënt beheer van de Schatkist dat voorschrijft. De inkomsten en de kapitalen waarover de Schatkist zou kunnen beschikken als gevolg van deze operaties moeten dus ook kunnen worden aangewend om de leningslasten te verminderen.

Art. 12 tot en met 14

De artikelen 12 tot en met 14 van het huidig ontwerp regelen voor het begrotingsjaar 1998 de voorlopige vaststelling van de financiële middelen van de Gemeenschappen en de Gewesten, zoals bepaald in de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

De artikelen 12 tot en met 14 zijn de uitvoering van de artikelen 53 en 35*bis* van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 en geven voor het begrotingsjaar 1998 een raming weer van de financiële middelen per Gemeenschap en per Gewest, rekening houdend met de verhoging van het aan de deelgebieden toegevoerde gedeelte van de personenbelasting ingevolge het financieringsluik van voornoemde bijzondere wet van 16 juli 1993 tot wijziging van de bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989.

De raming van de toegewezen middelen voor het begrotingsjaar 1998 is samengesteld uit enerzijds de initiële raming van de toewijzingen van het begrotingsjaar 1998 zelf en anderzijds de vermoedelijke saldi van de afrekening van het begrotingsjaar 1997⁽¹⁾. Wat de parameterwaarden

(1) Zie beslissingen van de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 19 september 1995 tot wijziging en aanvulling van de beslissing van diezelfde Interministeriële Conferentie van 12 april 1994.

temporaires, lesquels s'inscrivent dans le cadre des opérations de gestion du Trésor.

Dans le but de répercuter en termes budgétaires le coût réel net de ce moyen de financement, il y a lieu d'autoriser une compensation entre d'une part, les charges d'intérêt supplémentaires qui résultent de l'anticipation des émissions par rapport aux besoins journaliers du Trésor et d'autre part, les revenus attribués à l'Etat en raison des opérations de placement temporaire.

b) La gestion financière active destinée à réduire le coût de la dette de l'Etat implique que le Trésor puisse utiliser le cas échéant sa position privilégiée sur certains marchés pour réaliser des placements plus rémunérateurs.

En outre, le problème évoqué au 1° ci-dessus se pose également avec la mise en place d'un système d'adjudications périodiques d'obligations linéaires en ECU.

Ainsi, il s'avère nécessaire que le Trésor puisse compenser de manière générale, par les revenus de ses placements temporaires de produits d'emprunts à court ou à long terme tant en francs belges qu'en monnaies étrangères, le coût annuel des charges d'emprunt.

c) Quant aux opérations de swap, d'arbitrage et de couverture du risque, elles sont effectuées avec la régularité et la flexibilité requises par une gestion du Trésor efficiente. Les revenus et capitaux dont bénéficierait le Trésor suite à ces opérations doivent donc aussi pouvoir être utilisés pour réduire les charges des emprunts.

Art. 12 à 14 inclus

Les articles 12 à 14 inclus du présent projet règlent la fixation provisoire des moyens financiers des Communautés et des Régions pour l'année budgétaire 1998, tels qu'ils doivent être déterminés en vertu de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

Les articles 12 à 14 inclus sont pris en vertu des articles 53 et 35*bis* de la même loi spéciale de Financement du 16 janvier 1989 modifiée. Ces articles reprennent, pour l'année budgétaire 1998, l'estimation des moyens financiers fixés par Communauté et par Région, en tenant compte de la majoration de la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux entités fédérées suite au volet financier de ladite loi spéciale du 16 juillet 1993, modifiant la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.

L'estimation des moyens attribués pour l'année budgétaire 1998 est composée de deux éléments, d'une part l'estimation initiale des attributions de l'année budgétaire 1998 même, et d'autre part les soldes probables du décompte de l'année budgétaire 1997⁽¹⁾. En attendant la fixation

(1) Voir les décisions de la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 19 septembre 1995 modifiant et complétant la décision de cette Conférence interministérielle du 12 avril 1994.

betreft, is de initiële raming van het begrotingsjaar 1998 zelf, in afwachting van de definitieve vaststelling van de parameters voor dat begrotingsjaar, met name de vermoedelijke of, indien reeds beschikbaar, de definitieve waarden van de parameters voor het begrotingsjaar 1997 ⁽²⁾.

De vertrekbasis voor de berekening van de initiële raming 1998 is de vermoedelijke toewijzing van middelen voor het begrotingsjaar 1997 die uitgaat van de vermoedelijke parameterwaarden voor 1997, voor zover die bij de voorbereiding van de begroting 1998 nog niet definitief gekend zijn. Het betreft inzonderheid het vermoedelijk inflatiepercentage en de vermoedelijke reële groei van het B.N.P. voor 1997 die ten vroegste begin 1998 definitief gekend zullen zijn ⁽¹⁾. De overige parameters voor het begrotingsjaar 1997 zijn reeds definitief gekend.

Wanneer begin 1999 alle definitieve parameterwaarden voor het begrotingsjaar 1998 gekend zijn, zullen de voor 1998 definitief toegewezen middelen in functie daarvan dienen aangepast te worden. Die aanpassing en afrekening zal gebeuren in de aangepaste Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 of bij gebrek aan die begroting, in een van de Rijksmiddelenbegrotingen van de eerstvolgende jaren.

Artikel 12 geeft het geraamde bedrag weer van de aan elk Gewest toekomende gewestelijke belastingen.

De artikelen 13 en 14 ramen het bedrag van de aan elke Gemeenschap en elk Gewest, met uitzondering van de Duitstalige Gemeenschap, toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting en van de B.T.W.

Het kijk- en luistergeld is krachtens artikel 5*bis* van de gewijzigde bijzondere Financieringswet een gemeenschapsbelasting waarvan de volledige netto-opbrengst, in uitvoering van artikel 10, § 3 van diezelfde Financieringswet, aan de Gemeenschappen wordt toegewezen vanaf het begrotingsjaar 1992.

Krachtens de onderlinge Overeenkomst die de drie Gemeenschappen op 1 juni 1994 hebben afgesloten, worden de met ingang van 1 juni 1994 geïnde netto ontvangsten van de gemeenschapsbelasting, zonder tussenkomst van de federale administratie van de Thesaurie, op de financiële rekeningen van de respectievelijke Gemeenschappen doorgestort. Met ingang van het begrotingsjaar 1995 wordt de geraamde opbrengst van de gemeenschapsbelasting dan ook niet meer in de totale ontvangsten van de federale overheid opgenomen, noch in de aan andere overheden afgestane ontvangsten.

De berekening van de voorlopig vastgestelde middelen van de Gemeenschappen en de Gewesten voor 1998 gebeurt als volgt :

définitive des valeurs de paramètres pour l'année budgétaire 1998, l'estimation initiale pour cette année même est basée sur les valeurs de paramètres afférentes à l'année antérieure, notamment les valeurs probables ou, au cas où elles seraient déjà disponibles, les valeurs définitives des paramètres pour l'année budgétaire 1997 ⁽²⁾.

La base de départ du calcul de l'estimation initiale pour 1998 correspond à l'attribution probable des moyens pour l'année budgétaire 1997, qui est elle-même basée sur les valeurs probables des paramètres pour l'année 1997, dans la mesure où ces paramètres ne sont pas encore définitivement connus lors de la préparation du budget 1998. Il s'agit notamment du taux probable de l'inflation et du taux probable de la croissance réelle du PNB pour l'année 1997 dont la valeur définitive sera connue au plus tôt au début de l'année 1998 ⁽¹⁾. Les autres paramètres afférents à l'année budgétaire 1997 sont déjà connus au stade actuel.

Au début de l'année 1999, les valeurs définitives des paramètres afférents à l'année budgétaire 1998 seront connues, à ce moment les moyens définitivement attribués pour l'année 1998 pourront être adaptés en fonction de ces premières. Ces ajustement et décompte se réaliseront dans le budget des Voies et Moyens ajusté pour 1999 ou, à défaut de ce budget, dans un des budgets des Voies et Moyens ultérieurs.

L'article 12 estime le montant des moyens provenant des impôts régionaux destiné à chaque Région.

Les articles 13 et 14 estiment les montants des moyens financiers de chaque Communauté et chaque Région, à l'exception de la Communauté germanophone, provenant des parties attribuées du produit de l'impôt des personnes physiques et de la T.V.A.

En vertu de l'article 5*bis* de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, la redevance radio et télévision est un impôt communautaire dont la totalité du produit net est attribuée aux Communautés à partir de l'année budgétaire 1992, en vertu de l'article 10, § 2 de ladite loi de financement modifiée.

En vertu de la Convention conclue le 1^{er} juin 1994 entre les trois Communautés, les recettes nettes de la redevance radio-télévision, perçues à partir du 1^{er} juin 1994, sont versées sur les comptes financiers respectifs des trois Communautés, sans aucune intervention de la part de l'administration fédérale de la Trésorerie. Par conséquent, l'estimation des recettes nettes de l'impôt communautaire ne figure plus dans les recettes totales du Pouvoir fédéral, ni dans les recettes attribuées à d'autres pouvoirs et ce à partir de l'année budgétaire 1995.

Le calcul des moyens provisoires pour 1998 revenant à chaque Communauté et chaque Région s'effectue comme suit :

⁽¹⁾ Zie beslissingen van de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 19 september 1995 tot wijziging en aanvulling van de beslissing van diezelfde Interministeriële Conferentie van 12 april 1994.

⁽²⁾ Vermoedelijke parameterwaarden voor 1997 : zie Economische begroting van 7 juli 1997, Federaal Planbureau — Instituut voor de Nationale Rekeningen.

⁽¹⁾ Voir les décisions de la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 19 septembre 1995 modifiant et complétant la décision de cette conférence interministérielle du 12 avril 1994.

⁽²⁾ En ce qui concerne les valeurs probables des paramètres pour 1997 : voir le budget économique du 7 juillet 1997, Bureau fédéral du Plan — Institut pour les Comptes nationaux.

I. — GEWESTELIJKE BELASTINGEN —
RAMING 1998

De hiernavolgende tabel geeft de door de federale fiscale administraties opgestelde ontvangstenramingen weer inzake gewestelijke belastingen voor 1998.

De raming van de totale opbrengst van de onroerende voorheffing houdt rekening met de verhoging van de aanslagvoeten die het Vlaamse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de voorbije jaren hebben doorgevoerd ⁽³⁾.

De raming van de totale opbrengst van de belasting op de spelen en weddenschappen en de belasting op de automatische ontspanningstoestellen houdt rekening met de verschillende tariefverhogingen die door de Gewesten werden doorgevoerd, inzonderheid de aanpassingen die met ingang van het begrotingsjaar 1996 door het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden toegepast.

Wat de uitsplitsing van de verwachte totale opbrengsten over de drie Gewesten betreft, werd voor de drie kleinere gewestelijke belastingen ⁽⁴⁾ uitgegaan van de verdeelsleutel afgeleid op basis van de eind 1996 vastgestelde realisaties inzake de epr Gewest geïnde opbrengsten.

Voor de raming van de opbrengst van de onroerende voorheffing, de registratierechten en de successierechten in elk van de drie Gewesten werd de door de federale fiscale administraties opgesteld eregionale verdeling weerhouden, in de plaats van de op het einde van 1996 vastgestelde verdeelsleutel toe te passen, teneinde beter rekening te kunnen houden met de door de Gewesten doorgevoerde wijzigingen terzake, zoals ondermeer de hervorming van de successierechten in het Vlaamse en het Brusselse Gewest.

I.1. Voorlopige vaststelling van de bedragen van de gewestelijke belastingen voor 1998

Overeenkomstig artikel 53, 1° van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bevat artikel 12 van dit ontwerp de op basis van voormelde uitgangspunten geraamde middelen voortvloeiend uit de gewestelijke belastingen, zoals hierna weergegeven :

⁽³⁾ In het Vlaams Gewest werd het tarief van de onroerende voorheffing vanaf 1991 opgetrokken van 1,25 % naar de 2,50 %. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd het tarief, enkel wat de niet-residentiële onroerende goederen betreft, vanaf 1993 verhoogd van 1,25 naar 2,25 %.

⁽⁴⁾ Worden hier bedoeld : de belasting op de spelen en weddenschappen, de belasting op de automatische ontspanningstoestellen en de openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken.

I. — IMPOTS REGIONAUX —
ESTIMATION 1998

Le tableau ci-après reprend les recettes totales d'impôts régionaux pour l'année 1998, telles qu'estimées par les administrations fiscales.

L'estimation des recettes totales du précompte immobilier tient compte de la majoration des taux d'imposition que la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale ont appliqué ces dernières années ⁽³⁾.

L'estimation des recettes totales de la taxe sur les jeux et paris et de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement tient compte des différentes majorations de taux appliquées par les Régions, notamment des majorations appliquées par la Région wallonne et par la Région de Bruxelles-Capitale à partir de l'année budgétaire 1996.

Pour la répartition régionale du produit total prévu pour les trois impôts régionaux moins importants en termes de recettes ⁽⁴⁾, la clé de répartition, déduite des produits d'impôts réalisés par la Région fin 1996, a été appliquée.

Pour l'estimation du précompte immobilier, des droits d'enregistrement et des droits de succession localisés dans chacune des trois Régions, c'est la répartition déterminée par les administrations fiscales fédérales qui a été retenue, en remplacement de la clé de répartition constatée à la fin de l'année antérieure, afin de mieux tenir compte des changements que les Régions ont apportés en la matière, telle que la réforme des droits de succession en Région flamande et en Région de Bruxelles-Capitale.

I.1. Fixation provisoire des montants des impôts régionaux pour 1998

Conformément à l'article 53, 1° de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, les moyens provenant des impôts régionaux, estimés sur base des hypothèses précitées, sont repris à l'article 12 du présent projet; ces montants figurent dans le tableau qui suit :

⁽³⁾ Dans la Région flamande le taux du précompte immobilier a été relevé de 1,25 % à 2,50 %, à partir de 1991. Dans la Région de Bruxelles-Capitale, le taux est passé de 1,25 % à 2,25 % mais uniquement en ce qui concerne les biens immobiliers non-résidentiels.

⁽⁴⁾ Sont visés : l'impôt sur les jeux et paris, l'impôt sur les appareils automatiques de divertissement et la taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées.

Gewestelijke belastingen Raming 1998 (in miljoenen frank)				Impôts régionaux Estimation 1998 (en millions de francs)					
Belastingen — Impôts	Raming 1998	Toegewezen deel — Part attribuée		Verdeelsleutel (in %) — Clé de répartition (en %)			Bedrag der belastingen — Montant des impôts		
	Estimation 1998	in % — en %	in milj. — en mill.	Vl. Gew. — Rég. fl.	Waals Gew. — Rég. wall.	Brus. Gew. — Rég. brux.	Vl. Gew. — Rég. fl.	Waals Gew. — Rég. wall.	Brus. Gew. — Rég. brux.
Belasting op de spelen en wed- denschappen. — <i>Taxe sur les jeux et paris</i>	2 200,0	100	2 200,0	43,02	42,35	14,62	946,5	931,8	321,7
Belasting op automatische ont- spanningstoestellen. — <i>Ta- xes sur les appareils automa- tiques de divertissement</i>	1 500,0	100	1 500,0	51,87	35,01	13,12	778,0	525,1	196,8
Openingsbelasting op de slijte- rijen van gegiste dranken. — <i>Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées</i>	590,0	100	590,0	60,14	27,84	12,02	354,8	164,3	70,9
Successierecht en het recht van overgang bij overlijden. — <i>Droits de succession et de mu- tation par décès</i>	27 500,0	100	27 500,0	48,25	30,85	20,90	13 268,0	8 484,0	5 748,0
Onroerende voorheffing. — <i>Pré- compte immobilier</i>	5 100,0	100	5 100,0	74,80	15,69	9,51	3 815,0	800,0	485,0
Registratierecht op de over- drachten ten bezwarende ti- tel van onroerende goederen. — <i>Droits d'enregistrement sur les transmissions à titres onéreux</i>	50 403,3	41,408	20 871,0	61,61	24,02	14,37	12 858,0	5 014,0	2 999,0
Verkeersbelasting op de auto- voertuigen. — <i>Taxes de circu- lation sur les véhicules auto- mobiles</i>	35 850,0	0,0	0,0	—	—	—	0,0	0,0	0,0
Ecotaxes. — <i>Milieutaksen (a) ...</i>	—	100	—	—	—	—	—	—	—
Total. — Totaal	123 143,3	46,91	57 761,0	55,44	27,56	17,00	32 040,4	15 919,2	9 821,4

(a) De netto-opbrengsten dienen aan de Gewesten doorgestort te worden, maar er bestaat nog geen akkoord over de vaststelling van de inningskosten.

II. — GEDEELTE VAN DE BELASTINGOPBRENGSTEN TOEGEWENZEN AAN DE GEWESTEN — RAMING 1998

Krachtens artikel 12, §2 en 35bis van de gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 wordt een gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting aan de Gewesten toegewezen.

Het aan de Gewesten toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting werd, in uitvoering van het financieringsluit van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur⁽⁶⁾, verhoogd met ingang van het begrotingsjaar 1993.

⁽⁶⁾ De bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur, inzonderheid de artikels 90 tot 121 houdende de wijzigingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

(a) Les recettes nettes devront être versées aux Régions, mais un accord sur la fixation des frais de perception n'existe toujours pas.

II. — PARTIE DU PRODUIT D'IMPOTS ATTRIBUEE AUX REGIONS — ESTIMATION 1998

En vertu des articles 12, § 2 et 35bis de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, une partie du produit de l'impôt des personnes physiques est attribuée aux Régions.

En exécution du volet financier de la loi spéciale de financement du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat⁽⁶⁾, la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Régions a été majorée à partir de l'année budgétaire 1993.

⁽⁶⁾ La loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, en particulier les articles 90 à 121 inclus modifiant la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Het eerste gedeelte toegewezen middelen werd met ingang van het begrotingsjaar 1993 uitgebreid met de in artikel 16*bis* van de gewijzigde bijzondere Financieringswet bedoelde middelen die verband houden met de aan de Gewesten overgedragen bevoegdheden inzake landbouw, de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en tuinbouwprodukten, het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie en de handelsattachés ⁽⁶⁾.

Het tweede gedeelte toegewezen middelen werd met ingang van het begrotingsjaar 1995 uitgebreid met de middelen bedoeld in artikel 23*bis*, van de gewijzigde bijzondere Financieringswet. Het betreft de middelen voortvloeiend uit het resterend gedeelte van het Provinciefonds, met name het gedeelte dat betrekking heeft op de provincie Brabant die met ingang van 1 januari 1995 werd opgesplitst ⁽⁷⁾.

Aan het derde gedeelte toegewezen middelen worden ingevolge voormelde bijzondere wet van 16 juli 1993 helemaal geen wijzigingen aangebracht.

Het vierde gedeelte toegewezen middelen, bedoeld in artikel 32*bis* van de gewijzigde bijzondere Financieringswet, werd toegevoegd met ingang van het begrotingsjaar 1994 en wordt berekend als de jaarlijkse aanpassing van het globaal aan de Gewesten toegewezen deel van de personenbelasting (zijnde de som van het eerste tot het derde gedeelte, exclusief de nationale solidariteitstussenkomst) aan de reële groei van het bruto nationaal produkt (afgekort : BNP) en dit op progressieve wijze.

Vanaf het begrotingsjaar 1995 wordt het voor het begrotingsjaar *t* verworven resultaat uit de BNP-koppeling mee opgenomen in de berekening van het vierde gedeelte voor het begrotingsjaar (*t*+1). De vanaf het begrotingsjaar 1994 verworven extra middelen uit de BNP-koppeling worden dus doorgerekend in de berekening van de toegewezen personenbelasting voor de daaropvolgende begrotingsjaren, zodat in feite een zekere progressiviteit aan de reeds voorheen verworven BNP-koppeling wordt toegekend en dit naast het progressief evoluerende percentage van de BNP-groei dat in de overgangsfase in aanmerking wordt genomen.

Voor de periode 1994-1999 dient slechts een procentueel gedeelte van de reële BNP-groei in aanmerking te worden genomen, dat procentueel gedeelte evolueert op progressieve wijze van 10 % in 1994 tot 97,5 % in 1999 en bedraagt voor het begrotingsjaar 1998 75 %. Vanaf het begrotingsjaar 2000 dient de koppeling met de volledige reële BNP-groei te gebeuren.

Krachtens de artikelen 13 tot en met 34 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 wordt het toegewezen gedeelte van de personenbelasting per Gewest berekend op basis van de technische parameters die werden vastgesteld of geraamd zoals toegelicht in punt II.1. hierna.

⁽⁶⁾ Het basisbedrag, bedoeld in artikel 16*bis*, §§ 1 tot 3, bedraagt voor het begrotingsjaar 1998 in totaal 580,7 miljoen frank, hetzij 353,5 miljoen voor het Vlaams Gewest, 183,1 miljoen voor het Waals Gewest en 44,1 miljoen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

⁽⁷⁾ Voor het begrotingsjaar 1998 bedraagt het basisbedrag, bedoeld in artikel 23*bis* in totaal 1 637,2 miljoen frank : hetzij 666,4 miljoen voor het Vlaams Gewest, 399,1 miljoen voor het Waals Gewest en 571,7 miljoen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

A partir de l'année budgétaire 1993, la première partie des moyens attribués est majorée des moyens, visés à l'article 16*bis* de la loi spéciale de Financement modifiée, qui se rapportent aux compétences transférées aux Régions en matière d'agriculture, de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, de l'Institut d'Hygiène et d'Épidémiologie et les attachés commerciaux ⁽⁶⁾.

A partir de l'année budgétaire 1995, la deuxième partie des moyens attribués est majorée des moyens visés à l'article 23*bis* de la loi spéciale de financement modifiée. Il s'agit des moyens découlant de la partie résiduaire du Fonds des Provinces, notamment la partie relative à la province du Brabant qui est scindée à partir du 1er janvier 1995 ⁽⁷⁾.

La troisième partie des moyens attribués n'a subi aucune modification suite à ladite loi spéciale du 16 juillet 1993.

La quatrième partie des moyens attribués aux Régions, visée à l'article 32*bis* de la loi spéciale de financement modifiée, a été introduite à partir de l'année budgétaire 1994 et se calcule comme l'adaptation annuelle et progressive du montant global de la partie attribuée aux Régions de l'impôt des personnes physiques (soit la somme de la première, la deuxième et la troisième partie à l'exclusion de l'intervention nationale de solidarité) à la croissance réelle du produit national brut (P.N.B.).

A partir de l'année budgétaire 1995, le résultat qui a été obtenu pour l'année *t* de la liaison à la croissance réelle du P.N.B. est incorporé dans le calcul de la quatrième partie pour l'année (*t*+1). Les moyens supplémentaires acquis à partir de l'année budgétaire 1994 et découlant de la liaison au P.N.B. sont donc repris en compte pour le calcul de l'impôt des personnes physiques attribué pour les années ultérieures, ce mécanisme apporte donc une certaine progressivité à la liaison au P.N.B. acquise antérieurement et ce en complément du pourcentage de la croissance du P.N.B. retenu qui évolue progressivement pendant la période transitoire.

Pour la période 1994-1999 seulement un pourcentage de la croissance réelle du P.N.B. doit être pris en considération. Ce pourcentage évolue progressivement de 10 % pour l'année 1994 à 97,5 % pour l'année 1999 et s'élève à 75 % pour l'année budgétaire 1998. A partir de l'année 2000, l'adaptation s'effectuera sur base de l'intégralité de la croissance réelle du P.N.B.

En vertu des articles 13 à 34 inclus de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, la partie revenant à chaque Région est calculée à partir des paramètres techniques expliqués au point II.1. ci-après.

⁽⁶⁾ Le montant de base visé à l'article 16*bis*, §§ 1 à 3 s'élève au total à 580,7 millions pour l'année budgétaire 1998, soit 353,5 millions pour la Région flamande, 183,1 millions pour la Région wallonne et 44,1 millions pour la Région de Bruxelles-Capitale.

⁽⁷⁾ Pour l'année budgétaire 1998, le montant de base visé à l'article 23*bis*, s'élève au total à 1 637,2 millions de francs, soit 666,4 millions pour la Région flamande, 399,1 millions pour la Région wallonne et 571,7 millions pour la Région de Bruxelles-Capitale.

De vaststelling van de in artikel 14, § 1 van diezelfde bijzondere Financieringswet bedoelde lange termijn rentevoet gebeurt met ingang van het begrotingsjaar 1994 op basis van de aanbestedingen van de lineaire obligaties ⁽⁸⁾. De lineaire obligaties of OLO's zijn, ingevolge de ingrijpende hervormingen in de schuldfinanciering, als financieringssysteem van de overheidsschuld belangrijker geworden dan de klassieke Staatsleningen. De effectieve rentevoet wordt voortaan bepaald als het gewogen gemiddelde van de actuariële rendementen ⁽⁹⁾ van de nieuwe aanbestedingen van de maand januari van de OLO-lijnen met een resterende looptijd van meer dan vijf jaar (te rekenen vanaf de datum van de aanbesteding tot de eindvervaldag). De weging is gebaseerd op het toegewezen bedrag van elk van de weerhouden OLO-lijnen, zodat de karakteristieken van de verschillende OLO-lijnen, en inzonderheid hun verschillende looptijden en rendementen, goed worden weerspiegeld in de effectieve rentevoet. De effectieve rentevoet is derwijze representatief voor de financiële voorwaarden van de lange termijn schuldfinanciering, zoals bedoeld in de bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989.

De bijkomende middelen, bedoeld in artikel 35bis van de gewijzigde bijzondere Financieringswet, die met ingang van het begrotingsjaar 1993 aan het Vlaams Gewest en het Waals Gewest worden toegekend en verband houden met de regionalisering van de promotie van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en tuinbouwprodukten, het Landbouwfonds en het Landbouwinvesteringfonds, werden als dusdanig nominaal bij bijzondere wet vastgelegd voor de periode 1993-1999. Deze middelen zijn dus niet onderhevig aan de hierna opgesomde parameters ⁽¹⁰⁾.

II.1. Technische parameters voor het begrotingsjaar 1998

Reële groei van het bruto nationaal produkt (B.N.P.) :

vermoedelijke reële groei voor 1997 : + 2,20 %

Bron : *Economische begroting van 7 juli 1997, Federaal Planbureau — Instituut voor de Nationale Rekeningen.*

Inflatie :

vermoedelijke inflatie voor 1997 : 1,60 %

Bron : *Economische begroting van 7 juli 1997, Federaal Planbureau — Instituut voor de Nationale Rekeningen.*

Rentevoet :

6,20000 % hetzij een forfaitair gekozen rentevoet in afwachting van de aanbestedingen van lineaire obligaties in januari 1998 : deze forfaitaire keuze heeft geen enkele invloed op de berekening van de toegewezen middelen voor het begrotingsjaar 1998.

A compter de l'année budgétaire 1994, la fixation du taux à long terme visé dans l'article 14, § 1 de cette même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée se fait sur base des adjudications d'obligations linéaires ⁽⁸⁾. Suite aux réformes profondes du financement de la dette, les obligations linéaires (OLO) ont pris plus d'importance, en tant que système de financement de la dette publique, que les emprunts d'Etat classiques. Le taux d'intérêt effectif est dorénavant défini comme la moyenne pondérée des rendements actuariels ⁽⁹⁾ des nouvelles adjudications, au mois de janvier, des lignes d'OLO ayant une durée restante supérieure à cinq ans (comptée entre la date d'adjudication et la date d'échéance finale). La pondération est basée sur le montant adjugé de chacune des lignes d'OLO retenues, de sorte que le taux d'intérêt effectif reflète parfaitement les caractéristiques des différentes lignes d'OLO et notamment leurs durées et rendements. De la sorte, le taux d'intérêt effectif est représentatif des conditions financières du financement de la dette à long terme, tel que visé dans la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.

Les moyens supplémentaires, visés à l'article 35bis de la loi spéciale de financement modifiée, sont attribués à la Région flamande et à la Région wallonne à partir de l'année budgétaire 1993 et se rapportent à la régionalisation de la promotion de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, du Fonds agricole et du Fonds d'investissement agricole. Ces moyens supplémentaires ont été fixés pour la période 1993-1999 en termes nominaux par loi spéciale, et ne sont en conséquence pas susceptibles de modification suite à l'évolution des paramètres techniques précités ⁽¹⁰⁾.

II.1. Paramètres techniques

Croissance réelle du produit national brut (P.N.B.) :

croissance réelle probable du PNB en 1997 : + 2,20 %

Source : *Budget économique du 7 juillet 1997, Bureau fédéral du Plan — Institut pour les Comptes nationaux.*

Inflation :

taux d'inflation probable pour 1997 : 1,60 %

Source : *Budget économique du 7 juillet 1997, Bureau fédéral du Plan — Institut pour les Comptes nationaux.*

Taux d'intérêt :

6,20000 % soit un taux d'intérêt forfaitaire en attendant les adjudications d'obligations linéaires de janvier 1998 : ce choix forfaitaire n'a aucun effet sur le calcul des moyens attribués pour l'année budgétaire 1998.

⁽⁸⁾ Zie beslissing van de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 29 mei 1996.

⁽⁹⁾ Het actuariële rendement van de OLO stemt overeen met de gewogen gemiddelde prijs van de aanbestedingen.

⁽¹⁰⁾ Voor het begrotingsjaar 1998 bedragen de in artikel 35bis bedoelde middelen in totaal 2 629,5 miljoen frank, hetzij 1 554,0 miljoen voor het Vlaams Gewest en 1 075,5 miljoen voor het Waals Gewest.

⁽⁸⁾ Voir décision de la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 29 mai 1996.

⁽⁹⁾ Le rendement actuariel des OLO correspond au prix moyen pondéré des adjudications.

⁽¹⁰⁾ Pour l'année budgétaire 1998, les moyens visés à l'article 35bis s'élèvent au total à 2 629,5 millions, soit 1 554,0 millions pour la Région flamande et 1 075,5 millions pour la Région wallonne.

Bevolking op 1 januari 1996 :

Vlaams Gewest	5 880 357
Waals Gewest.....	3 314 568
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	948 122
Totaal	10 143 047
waarvan Duitse taalgebied	69 438

Bron : Nationaal Instituut voor de Statistiek — Ministerie van Economische Zaken (Belgisch Staatsblad van 2 juli 1997).

Personenbelasting :

Aanslagjaar 1996 (inkomsten 1995) toestand op 30 juni 1997 :

	(in miljoenen frank)
Vlaams Gewest	562 572,9
Waals Gewest.....	265 300,3
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	85 159,6
Totaal	913 032,8
waarvan Duitse taalgebied	5 061,7

Bron : Administratie der directe belastingen - Federaal Ministerie van Financiën.

II.2. Raming voor het begrotingsjaar 1998

Op basis van de hiervoor vermelde parameters en hypothesen ziet de raming van de toegewezen belastingopbrengsten voor 1998 er als volgt uit :

Raming 1998

(In miljoenen frank)

Population au 1^{er} janvier 1996 :

Région flamande	5 880 357
Région wallonne	3 314 568
Région de Bruxelles-Capitale	948 122
Total	10 143 047
dont région de langue germanophone	69 438

Source : Institut National de Statistique — Ministère fédéral des Affaires économiques (Moniteur belge du 2 juillet 1997).

Impôts des personnes physiques :

Exercice d'imposition 1996 (revenus 1995) situation au 30 juin 1997 :

	(en millions de francs)
Région flamande	562 572,9
Région wallonne	265 300,3
Région de Bruxelles-Capitale	85 159,6
Total	913 032,8
dont région de langue germanophone	5 061,7

Source : Administration des Contributions directes - Ministère fédéral des Finances.

II.2. Estimation pour l'année budgétaire 1998

Sur base des paramètres et hypothèses précités, l'estimation du produit d'impôt attribué pour 1998 se présente comme suit :

Estimation 1998

(En millions de francs)

	Vlaams Gewest — <i>Région flamande</i>	Waals Gewest — <i>Région wallonne</i>	Brusselse Hoofdstedelijk Gewest — <i>Région Bruxelles-capitale</i>	Totaal — <i>Total</i>
Eerste deel (art. 13-21). — <i>Première partie (art. 13-21)</i> — Weerhouden bedragen. — <i>Montants retenus</i>	58 827,2	49 161,3	10 077,5	118 066,0
Tweede deel (art. 22-27). — <i>Deuxième partie (art. 22-27)</i> — Weerhouden bedragen. — <i>Montants retenus</i>	71 486,4	35 452,6	11 281,0	118 220,0
Derde deel (art. 28-32). — <i>Troisième partie (art. 28-32)</i> — Weerhouden bedragen. — <i>Montants retenus</i>	64 384,0	31 506,3	9 806,3	105 696,6
Vierde deel (art. 32bis). — <i>Quatrième partie (art. 32bis)</i> — Weerhouden bedragen. — <i>Montants retenus</i>	7 854,3	3 704,0	1 188,9	12 747,2
Bijkomende middelen (art. 35bis). — <i>Moyens supplémentaires (art. 35bis)</i> — Weerhouden bedragen. — <i>Montants retenus</i>	1 554,0	1 075,5	—	2 629,5
Totaal van de weerhouden bedragen 1997. — <i>Total des montants retenus 1998</i>	204 105,9	120 899,6	32 353,8	357 359,3
Vermoedelijke saldi afrekening 1996. — <i>Soldes probables décompte 1997</i>	+ 355,7	- 558,0	- 195,2	- 397,4
Raming 1997. — <i>Estimation 1998</i>	204 461,6	120 341,6	32 158,6	356 961,9

Overeenkomstig artikel 53, 3° van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bevat het artikel 14 van dit ontwerp de volgende bedragen :

- 204 461 600 000 frank voor het Vlaams Gewest;
- 120 341 600 000 frank voor het Waals Gewest;
- 32 158 600 000 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

III. — GEDEELTE VAN DE OPBRENGST VAN DE PERSONENBELASTINGEN EN DE B.T.W. TOEGEWZEN AAN DE GEMEENSCHAPPEN — RAMING 1998

Het artikel 36 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bepaalt het gedeelte van de belasting op de toegevoegde waarde en van de personenbelasting dat aan de Gemeenschappen wordt toegewezen.

III.1. Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde

De bijzondere wet van 16 juli 1993 heeft geen enkele wijziging toegebracht aan de berekening van het toegewezen gedeelte van de opbrengst van de B.T.W.

Naast de parameter van de inflatie, die reeds werd opgenomen in punt II.1. inzake de berekening van het aan de Gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting, wordt het gedeelte van de B.T.W. dat aan de Gemeenschappen wordt toegewezen mede bepaald door de evolutie van het aantal inwoners jonger dan 18 jaar per 30 juni van het jaar voorafgaand aan het begrotingsjaar ten opzichte van het basisgegeven, met name de toestand op 30 juni 1988.

Die evolutie wordt hierna meer in detail weergegeven :

Conformément à l'article 53, 3° de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, l'article 14 du présent projet reprend les montants suivants :

- 204 461 600 000 francs pour la Région flamande;
- 120 341 600 000 francs pour la Région wallonne et
- 32 158 600 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

III. — PARTIE DU PRODUIT DE L'IMPOT DES PERSONNES PHYSIQUES ET DE T.V.A. ATTRIBUÉE AUX COMMUNAUTES — ESTIMATION 1998

L'article 36 de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée détermine la partie de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés.

III.1. Partie attribuée de la taxe sur la valeur ajoutée

La loi spéciale du 16 juillet 1993 n'a apporté aucune modification au calcul de la partie du produit de la T.V.A. attribuée aux Communautés.

La partie de la T.V.A. revenant à chaque Communauté est fonction d'une part du paramètre de l'inflation, déjà repris au point II.1. concernant le calcul de la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Régions, et d'autre part de l'évolution du nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans au 30 juin de l'année qui précède l'année budgétaire en question par rapport à la donnée de base, notamment la situation au 30 juin 1988.

Le détail de cette évolution de la population scolaire est repris ci-après :

	juni 1988 — juin 1988	juni 1994 — juin 1994	juni 1995 — juin 1995	juni 1996 — juin 1996	juni 1997 — juin 1997	Aanpassings- factor — Facteur d'adaptation
Vlaamse Gemeenschap. — <i>Communauté flamande</i>	1 309 156	1 292 300	1 291 397	1 283 321	1 280 357	0,98240
Franse Gemeenschap. — <i>Communauté française</i>	890 945	884 235	884 771	881 925	885 523	0,99513

Bron : Ministerie van Binnenlandse Zaken - Rijksregister.

Op basis van bovenstaande cijfers kan op de volgende wijze de aanpassingsfaktor bekomen worden :

— Vlaamse Gemeenschap :

$$\frac{1\ 280\ 357 + (28\ 799 \times 20\ %)}{1\ 309\ 156} = 0,98240$$

— Franse Gemeenschap :

$$\frac{885\ 523 + (5\ 422 \times 20\ %)}{890\ 945} = 0,99513$$

Source : Ministère fédéral des Affaires intérieures - Registre national.

Sur base de ces chiffres, le facteur d'adaptation est obtenu de la façon suivante :

— Communauté flamande :

$$\frac{1\ 280\ 357 + (28\ 799 \times 20\ %)}{1\ 309\ 156} = 0,98240$$

— Communauté française :

$$\frac{885\ 523 + (5\ 422 \times 20\ %)}{890\ 945} = 0,99513$$

Het overeenkomstig de artikelen 38 tot 41 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 berekende gedeelte van de aan de Gemeenschappen toegewezen B.T.W. wordt geraamd op :

Raming 1998

(In miljoenen frank)

Conformément aux articles 38 à 41 inclus de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, la partie de la T.V.A. attribuée aux Communautés est estimée à :

Estimation 1998

(En millions de francs)

	Vlaamse Gemeenschap — <i>Communauté flamande</i>	Waalse Gemeenschap — <i>Communauté française</i>	Totaal — <i>Total</i>
Toegewezen BTW (art. 38-41). — <i>TVA attribuée (art. 38-41)</i> — Weerhouden bedragen : 1998. — <i>Montants retenus : 1998</i>	208 378,8	154 360,7	362 739,5
Vermoedelijke saldi afrekening 1997. — <i>Soldes probables décompte 1997</i>	- 927,3	- 684,0	- 1 611,2
Raming 1998. — <i>Estimation 1998</i>	207 451,5	153 676,7	361 128,3

III.2. Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting

Het aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de personenbelasting werd ingevolge de bijzondere wet van 16 juli 1993 verhoogd.

Op basis van de reeds in punt II.1. hiervoor vermelde parameters inzake reële groei van het bruto nationaal produkt, inflatie, lange termijn rentevoet, de bevolking en de opbrengst van de personenbelasting wordt, overeenkomstig de artikelen 42 tot 46 van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989, het gedeelte van de aan de Gemeenschappen toegewezen personenbelasting als volgt geraamd :

Raming 1998

(In miljoenen frank)

III.2. Partie attribuée de l'impôt des personnes physiques (I.P.P.)

La partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés a été majorée suite à la loi spéciale du 16 juillet 1993.

Conformément aux articles 42 à 46 inclus de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, la partie de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés est estimée sur base des paramètres repris au point II.1., notamment le taux de croissance réelle du produit national brut, le taux d'inflation, le taux d'intérêt à long terme, la population et le produit de l'impôt des personnes physiques; cette réestimation figure ci-après :

Estimation 1998

(En millions de francs)

	Vlaamse Gemeenschap — <i>Communauté flamande</i>	Waalse Gemeenschap — <i>Communauté française</i>	Totaal — <i>Total</i>
Toegewezen P.B. (art. 42-46). — <i>I.P.P. attribué (art. 42-46)</i> — Weerhouden bedragen : 1998. — <i>Montants retenus : 1998</i>	94 695,4	55 129,6	149 825,0
W.o. middelen (art. 45bis). — <i>Dont moyens (art. 45bis)</i> — Weerhouden bedragen : 1998. — <i>Montants retenus : 1998</i>	6 708,9	3 800,8	10 509,7
W.o. middelen (art. 45ter). — <i>Dont moyens (art. 45ter)</i> — Weerhouden bedragen : 1998. — <i>Montants retenus : 1998</i>	3 948,0	2 236,7	6 184,7
Vermoedelijke saldi afrekening 1997. — <i>Soldes probables décompte 1997</i>	+ 36,9	+ 96,4	+ 133,3
Raming 1998. — <i>Estimation 1998</i>	94 732,3	55 226,0	149 958,3

De bijkomende middelen toegewezen krachtens artikel 45bis van de gewijzigde bijzondere Financieringswet worden voor het begrotingsjaar 1998 beïnvloedt door de reële groei van het bruto nationaal produkt die voor 75 % in aanmerking dient genomen te worden.

Les moyens supplémentaires, visés à l'article 45bis de la loi spéciale de financement modifiée, qui sont attribués aux Communautés pour l'année budgétaire 1998, sont influencés par la croissance réelle du produit national brut qui est pris en considération pour une fraction de 75 %.

Zoals voor de berekening van het vierde gedeelte van het aan de Gewesten toegewezen deel van de personenbelasting, evolueert de BNP-koppeling over de periode 1994-1999 progressief, op dezelfde wijze als beschreven in punt II hiervoor.

De bijkomende middelen die krachtens artikel 45ter van de gewijzigde bijzondere Financieringswet worden toegevoegd ter compensatie van de lasten voortvloeiend uit de afschaffing van de fiscale vrijstelling inzake bedrijfsvoering op de eindejaarstoelage toegekend aan de Gemeenschapsambtenaren onder de vorm van maaltijdcheques, worden jaarlijks en met ingang van begrotingsjaar 1994 aan de volledige reële groei van het bruto nationaal produkt aangepast.

III.3. Samenvatting van de ramingen van de gedeelten van de opbrengst van belastingen die aan de Gemeenschappen worden toegewezen

Raming 1998

(In miljoenen frank)

B.T.W. (art. 38-41) : 1998 — T.V.A. (art. 38-41) : 1998	208 378,8	154 360,7	—	362 739,5
Personenbelasting (art. 42-46) : 1998 — Impôt des personnes physiques (art. 42-46) : 1998	94 695,4	55 129,6	—	149 825,0
Totaal : 1998 — Total : 1998	303 074,2	209 490,3	—	512 564,5
Vermeedelijke saldi afrekening 1997. — Soldes probables décompte 1997	- 890,3	- 587,6	—	- 1 477,9
Raming 1998. — Estimation 1998	302 183,8	208 902,7	—	511 086,5

Overeenkomstig artikel 53, 2° van dezelfde gewijzigde bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989 bedragen de middelen opgenomen in artikel 13 van dit ontwerp :

302 183 800 000 frank voor de Vlaamse Gemeenschap, en
208 902 700 000 frank voor de Franse Gemeenschap.

IV. — GLOBAAL OVERZICHT PARAMETERS TOT EN MET BEGROTINGSJAAR 1998

In de twee hiernavolgende tabellen wordt een retrospectief overzicht gegeven van alle definitieve parameterwaarden voor de berekening van de aan de Gemeenschappen en de Gewesten toegewezen gedeelten van de opbrengst van de personenbelasting en de B.T.W. tot en met het begrotingsjaar 1996 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zie echter de opmerkingen opgenomen in de voetnoten (13) en (14) in de hiernavolgende tabel die de definitieve parameters weergeeft met betrekking tot de toegewezen middelen voor de begrotingsjaren 1990 tot 1996.

L'adaptation à la croissance réelle du P.N.B. s'effectue progressivement pendant la période 1994-1999 de la même façon que pour le calcul de la quatrième partie des moyens attribués aux Régions, comme décrit au point II ci-avant.

Les moyens supplémentaires, visés à l'article 45ter de la loi spéciale de financement modifiée, sont attribués aux Communautés en compensation des charges supplémentaires qui découlent de l'abrogation de l'exonération fiscale en matière de précompte professionnel sur les primes de fin d'année attribuées aux fonctionnaires des Communautés sous forme de chèques-repas. Ces moyens sont adaptés annuellement, et à partir de l'année budgétaire 1994, à l'intégralité de la croissance réelle du produit national brut.

III.3. Synthèse des estimations des parties du produit d'impôts attribuées aux Communautés

Estimation 1998

(En millions de francs)

Vlaamse Gemeenschap — Communauté flamande	Franse Gemeenschap — Communauté française	Duitstalige Gemeenschap — Communauté germanophone	Totaal — Total	
B.T.W. (art. 38-41) : 1998 — T.V.A. (art. 38-41) : 1998	208 378,8	154 360,7	—	362 739,5
Personenbelasting (art. 42-46) : 1998 — Impôt des personnes physiques (art. 42-46) : 1998	94 695,4	55 129,6	—	149 825,0
Totaal : 1998 — Total : 1998	303 074,2	209 490,3	—	512 564,5
Vermeedelijke saldi afrekening 1997. — Soldes probables décompte 1997	- 890,3	- 587,6	—	- 1 477,9
Raming 1998. — Estimation 1998	302 183,8	208 902,7	—	511 086,5

Conformément à l'article 53, 2° de la même loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée, les moyens repris à l'article 13 du présent projet s'élèvent à :

302 183 800 000 francs pour la Communauté flamande, et
208 902 700 000 francs pour la Communauté française.

IV. — APERÇU GLOBAL DES PARAMETRES JUSQU'A L'ANNEE BUDGETAIRE 1998

Les deux tableaux ci-après reprennent un aperçu rétrospectif des paramètres définitifs qui ont été utilisés pour le calcul de la partie du produit de l'impôt des personnes physiques et de la T.V.A. attribuée aux Communautés et aux Régions jusqu'à l'année budgétaire 1996 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Voir par ailleurs les remarques reprises aux renvois (13) et (14) dans les tableaux ci-après reprenant les paramètres relatifs aux moyens attribués pour les années budgétaires 1990 à 1996.

De tweede tabel geeft tevens een overzicht van de voorlopige parameterwaarden aangewend voor de vermoedelijke en de initiële raming van de toegewezen middelen voor de begrotingsjaren 1997 respectievelijk 1998.

Voor de toewijzingen van het begrotingsjaar 1998 zijn uiteraard de meeste parameterwaarden nog niet definitief en betreft het ramingen overeenkomstig artikel 7, § 2, 13, § 2, 14, § 1, 32 bis, § 2 en 44, § 2 van de gewijzigde Bijzondere Financieringswet van 16 januari 1989. Voor de in artikel 38, § 4 van diezelfde wet bedoelde parameter van de inwoners jonger dan 18 jaar is reeds de definitieve parameterwaarde voor het begrotingsjaar 1998 gekend en in aanmerking genomen, met name de toestand op 30 juni 1997.

De vermoedelijke parameterwaarde voor het begrotingsjaar 1997 werden aangewend voor de raming van de vermoedelijke toewijzingen van het begrotingsjaar 1997 die de uitgangsbasis vormt voor de initiële raming van de toewijzingen van het begrotingsjaar 1998 ⁽¹²⁾.

Parameters aangewend voor de berekening
van de toegewezen middelen 1990 - 1994

Le deuxième tableau donne également un aperçu des valeurs provisoires des paramètres appliquées dans l'estimation provisoire des moyens attribués pour les années budgétaires 1997 et 1998.

En ce qui concerne les attributions de l'année budgétaire 1998, la plupart des valeurs de paramètres ne représentent que des estimations en attendant les paramètres définitifs, et ce conformément aux dispositions des articles 7, § 2, 13, § 2, 14, § 1, 32 bis, § 2 et 44, § 2 de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 modifiée. En ce qui concerne le paramètre des habitants de moins de 18 ans, visé à l'article 38, § 4 de ladite loi, c'est déjà la valeur définitive pour l'année budgétaire 1998 qui est prise en compte, notamment la situation au 30 juin 1997.

Les valeurs probables des paramètres pour l'année budgétaire 1997 ont été utilisées pour l'estimation des attributions probables de l'année budgétaire 1997, qui forme la base de départ pour l'estimation initiale des attributions de l'année budgétaire 1998 ⁽¹²⁾.

Paramètres utilisés pour le calcul
des moyens attribués 1990 - 1994

Begrotingsjaar. — Année budgétaire

Parameters — Paramètres	1990 definitief — définitif	1991 definitief — définitif	1992 definitief — définitif	1993 raming — estimation	1994 raming — estimation
Reële groei BNP. — <i>Croissance réelle du PNP</i> ⁽¹²⁾ :					
— Afrekening. — <i>Décompte</i>	—	—	—	- 0,30 %	2,30 %
— Herziening INR. — <i>Révision ICN</i>	—	—	—	- 0,53 %	2,62 %
Inflatie. — <i>Inflation</i>	3,45 %	3,21 %	2,43 %	2,75 %	2,38 %
Opbrengst personen-belasting (in mio). — <i>Produit impôt personnes physiques (en mio)</i> :	Aj. 1989 Ex. d'imp.	Aj. 1990 Ex. d'imp.	Aj. 1991 Ex. d'imp.	Aj. 1992 Ex. d'imp.	Aj. 1993 Ex. d'imp.
— Vlaams Gewest. — <i>Région flamande</i>	382 546,4	378 248,9	409 697,6	443 145,1	474 843,3
— Waals Gewest. — <i>Région wallonne</i>	189 731,5	184 115,4	196 237,3	210 888,8	224 512,1
— Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. — <i>Région Bruxelles-Capitale</i>	70 735,7	68 365,4	71 892,4	75 462,9	78 128,3
Totaal. — <i>Total</i>	643 013,6	630 729,7	677 827,3	729 496,7	777 483,7
w.o. Deutschsprach. Gemeinschaft. — <i>dont Deutschsprach. Gemeinschaft</i>	3 591,7	3 528,5	3 722,4	4 082,3	4 351,9
Totale bevolking. — <i>Population totale</i> :	1/1/1989	1/1/1990	1/1/1991	1/1/1992	1/1/1993
— Vlaams Gewest. — <i>Région flamande</i>	5 722 344	5 739 736	5 767 856	5 794 857	5 824 628
— Waals Gewest. — <i>Région wallonne</i>	3 234 767	3 243 661	3 258 795	3 275 923	3 293 352
— Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. — <i>Région Bruxelles-Capitale</i>	970 501	964 385	960 324	951 217	950 339
Totaal. — <i>Total</i>	9 927 612	9 947 782	9 986 975	10 021 997	10 068 319
w.o. Deutschsprach. Gemeinschaft. — <i>dont Deutschsprach. Gemeinschaft</i>	66 732	67 007	67 584	68 184	68 471

⁽¹²⁾ Zie inleiding van de toelichtende tekst bij de artikelen 12 tot 14.

⁽¹²⁾ Voir l'introduction aux notes justificatives relatives aux articles 12 à 14.

Begrotingsjaar. — Année budgétaire

Parameters — Paramètres	1990 definitief — définitif	1991 definitief — définitif	1992 definitief — définitif	1993 raming — estimation	1994 raming — estimation
Inwoners jonger dan 18 jaar. — <i>Population de moins de 18 ans</i> :	30/6/1989	30/6/1990	30/6/1991	30/6/1992	30/6/1993
— Nederlands taalgebied. — <i>Région de langue néerlandaise</i>	1 252 814	1 244 105	1 244 003	1 246 991	1 251 875
— Frans taalgebied. — <i>Région de langue française</i>	724 293	722 091	720 849	724 461	726 225
— Brussel. — <i>Bruxelles</i>	200 074	198 581	196 575	196 349	196 813
Totaal. — <i>Total</i>	2 177 181	2 164 777	2 161 427	2 167 801	2 174 913
Rentevoet. — <i>Taux d'intérêts</i> ⁽¹³⁾	10,00000 %	9,05097 %	8,53019 %	7,41491 %	6,44085 %
Annuïteit op 6 jaar. — <i>Annuité sur 6 ans</i>	—	—	—	0,21249044	0,20618794
Annuïteit op 9 jaar. — <i>Annuité sur 9 ans</i>	0,17364054	0,16714459	0,16362663	0,15620659	0,14985589
Annuïteit op 10 jaar. — <i>Annuité sur 10 ans</i>	0,16274539	0,15616985	0,15261278	0,14512041	0,13871989

Parameters aangewend voor de berekening
van de toegewezen middelen : 1995-1996

Voorlopige parameters aangewend
voor de raming van de
toegewezen middelen : 1997-1998

Paramètres utilisés pour le calcul
des moyens attribués : 1995-1996

Paramètres provisoires utilisés
pour l'estimation des
moyens attribués : 1997-1998

Begrotingsjaar. — Année budgétaire. —

Parameters — Paramètres	1995 Definitief — Définitif	1996 Definitief — Définitif	1997 Vermoedelijk — Probable	1998 Raming — Estimation
Reële groei BNP. — <i>Croissance réelle du PNB</i> ⁽¹²⁾ :				
— Afrekening. — <i>Décompte</i>	2,00 %	1,50 %	2,20 %	2,20 %
— Herziening INR. — <i>Révision ICN</i>	2,42 %	1,63 %	—	—
Inflatie. — <i>Inflation</i>	1,47 %	2,06 %	1,60 %	1,60 %
Opbrengst personenbelasting (in mio). — <i>Produit impôt personnes physiques (en mio)</i> :	Aj. 1994 Ex. d'imp.	Aj. 1995 Ex. d'imp.	Aj. 1996 Ex. d'imp.	Aj. 1996 Ex. d'imp.
— Vlaams Gewest. — <i>Région flamande</i>	514 279,3	528 746,1	562 572,9	562 572,9
— Waals Gewest. — <i>Région wallonne</i>	243 103,5	247 977,1	265 300,3	265 300,3
— Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. — <i>Région Bruxelles-Capitale</i>	82 565,6	81 238,4	85 159,6	85 159,6
Totaal. — <i>Total</i>	839 948,4	857 961,6	913 032,8	913 032,8
w.o. Duitssprach. Gemeinschaft. — <i>dont Deutschsprach. Gemeinschaft</i>	4 661,6	4 829,8	5 061,7	5 061,7
Totale bevolking. — <i>Population total</i> :	1/1/1994	1/1/1995	1/1/1996	1/1/1996
— Vlaams Gewest. — <i>Région flamande</i>	5 847 022	5 866 106	5 880 357	5 880 357
— Waals Gewest. — <i>Région wallonne</i>	3 304 539	3 312 888	3 314 568	3 314 568
— Brusselse Hoofdstedelijk Gewest. — <i>Région Bruxelles-Capitale</i>	949 070	951 580	948 122	948 122
Totaal. — <i>Total</i>	10 100 631	10 130 574	10 143 047	10 143 047
w.o. Duitssprach. Gemeinschaft. — <i>dont Deutschsprach. Gemeinschaft</i>	68 741	68 961	69 438	69 438

Begrotingsjaar. — Année budgétaire. —

Parameters — Paramètres	1995 Definitief — Définitif	1996 Definitief — Définitif	1997 Vermoedelijk — Probable	1998 Raming — Estimation
Inwoners jonger dan 18 jaar. — <i>Population de moins de 18 ans</i> :	30/6/1994	30/6/1995	30/6/1996	30/6/1997
— Nederlands taalgebied. — <i>Région de langue néerlandaise</i>	1 252 868	1 251 803	1 243 878	1 240 606
— Frans taalgebied. — <i>Région de langue française</i>	726 507	726 395	724 152	726 520
— Brussel. — <i>Bruxelles</i>	197 160	197 970	197 216	198 754
Totaal. — <i>Total</i>	2 176 535	2 176 168	2 165 246	2 165 880
Rentevoet. — <i>Taux d'intérêt</i> ⁽¹³⁾	8,55423%	5,66713%	5,84000%	6,20000%
Annuiteit op 6 jaar. — <i>Annuité sur 6 ans</i>	0,21997537	0,20124066	0,20234145	0,20464227
Annuiteit op 9 jaar. — <i>Annuité sur 9 ans</i>	0,16378829	0,14489964	0,14600014	0,14830461
Annuiteit op 10 jaar. — <i>Annuité sur 10 ans</i>	0,15277617	0,13373337	0,13483990	0,13715829

⁽¹²⁾ De definitieve afrekening van de voor begrotingsjaar 1994 respectievelijk voor het begrotingsjaar 1995 toegewezen middelen gebeurde op basis van de initieel vastgestelde reële groei van het BNP van + 2,30 % voor 1994 respectievelijk van + 2,00 % voor 1995 (cf. Jaarverslag van de Nationale Bank van België voor 1994 respectievelijk 1995).

In toepassing van de Overeenkomst die terzake tussen de deelgebieden en de federale Overheid werd afgesloten en die op de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 20 januari 1995 werd goedgekeurd, zijn de definitieve afrekeningen geenszins voor herziening vatbaar bij latere herzieningen van de reële BNP-groei.

In de Nationale Rekeningen (afgekort N.R.) die door het Instituut voor de Nationale Rekeningen (afgekort I.N.R.) in juni 1997 werden gepubliceerd, werd de reële groeivoet voor 1993, 1994 en 1995 herzien (in dezelfde volgorde) op - 0,53 %, + 2,62 % en + 2,42 %.

Onderstaande tabel geeft de evolutie weer van de opeenvolgende ramingen van de reële BNP-groei waarmee achtereenvolgens in de berekening van de toegewezen middelen rekening werd gehouden.

⁽¹²⁾ Le décompte définitif des moyens attribués pour l'année budgétaire 1994 respectivement pour l'année budgétaire 1995 s'est fait sur base d'un taux initial de croissance réelle du PNB de + 2,30 % pour 1994 respectivement + 2,00 % pour 1995 (voir le Rapport annuel de la Banque Nationale de Belgique de 1994 respectivement de 1995).

En application de la convention qui a été conclue en la matière entre les entités fédérées et le Pouvoir fédéral et qui a été approuvée à la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 20 janvier 1995, les décomptes définitifs ne sont en aucun cas révisables lors des révisions ultérieures de la croissance réelle du PNB.

Dans les Comptes nationaux (abrégé : C.N.) publiés par l'Institut des Comptes nationaux (abrégé : I.C.N.) en juin 1997 les taux de croissance réelle du PNB pour 1993, 1994 et 1995 ont été revus à (dans le même ordre) : - 0,53 %, + 2,62 % respectivement + 2,42 %.

Le tableau ci-après montre l'évolution des estimations consécutives du taux de croissance réelle du PNB qui ont été appliquées successivement dans le calcul des moyens attribués.

Reële BNP-groei (in %) — <i>Croissance réelle du PNB (en %)</i>	1994	1995	1996	1997	1998
1994 definitief. — <i>définitif</i> & 1995 begrotingscontrole. — <i>contrôle budgétaire</i>	2,30	2,30	—	—	—
1995 vermoedelijk. — <i>probable</i> & 1996 initieel. — <i>initial</i>	2,40	2,20	2,20	—	—
1995 definitief. — <i>définitif</i> & 1996 begrotingscontrole. — <i>contrôle budgétaire</i>	2,40	2,00	2,00	—	—
1996 vermoedelijk. — <i>probable</i> & 1997 initieel. — <i>initial</i>	2,41	2,23	1,50	1,50	—
1996 definitief. — <i>définitif</i> & 1997 begrotingscontrole. — <i>contrôle budgétaire</i>	2,41	2,23	1,50	1,50	—
1997 vermoedelijk. — <i>probable</i> & 1998 initieel. — <i>initial</i>	2,62	2,42	1,63	2,20	2,20

⁽¹³⁾ De vaststelling van de in artikel 14, §1, van de bijzondere Financieringswet bedoelde rentevoet wordt, overeenkomstig het akkoord bereikt tussen de Gemeenschappen en de Gewesten enerzijds en de federale Overheid anderzijds en bekrachtigd op de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 29 mei 1997, voor begrotingsjaar 1994 en volgende gebaseerd op de lineaire obligaties.

De effectieve rentevoet van 6,44085 % voor begrotingsjaar 1994 stemt overeen met het gewogen gemiddelde van de actuariële rendementen vastgesteld voor de aanbestedingen van 20 januari 1994 van de volgende OLO-lijnen.

⁽¹³⁾ Conformément à l'accord qui a été atteint entre les Communautés et les Régions d'une part et le Pouvoir fédéral d'autre part et qui a été entériné à la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 29 mai 1996, la fixation du taux d'intérêt visé à l'article 14, § 1 de la Loi spéciale de financement, pour les années budgétaires 1994 et suivantes, est basée sur les obligations linéaires.

Le taux d'intérêt effectif de 6,44085 % pour l'année budgétaire 1994 correspond à la moyenne pondérée des rendements actuariels constatés pour les adjudications du 20 janvier 1994 des lignes d'OLO suivantes :

1) OLO 1993-1999 à 7%, eindvervaldag 29/4/1999, actuariel rendement 5,92 %, toegewezen bedrag : 18 170 miljoen frank.

2) OLO 1993-2004 à 7,25 %, eindvervaldag 29/4/2004, actuariel rendement 6,55 %, toegewezen bedrag : 32 890 miljoen frank.

3) OLO 1992-2012 à 8 %, eindvervaldag 24/12/2012, actuariel rendement 7,24 %, toegewezen bedrag : 7 350 miljoen frank.

De effectieve rentevoet van 8,55423 % voor begrotingsjaar 1995 stemt overeen met het gewogen gemiddelde van de actuariële rendementen vastgesteld voor de aanbestedingen van 23 januari 1995 van de volgende OLO-lijnen :

1) OLO 1994-2004 à 7,75 %, eindvervaldag 15/10/2004, actuariel rendement 8,49 %, toegewezen bedragen : 7 240 miljoen frank.

2) OLO 1992-2012 à 8 %, eindvervaldag 24/12/2012, actuariel rendement 8,95 %, toegewezen bedrag : 1 175 miljoen frank.

De effectieve rentevoet van 5,66713 % voor begrotingsjaar 1997 stemt overeen met het gewogen gemiddelde van de actuariële rendementen vastgesteld voor de aanbestedingen van 29 januari 1997 van de volgende OLO-lijnen :

1) OLO 1995-2001 à 5,0 %, eindvervaldag 28/3/2001, actuariel rendement 5,24%, toegewezen bedrag : 29 830 miljoen frank.

2) OLO 1995-2006 à 7,0 %, eindvervaldag 15/5/2006, actuariel rendement 6,48%, toegewezen bedrag : 7 520 miljoen frank.

3) OLO 1993-2008 à 7,50 %, eindvervaldag 29/7/2008, actuariel rendement 6,83%, toegewezen bedrag : 5 700 miljoen frank.

De effectieve rentevoet van 5,84 % voor begrotingsjaar 1997 stemt overeen met het actuariel rendement vastgesteld voor de aanbesteding van 27 januari 1997 van de volgende OLO-lijn :

OLO 1996-2007 à 6,25 %, eindvervaldag 28/3/2007, actuariel rendement 5,84 %, toegewezen bedrag : 16 425 miljoen frank (zijnde de enige OLO-lijn met een resterende looptijd van meer dan 5 jaar).

Voor begrotingsjaar 1998 werd in afwachting van de toewijzingen van januari 1998 de lange termijn rentevoet forfaitair geraamd op 6,20 %.

1) OLO 1993-1999 à 7 %, échéance finale 29/4/1999, rendement actuariel 5,92 %, montant adjugé : 18 170 millions de francs.

2) OLO 1993-2004 à 7,25 %, échéance finale 29/4/2004, rendement actuariel 6,55 %, montant adjugé : 32 890 millions de francs.

3) OLO 1992-2012 à 8 %, échéance finale 24/12/2012, rendement actuariel 7,24 %, montant adjugé : 7 350 millions de francs.

Le taux d'intérêt effectif de 8,55423 % pour l'année budgétaire 1995 correspond à la moyenne pondérée des rendements actuariels constatés pour les adjudications du 23 janvier 1995 des lignes d'OLO suivantes :

1) OLO 1994-2004 à 7,75 %, échéance finale 15/10/2004, rendement actuariel 8,49 %, montant adjugé : 7 240 millions de francs.

2) OLO 1992-2012 à 8 %, échéance finale 24/12/2012, rendement actuariel 8,95 %, montant adjugé : 1 175 millions de francs.

Le taux d'intérêt effectif de 5,66713 % pour l'année budgétaire 1996 correspond à la moyenne pondérée des rendements actuariels constatés pour les adjudications du 29 janvier 1996 des lignes d'OLO suivantes :

1) OLO 1995-2001 à 5,0 %, échéance finale 28/3/2001, rendement actuariel 5,24 %, montant adjugé : 29 830 millions de francs.

2) OLO 1995-2006 à 7 %, échéance finale 15/5/2006, rendement actuariel 6,48 %, montant adjugé : 7 520 millions de francs.

3) OLO 1993-2008 à 7,50 %, échéance finale 29/7/2008, rendement actuariel 6,83 %, montant adjugé : 5 700 millions de francs.

Le taux d'intérêt effectif de 5,84 % pour l'année budgétaire 1997 correspond à la moyenne pondérée des rendements actuariels constatés pour l'adjudication du 27 janvier 1997 de la lignes d'OLO suivante :

OLO 1996-2007 à 6,25 %, échéance finale 28/3/2007, rendement actuariel 5,84 %, montant adjugé : 16 425 millions de francs (soit la seule ligne d'OLO représentant une durée restante supérieure à 5 ans).

En attendant les adjudications du mois de janvier 1998, le taux d'intérêts à long terme afférent à l'année budgétaire 1998 a été estimée forfaitairement à 6,20 %.

VIERDE DEEL

TOELICHTENDE STAAT

tot staving van het wetsontwerp
houdende de Rijksmiddelenbegroting
voor het begrotingsjaar 1998

TITEL I

LOPENDE ONTVANGSTEN

Sectie I

Fiscale ontvangsten ⁽¹⁾

HOOFDSTUK 18

MINISTERIE VAN FINANCIEN

§ 1. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN

Art. 36.01 — *Verkeersbelasting op de autovoertuigen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	36 650 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	38 000 000 000
Vermindering	F	1 350 000 000

Verantwoording van de vermindering met 1 350 miljoen frank : de inwerktrading van de automatisering van de inning voor het overblijvende deel van het wagenpark brengt een structurele minderopbrengst met zich mee, licht gecompenseerd door een kleine groei van het wagenpark en indexering van de belastingtarieven op 1 juli 1998.

Art. 36.02 — *Belasting op de spelen en weddenschappen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Ingevolge de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten komen deze ontvangsten volledig aan de Gewesten

⁽¹⁾ De ontvangstenprognoses beperken zich tot het nettobedrag, dat wil zeggen tot het verschil tussen het bedrag der ingevorderde of aangezuiverde rechten (=brutobedrag der ontvangsten) en dat der kwade posten en terugbetalingen (=ontlastingen) verminderd met het aan de Gewesten en de Gemeenschappen afgedragen gedeelte van de ontvangsten.

QUATRIEME PARTIE

NOTES JUSTIFICATIVES

à l'appui du projet de loi contenant
le budget des Voies et Moyens
pour l'année budgétaire 1998

TITRE I

RECETTES COURANTES

Section I

Recettes fiscales ⁽¹⁾

CHAPITRE 18

MINISTERE DES FINANCES

§ 1. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES

Art. 36.01 — *Taxe de circulation sur les véhicules automobiles.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	36 650 000 000
Recettes probables pour 1997	F	38 000 000 000
Diminution	F	1 350 000 000

Justification de la diminution de 1 350 millions de francs : la mise en oeuvre de l'automatisation de la perception pour le résidu du parc des véhicules automobiles entraîne une moindre recette structurelle légèrement compensée par une petite expansion du parc des véhicules automobiles et une indexation des tarifs de la taxe au 1^{er} juillet 1998.

Art. 36.02 — *Taxe sur les jeux et paris.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Conformément à la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, ces recettes reviennent intégralement aux Régions. Cet impôt

⁽¹⁾ Les prévisions de recettes se limitent au montant net des recettes, c'est à dire à la différence entre le montant des droits recouverts ou apurés (= montant brut des recettes) et celui des non-valeurs et restitutions (=dégrèvements), diminuée de la partie des recettes attribuée aux Régions et Communautés.

toe. Voor 1998 wordt deze Gewestelijke belasting geraamd op 2 200 miljoen frank (vermoedelijke ontvangsten voor 1997 : 2 200 miljoen frank).

Art. 36.03 — *Belasting op de automatische ontspannings-toestellen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Ingevolge de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten komen deze ontvangsten volledig aan de Gewesten toe. Voor 1998 wordt deze gewestelijke belasting geraamd op 1 500 miljoen frank (vermoedelijke ontvangsten voor 1997 : 1 600 miljoen frank).

Art. 36.04 — *Belasting op de inverkeerstelling.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	8 100 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	8 000 000 000
Vermeerdering	F	100 000 000

Art. 36.05 — *Opbrengst van de Eurovignet.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	3 700 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	3 600 000 000
Vermeerdering	F	100 000 000

Art. 36.06 — *Met accijsrecht gelijkgestelde belasting.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	7 350 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	7 000 000 000
Vermeerdering	F	350 000 000

Art. 37.01 — *Niet verdeelde belasting geïnd als voorheffing.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	87 600 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	90 300 000 000
Vermindering	F	2 700 000 000

1. Onroerende voorheffing

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Ingevolge de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten komen deze ontvangsten volledig aan de Gewesten toe. Voor 1998 wordt deze Gewestelijke belasting geraamd op 5 100 miljoen frank (vermoedelijke ontvangsten voor 1997 : 5 070 miljoen frank).

2. Roerende voorheffing

Raming der ontvangsten voor 1998	F	87 600 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	90 300 000 000
Vermindering	F	2 700 000 000

régional est évalué à 2 200 millions de francs pour 1998 (recettes probables pour 1997 : 2 200 millions de francs).

Art. 36.03 — *Taxe sur les appareils automatiques de divertissement.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Conformément à la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, ces recettes reviennent intégralement aux Régions. Cet impôt régional est évalué à 1 500 millions de francs pour 1998 (recettes probables pour 1997 : 1 600 millions de francs).

Art. 36.04 — *Taxe de mise en circulation.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	8 100 000 000
Recettes probables pour 1997	F	8 000 000 000
Augmentation	F	100 000 000

Art. 36.05 — *Produit de l'Eurovignette.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	3 700 000 000
Recettes probables pour 1997	F	3 600 000 000
Augmentation	F	100 000 000

Art. 36.06 — *Taxe compensatoire des accises.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	7 350 000 000
Recettes probables pour 1997	F	7 000 000 000
Augmentation	F	350 000 000

Art. 37.01 — *Impôt non ventilé perçu sous forme de pré-compte.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	87 600 000 000
Recettes probables pour 1997	F	90 300 000 000
Diminution	F	2 700 000 000

1. Précompte immobilier

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Conformément à la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, ces recettes reviennent intégralement aux Régions. Cet impôt régional est évalué à 5 100 millions de francs pour 1998 (recettes probables pour 1997 : 5 070 millions de francs).

2. Précompte mobilier

Evaluation des recettes pour 1998	F	87 600 000 000
Recettes probables pour 1997	F	90 300 000 000
Diminution	F	2 700 000 000

De ramingen van de ontvangsten worden onderverdeeld als volgt :

— op inkomsten van aandelen, delen en belegde kapitalen (bron)	F	39 000 000 000
— op andere roerende inkomsten onderworpen aan de voorheffing (bron)	F	49 000 000 000
— inningen door middel van kohieren .	F	800 000 000
<hr/>		
Totaal der bruto-ontvangsten	F	88 800 000 000
Vermoedelijke ontlastingen	F	- 1 200 000 000
<hr/>		
Vermoedelijke netto-ontvangsten	F	87 600 000 000

Verantwoording van de vermindering met 2 700 miljoen frank : wijziging in de samenstelling van de financiële activa in het bezit van de economische actoren.

Art. 37.02 — *Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkers en de niet-loontrekkers (natuurlijke personen en vennootschappen).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	299 600 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	283 500 000 000
<hr/>		
Vermeerdering	F	16 100 000 000

Verantwoording van de vermeerdering met 16 100 miljoen frank : rechtstreeks verband met de economische heropleving en, in mindere mate, de inachtneming door de belastingplichtigen, van de versterkte fiscale controles die aansluiten bij de wil van de Regering om doeltreffender de fiscale fraude te bestrijden.

Art. 37.03 — *Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	3 250 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	3 200 000 000
<hr/>		
Vermeerdering	F	50 000 000

1° Vermoedelijk bedrag der vastgestelde rechten te hechten aan het begrotingsjaar 1998 :

Aanslagen uiterlijke 31 december 1997 ingekohierd en op deze datum niet ingevorderd	F	17 600 000 000
Inkohiering, in 1998, van rechten over de aanslagjaren 1997 en vorige	F	4 500 000 000
Inkohiering van rechten over het aanslagjaar 1998	F	1 200 000 000
<hr/>		
Totaal	F	23 300 000 000

2° Vermoedelijk brutobedrag der inningen :

23 300 000 000 F x 27,25 %	F	6 350 000 000
----------------------------------	---	---------------

3° Vermoedelijke ontlastingen en teruggaven (vooral : voorheffingen en voorafbetalingen)
 F | 3 100 000 000 |

4° Netto-ontvangsten
 F | 3 250 000 000 |

Les prévisions de recettes se décomposent comme suit :

— sur revenus d'actions, de parts et de capitaux investis (source)	F	39 000 000 000
— sur autres revenus mobiliers soumis au précompte (source)	F	49 000 000 000
— perception, par rôles	F	800 000 000
<hr/>		
Total des perceptions brutes	F	88 800 000 000
Dégrèvements probables	F	- 1 200 000 000
<hr/>		
Perceptions nettes probables	F	87 600 000 000

Justification de la diminution de 2 700 millions de francs : modification dans la composition des actifs financiers détenus par les agents économiques.

Art. 37.02 — *Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et non-salariés (personnes physiques et sociétés).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	299 600 000 000
Recettes probables pour 1997	F	283 500 000 000
<hr/>		
Augmentation	F	16 100 000 000

Justification de l'augmentation de 16 100 millions de francs : liaison directe avec la relance de l'économie et, subsidiairement, prise en compte par les contribuables, de contrôles fiscaux renforcés, lesquels vont de pair avec la volonté du Gouvernement de lutter plus efficacement contre la fraude fiscale.

Art. 37.03 — *Impôt global non ventilé perçu par les rôles à charges des non-résidents (personnes physiques et sociétés).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	3 250 000 000
Recettes probables pour 1997	F	3 200 000 000
<hr/>		
Augmentation	F	50 000 000

1° Montant présumé des droits constatés à rattacher à l'année budgétaire 1998 :

Cotisation enrôlées le 31 décembre 1997 au plus tard en non recouvrées à cette date	F	17 600 000 000
Enrôlement, en 1998, de droits des exercices d'imposition 1997 et antérieurs .	F	4 500 000 000
Enrôlement de droits de l'exercice d'imposition 1998	F	1 200 000 000
<hr/>		
Total	F	23 300 000 000

2° Montant brut présumé des perceptions :

23 300 000 000 F x 27,25 %	F	6 350 000 000
----------------------------------	---	---------------

3° Dégrèvement et restitution probables (principalement : précompte et versements anticipés)
 F | 3 100 000 000 |

4° Recettes nettes
 F | 3 250 000 000 |

Art. 37.04 — *Belasting op het globaal inkomsten geïnd door middel van kohieren ten laste van de vennootschappen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 F 8 400 000 000
 Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 .. F 5 800 000 000

Vermeerdering F 2 600 000 000

1° Vermoedelijk bedrag der vastgestelde rechten te hechten aan het begrotingsjaar 1998 :

Aanslagen uiterlijk 31 december 1997 ingekohierd en op deze datum niet ingevorderd F 231 850 000 000
 Inkohiering, in 1998, van rechten over de aanslagjaren 1997 en vorige F 90 700 000 000
 Inkohiering van rechten over het aanslagjaar 1997 F 16 500 000 000

Totaal F 339 050 000 000

2° Vermoedelijk brutobedrag der inningen :

339 050 000 000 F x 16,0 % F 54 200 000 000

3° Vermoedelijke ontlastingen en teruggaven (vooral : voorafbetalingen en voorheffingen) F 45 800 000 000

4° Netto-ontvangsten F 8 400 000 000

Art. 37.05 — *Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 F - 28 400 000 000
 Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 .. F - 21 400 000 000

Vermindering F 7 000 000 000

1° Vermoedelijk bedrag der vastgestelde rechten te hechten aan het begrotingsjaar 1998 :

Aanslagen uiterlijk 31 december 1997 ingekohierd en op deze datum niet ingevorderd F 108 664 000 000
 Inkohiering, in 1998, van rechten over de aanslagjaren 1997 en vorige F 96 380 000 000
 Inkohiering van rechten over het aanslagjaar 1998 F 15 300 000 000

Totaal F 220 344 000 000

2° Vermoedelijk bruto-bedrag der inningen :

220 344 000 000 F x 47,6 % F 104 900 000 000

3° Vermoedelijke ontlastingen en teruggaven (vooral voorheffingen en voorafbetalingen) F 133 300 000 000

4° Netto-ontvangsten F -28 400 000 000

Art. 37.04 — *Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charges des sociétés.*

Evaluation des recettes pour 1998 F 8 400 000 000
 Recettes probables pour 1997 F 5 800 000 000

Augmentation F 2 600 000 000

1° Montant présumé des droits constatés à rattacher à l'année budgétaire 1998 :

Cotisations enrôlées le 31 décembre 1997 au plus tard et non recouvrées à cette date F 231 850 000 000
 Enrôlement, en 1998, de droits des exercices d'imposition 1997 et antérieurs. F 90 700 000 000
 Enrôlement de droits de l'exercice d'imposition 1998 F 16 500 000 000

Total F 339 050 000 000

2° Montant brut des perceptions :

339 050 000 000 F x 16 % F 54 200 000 000

3° Dégrèvement et restitutions probables (principalement : versements anticipés et précomptes) F 45 800 000 000

4° Recettes nettes F 8 400 000 000

Art. 37.05 — *Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charges des personnes physiques.*

Evaluation des recettes pour 1998 F -28 400 000 000
 Recettes probables pour 1997 F -21 400 000 000

Diminution F 7 000 000 000

1° Montant présumé des droits constatés à rattacher à l'année budgétaire 1998 :

Cotisation enrôlées le 31 décembre 1997 au plus tard et non recouvrées à cette date F 108 664 000 000
 Enrôlement, en 1998, de droits des exercices d'imposition 1997 et antérieurs. F 96 380 000 000
 Enrôlement de droits de l'exercice d'imposition 1998 F 15 300 000 000

Total F 220 344 000 000

2° Montant brut présumé des perceptions :

220 344 000 000 F x 47,6 % F 104 900 000 000

3° Dégrèvement et restitutions probables (principalement précomptes et versements anticipés) F 133 300 000 000

4° Recettes nettes F -28 400 000 000

Art. 37.06 — *Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F 520 079 800 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F 485 976 900 000
Vermeerdering	F 34 102 900 000

Verantwoording van de vermeerdering met 34 102,9 miljoen frank : aangroei van de loonmassa, lichte aangroei van de tewerkstelling en verderzetting van de desindexering voor de aanslagjaren 1997 en 1998.

Ingevolge de toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten worden de volgende bedragen voorafgenomen op de personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing :

Gewesten :

Voor 1998	F 356 961 900 000
Voor 1997	F 332 869 400 000
Vermeerdering	F 24 092 500 000

Gemeenschappen :

Voor 1998	F 149 958 300 000
Voor 1997	F 141 653 700 000
Vermeerdering	F 8 304 600 000

Art. 37.08 — *Andere opbrengsten en toevallige ontvangsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F 900 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F 850 000 000
Vermeerdering	F 50 000 000

Kasexcedenten; bezwaren in ontvangst; belastingen geïnd nadat ze eerder in ontlasting werden aangenomen; sommen toekomstige aan belastingsplichtigen, die bij gebrek aan voldoende inlichtingen en niettegenstaande de gepaste opzoekingen aan de belanghebbenden niet konden worden terugbetaald.

Art. 37.09 — *Boeten inzake directe belastingen en ermee gelijkgestelde belastingen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F 300 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F 230 000 000
Vermeerdering	F 70 000 000

Art. 37.06 — *Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel.*

Evaluation des recettes pour 1998	F 520 079 800 000
Recettes probables pour 1997	F 485 976 900 000
Augmentation	F 34 102 900 000

Justification de l'augmentation de 34 102,9 millions de francs : accroissement de la masse salariale, léger accroissement de l'emploi et poursuite de la « désindexation » pour les exercices d'imposition 1997 et 1998.

Conformément à la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les montants suivants sont prélevés sur l'impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel :

Régions :

Pour 1998	F 356 961 900 000
Pour 1997	F 332 869 400 000
Augmentation	F 24 092 500 000

Communautés :

Pour 1998	F 149 958 300 000
Pour 1997	F 141 653 700 000
Augmentation	F 8 304 600 000

Art. 37.08 — *Autres produits divers et recettes accidentelles.*

Evaluation des recettes pour 1998	F 900 000 000
Recettes probables pour 1997	F 850 000 000
Augmentation	F 50 000 000

Excédents de caisse, forçements en recette; impôts recouvrés après avoir été admis en décharge; sommes revenant à des contribuables, qui à défaut de renseignements suffisants et malgré les recherches adéquates n'ont pu être remboursées aux intéressés.

Art. 37.09 — *Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilée.*

Evaluation des recettes pour 1998	F 300 000 000
Recettes probables pour 1997	F 230 000 000
Augmentation	F 70 000 000

§ 2. ADMINISTRATIE DER
DOUANE EN ACCIJNZEN

Art. 36.01 — *Invoerrechten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Art. 36.02 — *Accijnzen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 F 216 360 000 000
Vermeedelijke ontvangsten voor 1997.. F 218 820 000 000

Vermindering F 2 460 000 000

De vermindering van de opbrengst met 2 460 miljoen vloeit voort uit de weerslag in 1998 van de in 1997 genomen maatregel die tot doel had de betalingstermijn op bepaalde accijzproducten met een maand te verminderen, de maatregel heeft bijgevolg alleen in 1997 invloed gehad. De andere fluctuaties zijn het gevolg van de fluctuaties van de verkopen in het Groot-Hertogdom Luxemburg, die de betalingen van deze laatste in België beïnvloeden.

De vermindering is, per accijzproduct, als volgt samengesteld :

	(in miljoenen frank)
Bier	- 452,3
Gegiste vruchtendranken	- 102,0
Mousserende gegiste dranken	+ 15,2
Alcohol	- 796,9
Alcoholvrije dranken	+ 146,1
Tussenprodukten	+ 4,2
Minerale olie	- 902,8
Bijdrage op de energie	- 5,8
Bijdrage voor controle op de huisbrandstookolie	- 30,2
Bewerkt tabak	- 305,3
Koffie	- 30,4
Diversen	—
Vergunningsrecht	—
Totaal	- 2 460,0

Art. 36.03 — *Openingsbelasting en vergunningsrecht sterke drank.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 320 000 000 frank, zoals voor 1997.

De belastingopbrengst voor 1998 is geraamd op 270 miljoen frank voor het vergunningsrecht, de ontvangsten inzake de openingsbelasting wordt integraal aan de Gewesten doorgestort.

Art. 36.04 — *Diverse en toevallige ontvangsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 20 000 000 frank, zoals voor 1997.

§ 2. ADMINISTRATION DES
DOUANES ET ACCISES

Art. 36.01 — *Droits d'entrée.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Art. 36.02 — *Droits d'accises.*

Evaluation des recettes pour 1998 F 216 360 000 000
Recettes probables pour 1997 F 218 820 000 000

Diminution F 2 460 000 000

La diminution de rendement à concurrence de 2 460 millions de francs résulte principalement de l'incidence en 1998 de la mesure prise en 1997 pour diminuer le délai de paiement de un mois sur certains produits d'accises, cette mesure n'ayant d'effet qu'en 1997. D'autres fluctuations sont dues aux fluctuations des ventes au Grand-Duché de Luxembourg conditionnant les paiements de ces derniers en Belgique.

La diminution par produit d'accises se décompose comme suit :

	(en millions de francs)
Bières	- 452,3
Boissons fermentées de fruits	- 102,0
Boissons fermentées mousseuses	+ 15,2
Alcools	- 796,9
Boissons non alcoolisées	+ 146,1
Produits intermédiaires	+ 4,2
Huiles minérales	- 902,8
Cotisation sur l'énergie	- 5,6
Redevance de contrôle sur le fuel domestique	- 30,2
Tabacs manufacturés	- 305,3
Café	- 30,4
Divers	—
Taxe de patente	—
Total	- 2 460,0

Art. 36.03 — *Taxe d'ouverture et taxe de patente boissons spiritueuses.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 320 000 000 de francs, comme pour 1997.

La prévision du rendement de l'impôt est estimée à 320 millions de francs pour l'année 1998 pour la taxe de patente, les recettes en matière de taxe d'ouverture étant versées intégralement aux Régions.

Art. 36.04 — *Recettes diverses et accidentelles.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 20 000 000 de francs, comme pour 1997.

a) Eventueel saldo door België te incasseren op de gemeenschappelijke ontvangsten met het Groothertogdom Luxemburg.

b) Eventueel saldo door België te incasseren op de gemeenschappelijke ontvangsten van het Groothertogdom Luxemburg wat betreft de inlandsalcoholaccijnzen.

c) Eventueel saldo door België te incasseren ingevolge de unificatie der accijnzen in het kader van Benelux (Wijn en mousserende gegiste dranken).

d) Terugbetaling, in bepaalde gevallen, voor de vervaardiging of voor de levering van fiscale bandjes, knijptangen, administratieve zegels, hangsloten, enz.

e) Buitengewone en toevallige ontvangsten, bezwaringen in ontvangst, enz.

Deze rubriek slaat in het bijzonder op de opbrengst van achtergelaten goederen.

Art. 36.05 — *Opbrengst der contentieuze zaken.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 210 000 000 frank, zoals voor 1997.

Op basis van de reeds beschikbare gegevens mag worden aangenomen dat de ontvangsten in 1998 nagenoeg 210 miljoen zullen bereiken.

De diverse en toevallige ontvangsten zullen 20 miljoen frank bedragen.

§ 3. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN

Art. 36.01 — *Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 F 132 855 500 000
Vermeoedelijke ontvangsten voor 1997.. F 117 694 500 000

Vermindering F 15 161 000 000

De totale BTW-ontvangsten zijn voor het jaar 1997 berekend op basis van de definitieve ontvangsten voor 1996 enerzijds en de evolutie van de ontvangsten geboekt tijdens de eerste acht maanden van 1997 anderzijds. De nominale bruto-groei van de belastbare grondslag wordt op jaarbasis begroot op 3,54 %. De vrij zwakke groei gaat terug tot het feit dat het consumentenvertrouwen nog niet volledig is hersteld. De groeicijfers voor de export en de investeringen scoren evenwel beter. Voor de eerste acht maanden van 1997 groeit de export met meer dan 10 % in relatie tot vorig jaar terwijl de investeringen met 4 à 5 % stijgen. Wat de BTW-ontvangsten in netto-termen aangaat, zijn de betere export en investeringsprestaties echter van weinig belang, althans niet rehtstreeks. In afgeleide orde zullen ze immers de factoren inkomen en tewerkstelling beïnvloeden en op die manier ook de bestedingen.

Voor 1997 zijn de BTW-ontvangsten samen met de zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen begroot op 637,5 miljard frank. Daarvan gaat 39,8 miljard frank naar de Europese Gemeenschap en 359,5 miljard frank naar de Vlaamse en de Franse Gemeenschap ter financie-

a) Solde éventuel à encaisser par la Belgique sur les recettes communes avec le Grand-Duché de Luxembourg.

b) Solde éventuel à encaisser par la Belgique sur les recettes communes avec le Grand-Duché de Luxembourg en ce qui concerne les droits d'accises sur les alcools indigènes.

c) Solde éventuel à encaisser par la Belgique et résultant de l'unification des droits d'accise dans le cadre de Benelux (vins et mousseux).

d) Remboursement, dans certains cas, pour la confection ou la fourniture de bandelettes fiscales, pincés perfra, scellés administratifs, cadenas, etc.

e) Recettes extraordinaire et accidentelles, forçements en recettes, etc.

Cette rubrique est alimentée principalement par le produit de la vente de marchandises abandonnées.

Art. 36.05 — *Produits de contentieux.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 210 000 000 de francs, comme pour 1997.

Sur la base des éléments connus, il est à prévoir que les recettes de 1998 atteindront quelques 210 millions de francs.

Les recettes diverses atteindront quant à elles 20 millions de francs.

§ 3. ADMINISTRATION DE LA T.V.A. DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES

Art. 36.01 — *Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre.*

Evaluation des recettes pour 1998 F 132 855 500 000
Recettes probables pour 1997 F 117 694 500 000

Augmentation F 15 161 000 000

Les recettes totales en matière de T.V.A. pour l'année budgétaire 1997 sont calculées d'une part à partir des recettes définitives de l'année 1996 et compte tenu de l'évolution des recettes comptabilisées au cours des huit premiers mois de 1997, d'autre part. La croissance nominale brute de l'assiette est estimée sur une base annuelle à 3,54 %. La très faible croissance est liée au fait que la confiance des consommateurs n'est pas encore entièrement rétablie. Les chiffres de croissance au niveau de l'exportation et des investissements enregistrent cependant un meilleur résultat. Pour les huit premiers mois de 1997, l'exportation croît de plus de 10 % en relation avec l'année précédente tandis que les investissements augmentent de 4 à 5 %. En ce qui concerne les recettes de la T.V.A. en termes nets, les meilleures prestations en matière d'exportation et d'investissement ne présentent toutefois que peu d'importance, du moins directement. De manière dérivée, elles arriveront à influencer les facteurs au niveau des revenus et de l'emploi, et de cette manière également les dépenses.

Pour 1997, les recettes de T.V.A., droits de timbre et taxes assimilées au timbre, sont estimées à 637,5 milliards de francs. De ce montant, 39,8 milliards de francs vont aux Communautés européennes et 359,5 milliards de francs aux Communautés flamande et française en vue de finan-

ring van hun onderwijsuitgaven. Aan de sociale zekerheid zal 120,4 miljard frank worden afgedragen zodat uiteindelijk nog 117,7 miljard frank rest ter financiering van de uitgaven van de federale overheid.

Voor 1998 is de nominale groei begroot op 3,56 %. De consumptieve bestedingen blijven immers relatief zwak onder meer gezien het restrictieve begrotingsbeleid. Buiten de autonome groei zullen ook discretionnaire factoren de groei beïnvloeden. Zo zal de wijziging in de taxatie inzake leasing de BTW-ontvangsten met zowat 2 miljard frank drukken. De stopzetting van de tariefverlaging in de bouwsector zou dan weer zorgen voor een toename van de ontvangsten met 0,7 miljard frank terwijl de gewijzigde taxatie inzake de kotingbonnen voorlopig geen echt zware kosten met zich brengt.

Voor 1998 zijn de totale BTW-ontvangsten geschat op 656,9 miljard frank. De Europese Gemeenschap en de Vlaamse en Franse Gemeenschap zouden respectievelijk 38,9 en 361,1 miljard frank incasseren terwijl de sociale zekerheid een affectatie van 123,9 miljard frank ontvangt. Als federale middelen resten nog 132,9 miljard frank.

Art. 36.02 — *Registratierechten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	43 575 000 000
Vermeedelijke ontvangsten voor 1997..	F	42 433 000 000

Vermeerdering	F	1 142 000 000
---------------------	---	---------------

De federale middelen inzake registratierechten zijn voor het begrotingsjaar 1997 begroot op 42 433,0 miljoen frank. Benevens het gedeelte van de registratierechten welke aan de federale overheid toekomt, gaat een gedeelte naar de Regio's. Voor 1997 belooft dit aandeel 16 693,0 miljoen frank. Globaal genomen zijn de totale registratierechten geschat op 62 126,0 miljoen frank. Dit betekent een behoorlijke verhoging tegenover het resultaat van 1996, jaar waarin de totale registratierechten slechts op 59 467,6 miljoen frank uitkwamen. Deze stijging met 4,5 % heeft meerdere oorzaken. Vooreerst is er uiteraard het gunstig tarief inzake het hypothecair krediet. De markt voelt blijkbaar aan dat de rentetarieven op korte termijn althans niet enorm zullen fluctueren. Uit een enquête blijkt immers dat de verkochte volumes zowat overal in het land toenemen, zij het dat er verschillen zijn per regio. Inderdaad de huidige groeicijfers zijn het hoogst in Brussel met 18,3 %. de cijfers in Vlaanderen en Wallonië bedragen respectievelijk 2,1 en 6,4 %.

Benevens de volume begint er zich stilaan opnieuw een prijshausse af te tekenen, een logisch gevolg natuurlijk van het spel van vraag en aanbod.

Als gevolg van die lage hypothecaire rentevoeten is het wellicht zo dat de « concurrentie » tussen huren en kopen verscherpt is. Inderdaad, mede dankzij de fiscale tegemoetkomingen kan kopen alleszins nu voordeliger zijn dan huren. Vandaar dat de huurmarkt momenteel minder goed draait dan voorheen.

Tenslotte wordt ook vastgesteld dat er momenteel een trend is waarbij er blijkbaar meer bestand onroerend goed wordt gekocht en er minder gebouwd wordt, kwestie wel-

cer leurs d'enseignement. La sécurité sociale se voit attribuer 120,4 milliards de francs de manière telle que finalement 117,7 milliards de francs subsistent pour les dépenses de l'autorité fédérale.

Pour 1998, la croissance nominale est estimée à 3,56 %. Les dépenses de consommation restent relativement faibles eu égard, entre autres, à la politique budgétaire restrictive. En dehors de la croissance autonome, des facteurs discrectionnaires influenceront également la croissance. Ainsi, la modification au niveau de la taxation en matière de leasing pèsera sur les recettes de T.V.A. à concurrence d'à peu près 2 milliards de francs L'arrêt de la diminution du taux dans le secteur de la construction devrait générer une augmentation de srecettes de 0,7 milliard de francs, alors que la modification de la taxation en matière de bons de réduction ne devrait pas conduire véritablement à des coûts élevés.

Pour 1998, les recettes T.V.A. totales sont estimées à 656,9 milliards de francs. Les Communautés européennes et les Communautés flamande et française encaisseraient respectivement 38,9 et 361,1 milliards de francs tandis que la sécurité sociale reçoit une affectation de 123,9 milliards de francs. Subsiste enfin pour les moyens fédéraux, un montant de 132,9 milliards de francs.

Art. 36.02 — *Droits d'enregistrement.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	43 575 000 000
Recettes probables pour 1997	F	42 433 000 000

Augmentation	F	1 142 000 000
--------------------	---	---------------

Les moyens fédéraux en matière de droits d'enregistrement sont estimés à 42 433,0 millions de francs pour l'année budgétaire 1997. Outre la partie des droits d'enregistrement qui revient à l'Etat fédéral, une partie est transférée aux Régions. Pour 1997, cette quote-part s'élève à 19 693,0 millions de francs. Considérés globalement, les droits d'enregistrement totaux sont estimés à 62 126,0 millions De francs. Cela signifie une augmentation respectable par rapport au résultat de 1996, année au cours de laquelle les droits d'enregistrement totaux ont atteint seulement 59 467,6 millions de francs. Cette augmentation de 4,5 % a plusieurs causes. Tout d'abord, il y a bien évidemment les taux toujours avantageux en matière de crédit hypothécaire. Le marché sent très clairement que les taux d'intérêt à court terme ne fluctueront en tout cas pas énormément. Il ressort en effet d'une enquête que les volumes de ventes augmenteront presque partout dans le pays, bien qu'il existe des différences par région. De fait, les chiffres de croissance actuels sont les plus élevés à Bruxelles avec 18,3 %. Les chiffres en Flandres et en Wallonie s'élèvent respectivement à 2,1 et 6,4 %.

Indépendamment des volumes, une hausse des prix commence petit à petit à se dessiner, ce qui est évidemment une conséquence logique du jeu de l'offre et de la demande.

Comme conséquence des taux d'intérêt hypothécaire bas, il se fait naturellement que le « choix » entre louer et acheter est devenu aigu. En effet, grâce aux avantages fiscaux actuels, acheter peut à l'heure actuelle être à tous égards plus intéressant que louer. De là, découle le fait que le marché locatif tourne momentanément moins bien qu'autrefois.

Enfin, il convient également de noter la tendance actuelle évidente selon laquelle l'on achète davantage de biens existants et que l'on construit moins, question peut-être

licht van de totale kostprijs van de investering in onroerend goed te spreiden.

Benevens de registratierechten op onroerende goederen wordt ook een scherpe stijging vastgesteld op het vlak van de « overige registratierechten ». Het gaat dan vooral om de registratierechten geheven op hypothecaire inschrijvingen en het inbrengrecht. De stijging van eerstgenoemde hangt samen met de verkopen van onroerende goederen waarbij beroep gedaan wordt op hypothecair krediet. Vermits de verhandelde volumes op deze kredietmarkt flink toenemen, hoeft de hausse van het registratierecht ter zake niet te verbazen.

Wat het inbrengrecht betreft, dient vooral gewezen op de forse kapitaalsverhogingen welke zijn doorgevoerd door een reeks grote en middelgrote bedrijven.

Voor 1998 tenslotte is gerekend met een meer bescheiden groei van 2 %. De omgezette volumes blijven weliswaar hoog maar toch zal de groei vertragen, vandaar.

De Gewesten zouden in dat scenario op 20,871 miljard frank kunnen rekenen terwijl de federale overheid een bedrag van 43,6 miljard frank krijgt toegeschoven.

Andere ontvangsten : artikelen 36.03, 36.04, 36.05, 36.06, 36.07, 37.01, 37.02, 38.02, 38.03 en 38.04.

(in miljoenen frank)

Artikel	Vermoedelijke ontvangsten 1997	Raming 1998
—	—	—
36.03	1 638,0	1 596,0
36.04	1 750,0	1 810,0
36.05	13,0	15,0
36.06	3 050,0	2 950,0
36.07	1 028,0	1 068,0
37.01	1 218,0	1 362,0
37.02	2 340,0	2 740,0
38.02	6 887,0	7 363,0
38.03	250,0	250,0
38.04	—	—

De griffierechten — of rubriek 36.03 — zijn voor 1997 begroot op 1 638,0 miljoen frank. De groei opgetekend in de jaren 1994-1995 is daarmee tot staan gebracht gezien de discretionnaire maatregelen genomen in het kader van het Meerjarenplan van Justitie zijn uitgewerkt. Ook voor 1998 zal het niveau van de griffierechten zich niet substantieel wijzigen met een ontvangst van 1,6 miljard frank tot gevolg.

De hypotheekrechten — ondergebracht in artikel 36.04 — vertonen in 1997 een stijging in relatie met 1996 (+ 8,8 %). De hypotheekrechten volgen uiteraard de activiteit op de markt van het hypothecair krediet. Gezien de evolutie op bovenvermelde markt zeer gunstig is, hoeft de huidige stand inzake de hypotheekrechten dus niet te verbazen. Voor 1998 wordt getipt op een groei van 3,4 %. De invloed van de lage rentestand van het hypothecair krediet is ook hier dus duidelijk merkbaar.

De ontvangsten voortspruitend uit het gerechtelijk bijstand blijven voor de periode 1997-1998 eerder bescheiden. Het betreft hier uiteindelijk ook maar teruggaven van diegenen welke ten onrechte beroep deden op de faciliteiten van de gerechtelijke bijstand als bedoeld in het Gerechtelijk Wetboek.

d'étaler le coût total de l'investissement dans un bien immobilier.

Outre les droits d'enregistrement sur les biens immeubles, une nette augmentation a été constatée au niveau des « autres droits d'enregistrement ». Il s'agit essentiellement des droits d'enregistrement perçus sur les inscriptions hypothécaires ainsi que du droit d'apport. L'augmentation de la première est liée aux ventes de biens immeubles pour lesquelles il est fait appel au crédit hypothécaire. Etant donné que les volumes négociés sur ce marché du crédit ont fortement augmenté, la hausse du droit d'enregistrement en la matière n'a rien d'étonnant.

En ce qui concerne le droit d'apport, il convient surtout d'indiquer les importantes augmentations de capital qui ont été opérées par une série de grandes et de moyennes entreprises.

Pour 1998, une croissance plus modeste de 2 % est retenue. Les volumes échangés restent, il est vrai, élevés, mais la croissance ralentira cependant.

Dans ce scénario, les Régions pourraient escompter 20,871 milliards de francs tandis que l'Etat fédéral reçoit 43,6 milliards de francs.

Autres recettes : articles 36.03, 36.04, 36.05, 36.06, 37.01, 37.02, 37.03, 38.02, 38.03 et 38.04.

(en millions de francs)

Article	Recettes probables 1997	Estimation 1998
—	—	—
36.03	1 638,0	1 596,0
36.04	1 750,0	1 810,0
36.05	13,0	15,0
36.06	3 050,0	2 950,0
36.07	1 028,0	1 068,0
37.01	1 218,0	1 362,0
37.02	2 340,0	2 740,0
38.02	6 887,0	7 363,0
38.03	250,0	250,0
38.04	—	—

Les droits de greffe — ou la rubrique 36.03 — sont estimés à 1 638,0 millions de francs pour l'année 1997. La croissance observée durant les années 1994-1995 est arrêtée dans la mesure où les mesures discrétionnaires adoptées dans le cadre du Plan pluriannuel du Ministère de la Justice ont produit leur effet. C'est ainsi que, pour 1998, le niveau des droits de greffe ne sera pas modifié de manière substantielle avec, pour conséquence, une recette de 1,6 milliards de francs.

Les droit d'hypothèque — repris sous l'article 36.04 — présentent, en 1997, une nette augmentation par rapport à 1996 (+ 8,8 %). Les droits d'hypothèque suivent naturellement l'activité du marché du crédit hypothécaire. Etant donné que l'évolution sur le marché précité est très positive, la tendance actuelle en matière de droits d'hypothèque n'a rien d'étonnant. Pour 1998, une croissance d'environ 3,4 % est escomptée. L'influence de la situation des taux bas est, dans ce cas, également très clairement perceptible.

Les recettes provenant de l'assistance judiciaire restent pour la période 1997-1998 relativement modestes. Il s'agit ici, en fin de compte, également de remboursements par des personnes qui ont indûment fait appel aux facilités de l'assistance judiciaire telle qu'elle est définie par le Code judiciaire.

De boeten inzake belastingen — sorterend onder artikel 36.06 — laten voor 1997 een negatieve groei optekenen van zowat 5 %. Dit gebeurt vooral onder invloed van de wijzigingen aangebracht in de bepalingen van het koninklijk besluit 41 en 44 inzake de boetebarema's. Voor 1998 zou een opbrengst van 2 950 miljoen frank worden gehaald.

De jaarlijkse taks op de coördinatiecentra — bedoeld in artikel 36.07 — zou in 1997 een opbrengst genereren van 1 miljard frank. Dit niveau zou ook in 1998 worden bestemd.

De jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen, als bedoeld in artikel 37.02 van de Rijksmiddelenbegroting, blijft gunstig evolueren.

Deze taks is vanaf het jaar 1997 uitgebreid, derwijze dat ze voortaan ook zal geheven worden op het opeisbaar gedefiscaliseerd passief van de financiële instellingen.

Meer concreet zou het gaan om de produkten gevisieerd in het artikel 21, 5de, 6de en 9de lid van het Wetboek der inkomstenbelastingen. De opbrengst wordt voor het jaar 1997 geschat op 2 340 miljoen frank. Voor 1998 is de opbrengst begroot op 2 740 miljoen frank.

De taks op de verenigingen zonder winstoogmerk — bedoeld in artikel 37.01 — is voor 1997 begroot op 1 218 miljoen frank. Voor 1998 is gerekend op een totale ontvangst van 1 362 miljoen frank.

De boeten van veroordelingen in allerhande zaken — bedoeld in artikel 38.02 — zijn begroot op 6 887,0 miljoen frank voor het jaar 1997. De invloed uitgaande van de maatregelen genomen in het kader van het meerjarenplan van Justitie blijft voelbaar. De verdubbeling van de opdelingen inzake de boeten van veroordelingen zal immers nog tot het jaar 2000 enigzins voelbaar blijven.

Voor 1998 zou er een positief effect (0,3 miljard frank) uitgaan van het plaatsen van onbemande camera's.

Het fonds voor de hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden — ondergebracht in artikel 38.03 — zou in 1997 voor zo'n 250 miljoen frank aan inkomsten zorgen.

Voor 1998 zou de ontvangst stagneren op 250 miljoen frank.

Sectie II

Niet-fiscale ontvangsten

HOOFDSTUK 11

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Art. 11.02 — *Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 3 000 000 frank, zoals voor 1997.

Dit artikel is bestemd voor de terugbetalingen door de Gemeenschappen, Gewesten en vakbondsorganisaties van de wedden van het personeel (DWTC — Federale wetenschappelijke instellingen) dat gedetacheerd is naar ministeriële kabinetten.

Les amendes en matière d'impôts — présentées sous l'article 36.06 — enregistrent, en 1997, une croissance d'environ 5 %. Cela se produit essentiellement sous l'influence des modifications apportées aux dispositions des arrêtés royaux n° 41 et 44 en matière de barème des amendes. Pour 1998, une recette de 2 950 millions de francs serait atteinte.

La taxe annuelle sur les centres de coordination — visée à l'article 36.07 — devrait générer en 1997 une recette de 1 milliard de francs. Ce niveau devrait se maintenir également en 1998.

La taxe annuelle sur les organismes de placement collectif, visée à l'article 37.02 du Budget des Voies et Moyens, semble évoluer de manière positive.

Pour l'année 1997, cette taxe a été élargie dans la mesure où elle est perçue sur le passif exigible défiscalisé des institutions financières.

Plus précisément, il devrait s'agir de produits visés à l'article 21, 5ème, 6ème et 9ème paragraphe du Code des impôts sur les revenus. La recette est estimée pour l'année 1997 à 2 340 millions de francs. Pour 1998, la recette est estimée à 2 740,0 millions de francs.

La taxe sur les associations sans but lucratif — isée à l'article 37.01 est estimée pour 1997 à 1 218 millions de francs. Pour 1998, une recette totale de 1 362 millions de francs a été retenue.

Les amendes de condamnation en matières diverses — visées sous la rubrique 38.02 — sont estimées à 6 887 millions de francs pour l'année 1997. L'influence découlant des mesures adoptées dans le cadre du Plan pluriannuel de la Justice reste perceptible. Le doublement des décimes additionnels en matière d'amende de condamnation sera en effet un tant soi peu perceptible jusqu'à l'an 2000.

Pour 1998, un effet positif (0,3 milliards de francs) devrait découler du placement des radars automatiques.

Le Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence — repris sous l'article 38.03 — devrait avoir en charge en 1997 des recettes d'un montant d'environ 250 millions de francs.

Pour 1998, la recette devrait stagner à 250 millions de francs.

Section II

Recettes non fiscales

CHAPITRE 11

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Art. 11.02 — *Remboursement des traitements du personnel détaché des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 3 000 000 de francs, comme pour 1998.

Cet article est destiné à recevoir les remboursements par les Communautés, Régions et organisations syndicales des traitements du personnel (SSTC — Etablissements scientifiques fédéraux) détaché dans les cabinets ministériels.

Art. 12.02 — *Terugbetaling van de zendingskosten van het personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 500 000 frank, zoals voor 1997.

Dit artikel is bestemd voor de terugbetalingen door de Europese Gemeenschap van de zendingskosten van het personeel van de diensten.

Art. 16.01 — *Stortingen door gebruikers van het informati-caprogramma BISTEL.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 7 400 000 frank, zoals voor 1997.

Sedert de opmaak van de initiële begroting 1997 en na de indiening van het aanpassingsblad werden geen nieuwe abonnees aangesloten.

Art. 39.01 — *Opbrengst afkomstig van een subsidie van de E.E.G. bestemd voor de Federale Voorlichtingsdienst voor de financiering van een informatiecampagne over de eenheidsmunt « EURO ».*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	14 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	—

Vermeerdering	F	14 000 000
---------------------	---	------------

Art. 06.01 — *Diverse en toevallige ontvangsten van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 600 000 frank, zoals voor 1997.

Op artikel 06.01 dient een bedrag van 0,6 miljoen frank te worden voorzien dat de specifieke en onvoorziene inkomsten moet kunnen dekken zoals de terugbetalingen van de te veel betaalde lasten, de uitstaande betalingen, de terugbetalingen door de Duitstalige Gemeenschap van inschrijvingsgelden voor taalexamen, de saldi van de Belgacomrekeningen bij het afsluiten van lijnen,

Art. 08.01 — *Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 900 000 frank, zoals voor 1997.

Het gaat om de terugbetaling door de betrokken parastatale instellingen, van de vergoedingen die zouden moeten betaald zijn aan de Regeringscommissarissen bij de Koninklijke Muntchouwborg, het Paleis voor Schone Kunsten en het Nationaal Orkest van België.

Art. 12.02 — *Remboursement des frais de mission du personnel détaché des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 500 000 francs, comme pour 1998.

Cet article est destiné à recevoir les remboursements de la Communauté européenne des frais de mission du personnel des services.

Art. 16.01 — *Versements par des utilisateurs du programme informatique BISTEL.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 7 400 000 francs, comme pour 1997.

Il n'y a pas de nouveaux abonnés depuis l'établissement du budget initial pour 1997 et le dépôt du feuillet d'ajustement.

Art. 39.01 — *Recette provenant d'un subside de la C.E.E. destiné au Service fédéral d'Information pour le financement d'une campagne d'information sur la monnaie unique « EURO ».*

Evaluation des recettes pour 1998	F	14 000 000
Recettes probables pour 1997	F	—

Augmentation	F	14 000 000
--------------------	---	------------

Art. 06.01 — *Recettes diverses et accidentelles des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 600 000 francs, comme pour 1998.

A l'article 06.01, il y a lieu de prévoir un montant de 0,6 million de francs qui doit pouvoir couvrir des rentrées ponctuelles et imprévisibles telles que les remboursements de charges payées en trop, les paiements en souffrance, les remboursements par la Communauté germanophone des inscriptions aux examens linguistiques, les soldes des comptes Belgacom lors de la fermeture des lignes,

Art. 08.01 — *Versement par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 900 000 francs, comme pour 1998.

Il s'agit du remboursement par les établissements parastataux concernés, des indemnités qui devraient être payées aux Commissaires du Gouvernement auprès du Théâtre Royal de la Monnaie, du Palais des Beaux-Arts et de l'Orchestre national de Belgique.

Art. 08.02 — *Bijdrage van de lokale besturen en van sommige parastatalen met het oog op de betaling van vakbondspremies in de overheidssector.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 442 800 000 frank, zoals voor 1997.

1. Ontvangsten R.S.Z.P.P.O	F	260 700 000
2. Ontvangsten parastatalen	F	182 100 000
		442 800 000

HOOFDSTUK 12

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Art. 12.01 — *Terugbetaling door de Zelfstandige Regie van de Gevangenisarbeid van de op de begroting van het Ministerie van Justitie uitgetrokken kosten welke de Regie ontvangen heeft.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	200 000
Vermindering	F	200 000

Art. 12.02 — *Ontvangsten voortvloeiend uit de Belgische deelname aan onderzoeksprojecten gesubsidieerd door de Europese Unie.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 200 000 frank, zoals voor 1997.

Project van medefinanciering gespreid over drie jaren.

Art. 16.01 — *Opbrengst van de Regie van het Belgisch Staatsblad.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 124 600 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	1 038 700 000
Vermeerdering	F	85 900 000

De raming der ontvangsten is gebaseerd op de resultaten van het jaar 1996.

Art. 16.02 — *Diverse opbrengsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 5 700 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 16.02/1 — *Opbrengst der gevangnissen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 5 700 000 frank, zoals voor 1997.

De raming der ontvangsten is gebaseerd op de resultaten van het jaar 1996, rekening houdend met de ontvangsten overgeheveld van het artikel 06.01/6.

Art. 08.02 — *Contribution des pouvoirs locaux et de certains parastataux en vue du paiement des primes syndicales dans le secteur public.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 442 800 000 francs, comme pour 1997.

1. Recettes O.N.S.S.A.P.L	F	260 700 000
2. Recettes parastataux	F	182 100 000
		442 800 000

CHAPITRE 12

MINISTERE DE LA JUSTICE

Art. 12.01 — *Remboursement par la Régie autonome du Travail pénitentiaire des frais imputés sur le budget du Ministère de la Justice et dont la Régie a bénéficié.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	200 000
Diminution	F	200 000

Art. 12.02 — *Recettes provenant de la participation de la Belgique à des activités dans le cadre de projets de recherches subsidiés par l'Union Européenne.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 200 000 francs, comme pour 1997.

Projet de cofinancement étalé sur trois ans.

Art. 16.01 — *Profits de la Régie du Moniteur belge.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 124 600 000
Recettes probables pour 1997	F	1 038 700 000
Augmentation	F	85 900 000

La prévision des recettes est basée sur les résultats de l'année 1996.

Art. 16.02 — *Produits divers.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 5 700 000 francs, comme pour 1997.

Art. 16.02/1 — *Produit des prisons.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 5 700 000 francs, comme pour 1997.

La prévision des recettes est basée sur les résultats de l'année 1996, compte tenu des recettes transférées de l'article 06.01/6.

Art. 16.02/2 — *Verkoop van publikaties, drukwerken, enz.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Art. 16.03 — *Bijdragen voor het toezicht op de vennootschappen voor het beheer van de auteursrechten en de naburige rechten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	8 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	—

Vermeerdering	F	8 000 000

De ontvangsten komen voort uit de bijdragen gestort door de beheersvennootschappen.

Art. 27.01 — *Winsten van de Regie van de Gevangenisarbeid.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	49 700 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	74 700 000

Vermindering	F	25 000 000

De vermindering vloeit voort uit het feit dat Regie van de Gevangenisarbeid, de opbrengsten van 1996 in 1997 heeft gestort.

Art. 36.01 — *Bijdragen geïnd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	10 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	15 000 000

Vermindering	F	5 000 000

Wettelijke basis : wet van 8 december 1992 betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer tegen de verwerking van gegevens van persoonlijke aard (artikels 17 en 18).

HOOFDSTUK 13

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN AMBTENARENZAKEN

Art. 12.01 — *Recuperatie van de kosten voor interventies door de diensten van de Civiele Bescherming.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 20 000 000 frank, zoals voor 1997.

Die vertegenwoordigen :

— de kosten verhaald door de Staat bij toepassing van het eerste en tweede lid van artikel 85 van de wet van 24 december 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977;

— alle andere sommen welke door de Staat verplicht moeten worden verhaald wegens interventies, door de diensten van de Civiele Bescherming of op hun verzoek verricht.

Art. 16.02/2 — *Ventes de publications, imprimés, etc.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Art. 16.03 — *Redevances destinées au contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteur et de droits voisins.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	8 000 000
Recettes probables pour 1997	F	—

Augmentation	F	8 000 000

Les recettes proviennent des redevances que versent les sociétés de gestion.

Art. 27.01 — *Bénéfices de la Régie du Travail pénitentiaire.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	49 700 000
Recettes probables pour 1997	F	74 700 000

Diminution	F	25 000 000

La diminution provient du fait que la Régie du Travail pénitentiaire a versé les produits de 1996 en 1997.

Art. 36.01 — *Redevances perçues par la Commission de la vie privée.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	10 000 000
Recettes probables pour 1997	F	15 000 000

Diminution	F	5 000 000

Base légale : loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée, des traitements de données à caractère personnel (articles 17 et 18).

CHAPITRE 13

MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Art. 12.01 — *Récupération des frais à la suite d'interventions effectuées par les services de la Protection civile.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 20 000 000 de francs, comme pour 1997.

Celles-ci représentent :

— les frais récupérés par l'Etat en application des premier et deuxième alinéas de l'article 85 de la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976-1977;

— toutes autres sommes dont la récupération est obligatoire pour l'Etat, à la suite d'interventions effectuées par les services de la Protection civile ou à leur demande.

De aangroei is te verklaren door een verhoging van het aantal personeelsleden belast met de recuperatie, waardoor een gedeelte van de opgelopen vertraging werd ingelopen enerzijds en een verhoging van de tarieven van het departement Volksgezondheid met betrekking tot het ziekenvervoer anderzijds.

Het cijfer van 20 miljoen frank zal waarschijnlijk in 1997 al bereikt zijn.

Art. 12.02 — *Terugbetaling door de gemeenten van de kosten die voortvloeien uit de levering van de formulieren van de attesten van immatriculatie, de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister, de identiteitskaarten en de verblijfkaarten (koninklijk besluit van 2 april 1984).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 5 000 000 frank, zoals voor 1997.

De kosten die voor de Staat voortvloeien uit de levering van de formulieren voor de attesten van immatriculatie, de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister, de identiteitskaarten voor vreemdelingen en de verblijfkaarten van onderdanen van een Lidstaat van de Europese Gemeenschap worden door de gemeenten terugbetaald. Het Gemeentekrediet van België doet daartoe een afneming van hun tegoed bij die instelling.

De bedragen door te storten aan de Schatkist werden geschat in functie van een nieuw initiatief, het is te zeggen, de fabricatie van identiteitskaarten voor vreemdelingen door de firma IDOC, eventueel verbeterd door strengere veiligheidsmaatregelen voor de huidige kaarten (beveiligingsfilms).

Art. 12.03 — *Terugvordering bij de luchtvaartmaatschappijen van de kosten van huisvesting, verblijf, gezondheidszorgen en terugzending gedragen door de Belgische Staat (koninklijk besluit van 14 januari 1993, aanvullend op de wet van 15 december 1980).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 8 500 000 frank, zoals voor 1997.

Het bedrag van de kosten van huisvesting, verblijf en gezondheidszorgen, met uitzondering van de individueel gemaakt extra kosten, wordt forfaitair vastgesteld op 1 200 frank per volledig dag en per persoon, rekening houdend met het indexcijfer der consumptieprijzen.

Op basis van de realisaties van 1996, werden 434 gevallen in de boeken opgenomen, met een gemiddelde duur van 15 dagen voor een dagelijkse prijs van 1 350 frank, hetzij een totaal van 8 525 000 frank onder voorbehoud van betaling door de luchtvaartmaatschappijen.

Art. 12.04 — *Terugvordering van de repatrieringskosten bij de werkgevers die vreemdelingen in onregelmatig verblijf hebben tewerkgesteld (wet van 22 juli 1976 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967).*

Raming der ontvangsten voor 1998 F 2 500 000
 Vermoedelijke ontvangsten voor 1997.. F 2 400 000

Vermeerdering F 100 000

L'augmentation s'explique, d'une part, par le nombre plus élevé de membres du personnel chargé de la récupération, ce qui a permis de résorber une partie du retard, et, d'autre part, par la hausse des tarifs imposés par le département de la Santé publique en matière de transport de malades.

Le chiffre de 20 millions de francs sera déjà probablement atteint en 1997.

Art. 12.02 — *Remboursement par les communes du coût des formules d'attestation d'immatriculation, des certificats d'inscription au Registre des étrangers, des cartes d'identités et des cartes de séjour (arrêté royal du 2 avril 1984).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 5 000 000 de francs, comme pour 1997.

Les frais occasionnés à l'Etat par la fourniture des formules d'attestation d'immatriculation, des certificats d'inscription au Registre des étrangers, des cartes d'identité d'étrangers et des cartes de séjour de ressortissants d'un Etat-membre des communautés européennes sont remboursés par les communes à l'intervention du Crédit Communal de Belgique, par prélèvement sur leur avoir en compte auprès dudit organisme.

Les montants à verser au Trésor ont été estimés en fonction d'une initiative nouvelle, c'est à dire la fabrication des cartes d'identité pour étrangers par la firme IDOC, éventuellement en plus des mesures de sécurité renforcées pour les cartes actuelles (films de protection).

Art. 12.03 — *Récupération auprès des compagnies aériennes des frais d'hébergement, de séjour, de soins de santé et de rapatriement mis à charge de l'Etat belge (arrêté royal du 14 janvier 1993, complétant la loi du 15 décembre 1980).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 8 500 000 francs, comme pour 1997.

Le montant des frais d'hébergement, de séjour et de soins de santé, à l'exception des frais supplémentaires exposés individuellement, est fixé forfaitairement à 1 200 francs par journée complète et par personne compte tenu de l'indice des prix à la consommation.

Sur base des réalisations de 1996, 434 cas ont été comptabilisés avec une durée moyenne de 15 jours pour un prix quotidien de 1 350 francs, soit un total de 8 525 000 francs sous réserve de paiement par les compagnies aériennes.

Art. 12.04 — *Récupération des frais de rapatriement auprès des employeurs utilisant des personnes en séjour irrégulier (loi du 22 juillet 1976 modifiant l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967).*

Evaluation des recettes pour 1998 F 2 500 000
 Recettes probables pour 1997 F 2 400 000

Augmentation F 100 000

De werkgever die, buiten de gevallen bedoeld in de artikelen 5 en 6, een persoon die niet van Belgische nationaliteit is en die geen houder is van een geldige Belgische verblijfsvergunning of van een geldig attest van immatriculatie, heeft tewerkgesteld alvorens de vergunning daartoe te hebben verkregen, is gehouden tot betaling van de kosten van de reis van die persoon en van de leden van zijn gezin welke onregelmatig bij hem verblijven, tot de plaats van diens vroeger regelmatig verblijf.

De betalingen die door de maatschappijen uitgevoerd werden, werden tot vandaag onmiddellijk gestort aan de Thesaurie, wat de vorige zwakke realisaties op dit artikel verklaart.

Art. 12.05 — *Terugvordering van de kosten voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis van het artikel 61, §§ 7 en 8, laatste alinea, van de wet van 16 juli 1993, bij de overheden die in gebreke blijven.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

Dit verantwoordt slechts een provisioneel bedrag.

Art. 12.06 — *Betaling door de vervoerder van de administratieve boete van 150.000 frank bepaald door artikel 74/4bis, § 1, van de wet van 15 december 1980 voor het betreden van ons grondgebied.*

Raming der ontvangsten voor 1998 F 4 500 000
Vermeendelijke ontvangsten voor 1997 .. F 5 000 000

Vermindering F 500 000

Op basis van de eerste drie maanden van 1997, werden 10 gevallen uitgevoerd, dat wil zeggen een gemiddelde van 3 gevallen per maand. Deze schatting is afhankelijk van onder meer de transportmaatschappijen die een protocol van overeenkomst zullen tekenen met het Ministerie van Binnenlandse Zaken. De administratieve boetes betreffende artikel 74/4bis van de wet van 15 december 1980 zullen niet van toepassing zijn op hen. Op dit moment hebben SABENA en een twintigtal maatschappijen die lid zijn van het B.A.R. Belgium dit protocol van overeenkomst getekend.

Art. 12.07 — *Terugbetaling van de voorschotten, gedaan voor rekening der gemeenten, uit hoofde van de betaling van zekere onkosten en toelagen van de gewestelijke gemeentereceivers (art. 140 van de nieuwe gemeentewet).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 500 000 frank, zoals voor 1997.

Er zullen slechts enkele forfaitaire bedragen worden gestort voor de bezetting van de lokalen door de gewestelijke ontvangers.

L'employeur qui, en dehors des cas visés aux articles 5 et 6, a mis au travail avant d'en avoir obtenu l'autorisation, une personne qui ne possède pas la nationalité belge ou d'attestation d'immatriculation valable, est tenu de payer les frais de voyage de cette personne et ceux des membres de sa famille séjournant irrégulièrement avec elle jusqu'au lieu de sa résidence régulière antérieure.

Les versements effectués par les compagnies aériennes avaient été, jusqu'à ce jour directement versés à la Trésorerie, ce qui explique les faibles réalisations précédentes sur cet article.

Art. 12.05 — *Récupération des frais découlant des mesures prises par la Commission permanente de contrôle linguistique sur base de l'article 61, §§ 7 et 8, dernier alinéa, de la loi du 16 juillet 1993, auprès des autorités défallantes.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

Il s'agit seulement d'un montant provisionnel.

Art. 12.06 — *Paiement par le transporteur de l'amende administrative de 150.000 francs visée à l'article 74/4bis, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire.*

Evaluation des recettes pour 1998 F 4 500 000
Recettes probables pour 1997 F 5 000 000

Diminution F 500 000

Sur base des 3 premiers mois de 1997, 10 cas ont été effectués, soit une moyenne de 3 cas par mois. Cette estimation est fonction entre autres, des compagnies de transport qui signeront un protocole d'accord avec le Ministère de l'Intérieur. Les amendes administratives relatives à l'article 74/4bis de la loi du 15 décembre 1980 ne leur seront pas appliquées. A ce jour la SABENA et une vingtaine de compagnies membres du B.A.R. Belgium ont signé ce protocole d'accord.

Art. 12.07 — *Remboursement des avances faites pour le compte des communes, du chef du paiement de certains frais et indemnités des receveurs communaux régionaux (art. 140 de la nouvelle loi communale).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 500 000 francs, comme pour 1997.

Seuls quelques montants forfaitaires exceptionnels seront versés pour l'occupation des locaux par les receveurs régionaux.

Art. 12.08 — *Ontvangsten afkomstig van bedragen geïnd bij de organisatoren van rally's.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	3 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	—
		3 000 000
Vermeerdering	F	3 000 000

De ontvangsten ten gevolge van dit nieuw initiatief zullen dienen om de personeelskosten en de werkingskosten te dekken wanneer de controle plaats zal vinden in het kader van de organisatie van de rally's.

De besluiten die de toepassing van de werking benadrukken worden op dit ogenblik uitgewerkt.

Art. 16.01 — *Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-9).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	210 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	200 000 000
		10 000 000
Vermeerdering	F	10 000 000

De ontvangsten zijn samengesteld door :

— de aanrekening van de prestaties ten voordele van openbare autoriteiten of organismen tot dekking van het gebruik van het materieel voor de behandelde toepassingen;

— de vergoedingen te betalen door de gemeenten en andere openbare instellingen die gebruik maken van het D.C.S.-net van Belgacom voor de verbinding van het Rijksregister.

Voor de toekomst wordt een verdere daling van de gewone verkeeravragen verwacht, die evenwel gecompenseerd wordt door een toename van het aantal aansluitingen op het Rijksregister en derhalve van het aantal transacties.

Art. 16.04 — *Deelneming door de ouders in de kosten van het kinderdagverblijf.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

Het kinderdagverblijf werd voor de eerste keer geopend in 1993. De ramingen voor 1998 zijn gebaseerd op een gemiddeld bezoek van 20 kinderen gedurende 20 dagen aan de gemiddelde prijs van 260 frank per dag.

Art. 16.05/1.a) — *Terugbetaling door de gemeenten van de opmaakkosten van de identiteitskaarten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	424 900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	417 300 000
		7 600 000
Vermeerdering	F	7 600 000

Het betreft de terugbetaling door de gemeenten van de aanmaakkosten van nieuwe identiteitskaarten en van de vervangingskosten van de verlopen kaarten.

Voor 1998 wordt een teruggave verwacht van de fabricatiekosten van 2 675 000 identiteitskaarten aan een eenheidsprijs van 140 frank., met uitsluiting van deze voor de vreemdelingen.

Art. 12.08 — *Recettes provenant des montants prélevés auprès des organisateurs de rallyes.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	3 000 000
Recettes probables pour 1997	F	—
		3 000 000
Augmentation	F	3 000 000

Les recettes résultant de cette nouvelle initiative serviront à couvrir les frais de personnel et de fonctionnement lors du contrôle effectué dans le cadre de l'organisation des rallyes.

Des arrêtés précisant les modalités de fonctionnement sont en cours de rédaction.

Art. 16.01 — *Produits de travaux effectués par le Registre national au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés (Recettes affectées au programme 13-51-9).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	210 000 000
Recettes probables pour 1997	F	200 000 000
		10 000 000
Augmentation	F	10 000 000

Les recettes sont constituées par :

— la facturation des prestations au profit d'autorités ou d'organismes publics couvrant l'utilisation du matériel pour les applications traitées;

— les redevances à payer par les communes et autres organismes publics utilisant le réseau D.C.S. de Belgacom pour la liaison avec le Registre national.

Dans un avenir proche, une diminution des demandes de travaux ordinaires est attendue; elle est compensée par l'augmentation du nombre de raccordements au Registre national et par conséquent du nombre de transactions.

Art. 16.04 — *Intervention des parents dans les frais de garderie des enfants.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

La garderie a été ouverte pour la première fois en 1993. Les estimations pour 1998 sont basées sur une fréquentation moyenne de 20 enfants pendant 20 jour au prix moyen de 260 francs par jour.

Art. 16.05/1.a) — *Remboursement par les communes des frais de confection des cartes d'identité.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	424 900 000
Recettes probables pour 1997	F	417 300 000
		7 600 000
Augmentation	F	7 600 000

Il s'agit du remboursement par les communes des frais pour la confection de nouvelles cartes d'identité et pour le remplacement des cartes d'identité périmées.

Pour 1998, on prévoit la récupération des frais de fabrication de 2 675 000 cartes d'identité au prix unitaire de 140 francs, non comprises les cartes d'identité pour les étrangers.

Daarenboven in 1998, zullen de kosten voor de identiteitskaarten voor de vreemdelingen eveneens gerecupereerd worden bij de gemeenten voor een bedrag van 50 400 000 frank (360 000 kaarten).

Art. 16.05/1.b) — *Opbrengst van de verkoop van verkiezingsdocumenten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 16.05/2 — *Terugstorting door de provincies en de gemeenten voor prestaties geleverd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken bij verkiezingen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Voor de jaren 1997 en 1998 worden geen ontvangsten verwacht.

Art. 16.05/3 — *Opbrengst van de prestaties geleverd door de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse Taalgebied.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 000 000 frank, zoals voor 1997.

Deze ontvangsten zijn opbrengsten van vertalingen gedaan voor personen en organisaties van privaat of publiek recht, uitgezonderd de nationale administratieve autoriteiten.

Art. 16.05/4 — *Vergoedingen voor het verkrijgen van copies van administratieve documenten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	100 000
Vermeerdering	F	400 000

Art. 34.01 — *Terugbetalingen in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredetijd.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	100 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	300 000
Vermindering	F	200 000

Dat bedrag is nog voorzien voor de volgende jaren, vermits verschillende rechthebbenden een gespreide terugbetaling gevraagd en bekomen hebben.

Art. 36.01 — *Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-4).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	145 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	141 400 000
Vermeerdering	F	3 600 000

De plus, en 1998, le coût de la carte d'identité pour enfants sera également récupéré auprès des communes à concurrence de 50 400 000 francs (360 000 cartes).

Art. 16.05/1.b) — *Recettes résultant de la vente de documents électoraux.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

Art. 16.05/2 — *Remboursements par les provinces et les communes des prestations fournies par le Ministère de l'Intérieur en cas d'élections.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Aucune recette n'est attendue pour les années 1997 et 1998.

Art. 16.05/3 — *Produit de prestations effectuées par les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la région de langue allemande.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 000 000 de francs, comme pour 1997.

Ces recettes correspondent aux produits des traductions réalisées pour des personnes ou des organisations de droit privé ou public à l'exclusion des autorités administratives nationales.

Art. 16.05/4 — *Rétribution pour l'obtention de copies de documents administratifs.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	500 000
Recettes probables pour 1997	F	100 000
Augmentation	F	400 000

Art. 34.01 — *Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	100 000
Recettes probables pour 1997	F	300 000
Diminution	F	200 000

Ce montant est encore prévu, ainsi que pour les années suivantes, car certains ayants-droit débiteurs ont demandé et obtenu un remboursement fortement étalé.

Art. 36.01 — *Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-54-4).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	145 000 000
Recettes probables pour 1997	F	141 400 000
Augmentation	F	3 600 000

De redelijkheid vereist dat de exploitanten van industriële activiteiten, die aan de basis liggen van de risico's bedoeld bij de wet, een billijk deel dragen van de kosten die het gevolg zijn van het bestrijden van de eventuele nadelige gevolgen van een zwaar ongeval en van de voorbereiding daartoe.

De bedragen van de heffingen werden laatst verhoogd in maart 1994.

Art. 36.02 — *Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van die ondernemingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 42 500 000 frank, zoals voor 1997.

Deze ontvangsten worden geïnd in toepassing van artikel 2 van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten.

Zij verhogen in 1997 ten gevolge van een stijging van het aantal gecontroleerde bewakingsondernemingen en van diegenen die een vergunning bekwamen ten gevolge van een voorziene verhoging van de administratieve boetes.

Voor het jaar 1998 wordt voorzien dat 100 beveiligingsondernemingen en 15 bewakingsondernemingen en interne bewakingsdiensten een eerste aanvraag tot vergunning of erkenning indienen (dezelfde schatting als voor de jaren 1996 en 1997).

Art. 36.03 — *Opbrengst van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-5).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	108 600 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	105 000 000

Vermeerdering	F	3 600 000
---------------------	---	-----------

Er wordt ten bate van de Staat een jaarlijkse retributie vastgesteld van 19 000 frank per megawatt netto elektrisch geïnstalleerd vermogen, ten laste van de exploitanten van de met toepassing van het algemeen reglement vergunde kernreactoren die gebruikt worden voor de productie van elektrische energie. Een deel van de retributie wordt ter beschikking gesteld van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Art. 36.04 — *Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 12 000 000 frank, zoals voor 1997.

Krachtens artikel 9 van de wet van 30 juli 1979 en artikel 9 van het koninklijk besluit van 5 augustus 1991 vestigen de ondernemingen die de objectieve aansprakelijkheid verzekeren tot dekking van de lichamelijke of stoffelijke schade veroorzaakt aan derden, ten laste van de verzekeringnemers jaarlijks een heffing vastgesteld op 3 % van de uitgegeven handelspremies.

La logique exige que les exploitants d'activités industrielles, qui sont à la base des risques visés par la loi, supportent une partie équitable des frais qui découlent de la lutte contre les éventuels effets nocifs d'un accident majeur et des préparatifs à cette fin.

Les montants des redevances ont été révisés à la hausse en mars 1994.

Art. 36.02 — *Produits de redevances perçues des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 42 500 000 francs, comme pour 1997.

Ces recettes sont perçues en application de l'article 2 de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage.

Elles augmentent en 1997 suite à la hausse du nombre d'entreprises de gardiennage contrôlées et qui ont payé un agrément, et suite à une augmentation prévisible des amendes administratives.

Pour l'année 1998, on prévoit que 100 entreprises de sécurité et 15 entreprises de gardiennage ou de services internes de gardiennage vont introduire leur première demande de reconnaissance ou d'agrément (même estimation que pour les années 1996 et 1997).

Art. 36.03 — *Produits de redevances à percevoir en rapport avec les risques d'accidents nucléaires (Recettes affectées au programme 13-54-5).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	108 600 000
Recettes probables pour 1997	F	105 000 000

Augmentation	F	3 600 000
--------------------	---	-----------

Il est fixé au profit de l'Etat une redevance annuelle de 19 000 francs par megawatt électrique de puissance nette installée, à charge des exploitants des réacteurs nucléaires autorisés en vertu du règlement général et utilisés pour la production d'énergie électrique. Une partie des redevances est attribuée au Ministère de l'Intérieur.

Art. 36.04 — *Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 12 000 000 de francs, comme pour 1997.

En vertu de la loi du 30 juillet 1979, article 9 et de l'arrêté royal du 5 août 1991, article 9, les entreprises qui assurent la responsabilité civile objective visant à couvrir les dommages corporels ou matériel causés aux tiers par un incendie ou une explosion appliquent annuellement, à charge des preneurs d'assurance, un supplément fixé actuellement à 3 % des primes commerciales émises.

De opbrengst van deze heffing is bestemd tot stijving van het fonds voor beveiliging tegen brand en ontploffing.

Art. 06.02 — *Opbrengst van de dwangsommen gestort krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 000 000 frank, zoals voor 1997.

Tot nu toe werd geen enkele dwangsom gestort.

Art. 08.01 — *Stortingingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.05).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	600 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	500 000

Vermeerdering	F	100 000
---------------------	---	---------

De ontvangsten komen voort uit de presentiegelden welke de gecontroleerde organen storten. De verhoging in 1998 komt door de indexering van de wedden van de betrokkene personen.

HOOFDSTUK 14

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL

Art. 12.01 — *Diverse opbrengsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 7 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 12.01/1 — *Diverse terugbetalingen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 3 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 12.01/2 — *Ontvangsten gedaan door tussenkomst van het medisch centrum.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 4 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 16.01 — *Verkoop van publikaties, drukwerken, enz.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 300 000 frank, zoals voor 1997.

Ce supplément est destiné à alimenter le fonds de la sécurité contre l'incendie et l'explosion.

Art. 06.02 — *Produit des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 000 000 de francs, comme pour 1997.

A ce jour, aucune astreinte n'a encore été payée.

Art. 08.01 — *Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.05).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	600 000
Recettes probables pour 1997	F	500 000

Augmentation	F	100 000
--------------------	---	---------

Les recettes proviennent des jetons de présence que versent les organismes contrôlés. L'indexation des traitements des personnes concernées est à la base de l'augmentation en 1998.

CHAPITRE 14

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR

Art. 12.01 — *Produits divers.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 7 000 000 de francs, comme pour 1998.

Art. 12.01/1 — *Remboursements divers.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 3 000 000 de francs, comme pour 1998.

Art. 12.01/2 — *Recettes effectuées à l'intervention du centre médical.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 4 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 16.01 — *Ventes de publications, imprimés, etc.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 300 000 francs, comme pour 1997.

Art. 31.01 — *Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de wetten op de economische expansie.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	100 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	50 000 000
<hr/>		
Vermeerdering	F	50 000 000

Deze inkomsten zijn afhankelijk van de verhouding tussen de rentevoet van het krediet bij de uitvoer en de veranderlijke rentevoet bij de herfinanciering van de banken.

Art. 38.01 — *Opbrengst van de kanselarij- en consulaat-rechten en visa der paspoorten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 566 000 000 frank, zoals voor 1997.

Dit bedrag wordt als volgt verdeeld :

- a) Sommen geld geïnd door de posten binnen het Rijk die paspoorten en visa afleveren F 332 000 000
- b) Ontvangsten gedaan door de diplomatieke posten en beroepsconsulaten in het buitenland F 234 000 000

HOOFDSTUK 15

ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Art. 11.01 — *Recuperatie van de bezoldigingen van het personeel van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 4 400 000 frank, zoals voor 1997.

Dit ontvangstenartikel heeft betrekking op terugvorderingen in de volgende twee gevallen :

1. terugvordering van wedden van personeelsleden gedetacheerd bij een kabinet van de gewesten, de executieven of de federale regering;
2. terugvordering van wedden in geval van een arbeidsongeval.

De juridische grondslag die de basis vormt voor de ontvangst werd opgenomen in het koninklijk besluit van 20 mei 1965 betreffende de samenstelling en de werking van de ministeriële kabinetten en betreffende het personeel van de ministeries aangewezen om van het kabinet van de Voorzitter of van een lid van de Regering van een Gemeenschap of een Gewest deel uit te maken (artikel 22).

Art. 16.01 — *Vergoedingen verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 31.01 — *Remboursements de subsides alloués dans le cadre des lois d'expansion économiques.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	100 000 000
Recettes probables pour 1997	F	50 000 000
<hr/>		
Augmentation	F	50 000 000

Ces recettes dépendent du rapport entre le taux du crédit à l'exportation et le taux variable de refinancement des banques.

Art. 38.01 — *Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 566 000 000 de francs, comme pour 1997.

Ce montant se répartit comme suit :

- a) Sommes perçues par les postes distributeurs de passeports et de visa à l'intérieur du Royaume F 332 000 000
- b) Recettes effectuées par les postes diplomatiques et consulaires de carrière à l'étranger F 234 000 000

CHAPITRE 15

COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

Art. 11.01 — *Récupération des traitements du personnel de l'Administration générale de la Coopération au Développement.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 4 400 000 francs, comme pour 1997.

Cet article a trait aux récupérations dans le cadre des deux cas suivants :

1. récupération des traitements des membres du personnel détachés auprès d'un cabinet régional, communautaire ou fédéral;
2. récupération des traitements dans le cas d'un accident de travail.

La base juridique de la recette est contenue dans l'arrêté royal du 20 mai 1965 relatif à la composition et au fonctionnement des cabinets ministériels et au personnel des ministères appelé à faire partie du cabinet du Président ou d'un membre du Gouvernement d'une Communauté ou d'une Région (article 22).

Art. 16.01 — *Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

Dit zijn de ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 30 augustus 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 20 september 1996) tot vaststelling van het bedrag van de vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument.

Art. 26.01 — *Intresten van leningen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	8 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	—
<hr/>		
Vermeerdering	F	8 500 000

De juridische grondslag die de basis vormt voor de ontvangst werd opgenomen in de leningsovereenkomsten die werden afgesloten tussen België en het partnerland.

De raming van de ontvangsten voor het begrotingsjaar 1998 bedraagt 8,5 miljoen frank :

— 5,5 miljoen frank intresten op de kredietlijn die ter beschikking werd gesteld van I.F.T.C. (The Industrial Finance Corporation of Thailand);

— 3 miljoen frank intresten in het kader van een lening in uitvoering van het Bijzonder Vergelijk inzake Technische Samenwerking afgesloten tussen België en Indonesië.

Art. 27.01 — *Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 15-54-5 : Overlevingsfonds Derde Wereld).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 750 000 000 frank, zoals voor 1997.

Het Overlevingsfonds werd opgericht bij de wet van 3 oktober 1983, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 512 van 23 maart 1987.

De ontvangst voor de periode 1998-2001 worden geraamd op 750 miljoen frank per jaar.

De juridische grondslag die de basis vormt voor de ontvangst werd opgenomen in de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij — hoofdstuk 2, artikel 15 — en de wet van 3 oktober 1983 houdende oprichting van een « Overlevingsfonds Derde Wereld » (gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 512 van 23 maart 1987).

Art. 27.02 — *Netto-storting door de Nationale Loterij.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 520 000 000 frank, zoals voor 1997.

Bij de wet van 10 augustus 1981 werd het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking opgericht. Dit Fonds werd onder andere gespijsd via stortingen door de Nationale Loterij.

Sinds de afschaffing van dit Fonds (31 december 1993) wordt bovengenoemd ontvangstenartikel gestijfd door de affectatie van een deel van de winsten van de Nationale Loterij. In uitvoering van artikel 15 van de wet van 22 juli 1991 met betrekking tot de Nationale Loterij en van de wet van 3 oktober 1983 houdende oprichting van het Overlevingsfonds Derde Wereld (gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 512 van 23 maart 1987) wordt jaarlijks ten minste 35 % van de nettowinst van de Nationale Loterij gereserveerd voor Ontwikkelingssamenwerking.

De ontvangsten voor de periode 1998-2001 worden geraamd op 2 520 miljoen frank per jaar.

Cet article de recettes concerne l'application de l'arrêté royal du 30 août 1996 (*Moniteur Belge* du 20 septembre 1996) fixant le montant de la rétribution due pour la réception d'une copie d'un document administratif.

Art. 26.01 — *Intérêts de prêts.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	8 500 000
Recettes probables pour 1997	F	—
<hr/>		
Augmentation	F	8 500 000

La base juridique de la recette est contenue dans les conventions de prêts conclues entre la Belgique et le pays partenaire.

L'estimation de recettes pour l'année budgétaire 1998 atteint 8,5 millions de francs :

— 5,5 millions de francs d'intérêts sur la ligne de crédit mise à la disposition de l'I.F.T.C. (The Industrial Finance Corporation of Thailand);

— 3 millions de francs d'intérêts dans le cadre d'un prêt octroyé en exécution de l'Arrangement Particulier relatif à une Coopération Technique conclu entre la Belgique et l'Indonésie.

Art. 27.01 — *Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 15-54-5 : Fonds de survie pour le Tiers Monde).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 750 000 000 de francs, comme pour 1997.

Le Fonds de Survie a été créé par la loi du 3 octobre 1983, modifiée par l'arrêté royal n° 512 du 23 mars 1987.

Les recettes pour les années 1998-2001 sont estimées à 750 millions de francs par an.

La base juridique de la recette est contenue dans la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie Nationale — chapitre 2, article 5 et la loi du 3 octobre 1983 portant création d'un « Fonds de Survie pour le Tiers Monde » (modifiée par l'arrêté royal n° 512 du 23 mars 1987).

Art. 27.02 — *Versement net de la Loterie nationale.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 520 000 000 de francs, comme pour 1997.

Le Fonds de la Coopération au Développement a été créé par la loi du 10 août 1981. Ce fonds était, entre autres, alimenté via des versements de la Loterie Nationale.

Depuis la suppression du Fonds (31 décembre 1993), cet article de recettes a été créé pour l'affectation d'une partie des gains de la Loterie Nationale. En application de l'article 15 de la Loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie Nationale et de la Loi du 3 octobre 1983 portant création d'un Fonds de Survie pour le Tiers-Monde (modifié par l'arrêté royal n° 512 du 23 mars 1987), un minimum de 35 % des gains nets de la Loterie Nationale sont réservés à la Coopération au Développement.

Les recettes pour la période 1998-2001 atteindront 2 520 millions de francs par an.

Art. 28.01 — *Dividend van de participatie in Shangai-Bell.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	90 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	200 000 000
Vermindering	F	110 000 000

In 1982 werd door het ABOS een participatie genomen in het kapitaal van Shangai-Bell Telephone Equipment Manufacturing Ltd. (SBTEMC).

In de Rijksmiddelenbegroting 1994, 1995 en 1996 werden de opbrengsten hiervan ingeschreven op het ontvangstenartikel 06.01.3 (diverse terugbetalingen). In 1997 werd het artikel 28.01 in de Rijksmiddelenbegroting ingeschreven.

Voor het begrotingsjaar 1998 wordt een ontvangst van 90 miljoen frank voorzien, zijnde de raming van de winstdeelneming voor het boekhoudkundig jaar 1997.

De daling ten opzichte van de vermoedelijke ontvangsten voor het begrotingsjaar 1997 ligt hem in het feit dat voor 1997 de winstdeelnames voor de boekhoudkundige jaren 1995 en 1996 werden voorzien.

Art. 35.01 — *Diverse terugstortingen, terugbetalingen en recuperaties.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	52 100 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	492 000 000
Vermindering	F	439 900 000

Art. 35.01/1 — *Terugstorting van de wedden van de coöperanten van de niet-gouvernementele organisaties.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 200 000, zoals voor 1997.

De weddeberekening voor de NGO-coöperanten gebeurt plus minus twee maanden voor de eigenlijke uitbetaling met als gevolg dat op gewijzigde omstandigheden (onder andere vervroegde terugkeer, ziekte, gewijzigde familie-toestand, enz.) niet onmiddellijk kan worden ingespeeld. Dit heeft dan ook terugvorderingen van ten onrechte gestorte wedden als gevolg.

De juridische grondslag die de basis vormt voor de ontvangst werd opgenomen in het koninklijk besluit van 28 maart 1995 betreffende de erkenning, betoelaging en subsidiëring van personen van niet-gouvernementele organisaties en federaties inzake het uitzenden van NGO-coöperanten.

Art. 35.01/2 — *Terugvordering van door de niet-gouvernementele organisaties niet gebruikte subsidies.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 27 500 000 frank, zoals voor 1997.

Aan erkende NGO's kunnen subsidies toegekend worden voor directe acties die de socio-economische ontwikkeling van de bevolking uit ontwikkelingslanden betreffen en voor indirecte acties die de omkadering steunen van een Belgische NGO aan een lokale NGO voor de uitoefening van haar ontwikkelingsactiviteiten.

Art. 28.01 — *Dividende de la participation dans Shangai-Bell.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	90 000 000
Recettes probables pour 1997	F	200 000 000
Diminution	F	110 000 000

En 1982, l'AGCD a pris une participation dans le capital de Shangai-Bell Telephone Equipment Manufacturing Ltd. (SBTEMC).

Dans le budget des Voies et Moyens des années budgétaires 1994, 1995 et 1996, ces revenus étaient inscrits à l'article 06.01.3 (remboursements divers). En 1997, l'article 28.01 a été inscrit dans le budget des Voies et Moyens.

Pour l'année budgétaire 1998, une recette de 90 millions de francs est prévue, c'est à dire l'estimation de la participation dans le bénéfice pour l'exercice 1997.

L'écart négatif par rapport aux recettes prévues pour l'année budgétaire 1997 s'explique par le fait que, pour 1997, les participations aux bénéfices des années comptables 1995 et 1996 avaient été prévues.

Art. 35.01 — *Versements, remboursements et récupérations diverses.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	52 100 000
Recettes probables pour 1997	F	492 000 000
Diminution	F	439 900 000

Art. 35.01/1 — *Remboursement des traitements des coopérants des organisations non gouvernementales.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 200 000 francs, comme pour 1997.

Le calcul des salaires des coopérants ONG intervient plus ou moins deux mois avant leur versement effectif, de sorte qu'en cas de circonstances imprévisibles (départ anticipé, maladie, modification de la situation familiale, etc.), celles-ci ne peuvent être prises en compte immédiatement. Cet article permet donc de récupérer les paiements faits indûment.

La base juridique de ces récupérations est contenue dans l'arrêté royal du 28 mars 1995 relatif à l'agrément, l'octroi d'allocations et la subsidiation de personnes, d'organisations non gouvernementales et de fédérations en matière d'envoi de coopérants ONG.

Art. 35.01/2 — *Récupération des subsides non utilisés par les organisations non gouvernementales.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 27 500 000 francs, comme pour 1997.

Des subsides peuvent être accordés aux ONG agréées pour mener des actions directes visant au développement socio-économique des populations des pays en voie de développement ou pour permettre des actions indirectes impliquant l'encadrement d'une ONG locale par une ONG belge dans l'exercice de ses activités de développement.

Dit artikel heeft betrekking op de terugbetaling door de NGO van de subsidies waarvoor de rechtvaardiging van het gebruik niet of slechts gedeeltelijk kan worden verstrekt of aanvaard (artikel 55 tot en met 58 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991).

De juridische grondslag die de basis vormt voor de ontvangst werd opgenomen in :

— het koninklijk besluit van 12 maart 1991 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties en van federaties inzake projecten in ontwikkelingslanden.

— het koninklijk besluit van 12 maart 1991 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties en van federaties voor educatieve activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking.

— het koninklijk besluit van 28 maart 1995 betreffende de erkenning, betoelaging en subsidiëring van personen van niet-gouvernementele organisaties en federaties inzake het uitzenden van NGO-coöperanten.

Art. 35.01/3 — *Recuperatie van de niet gebruikte subsidies in het kader van de urgentie- en korte termijn revalidatiehulp.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 21 200 000 frank, zoals voor 1997.

Deze hulp is bedoeld om vitale noden te helpen lenigen van ontwikkelingslanden die getroffen worden door onvoorziene noodsituaties veroorzaakt door mens of natuur.

In dit verband kunnen subsidies worden toegekend aan gespecialiseerde organisaties. Dit artikel heeft betrekking op de terugbetaling door de organisatie van de subsidies waarvoor de rechtvaardiging van het gebruik niet of slechts gedeeltelijk kan worden verstrekt of aanvaard (artikel 55 tot 58 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991).

De juridische grondslag die de basis vormt voor de ontvangst werd opgenomen in het koninklijk besluit van 19 november 1996 betreffende de toekenning van urgentie- en korte termijn revalidatiehulp ten voordele van de ontwikkelingslanden.

Art. 35.01/4 — *Recuperatie van de toelagen voor Universitaire samenwerking.*

Raming der ontvangsten voor 1998 F	1 200 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997.. F	1 100 000
Vermeerdering	100 000

In het raam van de Algemene Overeenkomst, op het vlak van activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking, op 18 mei 1995 afgesloten tussen de Belgische Staat en de Vlaamse Universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad — VLIR) enerzijds en de Algemene Overeenkomst op 19 mei 1995 afgesloten tussen de Belgische Staat en de Franstalige Universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Conseil interuniversitaire francophone — CIUF) anderzijds, kent het ABOS toelagen aan de universiteiten toe voor hun eigen initiatieven inzake ontwikkelingssamenwerking.

Cet article de recettes concerne le remboursement par les ONG des subsides dont la justification de l'utilisation ne peut être fournie ou acceptée et ce, totalement ou en partie (articles 55 à 58 de la coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat du 17 juillet 1991).

La base juridique de la recette est contenue dans :

— l'arrêté royal du 12 mars 1991 relatif à l'agrément et la subsidiation d'organisations non gouvernementales et de fédérations en matière de projets dans les pays en voie de développement;

— l'arrêté royal du 12 mars 1991 relatif à l'agrément et la subsidiation d'organisations non gouvernementales et de fédérations pour des activités éducatives en matière de coopération;

— l'arrêté royal du 28 mars 1995 relatif à l'agrément, l'octroi d'allocations et la subsidiation de personnes, d'organisations non gouvernementales et de fédérations en matière d'envoi de coopérants ONG.

Art. 35.01/3 — *Récupération de subsides non utilisés dans le cadre de l'aide d'urgence et de réhabilitation à court terme.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 21 200 000 francs, comme pour 1997.

Cette aide est utilisée pour aider à satisfaire les besoins vitaux des pays en voie de développement frappés par des situations d'urgence imprévues dues au fait de l'homme ou de la nature.

En cette matière, des subsides peuvent être accordés à des organisations spécialisées. Cet article de recettes reprend les remboursements effectués par le bénéficiaire de tout ou partie d'un subside dont la justification n'a pu être apportée ou acceptée et ce, totalement ou partiellement (articles 55 à 58 inclus des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991).

La base juridique est contenue dans l'arrêté royal du 19 novembre 1996 relatif à l'octroi de l'aide d'urgence et de réhabilitation à court terme en faveur des pays en voie de développement.

Art. 35.01/4 — *Récupération des subventions pour coopération universitaire.*

Evaluation des recettes pour 1998 F	1 200 000
Recettes probables pour 1997	1 100 000
Augmentation	100 000

Dans le cadre de la Convention générale ayant trait à la coopération au développement, conclu le 18 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités flamandes (réunies et représentées par le Vlaamse Universitaire Raad — VLIR) et la Convention générale conclue le 19 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités francophones (réunies et représentées par le Conseil Interuniversitaire Francophone — CIUF), l'AGCD octroie des subventions à des universités pour leurs initiatives propres dans le cadre de la coopération au développement.

Wanneer de eigen initiatieven stopgezet worden of indien de toelage onvoldoende verantwoord wordt, dient de universitaire instelling de toelage geheel of gedeeltelijk terug te storten (artikel 55 tot 58 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991).

De juridische grondslag die de basis vormt voor de ontvangst werd opgenomen in het koninklijk besluit van 3 juni 1985 tot invoering van een regeling door de subsidiëring van initiatieven, andere dan opleiding in België, door de universitaire instellingen genomen ter zake van ontwikkelingsamenwerking.

Art. 35.01.5 — *Recuperatie van de niet gebruikte financiële middelen in het kader van bilaterale overeenkomsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	440 000 000
Vermindering	F	440 000 000

In 1997 werd op dit artikel een uitzonderlijke ontvangst voorzien van 440 miljoen frank. Deze ontvangst heeft betrekking op fondsen die vrijkomen ten gevolge van de afsluiting van enkele rekeningen geopend bij de Nationale Bank van België in het raam van de financiële samenwerking met de ontwikkelingslanden.

Art. 39.01 — *Storting door geassisteerde landen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

In sommige samenwerkingsakkoorden tussen België en verschillende ontwikkelingslanden wordt een tussenkomst van het betrokken land, in de kostprijs van de wedden van de Belgische coöperanten, voorzien.

Deze ontvangsten gebeuren door de rekenplichtige ter plaatse en worden in de ontvangstenrekening van de lokale boekhoudingen, die jaarlijks worden afgesloten, verwerkt. De ontvangst gebeurt op de rekening van de rekenplichtige maar wordt niet aan de Schatkist doorgestort met als gevolg dat er geen ontvangst in de Rijksmiddelenbegroting wordt gerealiseerd. De ontvangsten worden door het Ministerie van Financiën — Thesaurie immers aangerekend op de orderekening — artikel 83.05.03.82.C « Fondsen bestemd voor de verrichtingen gedaan in het buitenland door de rekenplichtigen van Ontwikkelingsamenwerking ».

Voor het begrotingsjaar 1998 wordt dit ontvangstenartikel pro memorie in de Rijksmiddelenbegroting opgenomen.

Art. 39.02 — *Terugbetaling door de Wereldbank (IDA — International Development Association) van de Belgische bijdrage (1979) voor de co-financiering van operaties gefinancierd door IDA (Trust Fund) in het kader van de « Speciale Actie EEG ».*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 5 000 000 frank, zoals voor 1997.

In 1979 heeft België, samen met de andere landen van de Europese Unie, een speciale actie gevoerd ter aanvulling van de middelen van de IDA (International Development Association).

Si des initiatives propres sont arrêtées ou si l'allocation est insuffisamment justifiée, l'Administration doit récupérer certains montants (articles 55 à 58 inclus des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991).

La base juridique de la recette est contenue dans l'arrêté royal du 3 juin 1985 instituant un régime de subvention d'initiatives des institutions universitaires en matière de coopération au développement autres que la formation en Belgique.

Art. 35.01.5 — *Récupérations de moyens financiers non utilisés dans le cadre de conventions bilatérales.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	440 000 000
Diminution	F	440 000 000

En 1997, une recette exceptionnelle est prévue à cet article. La recette a trait aux fonds libérés à la clôture de quelques comptes ouverts à la Banque Nationale de Belgique dans le cadre de la coopération financière avec les pays en voie de développement.

Art. 39.01 — *Versement des pays assistés.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Dans certains arrangements particuliers, conclus entre la Belgique et certains pays en voie de développement, il est prévu une intervention du pays concerné dans le coût du traitement des coöperants belges.

Ces recettes sont actées par les comptables locaux dans le compte de recettes des comptabilités locales qui est clôturé chaque année. La recette est imputée sur le compte du comptable local mais, n'est pas versée au Trésor et, par conséquent, il ne faut plus inscrire d'article de recettes dans le budget des Voies et Moyens. Les recettes sont enregistrées par le Ministère des Finances — Trésorerie sur un compte d'ordre — article 83.05.03.82.C « Fonds destinés aux opérations effectuées à l'étranger par les comptables de la Coopération au Développement ».

Pour l'année budgétaire 1998, cet article de recettes est prévu pour mémoire dans le budget des Voies et Moyens.

Art. 39.02 — *Remboursement par la Banque Mondiale (IDA — International Development Association) de la contribution belge (1979) au co-financement d'opérations financées par l'IDA (Trust Fund) dans le cadre de « l'action spéciale CEE ».*

Evaluation des recettes pour 1998 : 5 000 000 de francs, comme pour 1997.

En 1979, la Belgique ainsi que les autres pays de l'Union Européenne ont mené une action spéciale visant à renforcer les moyens de l'IDA (International Development Association).

Het ABOS stortte toen een bijdrage van 513,2 miljoen frank ten voordele van EEC — Special Action Account — (Trust Fund).

Het artikel 39.02 werd gecreëerd voor de terugbetaling door de Werelbank van de Belgische bijdrage aan dit Trust Fund. Deze terugbetaling, die van start ging in 1989, zal lopen tot 2032.

De juridische grondslag die de basis vormt voor de ontvangst werd opgenomen in de leningsovereenkomst van 1979 via dewelke België samen met de overige EG-landen de middelen van de International Development Association heeft aangevuld.

Art. 41.01 — *Terugstorting van het ex-Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	1 500 000
<hr/>		
Vermindering	F	1 500 000

Op 31 december 1993 werd het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (FOS) afgeschaft. De vastgestelde rechten (= ontvangsten) die voortvloeiden uit de werking van het FOS werden ingeschreven op het specifieke ontvangstenartikel 60.58.00.00.

Vanaf 1 januari 1994 werden de nieuwe ontvangstenartikels, op basis van de aard van de ontvangst, in de Rijksmiddelen opgenomen.

Om de recuperatie van het saldo van de vastgestelde rechten te kunnen opvolgen werd het ontvangstenartikel 41.01, ter vervanging van het afgeschaftte ontvangstenartikel 60.58.00.00, ingeschreven in de Rijksmiddelenbegroting.

Op 31 december 1996 bedroeg het te recupereren saldo 21,5 miljoen frank. Voor 1997 wordt een vermoedelijke ontvangst voorzien van 1,5 miljoen frank. Het saldo zijnde twee vastgestelde rechten voor een bedrag van 20 miljoen frank wordt aangevochten door de schuldenaars en werd voorgelegd aan de Juridische Dienst van ABOS. Het is enerzijds onzeker of dit bedrag gerecupereerd zal worden en anderzijds is het nog niet bepaald wie bij eventuele recuperatie de ontvangst zal realiseren (ABOS of de Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen).

Art. 06.01 — *Diverse ontvangsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 06.01/1 — *Terugstorting voorheen aangerekend op het artikel 06.01.10 van het Ministerie van Financiën — Bestuur van de Thesaurie.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Tot en met 31 december 1993 maakte het ABOS voor de diverse terugbetalingen gebruik van het ontvangstenartikel 06.01.10. Dit ontvangstenartikel was in de Rijksmiddelenbegroting ingeschreven als een ontvangstenartikel toebehorend aan het Ministerie van Financiën en niet als een ontvangstenartikel toebehorend aan het ABOS. Dit ontvangstenartikel voorzag enerzijds in de recuperatie van de

L'AGCD a, alors, versé une contribution de 513,2 millions de francs au profit de l'EEC — Special Action Account — (Trust Fund).

L'article 39.02 a été créé pour recevoir le remboursement par la Banque Nationale de la participation belge à ce Trust Fund. Ce remboursement qui a débuté en 1989 se prolongera jusqu'en 2032.

La base juridique de la recette est contenue dans la convention de prêt par laquelle la Belgique s'est engagée, avec les autres pays de l'Union européenne, à renforcer les moyens de l'International Development Association.

Art. 41.01 — *Remboursement de l'ex Fonds de la Coopération au Développement.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	1 500 000
<hr/>		
Diminution	F	1 500 000

En date du 31 décembre 1993, le Fonds de la Coopération au Développement (FCD) a été supprimé. Les droits constatés (= recettes) résultant des opérations du FCD, avaient été inscrits à l'article de recettes spécifique 60.58.00.00 supprimé.

Au 1^{er} janvier 1994, les nouveaux articles de recettes basés sur la nature de la recette, ont été inscrits au budget des Voies et Moyens.

Pour assurer le suivi de la récupération du solde, l'article de recettes 41.01 a été inscrit au budget des Voies et Moyens, en remplacement de l'article 60.58.00.00 supprimé.

Au 31 décembre 1995, le montant à récupérer s'élevait à 21,5 millions de francs. Les recettes probables pour 1997 sont de 1,5 millions de francs. Le solde est constitué de deux droits constatés pour un montant de 20 millions de francs qui sont momentanément contestés par les débiteurs et soumis au service juridique de l'AGCD. Il n'est pas sûr d'une part que le montant soit récupéré et d'autre part, il n'est pas encore précisé qui le récupérerait (l'AGCD ou l'Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines).

Art. 06.01 — *Recettes diverses.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 06.01/1 — *Remboursement anciennement imputé à l'article 06.01.10 du Ministère des Finances — administration de la Trésorerie.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Jusqu'au 31 décembre 1993, l'AGCD avait fait usage de l'article 06.01.10 pour enregistrer les remboursements divers. Cet article de recettes avait été inscrit au budget des Voies et Moyens comme un article de recettes appartenant au Ministère des Finances et non comme un article de recettes appartenant à l'AGCD. Cet article de recettes était destiné d'une part, à permettre la récupération de recettes

uitzonderlijke opbrengsten (onder andere wegens dubbele betaling) en anderzijds in de terugstorting van de huurwaarborg van de woningen van het personeel van de Samenwerkingssecties.

Op 1 januari 1994 werd het artikel 06.01.10 opgesplitst, enerzijds in artikel 06.01.03 (diverse terugbetalingen) en anderzijds in artikel 12.01 (recuperatie van de werkingskosten van de Samenwerkingssecties — artikel dat niet meer werd opgenomen in de Rijksmiddelenbegroting 1998). Om de opvolging van de openstaande vastgestelde rechten te kunnen verzekeren werd het artikel 06.01.1 in de Rijksmiddelenbegroting behouden.

Vanaf het begrotingsjaar 1996 werden op dit artikel geen ontvangsten meer gerealiseerd. De niet te recupereren vastgestelde rechten werden immers overgemaakt aan de Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen.

Voor het begrotingsjaar 1998 wordt dit ontvangstenartikel pro memorie in de Rijksmiddelenbegroting opgenomen.

Art. 06.01/2 — *Recuperatie van de zendingsvoorschotten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

De personen die door ABOS met een zending in het buitenland gelast worden, kunnen een voorschot bekomen om de kosten, verbonden aan hun zending te dekken. Wanneer het verkregen voorschot de gemaakte kosten overschrijdt dient de administratie deze bedragen terug te vorderen. Er worden op dit artikel geen ontvangsten meer gerealiseerd gezien in 1996 een permanent werkingsfonds voor de betaling van deze voorschotten werden opgericht, waarbij het niet verantwoorde gedeelte van het voorschot rechtstreeks door het werkingsfonds in ontvangst wordt genomen.

Voor het begrotingsjaar 1998 wordt dit ontvangstenartikel pro memorie in de Rijksmiddelenbegroting opgenomen.

Art. 06.01/3 — *Diverse terugbetalingen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 000 000 frank, zoals voor 1997.

Het betreft enerzijds uitzonderlijke ontvangsten (dubbele betalingen) en anderzijds ontvangsten die niet kunnen worden ondergebracht in een van de andere ontvangstenartikels. Voor de begrotingsjaren 1994, 1995 en 1996 werden op dit ontvangstenartikels tevens de terugbetalingen en de ontvangsten van leningen en participaties ingeschreven.

Vanaf 1997 werden twee nieuwe ontvangstenartikels in de Rijksmiddelenbegroting ingeschreven, enerzijds artikel 84.01 — terugbetalingen en ontvangsten van leningen en participaties en anderzijds artikel 28.01 — dividend van de participatie in Shanghai-Bell.

Art. 08.01 — *Storungen uitgevoerd door de Nationale delcrededienst met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 200 000 frank, zoals voor 1997.

Dit zijn ontvangsten gestort door de Nationale Delcredere Dienst met het oog op de bezoldigingen en onkosten van de controleorganen van de Staat.

exceptionnelles (entre autres des doubles paiements) et, d'autre part, à la récupération des garanties locatives des habitations du personnel des sections de coopération.

Au 1^{er} janvier 1994, l'article 06.01.10 a été scindé d'une part en un article 06.01.03 (remboursements divers) et d'autre part en un article 12.01 (récupération des frais de fonctionnement des sections de coopération — article qui n'est plus repris dans le budget des Voies et Moyens 1998). Pour assurer le suivi des droits constatés encore ouverts, cet article de recettes a été conservé dans le budget des Voies et Moyens.

A partir de l'année budgétaire 1996, aucune recette n'a été réalisée. Les droits constatés irrécupérables ont été transmis à l'Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines.

Pour l'année budgétaire 1998, cet article de recettes est prévu pour mémoire dans le budget des Voies et Moyens.

Art. 06.01/2 — *Récupération des avances de missions.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Les personnes chargées par l'AGCD d'une mission peuvent percevoir une avance destinée à couvrir leurs frais de séjour. Lorsque l'avance perçue dépasse le montant des frais réellement et valablement supportés, l'AGCD assure la récupération de la différence. Aucune recette n'est réalisée sur cet article, compte tenu qu'il a été créé en 1996 un fonds permanent de fonctionnement pour le paiement de ces avances, ce qui permet la prise en recette par ce fonds des montants des avances non justifiés.

Pour l'année budgétaire 1998, cet article de recettes est prévu pour mémoire dans le budget des Voies et Moyens.

Art. 06.01/3 — *Remboursements divers.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 000 000 de francs, comme pour 1997.

Il s'agit de recettes exceptionnelles (doubles paiements) et d'autre part de recettes qui ne peuvent être rattachées à l'un des autres articles de recettes. Pour les années budgétaires 1994, 1995 et 1996, les remboursements et les recettes perçus dans le cadre d'emprunts et de participations ont été imputés à cet article.

A partir de 1997, deux articles ont été inscrits dans le budget des Voies et Moyens : d'une part, l'article 84.01 — remboursements et recettes d'emprunts et de participations, et, d'autre part, l'article 28.01 — dividende de la participation dans Shanghai-Bell.

Art. 08.01 — *Versement par l'Office national du Dueroire en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 200 000 francs, comme pour 1997.

Cet article vise les recettes versées par l'Office National du Dueroire pour les traitements et les frais des organes de contrôle de l'Etat.

De wettelijke bepalingen die de basis vormen voor de ontvangst werden opgenomen in het koninklijk besluit van 7 april 1995 tot benoeming van de Voorzitter, Ondervoorzitter en de Leden van de Raad van Bestuur van de Nationale Delcredere dienst, en de wet van 31 augustus 1939 (artikel 12) gewijzigd bij de programmawet van 30 december 1988.

HOOFDSTUK 16

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

Art. 12.01 — *Terugbetalingen van uitgaven.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 336 000 000 frank, zoals voor 1997.

Deze ontvangsten komen voort uit :

- prestaties uitgevoerd ten voordele van derden (terugbetalingen van bezoldigingen van het personeel en de afschrijving van het materieel),
- interesten gegenereerd door sommen die ten titel van voorschotten of provisies gestort werden aan productie- of logistieke organismen van de NATO in het kader van bestellingen van goederen en diensten,
- sommen die gestort werden door particulieren in het kader van de geschillen (schadeloosstellingen, ...).

Art. 12.01.a) — *Verstrekkingsen en cessies bemiddeld, tegen terugbetaling, door de diensten die van het Departement afhangen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 21 000 000 frank, zoals voor 1997.

De ramingen van de ontvangsten steunen op de resultaten van de voorgaande jaren en op de vermoedelijke ontvangsten voor 1997.

Art. 12.01.b) — *Diversen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 315 000 000 frank, zoals voor 1997.

De raming voor 1998 steunt op de werkelijke ontvangsten van de voorgaande jaren en op de vermoedelijke ontvangsten van 1997.

Art. 12.02 — *Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtige die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopeningen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 300 000 000 frank, zoals voor 1997.

Deze ontvangsten vloeien uit de terugstorting aan de Schatkist van de fondsensaldi overeenkomstig artikel 325 van de programmawet van 22 december 1989.

La base légale des recettes enregistrées sur ce compte est formée par l'arrêté royal du 7 avril 1995 concernant la nomination du Président, du Vice-président et des Membres du Conseil d'Administration de l'Office national du Ducroire (article 12) modifiée par la loi-programme du 30 décembre 1988.

CHAPITRE 16

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Art. 12.01 — *Remboursements de dépenses.*

Évaluation des recettes pour 1998 : 336 000 000 de francs, comme pour 1997.

Ces recettes résultent :

- de prestations effectuées au profit de tiers (remboursement des rémunérations du personnel et de l'amortissement du matériel),
- d'intérêts générés par les sommes versées à titre d'avances ou de provisions, aux organismes de production et de logistique de l'OTAN dans le cadre de commandes de fournitures et de prestations,
- de sommes versées par les particuliers dans le cadre du contentieux (dédommagements, ...).

Art. 12.01.a) — *Prestations et cessions faites contre remboursement, par les services relevant du Département.*

Évaluation des recettes pour 1998 : 21 000 000 de francs, comme pour 1997.

La prévision de recettes est basée sur les résultats des années écoulées et les recettes probables de 1997.

Art. 12.01.b) — *Divers.*

Évaluation des recettes pour 1998 : 315 000 000 de francs, comme pour 1997.

L'évaluation pour 1998 est basée sur les recettes effectives des années écoulées et les recettes probables de 1997.

Art. 12.02 — *Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.*

Évaluation des recettes pour 1998 : 300 000 000 de francs, comme pour 1997.

Ces recettes proviennent du versement au Trésor des soldes de fonds conformément à l'article 325 de la loi-programme du 22 décembre 1989.

Art. 16.01 — *Opbrengst van de verkoop van militaire uitrustingsvoorwerpen (Ontvangsten toegewezen aan de programma's 16-50-0 en 16-70-4).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	56 800 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	25 500 000
Vermeerdering	F	31 300 000

a) ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-0 : 54 300 000 frank.

b) ontvangsten toegewezen aan het programma 16-70-4 : 2 500 000 frank.

Het betreft hier de opbrengst van de verkoop van militaire uitrustingsvoorwerpen aan officieren, onderofficieren en gelijkgestelden die, om reden van uniformiteit dienen aangekocht te worden door de diensten van het Departement. De verhoging is verbonden aan de nieuwe kledij van de Landmacht.

Art. 16.02 — *Opbrengst van de verkoop van materieel, produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-0 en 16-70-4).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 028 600 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	976 000 000
Vermeerdering	F	52 600 000

Het betreft hier ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-0.

Deze ontvangsten spruiten voort uit :

— de regelmatige of toevallige levering van materieel of produkten door afname van de stocks (brandstof voor geallieerde eenheden of organismen die in België verblijven of er op doortocht zijn; vervangstukken voor materieel van geallieerde legers of van andere departementen ter herstelling gegeven bij de diensten van Landsverdediging; afstand allerhande aan andere departementen of openbare machten, aan geallieerde legers, aan vreemde militairen die een stage doen in België, levering van geneesmiddelen door de Medische Dienst aan verschillende organismen, enz.);

— diverse dienstprestaties zoals vervoer, geniewerken, ter beschikking stellen van lokalen, laboratoriumanalyses, hospitalisaties, onderhoud of herstelling van materieel, organisatie van cursussen, informatieverwerking, vervaardiging, verkoop, expertise, stempeling en goedkeuring van materieel en apparaten tot bescherming tegen schadelijke agentia, enz.

Deze verrichtingen vloeien in het algemeen, voort hetzij uit akkoorden of overeenkomsten op grond van het beginsel van bijstand, hetzij gewoonweg uit de bezorgdheid wederzijdse hulp te verlenen tussen ministeriële departementen of openbare machten, hetzij ook uit het feit dat de strijdkrachten soms prestaties moeten verrichten waarvan de kosten ten laste vallen van andere departementen.

De verhoging is verbonden aan het inhalen van de terugbetalingen van de ziekteverzekeringen voor de Medische Dienst.

Art. 16.01 — *Produit de la vente d'objets d'équipement militaire (Recettes affectées aux programmes 16-50-0 et 16-70-4).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	56 800 000
Recettes probables pour 1997	F	25 500 000
Augmentation	F	31 300 000

a) recettes affectées au programme 16-50-0 : 54 300 000 de francs.

b) recettes affectées au programme 16-70-4 : 2 500 000 de francs.

Il s'agit du produit de la vente aux officiers, sous-officiers et assimilés d'objets d'équipement militaire qui, pour des raisons d'uniformité, doivent être achetés et réceptionnés par les services du Département. L'augmentation est liée à l'introduction de la nouvelle tenue à la Force terrestre.

Art. 16.02 — *Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées aux programmes 16-50-0 et 16-70-4).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 028 600 000
Recettes probables pour 1997	F	976 000 000
Augmentation	F	52 600 000

Il s'agit de recettes affectées au programme 16-50-0.

Ces recettes proviennent de :

— la fourniture régulière ou occasionnelle de matériels ou de produits prélevés sur les stocks (carburants pour unités ou organismes alliés séjournant ou de passage en Belgique; rechanges pour matériels d'armées alliées ou d'autres départements, réparés par les services de la Défense nationale; cessions diverses à d'autres départements ou pouvoirs publics, à des armées alliées, à des militaires étrangers en stage en Belgique, fournitures de médicaments par le Service médical à divers organismes, etc);

— diverses prestations de services telles que transports, travaux de génie, mise à disposition de locaux, analyse de laboratoire, hospitalisations de matériel, entretien ou réparation, organisation de cours, traitement de l'information, fabrication, vente, expertise, poinçonnage et agrégation relatifs aux matériels et aux appareils de protection contre les agents nocifs, etc.

Ces opérations découlent généralement, soit d'accords ou de conventions basés sur la notion d'assistance, soit du simple souci d'entraide entre départements ministériels ou pouvoirs publics, soit encore du fait que les forces armées sont parfois amenées à effectuer des prestations dont le coût incombe à d'autres départements.

L'augmentation est liée au rattrapage des remboursements des assurances soins pour le Service médical.

Art. 16.03 — *Verkoop van meubilair dat ter beschikking is gesteld van de gezinnen gehuisvest in woningen beheerd door de Belgische militaire overheid in Duitsland.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	1 300 000
Vermindering	F	1 300 000

De ontvangsten vloeien voort uit de verkoop van meubilair conform artikel 2.16.15 van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998.

Deze ontvangsten hebben een dalende trend (einde van de herstructurering) en de verwachte sommen zijn onbelangrijk.

Art. 16.04 — *Diverse opbrengsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 200 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 16.04/1 — *Verkoop van publikaties, drukwerken, ...*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

De raming voor 1998 steunt op de werkelijke ontvangsten van de voorgaande jaren en op de vermoedelijke ontvangsten van 1997.

Art. 16.04/2 — *Stortingen door de troepenkorpsen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

Deze ontvangsten spruiten voort uit de deelneming van militaire muziekkorpsen aan feesten en concerten, uit sportvergaderingen, uit de terugbetaling van ten onrechte gebruikte transportbewijzen, uit inhoudingen toegepast wegens ongeoorloofd gebruik van voertuigen of wegens verlies of beschadiging van materieel of uitrustingsvoorwerpen, enz.

De raming voor 1998 steunt op de werkelijke ontvangsten van de voorgaande jaren en op de vermoedelijke ontvangsten van 1997.

Art. 16.05 — *Vergoedingen geïnd door de radio-maritieme dienst.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	30 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	35 000 000
Vermindering	F	5 000 000

Bij beslissing van de Regering (Ministerraad van 28 maart 1997) werd de radio-maritieme dienst in het departement van Landsverdediging geïntegreerd.

De ontvangsten spruiten voort uit de commerciële exploitatie van de radio-maritieme dienst :

- manueel telefonieverkeer met alle wereldzeeën;
- manueel telefonieverkeer met vliegtuigen;
- automatische telefonieverkeer op korte en middellange afstanden;
- automatische radiotelex.

Art. 16.03 — *Vente de mobilier mis à la disposition des familles occupant les logements gérés par l'autorité militaire belge en Allemagne.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	1 300 000
Diminution	F	1 300 000

Les recettes proviennent de la vente de mobilier conformément à l'article 2.16.15 du Budget général des Dépenses de l'année budgétaire 1998.

Ces ventes ont une tendance à la baisse (fin de la restructuration) et les sommes attendues sont négligeables.

Art. 16.04 — *Produits divers.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 200 000 francs, comme pour 1997.

Art. 16.04/1 — *Vente de publications, imprimés, ...*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

L'évaluation pour 1998 est basée sur les recettes effectives des années écoulées et des recettes probables de 1997.

Art. 16.04/2 — *Versements des corps de troupe.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

Ces recettes proviennent de la participation des musiques militaires à des fêtes et concerts, de réunions sportives, du remboursement de titres de transport utilisés indûment, de retenues opérées pour usage non autorisé de véhicules, ou pour perte ou détérioration de matériel et d'équipements, etc.

L'évaluation pour 1998 est basée sur les recettes effectives des années écoulées et des recettes probables de 1997.

Art. 16.05 — *Rétributions perçues par le service de radio maritime.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	30 000 000
Recettes probables pour 1997	F	35 000 000
Diminution	F	5 000 000

Par décision du Gouvernement (Conseil des Ministres du 28 mars 1997), le service de radio maritime est intégré dans le département de la Défense nationale.

Les recettes proviennent de l'exploitation commerciale du service de radio maritime :

- trafic téléphonique manuel avec toutes les mers du monde;
- trafic téléphonique manuel avec les avions;
- trafic téléphonique automatique à courte et moyenne distance;
- télex radio automatique.

Art. 16.06 — *Opbrengst van de royalties afkomstig uit de verkoop van F-16 toestellen aan derden landen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	40 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	—
		40 000 000
Vermeerdering	F	40 000 000

In het kader van het kontrakt F16 werd voorzien dat de deelnemende landen royalties ontvangen wanneer F16 vliegtuigen aan derden landen worden verkocht.

Art. 39.01 — *Terugbetaling van prefinancieringen ten laste van de begroting van Landsverdediging uitgevoerd ten voordele van infrastructuurprogramma's van de N.A.V.O. (Ontvangsten toegewezen aan de programma's 16-50-2 en 16-50-4).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	75 000 000
		75 000 000
Vermindering	F	75 000 000

De ontvangsten vloeien voort uit de terugbetaling door de NAVO van infrastructuurwerken ontvankelijk verklaard voor gemeenschappelijke financiering.

De tussenkomsten van de NAVO voor het financieren van infrastructuurwerken kennen een dalende trend. De geprefinancierde werken werden tot op heden terugbetaald zodanig dat er momenteel geen nieuwe ontvangsten verwacht worden.

Art. 46.01 — *Terugbetaling aan de Schatkist van overschotten van subsidies toegekend aan instellingen van openbaar nut.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 5 700 000 frank, zoals voor 1997.

Deze ontvangsten vloeien voort uit stortingen uitgevoerd door het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (HIB) van overschotten van subsidies toegekend door Landsverdediging en de Rijkswacht om werksuitgaven en tussenkomsten te dekken.

Art. 08.01 — *Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 600 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 16.06 — *Produit des royalties provenant de la vente d'appareils F-16 à des pays tiers.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	40 000 000
Recettes probables pour 1997	F	—
		40 000 000
Augmentation	F	40 000 000

Dans le cadre du contrat F16, il est prévu que les pays participants perçoivent des royalties lorsque des avions F16 sont vendus à des pays tiers.

Art. 39.01 — *Remboursement de préfinancements effectués à charge du budget de la Défense nationale au profit des programmes d'infrastructure O.T.A.N. (Recettes affectées aux programmes 16-50-2 et 16-50-4).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	75 000 000
		75 000 000
Diminution	F	75 000 000

Ces recettes proviennent du remboursement par l'OTAN de travaux d'infrastructure admis au financement commun.

L'intervention de l'OTAN dans le financement des travaux d'infrastructure connaît une tendance à la baisse. Les travaux préfinancés ont été remboursés de telle façon que momentanément aucune nouvelle recette n'est attendue.

Art. 46.01 — *Remboursement au Trésor d'excédents de subventions allouées aux organismes d'intérêts public.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 5 700 000 francs, comme pour 1997.

Ces recettes proviennent de versements par l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires (ORAF) d'excédents de subventions allouées par la Défense nationale et la Gendarmerie pour couvrir des dépenses de fonctionnement et d'intervention.

Art. 08.01 — *Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 600 000 francs, comme pour 1997.

HOOFDSTUK 17

ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST
EN RIJKSWACHT

Art. 12.01 — *Stortingen aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtige die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopening.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	75 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	357 700 000
<hr/>		
Vermindering	F	282 700 000

Wettelijke bepalingen

Artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof regelt de mogelijkheid van kredietopening. Op basis van een traditie, die haar oorsprong vindt reeds vóór de Belgische onafhankelijkheid, wordt bij (Landsverdediging en) de Rijkswacht op kredietopening beschikt ten voordele van een buitengewone rekenplichtige.

Met artikel 325 van de Programmawet van 22 december 1989 wordt artikel 15, 3de alinea van de wet op de Rijkscomptabiliteit van 15 mei 1846 (zoals gewijzigd met artikel 2 van de wet van 14 december 1946) opgeheven met ingang van 1 januari 1990.

Sinds die datum worden ten bate van dit artikel van de Rijksmiddelenbegroting de door de buitengewone rekenplichtige van de Rijkswacht doorgevoerde terugstortingen van de fondsen aangerekend die door hem niet aangewend werden vóór het verstrijken van het jaar volgend op het begrotingsjaar ten laste waarvan de fondsen werden bekomen.

Opgemerkt wordt dat voorheen deze fonsensaldi, op grond van artikel 2 van de wet van 14 december 1946, konden worden overgedragen naar het volgende jaar waar ze van bij de aanvang van het nieuwe begrotingsjaar verder konden worden aangewend.

Parameters en wijze van berekening lopend jaar

Bij de opmaak van de begroting van het jaar X (tijdens de eerste trimester van X-1) worden de terug te storten sommen geraamd op grond van de nog in kas voorhanden zijnde fondsen (afkomstig van kredieten X-2) en de raming van de tijdens het lopende jaar (X-1) op deze fondsen nog uit te voeren betalingen.

Bij de aanpassing van de begroting van het jaar X (tijdens de maand maart van X) worden deze ramingen vervangen door het bedrag van de inmiddels (tijdens de maand januari X) werkelijk teruggestorte fonsensaldi (afkomstig van kredieten X-2).

Verantwoording van de variaties

De teruggestorte fonsensaldi zijn voor een belangrijk deel, maar niet uitsluitend, afkomstig van niet aangewende fondsen gegenereerd op personeelskredieten.

Bij wijze van voorbeeld wordt hierna het detail vermeld van de fonsensaldi voortkomend van kredieten 1995 zoals die begin 1997 daadwerkelijk in de Schatkist werden teruggestort :

CHAPITRE 17

SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER
ET GENDARMERIE

Art. 12.01 — *Versements au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	75 500 000
Recettes probables pour 1997	F	357 700 000
<hr/>		
Diminution	F	282 700 000

Dispositions légales

L'article 15 de la loi organique sur la Cour des Comptes règle la possibilité de l'ouverture de crédit. Sur base d'une tradition, qui trouve déjà son origine avnat l'indépendance de la Belgique, il est disposé (à la Défense Nationale et) à la Gendarmerie de l'ouverture de crédit au profit d'un comptable extraordinaire.

Par l'article 325 de la loi-programme du 22 décembre 1989, l'article 15, 3ème alinéa, de la loi sur la comptabilité de l'Etat du 15 mai 1846 (modifiée par l'article 2 de la loi du 14 décembre 1946) a été abrogé au 1er janvier 1990.

Depuis cette date, les versements effectués par le comptable extraordinaire de la Gendarmerie de fonds qu'il n'a pas utilisé avant la fin de l'année qui suit l'année budgétaire pour laquelle ces fonds avaient été obtenus, sont imputés à cet article du budget des Voies et Moyens.

Il faut remarquer qu'autrefois, ces soldes de fonds pouvaient être reportés à l'année suivante pour être utilisés dès le début de la nouvelle année budgétaire et ce, sur base de l'article 2 de la loi du 14 décembre 1946.

Paramètres et méthode de calcul de l'année courante

Lors de l'élaboration du budget de l'année X (premier trimestre de l'année X-1), les sommes à reverser sont estimées sur base des fonds encore disponibles en caisse (émanant de crédits X-2) et d'une estimation des paiements restant à effectuer à charge de ces fonds durant l'année courante (X-1).

Lors de l'ajustement du budget de l'année X (mois de mars de X), ces estimations sont remplacées par le montant des soldes de fonds qui entre-temps (mois de janvier de X) a été réellement reversé (provenant de X-2).

Justification des variations

Les soldes de fonds reversés trouvent pour une grande partie, mais pas exclusivement, leur origine dans ces fonds non utilisés générés par des crédits de personnel.

A titre d'exemple, le détail des soldes de fonds provenant de crédits 1995 tels qu'ils ont été reversés au Trésor début 1997, est donné ci-après :

(in franken)

Herkomst	Bedrag
40.01.1104	2 347 894
40.02.1201	63 646
40.03.7401	88 447
40.11.1104	457 754
40.12.1201	305 213
40.13.7401	181 370
50.01.1103	170 605 620
50.01.1104	91 751 313
50.01.1111	82 440
50.01.1112	215 448
50.01.3305	400 000
50.02.1201	14 955 200
« vorige jaren »	3 599
50.02.1206	959 085
50.02.1226	6 505 415
« vorige jaren »	82 000
50.03.7401	640 503
50.04.1103	1
50.04.1104	55 627 578
50.04.1201	2 149 879
50.04.1226	8 805 997
50.21.1228	250 668
50.31.1226	514 219
50.31.1228	674 414
50.41.1225	81 018
TOTAL	357 748 721

Opgemerkt wordt dat bij de opmaak van de begroting van 1997 deze ontvangsten geraamd werden op 150 miljoen frank, terwijl in de aangepaste Rijksmiddelenbegroting voor 1997 het correcte bedrag van 357,7 miljoenen frank werd ingeschreven.

Afwijkingen tussen de ramingen en de realisaties vloeien in belangrijke mate voort uit het feit dat de parameters zelve volgens dewelke de (aangepaste) personeelskredieten worden berekend (vereffeningscoëfficiënt, evolutie van de aanwerving en de afvlooiingen) in de werkelijkheid anders evolueren dan bij de ramingen vooropgesteld.

Art. 16.01 — *Opbrengst van de verkoop van materieel, produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-50-0).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	238 500 000
Vermeerdere ontvangsten voor 1997	F	168 800 000
Vermeerdering	F	69 700 000

Wettelijke bepalingen

Op dit artikel worden de ontvangsten aangerekend die gerealiseerd worden ingevolge prestaties voor derden tegen betaling en waarvan de wederbelegging toegelaten is.

Dit artikel van de Rijksmiddelenbegroting is verbonden met het, overeenkomstig artikel 45, § 1 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, bij wet van 27 december 1990 ten voordele van de rijkswacht opgerichte organiek begrotingsfonds « Prestaties voor derden ».

(en francs)

Origine	Montant
40.01.1104	2 347 894
40.02.1201	63 646
40.03.7401	88 447
40.11.1104	457 754
40.12.1201	305 213
40.13.7401	181 370
50.01.1103	170 605 620
50.01.1104	91 751 313
50.01.1111	82 440
50.01.1112	215 448
50.01.3305	400 000
50.02.1201	14 955 200
« Années antérieures »	3 599
50.02.1206	959 085
50.02.1226	6 505 415
« Années antérieures »	82 000
50.03.7401	640 503
50.04.1103	1
50.04.1104	55 627 578
50.04.1201	2 149 879
50.04.1226	8 805 997
50.21.1228	250 668
50.31.1226	514 219
50.31.1228	674 414
50.41.1225	81 018
TOTAL	357 748 721

Il est signalé que lors de l'élaboration du budget 1997, ces recettes avaient été estimées à 150 millions de francs, tandis que dans le budget des Voies et Moyens ajusté de 1997, le montant correct de 357,7 millions de francs est inscrit.

Des variations entre les estimations et les réalisations découlent dans une large mesure du fait que les paramètres même selon lesquels les crédits de personnel (ajustés) sont calculés (coefficient de liquidation, évolution des recrutements et départs) évoluent en réalité différemment que lors des estimations.

Art. 16.01 — *Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-50-0).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	238 500 000
Recettes probables pour 1997	F	168 800 000
Augmentation	F	69 700 000

Dispositions légales

Les recettes réalisées suite à des prestations pour tiers contre paiement et dont la réutilisation est autorisée, sont imputées à cet article.

Cet article du budget des Voies et Moyens est lié, conformément à l'article 45, § 1er de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, au fonds budgétaire organique « prestations pour tiers » créé au profit de la Gendarmerie par la loi du 27 décembre 1990.

De wettelijke basis voor het uitvoeren van deze prestaties wordt geleverd door de artikels 54bis (contract policing) en 70bis, § 1 (prestaties met een humanitair of cultureel karakter of strekkend tot hulp aan de Natie) van de wet van 2 december 1957 op de Rijkswacht zoals die werden ingelast met artikelen 46 en 47 van de wet van 20 december 1995.

Deze wettelijke basis werd uitgebreid tot prestaties « begeleiding waardetransporten » door de inlassing van een artikel 70bis, § 2 bij koninklijk besluit van 23 april 1997 (houdende maatregelen met betrekking tot de rijkswacht met toepassing van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie).

Op dit artikel van de Rijksmiddelenbegroting worden, met het oog op hun wederbelegging, eveneens de ontvangsten aangerekend die worden gerealiseerd met toepassing van de begrotingsbepalingen opgenomen onder de artikelen 2.17.8 en 2.17.9 van de jaarlijkse begrotingswet, alsmede de (terug)betalingen die door het ABOS worden uitgevoerd voor de prestaties die door de Rijkswacht geleverd in het kader van het samenwerkingsakkoord tussen België en Zuid-Afrika.

Met het dossier Préfiguration wordt tenslotte ook voorgesteld om financiële bijdragen van internationale publiekrechtelijke instellingen met het oog op het bevorderen van een geharmoniseerd politioptreden op het internationaal vlak » op dit artikel aan te rekenen (zie voorstel nieuw artikel 2.17.13 van de wet).

Parameters en wijze van berekening lopend jaar

Voor de prestaties geleverd aan ABOS, in het raam van de « Contract Policing » of van de « begeleiding waardetransporten » : op grond van de geraamde betalingen.

Voor de andere prestaties aan derden en gezien het onvoorspelbaar karakter ervan : op grond van statistische reeksen.

Verantwoording van de variaties

Het verschil tussen de ramingen en de realisaties vloeit voort uit de relatieve waarde van de basis waarop de ramingen zijn gebaseerd (zie hiervoor).

Art. 16.02 — Diverse ontvangsten stortingen door de Rijkswacht.

Raming der ontvangsten voor 1998	F	61 300 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	142 200 000
Vermeerdering	F	80 900 000

Wettelijke bepalingen

Op dit artikel worden de ontvangsten van diverse oorsprong aangerekend die door de Rijkswacht worden gerealiseerd.

Deze ontvangsten hebben inzonderheid betrekking op :
— de op grond van artikel 70, § 2 van de wet op de Rijkswacht bij de prestaties « beveiliging waardetransporten » tegen betaling gerealiseerde sommen (vastgesteld op 22,6 % van de gefactureerde bedragen) die niet mogen geaffecteerd worden via artikel 16.01 van hoofdstuk 17 van titel 1;

La base légale pour l'exécution de ces prestations est constituée par les articles 54bis (contract policing) et 70bis, § 1^{er} (prestations à caractère humanitaire ou culturel ou contribuant à une aide à la nation) de la loi du 2 décembre 1957 sur la Gendarmerie tels qu'insérés par les articles 46 et 47 de la loi du 20 décembre 1995.

Cette base légale a été étendue aux prestations « escortes de transports de valeurs » par l'insertion d'un article 70bis, § 2 par l'arrêté royal du 23 avril 1997 (portant des mesures concernant la Gendarmerie en application de la loi du 26 juillet 1996 visant à la réalisation des conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne).

A cet article du budget des Voies et Moyens sont également imputées en vue de leur réutilisation, les recettes réalisées en application des dispositions budgétaires reprises sous les articles 2.17.8 et 2.17.9 de la loi budgétaire annuelle, ainsi que les remboursements effectués par l'AGCD pour des prestations effectuées par la Gendarmerie dans le cadre de l'accord de coopération entre la Gendarmerie et l'Afrique du Sud.

Par le dossier Préfiguration, il est aussi et finalement proposé d'imputer à cet article (voir projet de nouvel article 2.17.13) « des contributions financières d'institutions internationales de droit public en vue de promouvoir une intervention policière harmonisée sur le plan international ».

Paramètres et méthode de calcul de l'année courante

Pour les prestations livrées à l'AGCD, dans le cadre du « contract policing » ou des « escortes de transports de valeurs » : sur base des paiements estimés.

Pour les autres prestations au profit de tiers et vu leur caractère imprévisible : sur base de séries statistiques.

Justification de variations

La différence entre estimations et réalisations provient de la valeur toute relative de la base qui sert à établir lesdites estimations (voir ci-avant).

Art. 16.02 — Recettes diverses : versements par la Gendarmerie.

Evaluation des recettes pour 1998	F	61 300 000
Recettes probables pour 1997	F	142 200 000
Diminution	F	80 900 000

Dispositions légales

Sont imputées à cet article des recettes d'origines diverses réalisées par la Gendarmerie.

Ces recettes ont surtout trait :

— aux sommes réalisées sur base de l'article 70bis, § 2, de la loi sur la Gendarmerie pour les prestations contre paiement relatives à la « sécurité des transports de valeurs » (fixées à 22,6 % des montants facturés) qui ne peuvent être affectées via l'article 16.01 du chapitre 17 du titre 1;

— de ontvangsten bedoeld in artikel 143, § 3, 2de lid van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (verkoop van mest, dode paarden, oude hoefijzers, deelneming van de Rijkswacht aan feesten en concerten, ...);

— de sommen gerealiseerd ingevolge de inbeslagname (conforme artikel 66, 3de van het Ministerieel Besluit van 10 Augustus 1977 houdende vaststelling van de Algemene Aannemingsvoorwaarden inzake overheidsopdrachten) van de waarborg ten nadele van in gebreke blijvende leveranciers van de Rijkswacht.

Parameters en wijze van berekening lopend jaar

Gezien hun aleatoir karakter : op basis van statistische reeksen.

Verantwoording van de variaties

De ontvangsten zijn gezien hun aard in principe recurrent maar het volume ervan is per definitie wisselvallig.

Commentaar betreffende het begrotingsartikel van aanrekening

Deze ontvangsten werden voorheen vermengd met de gelijkaardige ontvangsten van Landsverdediging, aangevend op artikel 06.01.5 partim, van § 1 — Administratie van de Thesaurie, van Hoofdstuk 18 — Ministerie van Financiën.

HOOFDSTUK 18

MINISTERIE VAN FINANCIËN

§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE

Art. 11.01/1.a) — *Terugbetaling van ten onrechte uitgekeerde wedden en salarissen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 500 000 000 frank, zoals voor 1997.

De raming der ontvangsten is gebaseerd op de gemiddelde jaarlijkse ontvangst sinds het jaar 1994.

Art. 11.01/1.b) — *Terugbetaling van ten onrechte uitgekeerde pensioenen .*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	600 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	605 000 000

Vermindering	F	5 000 000
--------------------	---	-----------

De raming der ontvangsten is gebaseerd op de gemiddelde jaarlijkse ontvangst sinds het jaar 1994.

— aux recettes prévues à l'article 143, § 3, 2ème alinéa de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat (vente de fumier, chevaux morts, vieux fers, participation de la Gendarmerie à des fêtes et concerts, ...);

— aux sommes réalisées suite à la saisie (conformément à l'article 66, § 3, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 portant fixation du Cahier général des Charges en matière de marchés publics) du cautionnement au détriment de fournisseurs défaillants.

Paramètres et méthode de calcul de l'année courante

Vu leur caractère aléatoire : sur base de séries statistiques.

Justification des variations

Les recettes sont, vu leur nature, en principe récurrentes mais leur volume est variable par définition.

Commentaire concernant l'article budgétaire d'imputation

Ces recettes étaient autrefois amalgamées avec les recettes de même nature de la Défense Nationale, imputées à l'article 06.01.5 pour partie, du § 1^{er} — Administration de la Trésorerie, du chapitre 18 — Ministère des Finances.

CHAPITRE 18

MINISTÈRE DES FINANCES

§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRÉSORERIE

Art. 11.01/1.a) — *Remboursement de traitements, salaires liquidés indûment.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 500 000 000 de francs, comme pour 1997.

La prévision des recettes est basée sur une moyenne des recettes annuelles depuis l'année 1994.

Art. 11.01/1.b) — *Remboursement de pensions payées indûment.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	600 000 000
Recettes probables pour 1997	F	605 000 000

Diminution	F	5 000 000
------------------	---	-----------

La prévision des recettes est basée sur une moyenne des recettes annuelles depuis l'année 1994.

Art. 11.01/2 — *Terugbetalingen van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz. organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	130 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	110 000 000
<hr/>		
Vermeerdering	F	20 000 000

De raming der ontvangsten is gebaseerd op de gemiddelde jaarlijkse ontvangst sinds het jaar 1994.

Art. 11.02 — *Terugbetaling door het Vast Comité van toezicht op de politiediensten en het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten van niet gebruikte dotaties.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Tot op heden werden alleen de boni, van beide Comités, voor het begrotingsjaar 1994 overgemaakt aan de Schatkist en dit in het jaar 1995. Voor het begrotingsjaar 1997 had de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers beslist de boni van de rekeningen 1995 over te hevelen en diensgevolge de dotatie in de Algemene Uitgavenbegroting 1997 (Rijksbegroting) met eenzelfde bedrag in te krimpen (Kamer van Volksvertegenwoordigers — gewone zitting 1996-1997 van 10 december 1996 — 815/1). Vanaf het jaar 1998 worden de ontvangsten niet meer ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Financiën.

Art. 11.03 — *Terugbetalingen door derden van pensioenen, renten, kinderbijlagen of gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	41 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	5 075 000 000
<hr/>		
Vermindering	F	5 033 500 000

Tot 31 december 1997 bestaat dit artikel voornamelijk uit de pensioenaandelen verschuldigd door « De Post » en door de Regie voor Maritiem Transport, overeenkomstig :

- de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van « De Post » (artikel 21), gewijzigd bij de wetten van 28 december 1973 en 15 mei 1984 en koninklijk besluit nr. 437 van 5 augustus 1986;

- de wet van 1 juli 1977 houdende oprichting van de Regie voor Maritiem Transport (R.M.T.) (artikel 36bis) gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1975, 15 mei 1984 en 6 juni 1990.

Sedert 1 januari 1997 betaalt « De Post » aan de Staat geen pensioenaandelen meer terug die betrekking hebben op de periode na 1972. Daartegenover stort « De Post » aan de Staat sedert 1 januari 1997 een bijdrage van 8,86 % op de loonmassa van haar personeel. Dit percentage komt overeen met dit van de patronale bijdrage die wordt toegepast bij de ondernemingen van de privé-sector (cf. artikel 37.07 van hoofdstuk 21 van de Rijksmiddelenbegroting).

Art. 11.01/2 — *Remboursements de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes parastataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour missions syndicales et autres.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	130 000 000
Recettes probables pour 1997	F	110 000 000
<hr/>		
Augmentation	F	20 000 000

Les estimations tiennent compte de la recette annuelle moyenne depuis 1994.

Art. 11.02 — *Remboursement par le Comité permanent de contrôle des services de police et par le Comité permanent de contrôle des services de renseignements des dotations non utilisées.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Seul le boni présenté par chacun des Comités au cours de l'année budgétaire 1994 a été versé au Trésor en 1995. Pour l'année 1997, la commission de la comptabilité de la Chambre des Représentants a décidé de reporter le boni des comptes de 1995 des deux comités et par conséquent de diminuer d'autant la dotation prévue au budget général des dépenses (Chambre des Représentants — Session ordinaire 1996-1997 du 10 décembre 1996 — 815/1). A partir de 1998, le boni éventuel ne sera plus imputé au budget du Ministère des Finances.

Art. 11.03 — *Remboursement par des tiers de pensions, rentes, allocations familiales ou parts de celles-ci payées par le Trésor public.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	41 500 000
Recettes probables pour 1997	F	5 075 000 000
<hr/>		
Diminution	F	5 033 500 000

Cet article comporte jusqu'au 31 décembre 1997 essentiellement les quotes-parts de pensions dues par « La Poste » et la Régie des Transports maritimes conformément à :

- la loi du 6 juillet 1971 portant création de « La Poste » (article 21) modifiée par les lois des 28 décembre 1973, 15 mai 1984 et l'arrêté royal n° 437 du 5 août 1986;

- la loi du 1^{er} juillet 1971 portant création de la Régie des Transports maritimes (R.T.M.) (article 36bis) modifiée par les lois des 11 juillet 1975, 15 mai 1984 et 6 juin 1990.

Depuis le 1^{er} janvier 1997, « La Poste » a cessé de rembourser à l'Etat la part de pensions afférente à la période postérieure à 1972. En contrepartie, « La Poste » verse à l'Etat, depuis le 1^{er} janvier 1997, une cotisation de 8,86 % sur la masse salariale de son personnel. Ce pourcentage correspond à celui de la cotisation patronale appliqué aux entreprises du secteur privé (cf. article 37.07 du chapitre 21 du budget des Voies et Moyens).

Juridische basis :

Koninklijk besluit van 10 november 1996 tot wijziging van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van « De Post » en de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, in toepassing van artikel 3, § 1, 1° en 2°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

Sedert 26 februari 1997 betaalt de Regie voor Maritiem Transport aan de Staat geen pensioenaandelen meer terug die betrekking hebben op de periode na 1 november 1971 voor zover deze aandelen betrekking hebben op de begrotingsjaren gesitueerd na het van kracht worden van het koninklijk besluit, dat wil zeggen de aandelen met betrekking op de pensioenen betaald voor de begrotingsjaren 1997 en later.

Juridische basis :

Koninklijk besluit van 18 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de ontbinding van de Regie voor Maritiem transport in uitvoering van artikel 3, § 1, 6°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

In de vermoedelijke ontvangsten voor 1997 zijn de aandelen verschuldigd door « De Post » en door de Regie voor Maritiem Transport met betrekking tot het begrotingsjaar 1996 begrepen, vermits de aandelen van een jaar pas na het jaar nadien worden gevorderd.

Vanaf het begrotingsjaar 1998 zal de Openbare Schatkist in dit opzicht geen ontvangsten meer boeken.

	(In miljoenen frank)
Vermoedelijke ontvangsten 1997 :	
De Post	4 864,5
R.M.T.	169,9
Diversen	40,6
<hr/>	
Totaal artikel 11.03	5 075,0
Voorstellen 1998 :	
De Post	—
R.M.T.	—
Diversen	41,6
<hr/>	
Totaal artikel 11.03	41,6

Art. 12.01 — *Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsenvoorschotten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F 400 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F 480 000 000
<hr/>	
Vermindering	F 80 000 000

De raming der ontvangsten is gebaseerd op de gemiddelde jaarlijkse ontvangst sinds het jaar 1994.

Base juridique :

Arrêté royal du 10 novembre 1996 portant modification de la loi du 6 juillet 1971 portant création de « La Poste » et de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en application de l'article 3, § 1er, 1° et 2° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Depuis le 26 février 1997, la Régie des Transports maritimes a cessé de rembourser à l'Etat la part de pensions afférente à la période postérieure au 1^{er} novembre 1971 dans la mesure où ces quotes-parts se rapportent à des exercices postérieurs à l'entrée en vigueur de l'arrêté royal, c'est à dire les quotes-parts afférentes aux pensions payées pour les exercices 1997 et ultérieurs.

Base juridique :

Arrêté royal du 18 février 1997 portant des mesures en vue de la dissolution de la Régie des Transports maritimes en application de l'article 3, § 1^{er}, 1° et 2° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Les recettes probables de 1997 comprennent les quotes-parts dues par « La Poste » et la Régie des Transports maritimes relatives à l'exercice 1996 étant donné que les quotes-parts d'une année sont réclamées l'année suivante.

A partir de l'année budgétaire 1998, le Trésor public ne percevra plus aucune recette à ce titre.

	(En millions de francs)
Recettes probables 1997 :	
La Poste	4 864,5
R.T.M.	169,9
Diverses	40,6
<hr/>	
Total article 11.03	5 075,0
Propositions 1998 :	
La Poste	—
R.T.M.	—
Diverses	41,6
<hr/>	
Total article 11.03	41,6

Art. 12.01 — *Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.*

Evaluation des recettes pour 1998	F 400 000 000
Recettes probables pour 1997	F 480 000 000
<hr/>	
Diminution	F 80 000 000

La prévision de recettes est basée sur la recette annuelle moyenne depuis l'année 1994.

Art. 16.01 — *Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	4 353 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	4 574 400 000
Vermindering	F	221 400 000

De vooruitzichten betreffende de inningskosten voor 1998 werden geraamd op basis van de stortingen van de traditionele eigen middelen van de Europese Gemeenschap voor hetzelfde jaar. Volgens het huidige van kracht zijnde systeem, worden de stortingen aan de Europese Gemeenschap uitgevoerd op netto-basis (90 %). Het totaal van de inningskosten stemt dus overeen met 10 % van het brutobedrag van de gestorte eigen middelen (artikel 2, sectie 3 van de beslissing EURATOM 88/376/EEG).

De weerhouden bruto-cijfers (100 %) voor 1998 bedragen voor het geheel van de douanerechten, de landbouweffingen en de bijdragen, 43 530 miljoen frank.

De raming voor de inningskosten bedraagt dus ongeveer 4 353,0 miljoen frank.

Art. 16.03 — *Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet de Staatswaarborg te vragen voor hun leningen van alle aard.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	42 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	107 600 000
Vermindering	F	65 600 000

In uitvoering van het koninklijk besluit nr. 517 van 31 maart 1987, betalen sommige instellingen, maatschappijen of organismen van de openbare sector (Federale Participatiemaatschappij, Nationale Loterij, NMBS, SABENA, ...) jaarlijks aan de Schatkist een premie van 0,25 %, berekend op het op 1 december van het betrokken jaar uitstaande kapitaal van de leningen van alle aard die zij sedert 1 april 1987, onder Staatwaarborg, hebben aangegaan.

De vermoedelijke ontvangsten voor 1997 bevatten een bedrag van 64,6 miljoen frank in overeenstemming met de premie voor het jaar 1996 en een verwacht bedrag van 43 miljoen frank in de mate waarin de premies voor het jaar 1997 tijdig zullen worden betaald.

Art. 16.04. — *Diverse opbrengsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	33 400 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	33 000 000
Vermeerdering	F	400 000

Art. 16.04/1 — *Diverse en toevallige ontvangsten van de Deposito- en Consignatiekas.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	31 700 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	31 500 000
Vermeerdering	F	200 000

Art. 16.01 — *Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	4 353 000 000
Recettes probables pour 1997	F	4 574 400 000
Diminution	F	221 400 000

Les prévisions relatives aux frais de perception pour 1998 sont basées sur les estimations en matière de versement des ressources propres traditionnelles des CE pour cette même année. Selon le système en vigueur actuellement, les versements aux Communautés européennes sont effectués sur base de montants nets (90 %). Le total des frais de perception équivaut donc à 10 % du montant brut des ressources propres versées (article 2, section 3 de la décision EURATOM 88/376/CEE).

Le montant brut (100 %) total des droits de douane, des prélèvements agricoles et des cotisations sucre est évalué pour 1998 à 43 530 millions de francs.

Les frais de perception s'élèveraient donc à environ 4 353,0 millions de francs.

Art. 16.03 — *Prime annuelle versée au Trésor par certaines institutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	42 000 000
Recettes probables pour 1997	F	107 600 000
Diminution	F	65 600 000

En application de l'arrêté royal n° 517 du 31 mars 1987, certaines institutions, sociétés et organismes de toute nature du secteur public (Société fédérale de participation, Loterie nationale, SNCB, SABENA...) doivent payer annuellement au Trésor une prime de 0,25 p.c. calculée sur le capital restant en circulation au 1er décembre de l'année considérée, pour les emprunts de toute nature qu'ils ont contractés sous la garantie de l'Etat depuis le 1^{er} avril 1987.

Les recettes probables de 1997 comprennent un montant de 64,6 millions de francs au titre de primes pour 1996 et un montant attendu de 43 millions de francs dans la mesure où les primes dues pour 1997 seront versées à temps.

Art. 16.04 — *Produits divers.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	33 400 000
Recettes probables pour 1997	F	33 000 000
Augmentation	F	400 000

Art. 16.04/1 — *Recettes diverses et accidentelles de la Caisse des Dépôts et Consignations.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	31 700 000
Recettes probables pour 1997	F	31 500 000
Augmentation	F	200 000

Het handelt hier om ontvangsten verwezenlijkt bij toepassing van artikel 23 van het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1835 tot samenschakkeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas.

De ontvangst voor 1998 werd geraamd op basis van die van het vorige jaar, gegeven het toevallig karakter van de inkomsten.

Art. 16.04/2 — *Ontvangsten van het waarborgkantoor van de Koninklijke Munt van België (koninklijk besluit van 18 januari 1990 houdende uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 11 augustus 1987 houdende waarborg van werken uit edele metalen).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 700 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	1 500 000
Vermeerdering	F	200 000

De voornaamste ontvangsten van het waarborgkantoor bestaan uit de opbrengst van het keurloon voor de waardebeoordeling van staven in edel metaal, evenals de ontvangst van de rechten in hoofde van het verlenen van de waarborg bij bewerkingen in edel metaal.

Art. 21.01 — *Storting van het fonds 208 afkomstig van terugbetaalbare voorschotten van derden : terugbetaling van de interesten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil zoals voor 1997.

Het hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten is opgericht door het koninklijk besluit nr 208 van 23 september 1983. De opdracht van het fonds nam een einde op 31 december 1996 en had tot doel tussen te komen in de voorfinanciering van de financiële lasten voortkomende uit de schulden van de gemeenten, teneinde bij te dragen tot het herstel van hun financiële toestand.

Art. 26.01 — *Interesten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	156 300 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	160 700 000
Vermindering	F	4 400 000

Art. 26.01/1 — *Interesten begrepen in de annuïteiten aan de Schatkist verschuldigd door het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting (A. Le.S.H.) uit hoofde van de inschrijvingen van de Staat op de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij uitgegeven leningen, krachtens het koninklijk besluit van 10 december 1970, houdende de Huisvestingscode, bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	115 900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	119 100 000
Vermindering	F	3 200 000

Sont comptabilisées sur cet article les recettes faites en application de l'article 23 de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse de dépôts et consignations.

Comme il s'agit de recettes accidentelles, la prévision de 1998 a été réalisée sur base des recettes des exercices précédents.

Art. 16.04/2 — *Recettes du Bureau de la garantie de la Monnaie royale de Belgique (arrêté royal du 18 janvier 1990 portant modalités d'exécution de la loi du 11 août 1987 relative à la garantie des ouvrages en métaux précieux).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 700 000
Recettes probables pour 1997	F	1 500 000
Augmentation	F	200 000

Les principales recettes du Bureau de la garantie de la Monnaie royale proviennent des frais d'essai pour la détermination du titre des lingots de métaux précieux ainsi que les droits perçus du chef de la garantie des ouvrages en métaux précieux.

Art. 21.01 — *Versement du fonds 208 provenant d'avances remboursables de tiers : remboursement des intérêts.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Le Fonds d'aide au redressement financier des communes a été créé par l'arrêté royal n° 208 du 23 septembre 1983. Sa mission a pris fin au 31 décembre 1996 et avait pour but d'intervenir dans le préfinancement des charges financières des dettes des communes en vue de contribuer au redressement de leurs finances.

Art. 26.01 — *Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	156 300 000
Recettes probables pour 1997	F	160 700 000
Diminution	F	4 400 000

Art. 26.01/1 — *Intérêts compris dans les annuïtés à payer par le Fonds d'amortissement des emprunts du logement social (Fadels) du chef des souscriptions de l'Etat aux emprunts émis par la Société nationale du logement et la Société nationale terrienne en vertu de l'arrêté royal du 10 décembre 1970, contenant le Code du Logement, confirmé par la loi du 2 juillet 1971.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	115 900 000
Recettes probables pour 1997	F	119 100 000
Diminution	F	3 200 000

De betrokken inschrijvingen bedragen in totaal 4 005,2 miljoen frank voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en 713,9 miljoen frank voor de Nationale Landmaatschappij.

De ingeschreven kapitalen zijn terugbetaalbaar in 66 jaar voor de eerste maatschappij volgens annuïteiten berekend tegen de interestvoet van 4,50 % per jaar. De inschrijvingen op de leningen van de Nationale Landmaatschappij werden reeds terugbetaald.

De aflossingstabellen tonen aan dat, voor het jaar 1998, de enkelvoudige interesten (vervat in de annuïteiten), te betalen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, 115,9 miljoen frank zullen bedragen.

Art. 26.01/2 — *Interesten verschuldigd door de Afdeling « Het Militair Tehuis » van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (C.D.S.C.A.) uit hoofde van de door de Staat verstrekte voorschotten of leningen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	27 600 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	28 100 000
Vermindering	F	500 000

De terugvorderbare voorschotten die het Ministerie van Landsverdediging van 1953 tot 1977 verstrekt heeft aan de Afdeling « Militair Tehuis » van de CEDISCA bedragen 2 316,7 miljoen frank.

Leningen onder Staatswaarborg werden uitgegeven ten belope van 1 236,0 miljoen frank.

De voorschotten en het aandeel van de instelling in de leningslasten worden afbetaald aan de Schatkist in 66 annuïteiten.

De aflossingstabellen wijzen uit dat de annuïteiten 27,6 miljoen frank interesten bevatten voor het jaar 1998.

Art. 26.01/3 — *Interesten begrepen in de annuïteit verschuldigd aan de Schatkist door het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting uit hoofde :*
 1° van de voorschotten die door de Staat werden verstrekt aan de Nationale Landmaatschappij en
 2° van de lening die de Nationale Landmaatschappij gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (Wet van 29 maart 1949).

Raming der ontvangsten voor 1998	F	3 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	3 100 000
Vermindering	F	100 000

De gelden, door de Staat ter beschikking gesteld van de Nationale Landmaatschappij, ter ondersteuning van haar werkzaamheden, bedroegen 800,3 miljoen frank.

Daarenboven werd onder staatswaarborg een lening uitgegeven van 20,0 miljoen frank (wet van 29 maart 1949).

Al deze kapitalen zijn terugbetaalbaar aan de Staat door middel van annuïteiten (kapitaal en interest) berekend tegen de basisinteresten van 1 % en 1,25 %.

De aflossingstabellen tonen aan dat de enkelvoudige interesten, begrepen in deze annuïteiten (kapitaal en interesten), voor het jaar 1998 3 miljoen frank zullen bedragen.

Les souscriptions en question s'élèvent à un total de 4 005,2 millions de francs pour la Société nationale du logement et à 713,9 millions de francs pour la Société nationale terrienne.

Les capitaux souscrits sont remboursables en 66 ans par la première de ces sociétés, suivant des annuïtés calculées au taux d'intérêt de 4,50 % l'an. Les souscriptions aux emprunts de la Société nationale terrienne sont remboursées.

Les intérêts simples compris dans les annuïtés s'élèvent en 1998, en ce qui concerne la Société nationale du Logement, à 115,9 millions de francs selon tableaux d'amortissement.

Art. 26.01/2 — *Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis à la Division « Le Logis militaire » de l'Office central d'Action sociale et culturelle (O.C.A.S.C.).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	27 600 000
Recettes probables pour 1997	F	28 100 000
Diminution	F	500 000

Les avances récupérables octroyées de 1953 à 1977 par le Ministère de la Défense nationale à la Division « Le Logis militaire » de l'OCASC s'élèvent à 2 316,7 millions de francs.

Des emprunts ont été émis sous la garantie de l'Etat pour un montant total de 1 236,0 millions de francs.

Les avances et la quote-part de l'organisme dans les charges des emprunts sont remboursées au Trésor en 66 annuïtés.

Les intérêts compris dans ces annuïtés s'élèveront en 1998 à 27,6 millions de francs prévus aux tableaux d'amortissement.

Art. 26.01/3 — *Intérêts compris dans l'annuïté à payer au Trésor par le Fonds d'amortissement des emprunts du logement social du chef :*
 1° des avances qui ont été faites par l'Etat à la Société nationale terrienne et
 2° de l'emprunt que la Société nationale terrienne a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (Loi du 29 mars 1949).

Evaluation des recettes pour 1998	F	3 000 000
Recettes probables pour 1997	F	3 100 000
Diminution	F	100 000

Les capitaux mis par l'Etat à la disposition de la Société nationale terrienne en vue de ses opérations se sont élevés à 800,3 millions de francs.

En outre, un emprunt de 20,0 millions de francs a été émis sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949).

Tous ces capitaux sont remboursables à l'Etat par des annuïtés (amortissement et intérêts) calculées aux taux d'intérêt de base de 1 % et 1,25 %.

Les intérêts simples compris dans ces annuïtés s'élèveront en 1998 à 3 millions de francs selon les tableaux d'amortissement.

Art. 26.01/4 — *Interesten begrepen in de annuïteit aan de Schatkist verschuldigd door het Amortisatiefonds van de leningen voor de Sociale Huisvesting uit hoofde van de voorschotten die door de Staat werden verstrekt aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder staatswaarborg aan te gaan, vóór de wet van 15 april 1949.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	9 700 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	10 300 000
<hr/>		
Vermindering	F	600 000

De kapitalen door de Staat ter beschikking gesteld van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting bedroegen 2 330,6 miljoen frank (rechtstreekse voorschotten van de Schatkist).

Vóór de wet van 15 april 1949 werden onder staatswaarborg, door de Nationale Maatschappij leningen uitgegeven voor een totaal bedrag van 2 096,3 miljoen frank.

Volgens de aflossingstabellen zullen de enkelvoudige intresten, begrepen in de annuïteiten (kapitaal en intresten), in 1998 9,7 miljoen frank bedragen.

Art. 26.01/5 — *Interesten begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Nationale Landmaatschappij uit hoofde van de leningen, voor een totaal bedrag van 120 miljoen frank, die ze gemachtigd werd onder staatswaarborg aan te gaan (koninklijk besluit van 6 januari 1961).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 zoals voor 1997.

Voorvermelde leningen werden op 6 juni 1966 terug betaald bij middel van kredieten ingeschreven op artikel 81.50 van de buitengewone begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1966.

Art. 26.01/6 — *Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van de kredieten verleend met tussenkomst van de Nationale Kas voor Beroepskrediet and de oud-kolonialen uit Afrika.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Art. 26.02 — *Interesten van portefeuilles.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 864 900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	1 856 300 000
<hr/>		
Vermeerdering	F	8 600 000

Art. 26.02/1 — *Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 852 800 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	1 844 100 000
<hr/>		
Vermeerdering	F	8 700 000

Art. 26.01/4 — *Intérêts compris dans l'annuité à payer au Trésor par le Fonds d'amortissement des emprunts du logement social du chef des avances qui ont été faites par l'Etat à la Société nationale du Logement et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	9 700 000
Recettes probables pour 1997	F	10 300 000
<hr/>		
Diminution	F	600 000

Les capitaux mis par l'Etat à la disposition de la Société nationale du Logement se sont élevés à 2 330,6 millions de francs (avances directes du Trésor).

Antérieurement à la loi du 15 avril 1949, des emprunts, au total de 2 096,3 millions de francs, ont été émis par la Société nationale sous la garantie de l'Etat.

Les intérêts simples compris dans les annuités relatives à ces avances et emprunts s'élèveront en 1998 à 9,7 millions de francs selon les tableaux d'amortissement.

Art. 26.01/5 — *Intérêts compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société nationale terrienne du chef des emprunts, au montant de 120 millions de francs, qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 6 janvier 1961).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997

Les emprunts en question ont été remboursés, le 6 juin 1966, au moyen des crédits inscrits à l'article 81.50 du budget extraordinaire du ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1966.

Art. 26.01/6 — *Intérêts revenant à l'Etat du chef des crédits consentis à l'intervention de la Caisse nationale de crédit professionnel aux anciens coloniaux d'Afrique.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant comme pour 1997.

Art. 26.02 — *Intérêts de portefeuille.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 864 900 000
Recettes probables pour 1997	F	1 856 300 000
<hr/>		
Augmentation	F	8 600 000

Art. 26.02/1 — *Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 852 800 000
Recettes probables pour 1997	F	1 844 100 000
<hr/>		
Augmentation	F	8 700 000

De raming voor 1998 is gebaseerd op de huidige samenstelling van de portefeuille en de voorziene beleggingen. Het betreft de interesten op de uitstaande leningen op eindvervaldag en vermeerderd met de intresten (geraamd op 6 %) op de wederbelegde sommen. De schommelingen hebben meer te maken met wisselingen van de rentevoet dan met de toename van de portefeuille.

Art. 26.02/2 — *Interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 000 000 frank, zoals voor 1997.

De raming is gebaseerd op de samenstelling van de portefeuille en de voorziene aflossingen.

Art. 26.02/3 — *Interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	10 100 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	10 200 000
Vermindering	F	100 000

De raming is gebaseerd op de samenstelling van de portefeuille en de voorziene aflossingen. Op dit artikel wordt een jaarlijkse ontvangst voorzien van 10 miljoen frank tot 2005 (FOBECO).

Art. 26.03 — *Aan de Staat verschuldigde interesten herkomstig uit het buitenland.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 390 700 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	707 000 000
Vermeerdering	F	683 700 000

Art. 26.03/2 — *Door vreemde Staten verschuldigde interesten op door België toegestane leningen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	109 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	117 200 000
Vermindering	F	7 700 000

De ontvangsten te boeken onder dit artikel, vloeien voort enerzijds uit het akkoord, afgesloten door de E.I.B. en Turkije en de Wet van 18 augustus 1972 tot goedkeuring van de hernieuwing van deze associatie en anderzijds, door toepassing van de wet van 3 juni 1964 met betrekking tot leningen aan vreemde Staten.

De ontvangsten, voortkomende uit het akkoord met Turkije, zullen in 1998 15 miljoen frank bedragen en de ontvangen intresten, als gevolg van de leningen aan vreemde Staten, zullen 94,5 miljoen frank bedragen.

L'évaluation pour 1998 est basée sur la composition actuelle du portefeuille et les placements prévus. Elle se base des intérêts sur les emprunts en cours, diminués des intérêts sur les emprunts échus et augmentés des intérêts (évalués à 6 %) sur les sommes remplacées. Les variations sont dues davantage aux fluctuations des taux d'intérêt qu'à l'accroissement du portefeuille.

Art. 26.02/2 — *Intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 000 000 de francs, comme pour 1997.

Evaluation basée sur la composition du portefeuille et les remboursements prévus.

Art. 26.02/3 — *Intérêts du portefeuille de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	10 100 000
Recettes probables pour 1997	F	10 200 000
Diminution	F	100 000

Evaluation basée sur la composition du portefeuille et les amortissements prévus. Une recette de 10 millions est attendue sur cet article jusqu'en 2005 (FOBECO).

Art. 26.03 — *Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 390 700 000
Recettes probables pour 1997	F	707 000 000
Augmentation	F	683 700 000

Art. 26.03/2 — *Intérêts dus par des Etats étrangers sur des prêts consentis par la Belgique.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	109 500 000
Recettes probables pour 1997	F	117 200 000
Diminution	F	7 700 000

Les recettes sur cet article sont faites en application d'une part de l'accord du 12 septembre 1963 créant une association entre la B.E.I. et la Turquie et la loi du 18 août 1972 approuvant le renouvellement de cette association et d'autre part en application de la loi du 3 juin 1964 relative aux prêts à des Etats étrangers.

En 1998, les versements attendus au titre de l'aide à la Turquie s'élèvent à 15 millions et les paiements d'intérêts au titre des prêts à des Etats étrangers s'élèveraient à 94,5 millions de francs.

Art. 26.03/4 — *Aan de Staat verschuldigde interesten, commissies en wisselkoersverschillen in uitvoering van de internationale monetaire akkoorden.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 281 200 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	745 000 000
Vermeerdering	F	536 200 000

Wettelijke bepalingen op basis waarvan de ontvangst wordt gedaan :

Besluitwet nr. 5 van 1 mei 1944, gewijzigd bij de wetten van 28 juli 1948, van 12 april 1957, van 19 juni 1959, van 9 juni 1969, van 7 juni 1973 en van 24 maart 1978 betreffende de tussenkomst van de Nationale Bank van België in de internationale betalingsakkoorden.

Bij de uitvoering van betalings- of wisselakkoorden en krachtens de hierboven aangehaalde wettelijke bepalingen, treedt de Staat op als borg voor de Nationale Bank van België en krijgt zij een deel van de door de bank hierdoor verwezenlijkte winsten, die een gevolg zijn van bovenvermelde operatie.

Het artikel telt twee luiken; enerzijds dekt het de winsten afkomstig van de internationale monetaire akkoorden en, anderzijds, de winsten ontstaan uit wisselkoersverschillen.

De winsten afkomstig van de internationale monetaire akkoorden worden door de N.B.B. op 586 miljoen frank geraamd voor de jaren 1998 tot 2000.

Wat de wisselkoersverschillen betreft, sluiten de talrijke vluchtige gegevens (evolutie van de intrestvoeten, wisselkoers en samenstelling van de reserves en de buitenlandse schuld van België) die in beschouwing worden genomen, elke mogelijkheid uit om betrouwbare ramingen voor het jaar 1998 en volgende vast te leggen, daar de enige zinvolle gegevens zich beperken tot de korte termijn. Een raming van 0 frank is dan ook de meest waarschijnlijke raming voor de jaren 1998 tot 2000.

Een uitzonderlijke ontvangst van ongeveer 595,2 miljoen frank zou moeten ingeschreven worden in de ontvangsten afkomstig van de N.B.B. in 1998. Het betreft de terugbetaling van het aandeel van België in de reserverekening van het IMF « voorwaardelijke speciale rekening nr. 2 ». België heeft zich ertoe verbonden de inkomsten van dat fonds te gebruiken om de trust ESAF-HIPC te financieren onder de vorm van een renteloze lening voor een nog te beperken duur en die het voorwerp uitmaakt van een inschrijving in de algemene uitgavenbegroting.

Voor de twee luiken tesamen, bedraagt de raming van de ontvangsten voor het jaar 1998 1.281,2 miljoen frank en 686,0 miljoen frank voor de jaren 1999 tot 2000.

Art. 26.06 — *Intresten verschuldigd aan de Staat uit hoofde van de jaarlijkse eindafrekening van de aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten toegewezen gedeelte van de opbrengst van belastingen en heffingen (in toepassing van artikel 54, § 1, 3° lid van de bijzondere Wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 559 400 000 miljoen frank, zoals voor 1997.

Het Ministerie van Financiën stort aan de Gemeenschappen en de Gewesten maandelijks 1/12de van de ontvangsten voorzien voor het lopende jaar. Op het einde van het jaar wordt het totaal van de doorgestorte twaalfden

Art. 26.03/4 — *Intérêts, commissions et différences de change revenant à l'Etat en exécution des accords monétaires internationaux.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 281 200 000
Recettes probables pour 1997	F	745 000 000
Augmentation	F	536 200 000

Dispositions légales en vertu desquelles la recette est effectuée :

Arrêté-loi n°5 du 1^{er} mai 1944 modifié par les lois du 28 juillet 1948, du 12 avril 1957, du 19 juin 1959, du 9 juin 1969, du 7 juin 1973 et du 24 mars 1978 relatif à l'intervention de la Banque nationale de Belgique dans les accords internationaux de paiement.

En exécution des accords de paiement et de change et en vertu des dispositions légales ci-dessus, l'Etat garantit la Banque nationale de Belgique dans l'exécution des accords de paiement ou de change et reçoit une partie des bénéfices réalisés par la Banque à ce titre, qui sont une conséquence de l'opération susmentionnée.

Cet article a deux volets : les bénéfices provenant des accords monétaires internationaux et les différences de change.

En ce qui concerne les bénéfices provenant des accords monétaires internationaux, la B.N.B. les chiffre à 586 millions de francs pour les années de 1998 à 2000.

En ce qui concerne les différences de change, la multitude de données imprévisibles (évolution notamment des taux d'intérêts, des taux de change et de la composition des réserves et de la dette externe de la Belgique) entrant en considération exclut toute prévision fiable, les données significatives étant limitées à court terme. La meilleure prévision de recettes est donc de 0 francs pour les années 1998 à 2000.

Une recette extraordinaire d'environ 595,2 millions de francs devrait s'inscrire dans les recettes provenant de la B.N.B. en 1998. Il s'agit du remboursement de la part relative de la Belgique dans le compte de réserve du FMI intitulé « Compte spécial conditionnel n°2 ». La Belgique s'est engagée à utiliser les ressources de ce compte pour financer le trust ESAF-HIPC sous forme d'un prêt sans intérêt d'une durée à déterminer et qui fait l'objet d'une inscription au Budget général des dépenses.

En conséquence, l'estimation de recettes est de 1 281,2 millions de francs pour l'année 1998 et de 686,0 millions de francs par an pour les années 1999 à 2000.

Art. 26.06 — *Intérêts dus à l'Etat après décompte annuel définitif des parties attribuées du produit d'impôts et de perception aux Communautés et Régions (article 54 § 1, 3ème alinéa de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 559 400 000 francs, comme pour 1997

Le Ministère des Finances verse aux Communautés et aux Régions mensuellement un douzième des recettes prévues pour l'année en cours. Au terme de l'année, un décompte est fait, reprenant d'une part le montant des dou-

afgewogen tegenover de werkelijk ontvangen belastingen, bestemd voor de Gemeenschappen en Gewesten.

Een positief saldo, ten voordele van het Ministerie van Financiën, wordt gelijkgesteld met een lening aan de Gemeenschappen en/of Gewesten en vice versa.

Art. 27.01 — *Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	8 638 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	8 221 500 000
Vermeerdering	F	417 000 000

Art. 27.01/1 — *Overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds (wet van 12 juni 1930).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	880 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	891 000 000
Vermindering	F	11 000 000

De gewone jaarlijkse inkomsten van het Muntfonds bestaan uit de opbrengst van zijn effectenportefeuille.

Het overschot der jaarlijkse inkomsten op de lasten van het Muntfonds wordt in de Schatkist gestort.

De ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting te voorzien voor 1998 worden geraamd op grond van de volgende elementen :

Inkomsten van de effectenportefeuille .	F	1 089 000 000
Af te trekken : lasten te voorzien voor aanmunting	F	209 000 000
Saldo	F	880 000 000

Het gaat hier niet om het excedent van het jaar 1996, hetwelk nog steeds niet afgesloten werd.

Art. 27.01/2 — *Aandeel van de Staat in de jaarlijkse winst van de Nationale Bank van België en de opbrengst van de disconto-, voorschot- en beleningsverrichtingen, alsook in bepaalde beleggingsverrichtingen van de Bank (koninklijk besluit nr 29 van 24 augustus 1939 gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1948 en 19 juni 1959).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	226 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	690 000 000
Vermindering	F	464 000 000

A. — Overeenkomstig artikel 20 van het koninklijk besluit nr. 29 van 24 augustus 1939, betreffende de bedrijvigheid, de inrichting en de bevoegdheden der Nationale Bank van België, gewijzigd bij de wet van 19 juni 1959, wordt bij artikel 37 van de statuten van de Bank aan de Staat de winst toegekend die voor de Bank voortkomt uit het verschil tussen 3 % en de rentevoet van haar disconto-voorschot- en beleningsverrichtingen. Het aandeel van de Staat in deze winst wordt driemaandelijks gestort.

Krachtens het protocol van 9 maart 1981 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg betreffende het stelsel van monetaire associatie, goedgekeurd bij de wet van

zièmes versés et d'autre part le produit effectivement perçu de l'impôt attribué aux Communautés et aux Régions.

Le solde positif au profit du Ministère des Finances est considéré comme un prêt à la Communauté ou à la Région concerné et vice versa.

Art. 27.01 — *Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	8 638 500 000
Recettes probables pour 1997	F	8 221 500 000
Augmentation	F	417 000 000

Art. 27.01/1 — *Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (loi du 12 juin 1930).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	880 000 000
Recettes probables pour 1997	F	891 000 000
Diminution	F	11 000 000

Les revenus annuels ordinaires du Fonds monétaire sont constitués par le rendement de son portefeuille-titres.

L'excédent des revenus annuels sur les charges du Fonds monétaire est attribué au Trésor.

Pour 1998, la recette à prévoir au budget des Voies et Moyens a été évaluée sur base des éléments suivants :

Recettes du portefeuille-titre	F	1 089 000 000
A déduire : charges à prévoir pour les fabrications monétaires	F	209 000 000
Solde	F	880 000 000

Il s'agit en fait de l'excédent de l'exercice 1996 toujours non clôturé.

Art. 27.01/2 — *Part attribuée à l'Etat dans le bénéfice annuel de la Banque nationale de Belgique et dans le produit des opérations d'escompte, d'avances et de prêts, ainsi que dans certains opérations de placement effectuées par la Banque (arrêté royal n°29 du 24 août 1939, modifié par les lois des 28 juillet 1948 et 19 juin 1959).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	226 000 000
Recettes probables pour 1997	F	690 000 000
Diminution	F	464 000 000

A. — Conformément à l'article 20 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939 relatif à l'activité, à l'organisation et aux attributions de la Banque nationale de Belgique, modifié par la loi du 19 juin, l'article 37 des statuts attribue à l'Etat le bénéfice résultant pour la Banque de la différence entre l'intérêt de 3 % et le taux de l'intérêt perçu sur les opérations d'escompte, d'avances et de prêts. La part revenant à l'Etat dans ce bénéfice est versée trimestriellement.

En vertu du protocole du 9 mars 1981 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, relatif au régime d'association monétaire, approuvé par la loi du 30 mars 1984,

30 maart 1984, dient een deel van het aandeel van de Staat in genoemde winst aan het Groothertogdom te worden gestort.

Rekening houdend met de vermoedelijke evolutie van enerzijds het gemiddeld uitstaand bedrag van de disconto-, voorschot- en beleningsverrichtingen en anderzijds het disconto- en rentetarief, kan de last voor de Staat voor 1998 op 990 miljoen frank worden geraamd.

B. — Overeenkomstig artikel 21 van het koninklijk besluit nr 29 van 24 augustus 1939 betreffende de bedrijvigheid, de inrichting en de bevoegdheden van de Nationale Bank van België, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1948, dient bij artikel 38 van de statuten van de Nationale Bank van België de jaarlijkse nettowinst, vastgesteld in de balans, als volgt te worden verdeeld :

1° Aan de aandeelhouders, een eerste dividend van 6 % van het nominale kapitaal.

2° Van het overschot :

a) 10 % aan de reserve;

b) 8 % aan het personeel of aan instellingen te zijnen voordele.

3° Van het laatste overschot :

a) aan de Staat, een vijfde;

b) aan de aandeelhouders, een bedrag waardoor een tweede dividend door de Regentraad vastgesteld, mogelijk wordt;

c) het saldo aan de reserve.

Het vijfde van het laatste overschot (3°, a) bij de Staat te storten, wordt geraamd op 230 miljoen frank.

C. — Overeenkomstig artikel 22 van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, wordt het saldo van 34 miljard frank van de geconsolideerde schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank, omgezet in vrij verhandelbare, aan marktvoorwaarden rentende schatkistcertificaten of obligaties die op hun vervaldag terugbetaalbaar zijn. Als compensatie voor de meeruitgave die voor de Staat voortvloeit uit die conversie, betaalt de Bank aan de Staat jaarlijks een bedrag van 986 miljoen frank.

Art. 27.01/4 — *Dividend aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van de Nationale Bank van België (koninklijk besluit nr 29 van 24 augustus 1939 gewijzigd bij de wetten van 28 juli 1948 en 19 juni 1959).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	474 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	464 000 000
Vermeerdering	F	10 000 000

Bij toepassing van de wet van 28 juli 1948, houdende wijziging van de organieke wet van de Nationale Bank van België, bezit de Staat tweehonderdduizend aandelen van de Bank.

Het dividend dat uit dien hoofde aan de Staat toekomt voor het begrotingsjaar 1998 wordt op 474 miljoen frank geraamd.

une partie de la part de l'Etat dans le bénéfice sus-mentionné doit être versée au Grand-Duché.

L'évolution probable de l'encours moyen des opérations d'escompte, d'avances et de prêts d'une part et des taux d'escompte et d'intérêt d'autre part, pourrait entraîner pour l'Etat en 1998, une charge de 990 millions de francs.

B. — Conformément à l'article 21 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939 relatif à l'activité, à l'organisation et aux attributions de la Banque nationale de Belgique, modifié par la loi du 28 juillet 1948, l'article 38 des statuts de la Banque nationale de Belgique prévoit la répartition du bénéfice annuel net constaté au bilan de la manière suivante :

1° aux actionnaires, un premier dividende de 6 % du capital nominal :

2° de l'excédent :

a) 10 % à la réserve;

b) 8 % au personnel ou à des institutions en sa faveur.

3° Du surplus sont attribués :

a) à l'Etat, un cinquième;

b) aux actionnaires, un montant permettant de leur attribuer un second dividende fixé par le Conseil de Régence;

c) le solde à la réserve.

Le cinquième du surplus (3°, a) à verser à l'Etat en 1998 est évalué à 230 millions de francs.

C. — Conformément à l'article 22 de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, le solde de 34 milliards de francs de la dette consolidée de l'Etat envers la Banque Nationale est converti en certificats de trésorerie ou obligations, librement négociables, portant intérêts aux conditions du marché et remboursables à leur échéance. Pour compenser les dépenses supplémentaires découlant pour l'Etat de cette conversion, la Banque paiera à l'Etat annuellement un montant de 986 millions de francs.

Art. 27.01/4 — *Dividende revenant à l'Etat du chef de sa participation dans le capital de la Banque nationale de Belgique (arrêté royal n°29 du 24 août 1939 modifié par les lois des 28 juillet 1948 et 1959).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	474 000 000
Recettes probables pour 1997	F	464 000 000
Augmentation	F	10 000 000

En application de la loi du 28 juillet 1948 modifiant la loi organique de la Banque nationale de Belgique, l'Etat détient deux cent mille actions de la Banque.

Le dividende qui revient de ce chef à l'Etat pour l'année budgétaire 1998 est évalué à 474 millions de francs.

Art. 27.01/6 — *Aandeel van de Staat in de winst die de Nationale Bank van België maakt op haar netto productieve activa op het buitenland.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	6 826 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	4 826 000 000
Vermeerdering	F	2 000 000 000

Het aandeel van de Staat in het provenu van de buitenlandse netto productieve activa van de Nationale Bank van België wordt gestort op een reserve voor wissel- of andere verliezen die zouden kunnen voortvloeien uit de staatswaarborg verleend krachtens artikel 6 van de besluitwet nr 5 van 1 mei 1944 aan bepaalde tegoeden en verplichtingen van de Nationale Bank.

Deze ontvangst op die reserve kan geheel of gedeeltelijk naar de Rijksmiddelenbegroting getransfereerd worden.

Rekening houdend met de vermoedelijke evolutie van de netto rentegevende buitenlandse activa kan voor 1998 de ontvangst op 6 826,0 miljoen frank geraamd worden.

Art. 27.01/8 — *Netto-opbrengst van de meerwaarde door de Nationale Bank gerealiseerd bij arbitrageverrichtingen van activa in goud tegen andere reserve-elementen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Bij de uitoefening van een actieve beheerspolitiek van haar reserves kan de Nationale Bank bepaalde elementen van haar reserves verkopen en er andere kopen.

Rekening houdend met de dagelijkse koers- en prijschommelingen van de verschillende elementen van haar reserves, kunnen de door de Bank uitgevoerde arbitrageverrichtingen evenwel een verschil met zich brengen van de in frank uitgedrukte waarde van deze elementen. Dit geldt vooral voor het goud dat in de boeken van de Bank ingeschreven is tegen de laatste officiële koers, die merkbaar lager ligt dan de huidige marktprijs.

De bij deze verrichtingen door de Bank gerealiseerde meerwaarden worden op een speciale en onbeschikbare reserverekening ingeschreven worden.

De netto-opbrengst van de activa, die de tegenwaarde van de bovenvermelde meerwaarden uitmaken, wordt aan de Staat toegekend.

In 1996 werd bovenvermelde reserve gebruikt voor de terugbetaling van schulden in vreemde deviezen. Een nieuwe reserve zal pas kunnen worden opgebouwd na gebeurlijke goudverkoop door de Nationale Bank van België.

Art. 27.01/10 — *Dividend aan de Staat verschuldigd op basis van zijn deelneming in het kapitaal van de Federale Participatie Maatschappij.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	800 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	1 500 000 000
Vermindering	F	700 000 000

Art. 27.01/6 — *Part attribuée à l'Etat dans les bénéfices réalisés par la Banque nationale de Belgique sur ses actifs productifs nets sur l'étranger.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	6 826 000 000
Recettes probables pour 1997	F	4 826 000 000
Augmentation	F	2 000 000 000

La part de l'Etat dans le produit des actifs extérieurs rentables nets de la Banque nationale de Belgique est employée à constituer une réserve pour pertes de change ou autres qui pourraient être l'effet de la garantie de l'Etat accordée, en vertu de l'article 6 de l'arrêté-loi n° 5 du 1^{er} mai 1944, à certains avoirs et engagements de la Banque nationale.

La recette sur cette réserve peut être en totalité ou en partie transférée au budget des Voies et Moyens.

Compte tenu de l'évolution probable des actifs extérieurs rentables nets, une recette de 6 826,0 millions de francs peut être prévue pour 1998.

Art. 27.01/8 — *Revenu net des plus-values réalisées par la Banque Nationale de Belgique à l'occasion d'opérations d'arbitrage d'actifs en or contre d'autres éléments de réserves externes.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Dans l'exercice d'une politique active de gestion de ses réserves, la Banque Nationale peut être amenée à arbitrer des éléments de réserve les uns contre les autres.

Compte tenu des fluctuations quotidiennes du cours ou du prix des divers éléments de réserve, les opérations auxquelles la Banque peut se livrer, peuvent entraîner des différences de valeur exprimées en francs. Cela vaut particulièrement pour l'or qui est actuellement inscrit dans les livres de la Banque à son dernier prix officiel, très inférieur aux cours actuels du marché.

Les plus-values réalisées par la Banque à l'occasion de ces opérations seront inscrites à un compte spécial de réserve indisponible.

Le revenu net des actifs formant la contrepartie des plus-values visées ci-dessus, a été attribué à l'Etat.

En 1996, la réserve susdite a été affectée au remboursement de la dette en devises. Une nouvelle réserve n'apparaîtra que lors d'éventuelles ventes d'or par la Banque nationale.

Art. 27.01/10 — *Dividende du à l'Etat du chef de sa participation dans le capital de la Société fédérale de Participation.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	800 000 000
Recettes probables pour 1997	F	1 500 000 000
Diminution	F	700 000 000

De ontvangsten werden geraamd op basis van de dividenden die de Federale Participatie Maatschappij zal ontvangen op basis van haar vaste deelnemingen, meer in het bijzonder bij de A.S.L.K.-Bank en de A.S.L.K.-Verzekeringen, waarbij voor 1998 rekening gehouden werd met een gedeeltelijke verkoop van de deelnemingen, in 1997.

Art. 27.01/11 — *Aandeel van de Staat in de jaarlijkse winst van het Rentenfonds (Besluitwet van 18 mei 1945, gewijzigd bij de Wet van 23 december 1994).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	420 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	459 000 000
Vermindering	F	39 000 000

Bij toepassing van artikel 6 van de Besluitwet van 18 mei 1945, wordt de nettowinst, door het Rentenfonds geboekt op het einde van elk boekjaar, gestort in een reserve en wel ten bedrage van 3 % van de dotatie. De Schatkist beschouwt het overschot als zijnde verworven en wordt betaald op 31 maart van het volgende jaar.

Echter, zolang de totale reserve geen 50 % bereikt van de dotatie of zolang de eigen middelen geen 35 % bedragen van de gemiddelde nominale portefeuillewaarde gedurende het laatste trimester van het boekjaar, wordt het in de vorige alinea vermelde overschot in een reserve gestort tot op het ogenblik waarop zowel de reserve als de eigen middelen de zoëven vermelde percentages bereiken.

In 1998 zal de dotatie 2 812,5 miljoen frank bedragen en wordt de nettowinst geraamd op 504 miljoen frank. Het aandeel van de Staat hierin bedraagt, rekening gehouden met het voorgaande, 419,6 miljoen frank.

Art. 27.01/12 — *Dividend uit hoofde van de deelneming van de Staat in het kapitaal van de N.V. Belfin.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 12 500 000 frank, zoals voor 1997.

Tot 1996 werden deze ontvangsten geboekt bij « Diverse ontvangsten ».

Art. 27.02 — *Dividenden aan de Staat verschuldigd, uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere openbare bedrijven, met rechtspersoonlijkheid.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 27.02/10 — *Dividend verschuldigd aan de Staat uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van de N.V. TRACTEBEL (ex-POWERFIN).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

Onder dit artikel wordt het dividend geboekt dat toekomt aan de Staat uit hoofde van haar deelneming in het kapitaal van de NV POWERFIN, die, door opsloping, in 1997 gefusioneerd is met de NV TRACTEBEL. De aandelen van TRACTEBEL werden toegewezen aan de aandeelhouders van POWERFIN in een verhouding van drie aandelen POWERFIN voor één aandeel TRACTEBEL.

Les recettes ont été estimées sur base des dividendes que la Société fédérale de Participation recevra de ses participations stables, notamment la C.G.E.R.-Banque et la C.G.E.R.-Assurances en tenant compte pour 1998 qu'une partie de sa participation dans ces sociétés sera cédée en 1997.

Art. 27.01/11 — *Part de l'Etat dans le bénéfice annuel du Fonds des rentes (arrêté-loi du 18 mai 1945 modifié par la loi du 23 décembre 1994).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	420 000 000
Recettes probables pour 1997	F	459 000 000
Diminution	F	39 000 000

En application de l'article 6 de l'arrêté-loi du 18 mai 1945, le bénéfice net du Fonds constaté au bilan à la clôture de chaque exercice est, à concurrence de 3 p.c. de la dotation, versé à la réserve. L'excédent est acquis au Trésor et payé le 31 mars de l'exercice suivant.

Par dérogation, si la réserve n'atteint pas 50 p.c. de la dotation ou si les moyens propres n'atteignent pas 35 p.c. du portefeuille nominal détenu en moyenne par le Fonds durant le dernier trimestre de l'exercice, l'excédent est versé à la réserve dans la mesure nécessaire pour que la réserve et les moyens propres atteignent ces pourcentages respectifs.

Pour 1998, la dotation s'élève à 2 812,5 millions et le bénéfice net est évalué à 504 millions de francs. La part de l'Etat sur ce montant se chiffrerait, en vertu de ce qui précède à 419,6 millions de francs.

Art. 27.01/12 — *Dividende dû à l'Etat du chef de sa participation dans le capital de la S.A. BELFIN.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 12 500 000 de francs, comme pour 1997

Jusqu'en 1996, la recette figurait en recettes diverses.

Art. 27.02 — *Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

Art. 27.02/10 — *Dividende revenant à l'Etat du chef de sa participation dans le capital de la S.A. TRACTEBEL (ex-POWERFIN).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

Est repris sur cet article le dividende revenant à l'Etat du chef de sa participation dans le capital de la S.A. POWERFIN, qui a fusionné avec TRACTEBEL par absorption. Les actions de TRACTEBEL ont été attribuées aux actionnaires de POWERFIN dans la proportion de trois actions POWERFIN pour une action TRACTEBEL.

Art. 28.01 — *Storting van een kapitaalvergoeding door de Openbare Kredietinstellingen, ten voordele van de Schatkist, berekend op basis van de eigen middelen die toekomen aan de Staat. (art. 91, § 3, van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, gewijzigd door het koninklijk besluit nr 516 van 31 maart 1987).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Er is geen kapitaalvergoeding meer verschuldigd door de openbare kredietinstellingen sinds hun omvorming tot naamloze vennootschappen van publiek recht (N.B.H.K., C.B.H.K.) of van privaat recht (A.S.L.K., N.M.K.N., N.I.L.K.).

Art. 36.01 — *Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 125 000 000 de francs, comme pour 1997.

Bij toepassing van artikel 27 van de Programmawet van 24 december 1993, is de Nationale Loterij vanaf 1994 een monopolierente verschuldigd aan de Schatkist, waarvan het jaarlijks bedrag niet hoger mag zijn dan 2,5 miljard.

Voor de jaren 1997 en volgende mag een bedrag van 2,125 miljard frank worden voorzien, rekening houdende met het instandhouden van de monopolierente ten bedrage van 2 500 miljoen frank en de storting van een gedeelte (375 miljoen frank) onder de vorm van roerende voorheffing.

Art. 36.02 — *Storting aan de Schatkist door de openbare kredietinstellingen van een waarborgpremie voor het genot van de Staatswaarborg op hun vreemde middelen (art. 91, § 2, van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	28 700 000
Vermindering	F	28 700 000

De openbare kredietinstellingen waren vanaf 1995 de waarborgpremie van 0,02 % niet langer verschuldigd. Deze werd berekend op het totaal van de uitgegeven kasbons en obligaties, alsook op basis van de in bewaring gegeven deposito's.

Ook het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet zal vanaf 1998 de staatswaarborg voor de nieuwe verrichtingen (kasbons en deposito's) niet meer hoeven te vergoeden. De waarborgpremie zal met andere woorden niet meer verschuldigd zijn vanaf het jaar 1998.

Art. 28.01 — *Versement au Trésor par les institutions publiques de crédit d'une rémunération de capital sur leurs fonds propres qui reviennent à l'Etat (art. 91, § 3, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, modifié par l'arrêté royal n°516 du 31 mars 1987).*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Aucune rémunération de capital n'est plus due par les institutions publiques de crédit depuis leur conversion en sociétés anonymes de droit public (O.C.C.H., C.N.C.P.) ou de droit privé (C.G.E.R., S.N.C.I., I.N.C.A.).

Art. 36.01 — *Recettes en provenance de la Loterie nationale.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 125 000 000 de francs, comme pour 1997.

En application de l'article 27 de la loi-programme du 24 décembre 1993, la Loterie nationale est redevable au Budget de l'Etat, à partir de 1994 d'une rente de monopole dont le montant ne peut dépasser 2,5 milliards de francs par an.

Pour 1997 et les années ultérieures, il y a lieu de prévoir 2 125 millions de francs vu le maintien de la rente de monopole à 2 500 millions de francs et le versement d'une partie (375 millions de francs) sous forme de précompte mobilier.

Art. 36.02 — *Versement au Trésor par les institutions publiques de crédit d'une prime de garantie pour la jouissance de la garantie de l'Etat sur leurs fonds de tiers (article 91, § 2, de la loi du 1 août 1985 portant des mesures fiscales et autres).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	28 700 000
Diminution	F	28 700 000

Depuis 1995, les établissements publics de crédit ne sont plus redevables au Trésor de la prime de garantie de 0,02 % calculée sur le total des bons de caisse et obligations émis ainsi que des dépôts détenus.

Seul l'Office central de crédit hypothécaire, bien que n'ayant plus le statut d'établissement de crédit, doit encore payer la prime. A partir de 1998 toutefois, la garantie de l'Etat pour les nouvelles opérations de l'OCCH sera supprimée et la prime ne sera plus due par cet établissement.

Art. 47.01 — *Storting door het Rijksinstituut voor ziekte en invaliditeitsverzekering van de opbrengst van de financiële middelen bedoeld in artikel 24, § 1, lid 1, 1° tot 5° van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden, na aftrek van de middelen nodig voor de financiering van de prestaties van revalidatie.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Het betreft hier een gedeeltelijk compenserende terugstorting vanwege de verzekerden aan het R.I.Z.I.V., van gelden door hen ontvangen, tot dekking van de uitgaven voor de sociale herklassering van de mindervaliden (ex-Fonds Maron) (zie het *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996).

Art. 06.01/10 — *Diverse en toevallige ontvangsten van de Thesaurie.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	5 140 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	5 585 100 000

Vermindering	F	445 000 000
--------------------	---	-------------

2 % van de goudvoorraad van de NBB mag worden gebruikt voor de uitgifte van gouden munten.

Art. 08.01 — *Ontvangsten afkomstig van andere diensten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	143 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	165 900 000

Vermindering	F	22 900 000
--------------------	---	------------

Art. 08.01/1 — *Financiële tussenkomst van de gemeenten voor de reffectatie van de douaneambtenaren ten gevolge van de invoegetreiding van de Eenheidsmarkt (art. 9 en volgende van het K.B. van 7 december 1992).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	21 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	23 300 000

Vermindering	F	1 800 000
--------------------	---	-----------

Naar aanleiding van de invoering van de Europese eenheidsmarkt in 1993, waarbij sommige agenten van de Administratie der douane en accijnzen hun functie zagen verdwijnen, werd beslist een aantal van hen te werk te stellen bij gemeentelijke administratieve diensten.

De bezoldigingen, vergoedingen en toelagen blijven ten laste van het Ministerie van Financiën, terwijl de gemeentebesturen van hun kant, als financiële tussenkomst, jaarlijks een forfaitair bedrag overmaken aan de Schatkist.

In 1995 werden 141 douaneagenten bij 66 gemeentebesturen gereffecteerd. In 1996 zijn deze bedragen teruggevallen tot respectievelijk 135 en 64.

In de toekomst dient dus rekening te worden gehouden met een verdere daling van deze ontvangsten.

Art. 47.01 — *Versement par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du produit des moyens financiers visés à l'article 24, § 1er, alinéa 1er, 1° à 5° de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, après déduction des moyens nécessaires au financement des prestations de rééducation fonctionnelle.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Il s'agit du remboursement compensatoire partiel des recettes des assurés à l'I.N.A.M.I. effectué afin de couvrir les dépenses relatives au reclassement social des handicapés (ex Fonds Maron) (voir *Moniteur Belge* du 1 août 1996).

Art. 06.01/10 — *Recettes diverses et accidentelles de la Trésorerie.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	5 140 000 000
Recettes probables pour 1997	F	5 585 000 000

Diminution	F	445 000 000
------------------	---	-------------

2 % du stock d'or de la BNB peuvent être utilisées pour la frappe de pièces d'or.

Art. 08.01 — *Recettes en provenance d'autres services.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	143 000 000
Recettes probables pour 1997	F	165 900 000

Diminution	F	22 900 000
------------------	---	------------

Art. 08.01/1 — *Intervention des communes dans le reclassement des douaniers suite à l'instauration du marché unique (article 9 et suivants de l'arrêté royal du 7 décembre 1992).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	21 500 000
Recettes probables pour 1997	F	23 300 000

Diminution	F	1 800 000
------------------	---	-----------

Suite à l'instauration du marché intérieur européen en 1993, il a été décidé d'affecter dans les administrations communales un certain nombre d'agents de l'Administration des Douanes et Accises ayant perdu leur emploi.

Les traitements, indemnités et allocations restent à charge du Ministère des Finances mais les communes sont tenues de rembourser au Trésor une somme annuelle forfaitaire.

En 1995, 141 agents des douanes ont ainsi été affectés dans 66 communes. En 1996 ce chiffre était de 135 agents répartis dans 64 communes.

Il y a donc lieu de tenir compte d'une diminution de ces recettes dans les années à venir.

Art. 08.01/4 — *Ontvangsten uit hoofde van de verjaring van ordonnanties, schuldvorderingen, mandaten, ontvangstbewijzen en diversen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	92 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	105 000 000
Vermindering	F	13 000 000

Deze ontvangsten vloeien grotendeels voort uit onbetaald gebleven teruggaven van belasting, en in mindere mate uit pensioenen, wedden en andere lopende uitgaven van de administraties. De redenen waarom deze niet konden worden uitbetaald zijn meestal het overlijden van de begunstigde, of het ontbreken van de nodige materiële elementen zoals adres of rekeningnummer.

De raming van de ontvangsten is gesteund op de nog beschikbare saldi op de postrekening gestort gedurende het begrotingsjaar (n-5); deze onbetaald gebleven bedragen worden na een termijn van vijf jaar aan de Schatkist gestort, in toepassing van de wettelijke bepalingen inzake verjaring. Het gaat om sommen waarvoor hetzij geen betaalopdracht werd ontvangen, hetzij de rechthebbenden hebben nagelaten de nodige documenten voor ontvangst voor te leggen. Er is geen noemenswaardige evolutie te merken in de ontvangsten, vermits er ook weinig schommelingen waar te nemen zijn in de op de rekening gestorte bedragen.

De raming voor het begrotingsjaar 1998 is gebaseerd op het nog beschikbare saldo op 24 april 1997, voortkomende van sommen die in de loop van het jaar 1993 werden gestort.

Art. 08.01/5 — *Ontvangsten uit hoofde van verjaringen : coupons en rentetermijnen van de Belgische schuld.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	29 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	37 600 000
Vermindering	F	8 100 000

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 54 van het koninklijk besluit van 6 augustus 1951, tot regeling van de Dienst der Staatsschuld, verjaren de interesten der obligaties aan toonder en de rentetermijnen der inschrijvingen op naam van de staatsschuld, na verloop van vijf jaar, met ingang van de vervaldag.

Art. 08.03 — *Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 8 000 000 frank, zoals voor 1997.

Artikel 9 van de Wet van 16 maart 1954 met betrekking tot de controle van bepaalde instellingen van openbaar nut, voorziet een controle, uit te oefenen door regeringscommissarissen, benoemd door de Koning, of door afgevaardigden van de Minister van Financiën.

De Schatkist keert een vergoeding uit aan de regeringscommissarissen en -afgevaardigden, maar de publieke instellingen dienen op hun beurt de Schatkist te vergoeden voor de kosten die ontstaan naar aanleiding van de controle van hun verrichtingen.

Art. 08.01/4 — *Recettes du chef de prescription d'ordonnances, créances, mandats, réceptionnés et divers.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	92 000 000
Recettes probables pour 1997	F	105 000 000
Diminution	F	13 000 000

Ces recettes proviennent essentiellement de remboursements d'impôts restés impayés, et dans une moindre mesure de pensions, traitements et autres dépenses courantes des administrations. Les raisons pour lesquelles ces dépenses n'ont pu être payées sont souvent le décès du bénéficiaire ou l'absence d'éléments matériels nécessaires comme l'adresse ou le numéro de compte.

La prévision de recettes est basée sur les soldes disponibles versés sur les comptes postaux durant l'année budgétaire (n-5); ces montants restés impayés sont versés au Trésor après un délai de cinq ans, en application des dispositions légales en matière de prescription. Il s'agit de sommes pour lesquelles, soit aucun ordre de paiement n'a été transmis, soit les bénéficiaires ont négligé de présenter les documents nécessaires à la réception. Il n'y a aucune évolution remarquable des recettes, car il n'y a aucune fluctuation importante des montants versés sur les comptes postaux.

L'évaluation pour l'année 1998 est basée sur les soldes encore disponibles au 24 avril 1997, provenant des sommes versées dans le courant de l'année 1993.

Art. 08.01/5 — *Recettes du chef de prescriptions : coupons et arrérages des inscriptions nominatives de la dette belge.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	29 500 000
Recettes probables pour 1997	F	37 600 000
Diminution	F	8 100 000

Conformément aux dispositions de l'article 54 de l'arrêté royal du 6 août 1951, réglant le service de la Dette publique, les intérêts des obligations au porteur ainsi que les arrérages des inscriptions nominatives des dettes de l'Etat se prescrivent par cinq ans à compter de la date de l'échéance.

Art. 08.03 — *Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 8 000 000, comme pour 1997.

L'article 9 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public prévoit que ce contrôle est exercé par des commissaires du gouvernement nommé par le Roi ou par des délégués du Ministre des Finances.

Les commissaires et délégués sont payés directement par le Trésor mais les organismes sont tenus de rembourser au Trésor les dépenses résultant du contrôle de leurs opérations.

De ontvangsten geboekt onder dit artikel blijven stabiel sedert de regionalisering van een aantal instellingen van openbaar nut.

§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W.,
REGISTRATIE EN DOMEINEN

Art. 11.01 — *Terugbetalingen van wedden, vergoedingen en pensioenen. — Gerechtskosten in verscheidene zaken.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	428 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	424 000 000
Vermeerdering	F	4 000 000

De inspanningen welke geleverd worden om te komen tot een betere inning van de strafrechterlijke boeten zullen een positieve invloed hebben op de gerechtskosten, waardoor deze ontvangsten een stijgende tendens zullen vertonen.

Art. 12.01 — *Terugbetalingen van schuldvorderingen voortkomende van verschillende departementen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	124 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	120 000 000
Vermeerdering	F	4 000 000

De vastgestelde toename sinds 1995 wordt veroorzaakt door een verhoging van de rubriek « terugbetaling van de ten onrechte betaalde tegemoetkomingen aan mindervaliden ». Deze ontvangsten zullen in de toekomst minder snel stijgen.

Art. 16.01 — *Opbrengsten van de domeinen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	570 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	930 000 000
Vermindering	F	360 000 000

Het overgrote deel van de op dit artikel te boeken ontvangsten, hebben betrekking op de voorafnemingen op de lonen van de hypotheekbewaarders.

Wat betreft het jaar 1997 mag worden aangenomen dat men een som van 861 miljoen frank zal kunnen in ontvangst nemen. Deze som vertegenwoordigt de geheelheid van de voorafnemingen op de lonen van de hypotheekbewaarders betreffende het jaar 1994 en het jaar 1995.

Voor het jaar 1998 zal men de voorafneming op de lonen van de hypotheekbewaarders betreffende het jaar 1996 in ontvangst nemen, wat 500 miljoen frank betekent.

Er wordt evenwel een daling van de voorafneming verwacht voor de komende jaren. Deze daling is te verklaren door de ongunstige verwachtingen inzake de onroerende markt. De voorafnemingen van de jaren 1994 tot 1996 werden sterk beïnvloed door het feit dat talrijke personen hun oude lening hebben afgekocht en nieuwe hypotheek hebben toegestaan, gelet op de daling van de intrestvoeten. Dit heeft geleid tot bijkomende inkomsten voor de hypo-

La situation des recettes sur cet article reste stable depuis le mouvement de régionalisation d'un certain nombre d'organismes d'intérêt publics.

§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A.
DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.

Art. 11.01 — *Remboursements de traitements, d'indemnités et de pensions. — Frais de justice en matières diverses.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	428 000 000
Recettes probables pour 1997	F	424 000 000
Augmentation	F	4 000 000

Les efforts fournis en vue d'un meilleur recouvrement des amendes pénales sont susceptibles d'induire une augmentation des frais de justice, d'où une tendance à la hausse de ces recettes.

Art. 12.01 — *Remboursement de créances provenant des divers départements.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	124 000 000
Recettes probables pour 1997	F	120 000 000
Augmentation	F	4 000 000

L'augmentation constatée depuis 1995 tient notamment à un accroissement de la rubrique « remboursement des allocations aux handicapés liquidés indûment ». La croissance de ces recettes semble toutefois se ralentir.

Art. 16.01 — *Produits des domaines.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	570 000 000
Recettes probables pour 1997	F	930 000 000
Diminution	F	360 000 000

La majeure partie des recettes sur cet article provient des prélèvements sur le salaire des conservateurs des hypothèques.

En ce qui l'année 1997, on peut estimer une recette de 861 millions représentant la totalité du prélèvement sur les salaires des conservateurs des hypothèques pour les années 1994 et 1995.

Pour 1998, c'est le prélèvement sur les salaires de l'année 1996 qui devrait être repris, soit 500 millions de francs.

Une baisse de ce prélèvement est attendue pour les années à venir qui s'explique par des prévisions défavorables dans le secteur de l'immobilier. Les prélèvements des années 1994 et 1996 ont été influencés par le fait que de nombreuses personnes ont, vu la baisse des taux d'intérêt, racheté leur ancien prêt et ont consenti de nouvelles hypothèques. Cela a engendré des revenus supplémentaires pour les conservateurs des hypothèques mais il faut égale-

theekbewaarders, doch de onroerende markt evolueert thans eerder in dalende lijn. Bovendien dient rekening te worden gehouden met de onophoudelijk stijgende evolutie van de sociale- en de loonlasten van de bediende.

Art. 28.01 — *Retributies voor het gebruik van domeingode-
ren.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 125 000 000 frank, zoals voor 1997.

Deze ontvangsten hebben betrekking op de netto-inkomsten ingevolge de invoering, bij de begrotingsaanpassingen van 1995, van het terugbetalingsfonds 66.05 C.

Art. 36.01 — *Nalatigheidsinteressen inzake belastingen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	3 989 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	3 739 000 000

Vermeerdering	F	250 000 000
---------------------	---	-------------

De laatste jaren neemt de groei van de inkomsten uit nalatigheidsinteressen af (van 9,4 % naar 6,4 %).

Deze trend zet zich verder door en voor de periode 1998-2001 wordt nog een gemiddelde groei van 5,7 % verwacht.

Ingevolge het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 tot wijziging van de wettelijke rentevoet, werd het tarief in burgerlijke zaken teruggebracht van 8 naar 7 procent.

Bij onderhavige raming werd rekening gehouden met een rentevoet in fiscale zaken van 9,6 %.

Art. 38.01 — *Tekorten van rekenplichtigen. — Opbrengst
van transacties inzake de wetgeving op de wisselcontrole.
— Diverse opbrengsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	13 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	10 000 000

Vermeerdering	F	3 000 000
---------------------	---	-----------

In 1997 en 1998 zullen nog een aantal deficit-dossiers worden afgewerkt.

Art. 38.02 — *Schadevergoedingen en moratoire interessen
in allerlei zaken.*

Raming der ontvangsten voor 1997 : 8 000 000 frank, zoals voor 1997.

Het betreft hier toevallige opbrengsten.

§ 3. ADMINISTRATIE DER
DIRECTE BELASTINGEN

Art. 12.01 — *Teruggevorderde gerechts- en vervolgingskos-
ten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 360 000 000 frank, zoals voor 1997.

ment tenir compte d'une augmentation des charges sociales et salariales des employés.

Art. 28.01 — *Redevances pour l'occupation de biens doma-
niaux.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 125 000 000 de francs, comme pour 1997.

Ces recettes concernent les revenus nets consécutifs à l'exécution, lors de l'adaptation du budget 1995, du fonds de remboursement 66.05 C.

Art. 36.01 — *Intérêts moratoires en matière d'impôts.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	3 989 000 000
Recettes probables pour 1997	F	3 739 000 000

Augmentation	F	250 000 000
--------------------	---	-------------

Au cours des années passées, la croissance des revenus d'intérêts de retard et moratoires est en déclin (de 9,4 % à 6,4 %).

Pour la période totale 1998-2001, on tient compte d'une croissance moyenne de 5,7 %.

Il convient de remarquer que le taux d'intérêt en matière civile a été ramené de 8 à 7 % conformément à l'arrêté royal du 4 août 1996 modifiant le taux d'intérêt légal.

Dans la présente estimation, il a été tenu compte d'un taux d'intérêt en matière fiscale de 9,6 %.

Art. 38.01 — *Déficits des comptables. — Produits des trans-
actions sur la législation en matière de change. — Recet-
tes diverses.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	13 000 000
Recettes probables pour 1997	F	10 000 000

Augmentation	F	3 000 000
--------------------	---	-----------

Pour les années 1997 et 1998, il est prévu d'apurer un certain nombre de dossiers-déficit toujours en cours.

Art. 38.02 — *Dommages et intérêts moratoires en matières
diverses.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 8 000 000 de francs, comme pour 1997.

Il s'agit de produits accidentels.

§ 3. ADMINISTRATION DES
CONTRIBUTIONS DIRECTES

Art. 12.01 — *Frais de justice et de poursuites récupérés.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 360 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 16.01 — *Opbrengst der inschrijvingen op de publicaties uitgegeven door de Administratie.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	25 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	20 000 000
Vermeerdering	F	5 000 000

Art. 16.02 — *Vergelding van de administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	2 000 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	1 940 000 000
Vermeerdering	F	60 000 000

De vermeerdering is gebaseerd op de gestadige aangroei van de opbrengst van de aanvullende belasting op de personenbelasting, waarvoor de inning aanleiding geeft tot de inhouding van een korting van 3 % als terugbetaling van de administratiekosten aan de Schatkist.

Deze ontvangst gebeurt op grond van artikel 470 van het Wetboek der inkomstenbelastingen 1992.

Voor het begrotingsjaar 1997 belopen de vermoedelijke toekenningen inzake aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting 63 315 miljoen frank.

Art. 36.01 — *Ijkloon.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 800 000 frank, zoals voor 1997.

De netto-ontvangsten zijn recht evenredig met de ingehoorde bedragen.

De ontheffingen ingevolge rechtzettingen of bezwaarschrift worden voor 1998 geraamd op 800 000 frank.

Deze ontvangst gebeurt ingevolge de Wetten van 1 oktober 1855 en van 1 augustus 1922.

Art. 37.01 — *Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	3 600 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	3 655 000 000
Vermindering	F	55 000 000

De bruto-ontvangsten stegen in 1996 met 19,3 % ten opzichte van 1995. De aanhoudende inspanningen in de invorderingssector rechtvaardigen een verderzetting van deze groeiwoet.

De ontheffingen vertegenwoordigen in 1996 24 % van de bruto-ontvangsten.

Deze ontvangst gebeurt op grond van de artikelen 414 tot 417 van het Wetboek der inkomstenbelastingen 1992 en de artikelen 21, 22, 30 § 2 en § 3 van de wet houdende fiscale, financiële en diverse bepalingen van 28 december 1992.

Art. 16.01 — *Produit des souscriptions aux publications éditées par l'Administration.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	25 000 000
Recettes probables pour 1997	F	20 000 000
Augmentation	F	5 000 000

Art.16.02 — *Remboursement des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	2 000 000 000
Recettes probables pour 1997	F	1 940 000 000
Augmentation	F	60 000 000

L'augmentation est due à un accroissement continu du rendement des taxes additionnelles à l'impôt des personnes physiques, dont la perception donne lieu au prélèvement de 3 % pour remboursement au Trésor des frais d'administration.

Cette recette repose sur l'article 470 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Pour l'année budgétaire 1997, les additionnels communaux à l'impôt des personnes physiques devraient s'élever à 63 315 millions de francs.

Art. 36.01 — *Taxe de vérification des poids et mesures.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 800 000 francs, comme pour 1997.

Les recettes nettes sont proportionnelles aux montants enrôlés.

Les dégrèvements suite à des rectifications ou protestations sont estimés à 800 000 francs pour 1998.

Cette recette provient des lois du 1er octobre 1855 et du 1^{er} août 1922.

Art. 37.01 — *Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	3 600 000 000
Recettes probables pour 1997	F	3 655 000 000
Diminution	F	55 000 000

Les recettes brutes ont augmenté en 1996 de 19,3 % par rapport à 1995. Les efforts répétés dans le secteur de perception justifient la poursuite de ce coefficient d'augmentation.

Les dégrèvements représentaient en 1996 un pourcentage de 24 % des recettes brutes.

Ces recettes reposent sur les articles 414 à 417 du Code des impôts sur les revenus de 1992 et les articles 21, 22, 30 § 2 et § 3 de la loi du 28 décembre 1992 contenant des dispositions fiscales, financières et diverses.

Art. 37.02 — *Retributiegelden wegens vervolgingen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : - 90 000 000 frank, zoals voor 1997.

De bruto-ontvangsten verminderen gestadig door het afnemen van het aantal belastingdeurwaarders en de door hun tussenkomst gedane vervolgingen.

De ontheffingen zullen naar verwachting op het pijl blijven van 1996, namelijk 130 miljoen frank.

Art. 37.03 — *Deel van de Staat in de bijzondere bijdrage voor de Sociale Zekerheid.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	2 500 000 000

Vermindering	F	2 500 000 000

Deze ontvangst gebeurde op grond van het artikel 82 van de wet van 20 december 1995 houdende sociale bepalingen en van de artikelen 106 tot 112 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

§ 4. ADMINISTRATIE DER
DOUANE EN ACCIJNZENArt. 16.01 — *Retributies voor bijzondere dienstprestaties.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	268 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	202 900 000

Vermeerdering	F	65 100 000

Bij de raming werd rekening gehouden met de ontvangsten van de twee laatste jaren, evenals met de voorziene invoeging van het ministerieel besluit tot vaststelling van de retributies voor bijzondere prestaties of voor de tussenkomst verricht door ambtenaren der douane en accijnzen.

Deze ontvangsten worden gerealiseerd bij toepassing van de artikelen 17 en 208 van de Algemene Wet inzake Douane en Accijnzen.

Art. 36.01 — *Nalatigheidsinteressen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 50 000 000 frank, zoals voor 1997.

Bij het vaststellen der vermoedelijke ontvangsten van 50 miljoen frank voor 1998 werd rekening gehouden met de ontvangsten van de twee vorige jaren.

Deze ontvangsten vloeien voort uit de toepassing van artikel 311 van de Algemene Wet inzake Douane en Accijnzen.

Art. 37.02 — *Rétributions du chef de poursuites.*

Evaluation des recettes pour 1998 : - 90 000 000 de francs, comme pour 1997.

Les recettes brutes diminuent constamment suite à la diminution des huissiers d'impôt et, par conséquent des poursuites effectuées par eux.

Les dégrèvements se maintiendront au niveau de 1996, soit 130 millions de francs.

Art. 37.03 — *Part de l'Etat dans la cotisation spéciale pour la sécurité sociale.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	2 500 000 000

Diminution	F	2 500 000 000

Cette recette était perçue en application de l'article 82 de la loi du 20 décembre 1995 contenant des dispositions sociales et des articles 106 à 112 de la loi du 30 mars 1994 contenant des dispositions sociales.

§ 4. ADMINISTRATION DES
DOUANES ET ACCISESArt. 16.01 — *Rétributions pour prestations de service spéciales.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	268 000 000
Recettes probables pour 1997	F	202 900 000

Augmentation	F	65 100 000

L'estimation est faite sur base des recettes des deux dernières années ainsi qu'en prévision de l'entrée en vigueur de l'arrêté ministériel portant sur les rétributions pour prestations spéciales ou pour intervention des agents des douanes et accises.

Ces recettes ont été réalisées en application des articles 17 et 208 de la loi générale sur les Douanes et Accises.

Art. 36.01 — *Intérêts de retard.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 50 000 000 de francs, comme pour 1997.

Les recettes probables de 50 000 000 de francs inscrites pour 1998 ont été fixées sur la base des perceptions effectuées au cours des deux années précédentes.

Ces recettes ont été réalisées en application de l'article 311 de la loi générale sur les Douanes et Accises.

§ 5. ADMINISTRATIE VAN HET KADASTER

Art. 16.01 — *Ontvangsten voor de uitreiking van kadastrale uittreksels of andere kadastrale bescheiden (wet van 20 december 1867).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	370 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	369 000 000
Vermeerdering	F	1 000 000

De raming van het bedrag van de ontvangsten werd opgemaakt enerzijds op basis van de evolutie van de betrokken ontvangsten gedurende de vorige drie jaren, en anderzijds op basis van de verhoging van de ontvangsten ten gevolge van de inwerkingtreding op 1 mei 1996 van het koninklijk besluit van 19 maart 1996 tot wijziging van de prijs en de modaliteiten voor de uitreiking van de kadastrale uittreksels. Hierdoor zijn de ontvangsten met ongeveer 80 % de hoogte ingegaan.

Bovendien is het aantal aanvragen tot het bekomen van kadastrale gegevens gunstig geëvolueerd, als gevolg van het Besluit van de Vlaamse Regering van 5 maart 1996 tot vastlegging van een Vlaamse reglement op het gebied van bodemsanering.

§ 6. DIVERSE ADMINISTRATIES

Art. 16.01 — *Diverse opbrengsten. Verkoop van publicaties, drukwerken, enz.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	259 900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	255 000 000
Vermeerdering	F	4 900 000

a) Opbrengst van het recht van inlassing in het Bulletin der met verzet aangetekende waarden.

Raming der ontvangsten voor 1998 : 4 000 000 frank, zoals voor 1997.

Deze ontvangst wordt gedaan op basis van artikel 4 van de Wet van 22 juli 1991 op de ongewilde buitenbezitstelling van de effecten aan toonder en op basis van artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 augustus 1992 tot regeling van de publicatie van het Bulletin der met verzet aangetekende waarden.

b) Opbrengst van de abonnementen op het Bulletin der met verzet aangetekende waarden en van de verkoop per nummer.

Raming der ontvangsten voor 1998	F	700 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	600 000
Vermeerdering	F	100 000

Deze ontvangst wordt gedaan op basis van artikel 6 van het Koninklijk besluit van 5 augustus 1992 tot regeling van de publicatie van het Bulletin der met verzet aangetekende waarden.

§ 5. ADMINISTRATION DU CADASTRE

Art. 16.01 — *Recettes du chef de la délivrance d'extraits ou autres documents cadastraux.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	370 000 000
Recettes probables pour 1997	F	369 000 000
Augmentation	F	1 000 000

L'estimation du montant de la recette a été effectuée sur base, d'une part de l'évolution de ladite recette durant les trois dernières années et d'autre part, sur base d'une augmentation des recettes suite à l'entrée en vigueur au 1^{er} mai 1996 de l'arrêté royal du 19 mars 1996 fixant les rétributions dues et les modalités à appliquer pour la délivrance d'extraits et de renseignements cadastraux. L'adaptation des tarifs en matière d'extraits cadastraux a ainsi permis une augmentation des recettes de plus ou moins 80 %.

En outre, l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le règlement flamand en matière d'assainissement du sol a eu pour effet d'augmenter le nombre de demandes de renseignements cadastraux.

§ 6. DIVERSES ADMINISTRATIONS

Art. 16.01 — *Produits divers. Ventes de publications, imprimés, etc.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	259 900 000
Recettes probables pour 1997	F	255 000 000
Augmentation	F	4 900 000

a) Produit du droit d'insertion au Bulletin des Oppositions.

Evaluation des recettes pour 1998 : 4 000 000 de francs, comme pour 1997.

Cette recette est basée sur l'article 4 de la loi du 22 juillet 1991 modifiant la loi du 24 juillet 1921 relative au dépôt et à la cession involontaire des titres au porteur ainsi que sur l'article 6 de l'arrêté royal du 5 août 1992 relatif au même objet.

b) Produit des abonnements au Bulletin des Oppositions et de la vente au numéro.

Evaluation des recettes pour 1998	F	700 000
Recettes probables pour 1997	F	600 000
Augmentation	F	100 000

Cette recette est réalisée sur base de l'arrêté royal du 5 août 1992 réglant la publication du Bulletin des Oppositions.

c) Opbrengst van de verkoop van documenten en drukwerken van de Administratie der douane en accijnzen.

Raming der ontvangsten voor 1998	F	35 200 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	30 400 000
Vermeerdering	F	4 800 000

Het betreft in hoofdzaak de opbrengst van de verkoop in de ontvangkantoren van administratieve drukwerken door de Administratie der douane en accijnzen. Deze ontvangsten omvatten eveneens de opbrengst van de verkoop van douane-vignetten voor de invoer van motorvoertuigen.

d) Diverse opbrengsten.

Raming der ontvangsten voor 1998 : 220 000 000 frank, zoals voor 1997.

Het betreft de verkoop van getuigschriften voor het verstrekken van medische zorgen, af te leveren aan geneesheren, paramedici en gezondheidsinstellingen, via het Algemeen Secretariaat en bij toepassing van de artikelen 226 en 226 *bis* van het Wetboek der Inkomstenbelastingen.

e) Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

Ontvangsten van de Administratie van de pensioenen.

HOOFDSTUK 19

MINISTERIE VAN OPENBAAR AMBT

Art. 12.01 — *Opbrengsten voortvloeiend uit de verkoop van de door het Federaal Aankoopbureau te koop aangeboden eigen lastenkohieren, catalogussen en type-bestekken.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 200 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 16.02 — *Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

HOOFDSTUK 21

PENSIOENEN

Art. 34.01 — *Nietigverklaring van ten onrechte geordonnanceerde pensioentermijnen na het overlijden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	203 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	200 000 000
Vermeerdering	F	3 000 000

c) Produit de la vente de documents et imprimés de l'Administration des Douanes et Accises.

Evaluation des recettes pour 1998	F	35 200 000
Recettes probables pour 1997	F	30 400 000
Augmentation	F	4 800 000

Il s'agit principalement du produit de la vente d'imprimés administratifs par l'Administration des Douanes et Accises, dans les bureaux de perception. Ces recettes comprennent également le produit de la vente des vignettes pour l'importation de véhicules à moteur.

d) Produits divers.

Evaluation des recettes pour 1998 : 220 000 000 de francs, comme pour 1997.

Ces recettes proviennent de la vente d'attestations pour la constatation de soins médicaux délivrées aux médecins, professions paramédicales et institutions de soins via le Secrétariat général, en application des articles 226 et 226 *bis* du code des impôts sur les revenus.

e) Indemnité due en cas délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

Recettes de l'Administration des Pensions.

CHAPITRE 19

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

Art. 12.01 — *Recettes provenant de la vente par le Bureau fédéral d'achat des cahiers des charges, catalogues et devis-type.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 200 000 francs, comme pour 1997.

Art. 16.02 — *Indemnité due en cas délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

CHAPITRE 21

PENSIONS

Art. 34.01 — *Annulation d'arrérages de pensions ordonnées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	203 000 000
Recettes probables pour 1997	F	200 000 000
Augmentation	F	3 000 000

Art. 37.01 — *Afhouding van 7,5 % op de wedden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	35 711 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	35 212 000 000
Vermeerdering	F	499 000 000

De stijging van de ontvangsten in 1998 met 499,0 miljoen frank vloeit voort uit de stijging van het bedrag van de wedden die als basis dienen voor de afhouding; deze stijging is het gevolg van de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 37.03 — *Afhouding van 0,5 % op de rustpensioenen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	914 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	940 000 000
Vermindering	F	26 000 000

Deze vermindering spruit voort uit het feit dat de vermoedelijke ontvangsten voor 1997 een bedrag van 528 miljoen frank bevatten dat de regularisaties voor het begrotingsjaar 1996 vertegenwoordigt.

Deze achterstallen buiten beschouwing gelaten zouden de vermoedelijke ontvangsten voor 1997 882,0 miljoen frank bedragen (940,0-58,0).

Het verschil tussen de geraamde ontvangsten voor 1998 en de vermoedelijke ontvangsten voor 1997 zou bijgevolg 32,0 miljoen frank bedragen (914,0-882,0).

Deze vermeerdering vloeit voort uit de stijging van het aantal rustpensioenen en van hun bedrag.

Art. 37.04 — *Afhouding op de pensioenen die behoren tot een regime dat het emeritaat voorziet (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 700 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 37.05 — *Valideringen voor loopbaanonderbreking (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	33 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	35 000 000
Vermindering	F	2 000 000

Art. 37.06 — *Patronale responsabiliseringsbijdragen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	856 200 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	1 321 000 000
Vermindering	F	464 800 000

Deze vermindering vloeit voort uit het feit dat de vermoedelijke ontvangsten voor 1997 een bedrag van 464,6 miljoen frank bevatten dat enerzijds een deel van de

Art. 37.01 — *Retenue de 7,5 % sur les traitements (Recettes affectées au programme 21-51-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	35 711 000 000
Recettes probables pour 1997	F	35 212 000 000
Augmentation	F	499 000 000

L'accroissement des recettes en 1998 de 499,0 millions de francs provient de l'accroissement du montant des traitements servant de base à la retenue, lié notamment à la hausse de l'indice des prix à la consommation.

Art. 37.03 — *Retenue de 0,5 % sur les pensions de retraite (Recettes affectées au programme 21-51-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	914 000 000
Recettes probables pour 1997	F	940 000 000
Diminution	F	26 000 000

Cette diminution provient du fait que les recettes probables de 1997 comprennent un montant de 58 millions de francs représentant des régularisations relatives à l'exercice 1996.

Abstraction faite de ces arriérés, les recettes probables de 1997 s'élèveraient à 882,0 millions de francs (940,0-58,0).

La différence entre les recettes estimées pour 1998 et les recettes probables pour 1997 s'élèverait par conséquent à 32,0 millions de francs (914,0-882,0).

Cette augmentation provient de l'accroissement du nombre ainsi que du montant des pensions de retraite.

Art. 37.04 — *Retenue sur pension relevant d'un régime prévoyant l'éméritat (Recettes affectées au programme 21-51-1).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 700 000 francs, comme pour 1997.

Art. 37.05 — *Validations pour interruption de carrière (Recettes affectées au programme 21-51-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	33 000 000
Recettes probables pour 1997	F	35 000 000
Diminution	F	2 000 000

Art. 37.06 — *Cotisations patronales de responsabilisation (Recettes affectées au programme 21-51-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	856 200 000
Recettes probables pour 1997	F	1 321 000 000
Diminution	F	464 800 000

Cette diminution provient du fait que les recettes probables de 1997 comprennent un montant de 464,6 millions de francs représentant d'une part, des contributions relatives

bijdragen, met betrekking tot het begrotingsjaar 1996, bevat dat gestort werd in 1997, en anderzijds regularisaties met betrekking tot het begrotingsjaar 1996.

Deze achterstallen buiten beschouwing gelaten zijn de vermoedelijke ontvangsten voor 1998 gelijk aan deze voor 1997.

Art. 37.07 — *Patronale bijdrage van 8,86 % voor de pensioenen van de Post.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	3 018 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	2 988 000 000
Vermeerdering	F	30 000 000

De vermeerdering is verbonden aan de evolutie van het bedrag van de bezoldigingen van « De Post », die als basis dient voor de afhouding.

Art. 47.01 — *Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	380 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	400 000 000
Vermindering	F	20 000 000

Deze vermindering vloeit voort uit de daling van het aantal overdrachten.

Art. 47.02 — *Terugbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	780 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	760 000 000
Vermeerdering	F	20 000 000

Deze vermeerdering vloeit voort uit de stijging van het aantal gedeelten van overlevingspensioenen welke door derden-instellingen moeten worden teruggestort.

Art. 08.01 — *Terugbetalingen van uitgaven van het vorig jaar en forfaitaire stortingen door de instellingen bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	4 463 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	4 687 000 000
Vermindering	F	224 000 000

Deze vermindering is het gevolg van het feit dat de voorschotten geraamd in functie van de uitgaven van het lopend jaar, rekening houdend met het beschikbaar saldo op 1 januari van datzelfde jaar. Dit saldo geraamd op 1 januari 1997 bedraagt 596,3 miljoen frank.

à l'exercice 1996 versées en 1997 et d'autre part, des régularisations relatives à l'exercice 1996.

Abstraction faite de ces arriérés, les recettes probables de 1998 sont égales à celles de 1997.

Art. 37.07 — *Cotisation patronale de 8,86 % pour les pensions de la Poste.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	3 018 000 000
Recettes probables pour 1997	F	2 988 000 000
Augmentation	F	30 000 000

Cette augmentation est liée à l'évolution du montant du montant des traitements de « La Poste », servant de base à la retenue.

Art. 47.01 — *Transferts effectués en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur publics et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	380 000 000
Recettes probables pour 1997	F	400 000 000
Diminution	F	20 000 000

Cette diminution provient de la réduction du nombre de transferts.

Art. 47.02 — *Remboursements par des tiers de pensions de survie ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	780 000 000
Recettes probables pour 1997	F	760 000 000
Augmentation	F	20 000 000

Cette augmentation provient de l'accroissement du nombre des parts de pensions de survie à rembourser par des organismes tiers.

Art. 08.01 — *Remboursement de dépenses de l'année précédente et versement forfaitaire des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 (Recettes affectées au programme 21-51-5).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	4 463 000 000
Recettes probables pour 1997	F	4 687 000 000
Diminution	F	224 000 000

Cette diminution provient du fait que les avances établies en fonction des estimations des dépenses de l'année concernée, tiennent compte du solde disponible au 1^{er} janvier de cette même année. Le solde estimé au 1^{er} janvier 1998 s'élève à un montant de 596,3 millions de francs.

Art. 08.02 — *Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	16 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	15 000 000
Vermeerdering	F	1 000 000

Art. 08.03 — *Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	770 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	712 000 000
Vermeerdering	F	58 000 000

Deze vermeerdering vloeit voort uit de toename van het aantal gedeelten van rustpensioenen welke door derdeninstellingen moeten worden teruggestort.

Art. 08.04 — *Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	50 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	48 000 000
Vermeerdering	F	2 000 000

Art. 08.06 — *Verwijlintersten en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	2 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	68 500 000
Vermindering	F	66 500 000

HOOFDSTUK 23

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING
EN ARBEID

Art. 12.01/1 en 2 — *Huurgelden geïnd voor de door de parastatale instellingen in de « Huizen van de Arbeid » gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het Departement gedragen beheerskosten en in de personeelsuitgaven.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	6 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	13 600 000
Vermindering	F	7 600 000

Art. 08.02 — *Annulation d'arrérages de pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-5).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	16 000 000
Recettes probables pour 1997	F	15 000 000
Augmentation	F	1 000 000

Art. 08.03 — *Remboursements par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêts public ou parts de celles-ci payée par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	770 000 000
Recettes probables pour 1997	F	712 000 000
Augmentation	F	58 000 000

Cette augmentation provient de l'accroissement du nombre des parts de pensions de retraite à rembourser par des organismes tiers.

Art. 08.04 — *Transferts effectués pour les pensions de retraite d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	50 000 000
Recettes probables pour 1997	F	48 000 000
Augmentation	F	2 000 000

Art. 08.06 — *Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	2 000 000
Recettes probables pour 1997	F	68 500 000
Diminution	F	66 500 000

CHAPITRE 23

MINISTÈRE DE L'EMPLOI
ET DU TRAVAIL

Art. 12.01/1 et 2 — *Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les « Maisons du Travail » et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le département.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	6 000 000
Recettes probables pour 1997	F	13 600 000
Diminution	F	7 600 000

De ontvangst werd geraamd als volgt :

a) Aandeel in de huurwaarde of in de werkelijke huurprijzen	F	—
b) Aandeel in de beheerskosten en in de personeelsuitgaven	F	6 000 000
Totaal	F	6 000 000

Art. 16.02 — *Verkoop van publikaties, drukwerken, enz.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	30 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	28 700 000
Vermeerdering	F	1 800 000

1) Opbrengst van de verkoop van door het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid uitgegeven publikaties.

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

2) Opbrengst van de verkoop der juwelen en diploma's van het nijverheidsereteken.

Raming der ontvangsten voor 1998 : 600 000 frank, zoals voor 1997.

Vermoedelijk bedrag van de opbrengst van de verkoop van insignes van eretekens van de arbeid (nationale orden), waarbij rekening werd gehouden met de ontvangst van de vorige jaren.

3) Retributie verschuldigd voor de afgiften van copïes van collectieve arbeidsovereenkomsten.

Raming der ontvangsten voor 1998	F	900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	1 100 000
Vermindering	F	200 000

In toepassing van de bepalingen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités (art. 18) en van het koninklijk besluit van 7 november 1969 tot vaststelling van de modaliteiten van neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten (art. 9) worden de afschriften van de overeenkomsten van de akten van toetreding of van de akten van opzegging afgeleverd door de dienst tegen betaling van een retributie.

4) Opbrengst van de publikaties door het Belgisch Staatsblad van de « Verzameling der akten van de Beoepsverenigingen ».

Raming der ontvangsten voor 1998 : 200 000 frank, zoals voor 1997.

In toepassing van artikel 6 van de wet van 31 maart 1898, moeten de bekrachtigde statuten gepubliceerd worden in het Belgisch Staatsblad. De ontvangsten ontstaan uit de verkoop van deze publikaties.

La recette est supputée comme suit :

a) Quote-part dans la valeur locative ou dans les loyers réels	F	—
b) Quote-part dans les frais de gestion et dans les dépenses de personnel	F	6 000 000
Total	F	6 000 000

Art. 16.02 — *Ventes de publications, imprimés, etc.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	30 500 000
Recettes probables pour 1997	F	28 700 000
Augmentation	F	1 800 000

1) Produit de la vente des publications du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

2) Produit de la vente des bijoux et des diplômes de la décoration industrielle.

Evaluation des recettes pour 1998 : 600 000 francs, comme pour 1997.

Montant présumé du produit de la vente des insignes de décorations du travail (ordres nationaux). Il a été tenu compte des recettes des années précédentes.

3) Redevance dues pour la délivrance de copïes de conventions collectives de travail.

Evaluation des recettes pour 1998	F	900 000
Recettes probables pour 1997	F	1 100 000
Diminution	F	200 000

En vertu des dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives du travail et les commissions paritaires (art. 18) et de l'arrêté royal du 7 novembre 1969 fixant les modalités de dépôt des conventions collectives de travail (art. 9), les copïes de conventions des actes d'adhésion ou des actes de dénonciation sont délivrées par le service moyennant paiement d'une redevance.

4) Produit de la publication par le Moniteur belge du « Recueil des Actes des Unions professionnelles ».

Evaluation des recettes pour 1998 : 200 000 francs, comme pour 1997.

En application de l'article 6 de la loi du 31 mars 1898, les statuts entérinés doivent être publiés au Moniteur belge. Les recettes proviennent de ces publications.

5) Opbrengst van de verkoop van emblemen in het kader van de sensibiliseringscampagne door de dienst gelijke kansen voor vrouwen en mannen.

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

6) Administratieve geldboeten (wet van 23 maart 1994 tegen zwartwerk — artikel 27).

Raming der ontvangsten voor 1998	F	28 800 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	26 800 000
<hr/>		
Vermeerdering	F	2 000 000

Het bedrag van de opbrengst wordt geschat in functie van het aantal beslissingen administratieve geldboetes die kunnen genomen worden in 1998 en van de door de veroordeelde werkgevers gedane betalingen.

Het bedrag van de opbrengsten voor het jaar 1998 zal, zoals in 1997, beïnvloed worden door :

- de gevoelige stijging van de minimum en maximum bedragen van de vorrziene administratieve geldboeten, sedert de wijzigingen van de wet in 1993 en 1994 met als gevolg een gevoelige stijging van het gemiddeld opgelegd bedrag. Het effect van de stijging van de minimumbedragen doet zich nu ten volle gevoelen in 1996 en 1997;

- de eventuele daling van de minima en maxima, ten gevolge van een wetswijziging; die daling zou ook van toepassing zijn op de hangende geschillen;

- de stijging van het aantal genomen beslissingen rekening houdende met de versterking van de dienst beslist in in december 1995.

Er moet echter rekening gehouden worden met het feit dat het artikel 27 van de wet van 23 maart 1994 houdende bepaalde maatregelen op arbeidsrechtelijk vlak tegen het zwartwerk voorziet dat 50 % van de opbrengsten van de administratieve geldboeten opgelegd voor inbreuken inzake de reglementeringen betreffende de sociale documenten en de deeltijdse arbeid aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid dienen te worden doorgestort.

Het bedrag van de aan de regel van 50 % onderworpen opbrengsten kan, voor 1998, geschat worden op 60 % van het totaal.

Rekening houdende met het voorgaande kan de schatting van de opbrengsten voor 1998 vastgesteld worden als volgt :

- Gemiddeld bedrag per beslissing : 89 142 frank.
- Aantal beslissingen : 4 500.
- Totaal opgelegd bedrag : 401 139 000 frank.
- Percentage van de jaarlijkse opbrengsten : 45 % van de opgelegde bedragen.
- Schatting globale opbrengst : 32 % van 401 139 000 = 128 300 000 frank.
- Totaal opbrengst administratieve geldboetes : 128,3 miljoen frank.
- Opbrengsten onderworpen aan 50 % overdracht R.S.Z. : 128,3 x 45 % = 57,7 miljoen frank.
- Overdracht R.S.Z. : 28,8 miljoen frank.
- Opbrengst Schatkist : 128,3 – 28,8 = 99,4 miljoen frank.

5) Produit de la vente d'emblèmes dans le cadre de la campagne de sensibilisation par le service d'égalité des chances entre femmes et hommes.

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

6) Amendes administratives (loi du 23 mars 1994 contre le travail au noir — article 27).

Evaluation des recettes pour 1998	F	28 800 000
Recettes probables pour 1997	F	26 800 000
<hr/>		
Augmentation	F	2 000 000

Le montant de la recette est estimé en fonction du nombre de décisions d'amendes administratives qui pourront être prises en 1998 et des paiements effectués par les employeurs condamnés.

Le montant des recettes pour l'année 1998 sera comme en 1997 influencé par :

- l'augmentation sensible des montants minimum et maximum des amendes administratives prévues, depuis les modifications de la loi en 1993 et 1994 avec comme conséquence une augmentation sensible du montant moyen infligé. L'effet de l'augmentation des montants minima se fera surtout sentir en 1996 et 1997;

- la diminution éventuelle de ces minima et maxima, suite à une modification de la loi, cette diminution serait également d'application aux dossiers en cours;

- l'augmentation du nombre de décisions prises, compte tenu du renforcement du service décidé en décembre 1995.

Il faut toutefois tenir compte du fait que l'article 27 de la loi du 30 mars 1994 portant certaines mesures sur le plan du droit du travail contre le travail au noir prévoit que 50 % des recettes des amendes administratives infligées pour des infractions en matière de réglementation relative aux documents sociaux et au travail à temps partiel doivent être versées à l'Office national de Sécurité sociale.

Le montant des recettes soumises à la règle des 50 % peut être estimé pour 1998 à 60 % du total.

Compte tenu de ce qui précède, l'estimation des recettes pour 1998 peut être fixée comme suit :

- Montant moyen par décision : 89 142 francs.
- Nombre de décisions : 4 500.
- Montant total infligé : 401 139 000 francs.
- Pourcentage de recettes annuelles : +/- 45 % par rapport aux montants infligés.
- Estimation de recette globale : 32 % de 401 139 300 = 128,3 millions de francs.
- Recette totale amendes administratives : 128,3 millions de francs.
- Recette soumise à 50 % de transfert ONSS : 128,3 millions x 45 % = 57,7 millions de francs.
- Transfert ONSS : 28,8 millions de francs.
- Recette pour le Trésor : 128,3 – 28,8 = 99,4 millions de francs.

Art. 36.01 — *Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-3).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 60 000 000 frank, zoals voor 1997.

Juridische grondslag van de ontvangst : wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten, laatst gewijzigd bij de wet van 6 augustus 1993, houdende sociale en diverse bepalingen.

Art. 36.02 — *Diverse bijdragen.*

2) Bijdrage van de aanvragers in de instructiekosten voor de aanvragen tot homologatie van de gevaarlijke machines, gedeelten van machines, materieel, werktuigen, toestellen en recipiënten, uitgevoerd in toepassing van de wet van 11 juli 1961 betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen en de recipiënten moeten bieden.

Raming der ontvangsten voor 1998 : 40 000 frank, zoals voor 1997.

— Vast bedrag van 5 000 frank voor de aanvragen tot keuring van schiethamers.

— Vast bedrag van 1 000 frank voor de afgifte van certificaten van goedkeuring van acetyleenontwikkelaars, terugslagveiligheden en reduceertoestellen.

Art. 36.03 — *Betaling van uitgevoerde prestaties in verband met de technische veiligheid van kerninstallaties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	140 000 000

Vermindering	F	140 000 000
--------------------	---	-------------

Art. 37.01 — *Bijdragen van de werkgevers bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 350 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 37.06 — *Ontvangsten van de werknemers bestemd voor het Begeleidingsplan (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 000 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 36.01 — *Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 60 000 000 de francs, comme pour 1997.

Base juridique de la recette : loi du 21 janvier 1987 concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles, modifiée par la loi du 6 août 1993, portant des dispositions sociales et diverses.

Art. 36.02 — *Participations diverses.*

2) Participation des demandeurs dans les frais d'instruction des demandes en homologation des machines, des parties de machines, du matériel, des outils, des appareils ou récipients de nature dangereuse, introduites en application de la loi du 11 juillet 1961 relatives aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils et les récipients.

Evaluation des recettes pour 1998 : 40 000 francs, comme pour 1997.

— Montant fixe de 5 000 francs pour les demandes d'agrément de pistolets de scellement.

— Montant fixe de 1 000 francs pour la délivrance de certificats d'agrément de générateurs d'acétylène, de clapets d'arrêt et de détendeurs.

Art. 36.03 — *Paiement des prestations effectuées en rapport avec la sécurité technique des installations nucléaires (Recettes affectées au programme 23-54-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	140 000 000

Diminution	F	140 000 000
------------------	---	-------------

Art. 37.01 — *Cotisation des employeurs destinées au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente (Recettes affectées au programme 23-56-1).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 350 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 37.06 — *Recettes des employeurs destinées au Plan d'accompagnement (Recettes affectées au programme 23-56-4).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 000 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 38.01 — *Administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	70 600 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	65 700 000
Vermeerdering	F	4 900 000

Verantwoording : zie artikel 16.02.6.

Art. 39.01 — *Tussenkost van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van nationale programma's (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	374 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	469 500 000
Vermindering	F	95 500 000

HOOFDSTUK 26

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

Art. 12.01 — *Terugbetaling door de Gewesten ingevolge het samenwerkingsakkoord houdende de coördinatie van het beleid in verband met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 900 000 frank, zoals voor 1997.

De bijzondere wet van 8 augustus 1980, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 dwingt de federale en gewestelijke overheden ertoe om in onderling overleg de modaliteiten vast te leggen voor het coördineren van het beleid in verband met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afval, terwijl artikel 6, § 4 de federale overheid verplicht de gewestregeringen te betrekken bij de federale regelgevingsprojecten op het gebied van de doorvoer van afval.

De Federale Staat zal de werkingskosten prefinancieren, die naar een rato van een voorziene verdeelsleutel door de Gewesten zullen worden terugbetaald.

Art. 16.01 — *Diverse opbrengsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	215 600 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	411 600 000
Vermindering	F	196 000 000

Art. 16.01/1 — *Verkoop van publikaties, drukwerken, enz.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 100 000 frank, zoals voor 1997.

Het betreft de opbrengst van de verkoop van het Belgisch Tijdschrift voor sociale zekerheid, van de officieuze coördinaties en van het beknopt overzicht van de sociale zekerheid, gepubliceerd door het departement en de inkomsten voortvloeïend uit de verkoop van inentingsboekjes

Art. 38.01 — *Amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	70 600 000
Recettes probables pour 1997	F	65 700 000
Augmentation	F	4 900 000

Justification : voir article 16.02.6.

Art. 39.01 — *Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes nationaux (Recettes affectées au programme 23-56-9).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	374 000 000
Recettes probables pour 1997	F	469 500 000
Diminution	F	95 500 000

CHAPITRE 26

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET
DE L'ENVIRONNEMENT

Art. 12.01 — *Remboursement par les Régions suite à l'accord de coopération portant coordination de la politique d'importation, d'exportation et de transit des déchets.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 900 000 francs, comme pour 1997

La loi spéciale du 8 août 1980 modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 contraint les autorités fédérales et régionales à déterminer de commun accord les modalités de coordination de la politique concernant l'importation, l'exportation et le transit des déchets, tandis que l'article 6, § 4 oblige les autorités fédérales à impliquer les gouvernements régionaux dans les projets de règlements fédéraux concernant le transit des déchets.

L'Etat fédéral doit préfinancer les frais de fonctionnement, qui seront remboursés par les Régions selon une répartition prévue.

Art. 16.01 — *Produits divers.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	215 600 000
Recettes probables pour 1997	F	411 600 000
Diminution	F	196 000 000

Art. 16.01/1 — *Vente de publications, imprimés, etc.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 100 000 francs, comme pour 1997.

Il s'agit du produit de la vente de la Revue belge de sécurité sociale, des coordinations officieuses et de l'Aperçu de la sécurité sociale, publiés par le département et des recettes provenant de la vente de certificats de vaccination par les différents services régionaux d'inspection de santé,

door de verschillende gewestelijke gezondheidsinspecties en van documenten door de algemene farmaceutische inspectie geleverd aan apothekers.

Art. 16.01/2 — *Retributies verschuldigd voor bepaalde geneeskundige onderzoeken die door de S.M.R.-A.G.D. worden uitgevoerd en terugvordering van medische kosten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	114 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	110 000 000
Vermeerdering	F	4 000 000

Op 1 januari van elk jaar en voor het eerst op 1 januari 1996 worden de retributies aangepast aan de evolutie van het indexcijfer. Dat veroorzaakt een toename van de ontvangsten.

Daarentegen werden er minder geneeskundige onderzoeken uitgevoerd en hebben bepaalde ondergeschikte besturen hun aansluiting bij de Administratieve Gezondheidsdienst opgezegd (wet van 3 juli 1967 : terugbetaling der kosten voor medische onderzoeken gedaan door S.M.R. Koninklijk besluit van 13 juli 1983 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 april 1981 houdende vaststelling van het bedrag der retributies verschuldigd voor bepaalde geneeskundige onderzoeken uitgevoerd door de S.M.R.).

Art. 16.01/3 — *Diverse terugvorderingen inzake gerechtelijk-geneeskundige onderzoeken, financiën en onderhoudskosten voor maatschappelijk welzijn, wetgeving op het bestaansminimum en kinderbijslagen teruggestort door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	100 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	300 500 000
Vermindering	F	200 000 000

Het gaat hier over de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de OCMW's en de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum.

De terugbetalingen door de OCMW's kunnen in drie categorieën worden ondergebracht :

— teveel ontvangen toelagen voor een voorgaand boekjaar;

— terug te storten bedragen ingevolge een controle van de Inspectiedienst van de Bestuursafdeling voor het Maatschappelijk Welzijn;

— bedragen dat het OCMW heeft teruggevorderd voor een voorgaand boekjaar en waarvoor de Staatstoelage wordt terugbetaald.

De door het R.K.W. gestorte terugvorderingen hebben betrekking op teveel geïnde bedragen en het niet opgebruikte saldo van het afgelopen begrotingsjaar bij toepassing van artikels 6 en 14 van de wet van 15 maart 1954 betreffende toekenning van tegemoetkomingen, evenwaardig aan de kinderbijslagen, aan kinderen van burgerlijke oorlogsslachtoffers met een invaliditeit van 80 % of aan wezen van burgerlijke oorlogsgetroffenen.

et de documents fournis aux pharmaciens par l'inspection générale de la pharmacie.

Art. 16.01/2 — *Redevances dues pour certains examens médicaux effectués par l'O.M.S.E.-S.S.A. et récupération des frais médicaux.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	114 000 000
Recettes probables pour 1997	F	110 000 000
Augmentation	F	4 000 000

Le 1^{er} janvier de chaque année et pour la première fois le 1^{er} janvier 1997, les redevances sont adoptées en fonction de l'évolution de l'index. Ceci amène une augmentation des recettes.

Par contre, moins d'examen médicaux sont pratiqués et certains pouvoirs subordonnés ont mis fin à leur adhésion au Service de Santé administratif (loi du 3 juillet 1967 : remboursement des frais pour examens médicaux effectués par l'O.M.S.E., arrêté royal du 13 juillet 1983 modifiant l'arrêté royal du 27 avril 1981 contenant la fixation des redevances dues pour certains examens médicaux effectués par l'O.M.S.E.).

Art. 16.01/3 — *Récupérations diverses en matière d'examen médico-légaux et de frais d'entretien pour aide sociale, de législation sur le minimum socio-vital et d'allocations familiales remboursées par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	100 500 000
Recettes probables pour 1997	F	300 500 000
Diminution	F	200 000 000

Cela concerne la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge de l'aide accordée par les CPAS et la loi du 7 août 1974 instaurant le droit au minimum socio-vital.

Les remboursements effectués par les CPAS peuvent être classées en trois catégories :

— les subsides trop perçus pour une année antérieure;

— les montants remboursés suite à un contrôle du service de l'Inspection de l'aide sociale;

— les montants dont le CPAS a exigé la restitution pour une année antérieure et pour lequel le subside de l'Etat sera remboursé.

Les récupérations versées par l'O.N.A.F.T.S. concernent les montants trop perçus et le solde non dépensé de l'année budgétaire écoulée en vertu des articles 6 et 14 de la loi du 15 mars 1954 concernant l'octroi d'indemnités égales aux prestations familiales aux enfants d'invalides civils de la guerre à 80 % ou aux orphelins d'invalides civils de la guerre.

Art. 16.02 — *Ontvangsten gerealiseerd door het Instituut Pasteur.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 900 000 frank, zoals voor 1997.

Het betreft ontvangsten voortvloeiend uit het verstrekken van vaccins tegen hondsdolheid en de verkoop van publikaties, kleine dieren, enz

Art. 16.03 — *Ontvangsten voortvloeiend uit betalingen van de industrie in het kader van de EG-richtlijn 793/93.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	5 700 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	4 400 000
Vermeerdering	F	1 300 000

In het kader van de verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad van de Europese Unie van 23 maart 1993 inzake de beoordeling en de beperking van de risico's tewegegebracht door de bestaande stoffen zijn de lidstaten gehouden tot het opstellen van rapporten met betrekking tot de toxicologische en ecotoxicologische risico's tewegegebracht door bestaande stoffen.

België, voor zijn verantwoordelijkheid gesteld, heeft op de vraag van de industrie zijn kandidatuur gesteld bij de Europese Commissie als rapporteur voor drie stoffen op de derde prioriteitenlijst (cadmium, cadmiumoxyde en methyleendiisocyanaat). De benodigde wetenschappelijke studies dienen toevertrouwd aan experts van Belgische universiteiten. De industrie (Union Minière, Isopa) heeft zich bereid verklaard de daarmee verband houdende financiering volledig op zich te nemen.

Art. 33.01 — *Tegemoetkomingen aan de gehandicapten. Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der Postchecks niet kon geschieden.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	296 700 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	283 300 000
Vermeerdering	F	13 400 000

Tijdens de afschaffing van het Fonds voor wedergebruik van begrotingskredieten (artikel 63.02) in 1991, werd er in gemeenschappelijk akkoord met het Kabinet en de Administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven, beslist een specifiekartikel te creëren (33.01), waar definitief aan de Schatkist de sommen worden toegewezen van de assignaties en overschrijvingen die niet door de Dienst van de Postcheck (of een andere financiële instelling) konden worden uitgevoerd aan de begunstigden betaald door het Ministerie van Financiën.

De sommen zijn op dit ogenblik samengesteld uit :

- 92 % niet gehonoreerde assignaties ten gevolge van het overlijden van rechthebbende,
- 8 % niet gehonoreerde assignaties door opeenvolgende (en vaak niet meegeedeelde) adreswijzigingen van de rechthebbenden

Art. 16.02 — *Recettes réalisées par l'Institut Pasteur.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 900 000 francs, comme pour 1997.

Il s'agit de recettes provenant de la distribution de vaccins contre la rage et de la vente de publications, petits animaux, etc

Art. 16.03 — *Recettes sortant des paiements de l'industrie dans le cadre de la directive 793/93 CEE.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	5 700 000
Recettes probables pour 1997	F	4 400 000
Augmentation	F	1 300 000

Dans le cadre du règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil de l'Union européenne du 23 mars 1993 concernant l'évaluation et le contrôle des risques présentés par les substances existantes, les Etats membres sont tenus de rédiger des rapports relatifs aux risques toxicologiques et écotoxicologiques présentés par certaines substances.

Placée devant ses responsabilités, la Belgique, à la demande du secteur industriel, a posé sa candidature auprès de la Commission européenne comme rapporteur pour 3 substances sur la troisième liste des priorités (cadmium, oxyde de cadmium et diisocyanate de méthylène). Les études scientifiques nécessaires doivent être confiées à des experts d'université belges. L'industrie (Union Minière, Isopa) s'est déclarée disposée à en assurer le financement intégral.

Art. 33.01 — *Allocations aux handicapés. Produits des assignations émises, mais dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	296 700 000
Recettes probables pour 1997	F	283 300 000
Augmentation	F	13 400 000

En 1991, lors de la suppression du Fonds de emploi des crédits budgétaires (article 63.02), il a été décidé, de commun accord avec le Cabinet Budget et l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses, de créer un article spécifique (33.01) où est affecté définitivement au Trésor le produit des assignations et virements émis dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des Chèques postaux (ou par un autre organisme financier) aux bénéficiaires payés via le ministère des Finances.

Le produit est constitué de :

- 92 % d'ordres de paiement non encaissés à la suite du décès du bénéficiaire,
- 8 % d'assignations non encaissées à la suite de changements d'adresse consécutifs (et bien souvent non communiqués) des bénéficiaires.

Art. 34.01 — *Terugbetaling van aan sommige gehandicapten ten onrechte uitbetaalde vergoedingen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 32 500 000 frank, zoals voor 1997.

De ten onrechte uitbetaalde toelagen worden teruggevorderd op basis van artikel 16 van de wet van 27 februari 1987.

Art. 34.02 — *Overdracht ter uitvoering van het arrest van het Hof van Berop van Brussel van 9 februari 1995, inzake expertiserechten voor vis.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	42 200 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	—
Vermeerdering	F	42 200 000

De ontvangsten voor 1998 worden geraamd op 42 167 000 frank.

Art. 36.01 — *Ontvangsten bestemd voor het Fonds ter financiering van de controle van de wetsverzekeraars (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-52-4).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	28 800 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	28 300 000
Vermeerdering	F	500 000

Vanaf het begrotingsjaar 1991 worden de kosten van de dienst Arbeidsongevallen en Beroepsziekten van de Algemene Directie van de Sociale Zekerheid gefinancierd door de stortingen die voor het betrokken jaar door de gemachtigde verzekeringsinstellingen verricht worden op dit organiek fonds.

De benodigde uitgavenkredieten worden aangevraagd in het programma 26-52-4 van de algemene uitgavenbegroting.

Art. 36.02 — *Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-53-7).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 215 000 000 frank, zoals voor 1997.

Deze ontvangsten zijn afkomstig van een heffing van 0,25 % op het bedrag van de premies voor burgerlijke aansprakelijkheid-autovoertuigenverzekering ten bate van het Rode Kruis van België (koninklijk besluit van 16 december 1974, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 21 januari 1976 en 21 maart 1991).

Art. 36.03 — *Opbrengst der gezondheidspatenten en de gezondheidsrechten (gezondheidsdienst der havens, vlieghavens en grenzen).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 100 000 frank, zoals voor 1997.

Het gaat hier over het koninklijk besluit van 29 oktober 1964 betreffende de gezondheidspolitie van het internatio-

Art. 34.01 — *Remboursement d'allocations indûment payées à certains handicapés.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 32 500 000 francs comme pour 1997.

Les allocations payées indûment sont récupérées sur base des dispositions de l'article 16 de la loi du 27 février 1987.

Art. 34.02 — *Transfert en exécution de la Cour d'Appel de Bruxelles du 9 février 1995 en matière de droit d'expertise du poisson.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	42 200 000
Recettes probables pour 1997	F	—
Augmentation	F	42 200 000

Les recettes pour 1998 sont estimées à 42 167 760 francs.

Art. 36.01 — *Recettes destinées au Fonds de financement du contrôle des assureurs-loi (Recettes affectées au programme 26-52-4).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	28 800 000
Recettes probables pour 1997	F	28 300 000
Augmentation	F	500 000

A partir de l'année budgétaire 1991, les frais du service Accidents du travail et Maladies professionnelles de la Direction générale de la Sécurité sociale sont financés par les versements qui sont opérés pour l'année en cause sur ce fonds organique par les établissements d'assurance agréés.

Les crédits de dépense nécessaires sont demandés au programme 26-52-4 du budget général des dépenses.

Art. 36.02 — *Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 26-53-7).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 215 000 000 de francs comme pour 1997.

Ces recettes sont le produit d'une taxe de 0,25 % perçue sur le montant des primes d'assurance en responsabilité civile-véhicules au profit de la Croix-Rouge de Belgique (arrêté royal du 16 décembre 1974 modifié par l'arrêté royal du 21 janvier 1976 et l'arrêté royal du 21 mars 1991).

Art. 36.03 — *Produits des patentes de santé et des droits sanitaires (service sanitaire des ports, aéroports et frontières).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 100 000 de francs, comme pour 1997.

Il s'agit ici de l'arrêté royal du 29 octobre 1964 relatif à la police sanitaire du trafic international, modifié par les

naal verkeer gewijzigd door de koninklijke besluiten van 27 augustus 1970 en 17 januari 1979 en het internationaal gezondheidsreglement van 25 juli 1969.

De inkomsten resulteren uit :

- het toedienen van inentingën aan personen die zich naar het buitenland begeven;
- het verstrekken van certificaten of vrijstellingen voor ontrating van schepen in de haven van Antwerpen;
- het afleveren van getuigschriften voor wateronderzoek.

Art. 36.04 — *Bescherming tegen ioniserende stralingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-58-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	138 000 000
Vermindering	F	138 000 000

Het betreft hier de koninklijke besluiten van 14 augustus 1981 en 25 februari 1982 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 augustus 1990 en 23 november 1993.

Per verbruikt kilowattuur wordt door de nucleaire elektriciteitscentrales een retributie afgedragen, als vergoeding voor de door de Staat verrichte controles betreffende de radioactiviteit van de lucht en het water rond de centrales, en volgens een bepaalde verdeelsleutel toegewezen aan Ministeries van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en van Tewerkstelling en Arbeid.

Art. 36.05 — *Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 2 juni 1987 houdende reglementering van de uitvoer, de invoer en de doorvoer van afvalstoffen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Sinds 1995 zijn er geen ontvangsten.

Het betreft betalingen van formulieren nodig voor de grensoverschrijdende overbrenging van afvalstoffen.

Art. 38.01 — *Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	75 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	135 000 000
Vermindering	F	60 000 000

De ontvangsten worden gerealiseerd als volgt :

- verkoop van brochures;
- administratieve boeten (wet van 24 januari 1977, laatst gewijzigd door de wet van 9 februari 1994 en koninklijk besluit van 14 augustus 1989);
- vergoeding voor uitvoercertificaten (koninklijk besluit van 6 maart 1980 laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 december 1992);
- aanvragen tot vergunning van plaatsen waar voedingsmiddelen gefabriceerd of in de handel gebracht worden of met het oog op de uitvoer behandeld worden (ko-

arrêtés royaux du 27 août 1970 et 17 janvier 1979 et le règlement international de santé du 25 juillet 1969.

Les recettes proviennent de :

- la vaccination de personnes se rendant à l'étranger;
- la délivrance de certificats ou exemptions de dératisation accordées aux navires dans le port d'Anvers;
- la délivrance de certificats pour analyse d'eau.

Art. 36.04 — *Protection contre les radiations ionisantes (Recettes affectées au programme 26-58-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	138 000 000
Diminution	F	138 000 000

Il s'agit des arrêts royaux du 14 août 1991 et du 25 février 1982 modifiés par les arrêts royaux du 2 août 1990 et du 23 novembre 1993.

Par kilowattheure consommé, les centrales électriques nucléaires versent une rétribution au titre d'indemnité pour les contrôles effectués par l'Etat de la radioactivité de l'air et de l'eau aux alentours des centrales, et accordée selon une clé de répartition aux Ministères des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, et de l'Emploi et du Travail.

Art. 36.05 — *Recettes résultant de l'application de l'arrêté royal du 2 juin 1987 portant réglementation de l'exportation, l'importation et du transit des déchets.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Depuis 1995, il n'y a plus de recettes.

Il s'agit du paiement des formulaires nécessaires pour le transfert transfrontalier des déchets.

Art. 38.01 — *Recettes relatives à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	75 000 000
Recettes probables pour 1997	F	135 000 000
Diminution	F	60 000 000

Les recettes sont réalisées comme suit :

- vente de brochures;
- amendes administratives (article 19 de la loi du 24 janvier 1977, modifiée par la loi du 22 mars 1989 et la loi du 9 février 1994 -protection de la santé des consommateurs);
- indemnités pour certificats d'exportation (arrêté royal du 6 mars 1980, modifié par les arrêts royaux des 18 mai 1982, 3 février 1987 et 7 décembre 1992);
- demandes d'autorisation pour les denrées alimentaires pour des lieux servant à leur fabrication, à leur mise sur le marché ou traitées en vue de l'exportation (Arrêté

koninklijk besluit van 4 december 1995 gewijzigd op 4 augustus 1996).

Art. 38.02 — *Ontvangsten voortspruitend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 200 000 frank, zoals voor 1997.

Het betreft taksen en retributies gevorderd in deze beroepssector bij toepassing van artikel 6 van de wet van 21 juni 1983 op de gemedicineerde diervoeders.

Art. 38.04 — *Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 5 januari 1976 op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-51-4).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 255 000 000 frank, zoals voor 1997.

De inkomsten komen voort uit bedragen voorzien in :

- het koninklijk besluit van 20 juli 1993 (verkoop farmacopee; vergunningen, declaratie, formulieren, exportvergunningen);
- het koninklijk besluit van 3 juli 1969 (registratiebijdragen);
- het koninklijk besluit van 30 maart 1976 (bijdrage van 20 cts per in de handel gebrachte verpakking van elk geneesmiddel);
- het koninklijk besluit van 11 mei 1995 (bijdragen voor de reclame in verband met geneesmiddelen).

Art. 38.05 — *Heffingen bij afgifte van certificaten voor gezondheidsberoepen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Er bestaat geen enkele wettelijke beschikking die deze heffing toelaat.

Art. 38.06 — *Ontvangsten voortvloeiend uit schadevergoedingen en de bestrijding van verontreinigingen op zee (Wet van 20 juli 1976 en ministerieel besluit van 6 oktober 1989).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	3 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	11 300 000
Vermindering	F	8 300 000

Het betreft ontvangsten voortvloeiend uit schadevergoedingen die worden gevorderd ingeval van zeeverontreiniging.

Art. 38.07 — *Bijdrage ingesteld voor het aanvragen en het houden van toelatingen voor bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, voor het indienen van kennisgevingen van nieuwe chemische stoffen en voor melding van bestaande chemische stoffen zoals die voortvloeien uit verplichtingen opgelegd door de EG.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 22 500 000 frank, zoals voor 1997.

royal du 4 décembre 1995 modifié par l'arrêté royal du 4 août 1996).

Art. 38.02 — *Recettes résultant de la loi du 21 juin 1981 relative aux aliments médicamenteux pour animaux.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 200 000 francs, comme pour 1997.

Il s'agit de taxes et rétributions perçues auprès des professionnels du secteur en application de l'article 6 de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux.

Art. 38.04 — *Recettes résultant de l'application de la loi du 5 janvier 1976 sur les médicaments (Recettes affectées au programme 26-54-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 255 000 000 de francs, comme pour 1997.

Les montants des recettes sont prévus dans :

- l'arrêté royal du 20 juillet 1993 (vente de pharmacopées, autorisations, déclarations, formulaires, certificats d'exportation);
- l'arrêté royal du 3 juillet 1969 (cotisations d'enregistrement);
- l'arrêté royal du 30 mars 1976 (cotisation de 20 centimes par emballage mis sur le marché);
- l'arrêté royal du 11 mai 1995 (réclame concernant les médicaments)

Art. 38.05 — *Prélèvement lors de la délivrance de certificats de professions médicales.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Il n'exige aucune disposition légale permettant ce prélèvement.

Art. 38.06 — *Recettes résultant d'indemnisations et de la lutte contre les pollutions en mer (Loi du 20 juillet 1976 et arrêté ministériel du 6 octobre 1989).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	3 000 000
Recettes probables pour 1997	F	11 300 000
Diminution	F	8 300 000

Recettes provenant d'indemnisation en cas de pollution en mer.

Art. 38.07 — *Redevances perçues pour les demandes d'autorisation et pour la détention d'autorisations de pesticides à l'usage non agricole, pour la notification de substances chimiques nouvelles et pour la déclaration de substances chimiques existantes suivant les obligations CE.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 22 500 000 de francs, comme pour 1997.

Een retributie wordt opgelegd bij aanvraag tot bewaring, verkoop en gebruik van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik :

- een retributie bij de toelatingsaanvraag;
- een jaarlijkse bijdrage per bestaande toelating;
- een retributie voor kennisgeving van nieuwe chemische stoffen;
- een retributie bij melding van bestaande chemische stoffen.

Art. 38.08 — *Diverse ontvangsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 4 800 000 frank, zoals voor 1997.

Ontvangsten betreffende resterende terugbetalingen in verband met het speciaal onderstandsfonds en diverse ontvangsten.

Art. 43.01 — *Terugvordering van voorschotten op onderhoudsgelden.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 050 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	1 000 000
Vermeerdering	F	50 000

Het gaat hier over de wet van 8 juli 1989 tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's wat het verlenen van voorschotten op het invorderen van onderhoudsgelden betreft.

Art. 47.01 — *Terugbetaling door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, overeenkomstig artikel 101, vierde lid van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders van de kosten van de medische onderzoeken, uitgevoerd bij toepassing van de bepalingen van de artikelen 47, 62, § 3 en 63 van dezelfde wetten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	26 600 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	24 200 000
Vermeerdering	F	2 400 000

Artikel 34 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en andere bepalingen voegt in de gecoördineerde wetten op de kinderbijslagen voor werknemers een artikel 32bis in. Dit artikel bepaalt dat de RDSZPPO de kosten draagt van de medische keuringen die voor hem worden uitgevoerd alsook alle administratieve kosten die hiermee gepaard gaan.

Artikel 35 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en andere bepalingen wijzigt artikel 101 van de gecoördineerde wetten op de kinderbijslagen voor werknemers. Dit artikel bepaalt dat de RKW de kosten draagt van de medische keuringen die voor hem worden uitgevoerd alsook alle administratieve kosten die hiermee gepaard gaan.

Deze artikelen zijn met terugwerkende kracht op 1 januari 1994 in werking getreden.

Une redevance est imposée lors de la demande d'autorisation de stockage, de vente et d'utilisation de pesticides à usage non agricole :

- une redevance lors de la demande d'autorisation;
- une contribution annuelle pour chaque autorisation existante;
- une redevance pour notification de substances chimiques nouvelles;
- une redevance lors de la déclaration de substances chimiques existantes.

Art. 38.08 — *Recettes diverses.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 4 800 000 francs, comme pour 1997.

Recettes concernant les remboursements restants relatifs au fonds spécial d'assistance et recettes diverses.

Art. 43.01 — *Récupérations d'avances sur les pensions alimentaires.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 050 000
Recettes probables pour 1997	F	1 000 000
Augmentation	F	50 000

Il s'agit de la loi du 8 juillet 1989 modifiant la loi organique du 8 juillet 1976 concernant l'octroi par les CPAS d'avances sur les pensions alimentaires et le recouvrement de celles-ci.

Art. 47.01 — *Remboursement par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés conformément à l'article 101, alinéa 4 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés des coûts des expertises médicales effectuées en application des dispositions des articles 47, 62, § 3 et 63 des mêmes lois.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	26 600 000
Recettes probables pour 1997	F	24 200 000
Augmentation	F	2 400 000

L'article 34 de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses insère un article 32bis dans les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés. Cet article dispose que l'O.N.S.S.A.P.L. prend à sa charge le coût des expertises médicales effectuées en sa faveur et les frais administratifs y afférents.

L'article 35 de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses modifie d'article 101 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés. Cet article dispose que l'O.N.A.F.T.S. prend à sa charge le coût des expertises médicales effectuées en sa faveur et les frais administratifs y afférents.

Ces articles ont produit leurs effets rétroactivement le 1^{er} janvier 1994.

Art. 08.01 — *Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 12 200 000 frank, zoals voor 1997.

Bij toepassing van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en het koninklijk besluit van 22 oktober 1937 betreffende de betaling van de beloning van de commissarissen of gedelegeerden van de Staat of kolonie, bij koninklijk of ministerieel besluit benoemd in de « sun litteris » a, d, e en f van artikel 1 van de wet van 10 juni 1937 bedoelde instellingen, organismen en maatschappijen.

HOOFDSTUK 31

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

Art. 16.06 — *Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	30 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	25 000 000
Vermeerdering	F	5 000 000

Wettelijke grondslag van de ontvangst : wet van 11 juli 1969, ministerieel besluit van 26 maart 1980, gewijzigd door het ministerieel besluit van 12 augustus 1985.

Art. 16.11 — *Diverse opbrengsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 500 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 16.11/3 — *Opbrengsten van de Dienst Voorlichting.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 500 000 frank, zoals voor 1997.

Betaling van abonnementen aan Landbouwtijdschrift, aan Agricontact en verkoop van brochures.

Wettelijke grondslag van de ontvangsten : besluit van de Regent van 26 april 1948, ministeriële besluiten van 30 april 1948, 16 maart 1966 en 10 november 1966.

Art. 16.12 — *Opbrengsten die resulteren uit de verkoop van brochures (voorheen aan Economisch en Sociaal Instituut van Middenstand) (E.S.I.M.).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	100 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	200 000
Vermindering	F	100 000

Art. 08.01 — *Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 12 200 000 francs, comme pour 1997.

En application de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et de l'arrêté royal du 22 octobre 1937 relatif au paiement de la rémunération des commissaires ou délégués de l'Etat ou de colonies nommés par arrêté royal ou ministériel dans les institutions, organismes et sociétés visés « sub litteris » a, d, e et f de l'article 1^{er} de la loi du 10 juin 1937.

CHAPITRE 31

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

Art. 16.06 — *Produit des laboratoires d'analyses de l'Etat (Recettes affectées au programme 31-54-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	30 000 000
Recettes probables pour 1997	F	25 000 000
Augmentation	F	5 000 000

Base légale de la recette : loi du 11 juillet 1969, arrêté ministériel du 26 mars 1980 modifié par l'arrêté ministériel du 12 août 1985.

Art. 16.11 — *Produits divers.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 500 000 francs, comme pour 1997.

Art. 16.11/3 — *Produits du service Information.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 500 000 francs, comme pour 1997.

Paiement des abonnements à la Revue de l'Agriculture, à Agricontact et vente de brochures.

Base légale de la recette : arrêté du Régent du 26 avril 1948, arrêtés ministériels des 30 avril 1948, 16 mars 1966 et 10 novembre 1966.

Art. 16.12 — *Recettes résultant de la vente de brochure (antérieurement à l'Institut Economique et Social des Classes moyennes) (I.E.S.C.M.).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	100 000
Recettes probables pour 1997	F	200 000
Diminution	F	100 000

Art. 16.13 — *Opbrengst van verkopen in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 10 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 26.01 — *Opbrengsten van beleggingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	7 200 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	2 000 000

Vermeerdering	F	5 200 000

Wettelijke grondslag van de ontvangst : koninklijke besluiten van 26 februari 1982 en 30 december 1982.

Art. 31.01 — *Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 32.04 — *Terugbetalingen van toelagen en voorschotten in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	5 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	21 000 000

Vermindering	F	16 000 000

Art. 36.01 — *Retributies en vergoedingen voor de erkenningen van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	74 200 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	60 000 000

Vermeerdering	F	14 200 000

Wettelijke grondslag van de ontvangst : wet van 24 december 1976, koninklijk besluit van 17 december 1992 gewijzigd door koninklijk besluit van 28 februari 1994 en koninklijk besluit van 20 maart 1997.

Art. 36.02 — *Retributies en vergoedingen in verband met de meststoffen en de veevoeders (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	3 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	2 800 000

Vermeerdering	F	200 000

Wettelijke grondslag van de ontvangst : wet van 24 december 1976.

Art. 16.13 — *Produit de ventes effectuées dans le cadre de programmes et de projets de recherches scientifiques et techniques.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 10 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 26.01 — *Produits d'investissements (Recettes affectées au programme 31-52-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	7 200 000
Recettes probables pour 1997	F	2 000 000

Augmentation	F	5 200 000

Base légale de la recette : arrêté royal du 26 février 1982 et du 30 décembre 1982.

Art. 31.01 — *Remboursements de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-52-2)*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

Art. 32.04 — *Remboursements de subsides et d'avances dans le cadre de programmes et de projets de recherches scientifiques et techniques.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	5 000 000
Recettes probables pour 1997	F	21 000 000

Diminution	F	16 000 000

Art. 36.01 — *Rétributions et cotisations sur les agrégations de pesticides à usage agricole (Recettes affectées au programme 31-54-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	74 200 000
Recettes probables pour 1997	F	60 000 000

Augmentation	F	14 200 000

Base légale de la recette : loi du 24 décembre 1976, arrêté royal du 17 décembre 1992 modifié par l'arrêté royal du 28 février 1994 et par l'arrêté royal du 20 mars 1997.

Art. 36.02 — *Rétributions et taxes en rapport avec les engrais et les aliments (Recettes affectées au programme 31-54-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	3 000 000
Recettes probables pour 1997	F	2 800 000

Augmentation	F	200 000

Base légale de la recette : loi du 24 décembre 1976.

Art. 36.03 — *Vergoedingen in verband met de interventie in de sector denaturatie of inmenging van melkpoeder (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 400 000 frank, zoals voor 1997.

Wettelijke grondslag van de ontvangst : wet van 24 december 1976.

Art. 36.04 — *Opbrengst van de Dienst ter bescherming van kweekproducten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 4 000 000 frank, zoals voor 1997.

Rechten en verkoop van publikaties.

Wettelijke grondslag van de ontvangst : koninklijk besluit van 22 juli 1977, gewijzigd door het koninklijk besluit van 14 februari 1984.

Art. 36.05 — *Vergoedingen verschuldigd voor de aflevering van fytosanitaire certificaten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 40 000 000 frank, zoals voor 1997.

Wettelijke grondslag van de ontvangst : koninklijk besluit van 20 november 1987, ministerieel besluit van 20 november 1987.

Art. 36.06 — *Vergoedingen verschuldigd inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	15 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	23 000 000

Vermindering	F	8 000 000
--------------------	---	-----------

Wettelijke grondslag van de ontvangst : koninklijke besluiten van 24 september 1982, gewijzigd door het koninklijk besluit van 3 februari 1992.

Art. 36.07 — *Vergoedingen verschuldigd voor de controle van het teeltmateriaal voor de landbouw-, tuinbouw- en bosbouwgewassen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	35 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	39 000 000

Vermindering	F	4 000 000
--------------------	---	-----------

Wettelijke grondslag van de ontvangst : koninklijk besluit van 25 oktober 1991.

Art. 36.03 — *Rétribution en rapport avec l'intervention dans le secteur de la dénaturation ou l'incorporation de poudre de lait (Recettes affectées au programme 31-54-1).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 400 000 francs, comme pour 1997.

Base légale de la recette : loi du 24 décembre 1976.

Art. 36.04 — *Produit du Service de la protection des obtentions végétales (Recettes affectées au programme 31-54-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 4 000 000 de francs, comme pour 1997.

Redevances et ventes de publications.

Base légale de la recette : arrêté royal du 22 juillet 1977 modifié par l'arrêté royal du 14 février 1984.

Art. 36.05 — *Rétributions dues pour la délivrance de certificats phytosanitaires (Recettes affectées au programme 31-54-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 40 000 000 de francs, comme pour 1997.

Base légale de la recette : arrêté royal du 19 novembre 1987, arrêté ministériel du 20 novembre 1987.

Art. 36.06 — *Redevances dues en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés (Recettes affectées au programme 31-54-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	15 000 000
Recettes probables pour 1997	F	23 000 000

Diminution	F	8 000 000
------------------	---	-----------

Base légale de la recette : arrêté royal du 24 septembre 1982, modifié par l'arrêté royal du 3 février 1992.

Art. 36.07 — *Rétributions dues pour le contrôle du matériel de reproduction des cultures agricoles, horticoles et forestières. (Recettes affectées au programme 31-54-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	35 000 000
Recettes probables pour 1997	F	39 000 000

Augmentation	F	4 000 000
--------------------	---	-----------

Base légale de la recette : arrêté royal du 25 octobre 1991.

Art. 36.08 — *Retributies en rechten verschuldigd voor de uitvoering van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sektor melk en zuivelprodukten, alsmede de maatregelen die deze ordening aanvullen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	59 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	89 400 000
Vermindering	F	29 900 000

Wettelijke grondslag van de ontvangst : koninklijk besluit van 16 juni 1989 gewijzigd door de koninklijke besluiten van 22 oktober 1992 en 3 juni 1993.

Art. 36.09 — *Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer, de uitvoer en de doorvoer van dieren en dierlijke produkten — sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 500 000 frank, zoals voor 1997.

Wettelijke grondslag van de ontvangst : koninklijk besluit van 28 november 1991 gewijzigd door het koninklijk besluit van 10 april 1995 en het ministerieel besluit van 19 april 1995.

Art. 36.10 — *Verplichte bijdragen van de producenten en uitvoerders van dieren of dierlijke produkten — sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	313 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	349 000 000
Vermindering	F	36 000 000

Wettelijke grondslag van de ontvangst : wet van 24 maart 1987, koninklijk besluit van 11 december 1987 gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 november 1990.

Art. 36.11 — *Administratieve geldboeten — sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 500 000 frank, zoals voor 1997.

Wettelijke grondslag van de ontvangst : koninklijk besluit van 20 april 1990.

Art. 36.12 — *Verplichte bijdragen van de producenten en uitvoerders van dieren of dierlijke produkten — sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 400 000 000 frank, zoals voor 1997.

Wettelijke grondslag van de ontvangst : wet van 24 maart 1987, koninklijk besluit van 11 december 1987 gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 november 1990.

Art. 36.08 — *Rétributions et redevances dues en vue de l'exécution de l'organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, ainsi que des mesures complétant cette organisation (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	59 500 000
Recettes probables pour 1997	F	89 400 000
Diminution	F	29 900 000

Base légale de la recette : arrêté royal du 16 juin 1989 modifié par les arrêtés royaux du 22 octobre 1992 et du 3 juin 1993.

Art. 36.09 — *Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux — secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 500 000 francs, comme pour 1997.

Base légale de la recette : arrêté royal du 28 novembre 1991 modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995 et l'arrêté ministériel du 19 avril 1995.

Art. 36.10 — *Cotisations obligatoires des producteurs et exportateurs d'animaux et de produits animaux — secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	313 000 000
Recettes probables pour 1997	F	349 000 000
Diminution	F	36 000 000

Base légale de la recette : loi du 24 mars 1987, arrêté royal du 11 décembre 1987, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 1990.

Art. 36.11 — *Amendes administratives — secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 500 000 francs, comme pour 1997.

Base légale de la recette : arrêté royal du 20 avril 1990.

Art. 36.12 — *Cotisations obligatoires des producteurs et de produits animaux — secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 400 000 000 de francs, comme pour 1997.

Base légale de la recette : loi du 24 mars 1987, arrêté royal du 11 décembre 1987, modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 1990.

Art. 36.13 — *Administratieve geldboeten — sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 500 000 frank, zoals voor 1997.

Wettelijke grondslag van de ontvangst : koninklijk besluit van 20 april 1990.

Art. 36.14 — *Verplichte bijdragen van de producenten en uitvoerders van dieren of dierlijke produkten — sector pluimvee (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 23 300 000 frank, zoals voor 1997.

Wettelijke grondslag van de ontvangst : wet van 24 maart 1987.

Art. 36.15 — *Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer, uitvoer en doorvoer van dieren en dierlijke produkten — sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 10 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 36.16 — *Verplichte vergoedingen ten laste van de bedrijven van de sierplantensector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 6 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 36.17 — *Royalties — Terminal Euro-DB (vroeger « Office Régional d'Informatique » O.R.I.).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 200 000 frank, zoals voor 1997.

Het betreft hier een bedrag dat vastgesteld werd in de overeenkomst die werd aangegaan tussen het Ministerie van Middenstand en de firma O.R.I. (art. 2.6), naar aanleiding van de « privatisering » van de activiteiten van het Centraal Handelsregister, namelijk 15 % van het zakencijfer, B.T.W. niet inbegrepen, van de abonnementen op de publikaties van de uittreksels uit het Handelsregister.

Art. 36.18 — *Betalingen van monsternemingen of van analyses uitgevoerd door of voor rekening van het Ministerie van Landbouw (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 36.13 — *Amendes administratives — secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 500 000 francs, comme pour 1997.

Base légale de la recette : arrêté royal du 20 avril 1990.

Art. 36.14 — *Cotisations obligatoires des producteurs et de produits animaux — secteur volaille (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 23 300 000 francs, comme pour 1997.

Base légale de la recette : loi du 24 mars 1987.

Art. 36.15 — *Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits d'animaux — secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 10 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 36.16 — *Rétributions obligatoires à charge des exploitations du secteur ornemental (Recettes affectées au programme 31-54-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 6 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 36.17 — *Royalties — Terminal Euro-DB (antérieurement « Office Régional d'Informatique » — O.R.I.).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 200 000 francs, comme pour 1997.

Il s'agit d'un montant fixé en vertu d'un accord passé entre le Ministère des Classes moyennes et de la firme O.R.I. (art. 2.6), à l'occasion de la privatisation des activités du Registre central de Commerce, à savoir 15 % du chiffre d'affaires, hors T.V.A., des abonnements aux publications des extraits du Registre du Commerce.

Art. 36.18 — *Paiements de prélèvements d'échantillons ou d'analyses effectuées par ou pour le Ministère de l'Agriculture (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 36.19 — *Retributies en ontvangsten met het oog op de uitvoering van de controles op het verkeer, de invoer, uitvoer en doorvoer van dieren en dierlijke produkten — sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 10 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 36.20 — *Verplichte bijdrage ten laste van de sector fruit en groenten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	2 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	—

Vermeerdering	F	2 000 000

Art. 36.21 — *Vergoedingen voor diergeneeskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren — sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	30 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	—

Vermeerdering	F	30 000 000

Wettelijke grondslag van de ontvangst : koninklijk besluit van 26 februari 1997.

Art. 36.22 — *Vergoedingen voor diergeneeskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren — sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	20 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	—

Vermeerdering	F	20 000 000

Wettelijke grondslag van de ontvangst : koninklijk besluit van 26 februari 1997.

Art. 39.01 — *E.O.G.F.L.-bijstand (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	473 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	560 000 000

Vermindering	F	86 600 000

Terugbetaling door de afdeling oriëntatie van het E.O.G.F.L. van federale uitgaven.

Wettelijke grondslag van de ontvangst : Verordening (E.E.G.) nr. 2 328/91, richtlijn 72/59.

Art. 36.19 — *Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux — secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 10 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 36.20 — *Rétributions obligatoires à charge du secteur des fruits et légumes (Recettes affectées au programme 31-54-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	2 000 000
Recettes probables pour 1997	F	—

Augmentation	F	2 000 000

Art. 36.21 — *Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux — secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	30 000 000
Recettes probables pour 1997	F	—

Augmentation	F	30 000 000

Base légale de la recette : arrêté royal du 26 février 1997.

Art. 36.22 — *Rétributions pour les contrôles vétérinaires dans les échanges intracommunautaires et l'exportation d'animaux — secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	20 000 000
Recettes probables pour 1997	F	—

Augmentation	F	20 000 000

Base légale de la recette : arrêté royal du 26 février 1997

Art. 39.01 — *Concours du F.E.O.G.A. (Recettes affectées au programme 31-54-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	473 400 000
Recettes probables pour 1997	F	560 000 000

Diminution	F	86 600 000

Remboursement par la section orientation du F.E.O.G.A. des dépenses des autorités fédérales.

Base légale de la recette : Règlement (C.E.E.) n° 2328/91, directive 72/59.

Art. 39.02 — *Deelname van de EEG bestemd voor de financiering van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunmaatregelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	4 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	3 800 000
Vermeerdering	F	200 000

Art. 39.03 — *E.E.G.-bijstand aan het controlesysteem van de gemeenschappelijke visserijpolitiek (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	4 900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	1 200 000
Vermeerdering	F	3 700 000

Raadbeschikking nr. 89/631/EEG.

Art. 08.01 — *Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 2 000 000 frank, zoals voor 1997

HOOFDSTUK 32

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Art. 16.01 — *Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en privésector door het Centrum voor Informatieverwerking (C.I.V.) in het kader van Belindis en Belgostat (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-64-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	20 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	12 000 000
Vermeerdering	F	8 000 000

Art. 16.03 — *Heffingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie om de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten te dekken (bestemd voor het Fonds voor Accreditatie en Certificatie) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	24 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	20 500 000
Vermeerdering	F	3 500 000

Het fonds beheert het accreditatiesysteem « BELTEST » en het certificatiesysteem « BELCERT ». De ontvangsten vloeien voort uit heffingen die het Fonds oplegt aan de verschillende instellingen die een aanvraag indienen tot erkenning als certificatie- of keuringsinstelling, of als beproevingslaboratorium.

Art. 39.02 — *Recettes en provenance de la CEE, destinées au financement du système intégré contrôle et de gestion relatif à certains régimes d'aide communautaire (Recettes affectées au programme 31-52-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	4 000 000
Recettes probables pour 1997	F	3 800 000
Augmentation	F	200 000

Art. 39.03 — *Concours C.E.E. au système de contrôle de la politique commune de la pêche (Recettes affectées au programme 31-52-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	4 900 000
Recettes probables pour 1997	F	1 200 000
Augmentation	F	3 700 000

Décision du Conseil n° 89/631/CEE

Art. 08.01 — *Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 2 000 000 de francs, comme pour 1997.

CHAPITRE 32

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Art. 16.01 — *Recettes liées à la fourniture de services aux secteurs public et privé par le Centre du Traitement de l'Information (C.T.I.) dans le cadre de Belindis et Belgostat (Recettes affectées au programme 32-64-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	20 000 000
Recettes probables pour 1997	F	12 000 000
Augmentation	F	8 000 000

Art. 16.03 — *Rétributions versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification pour couvrir les frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle (destiné au Fonds d'Accréditation et de Certification) (Recettes affectées au programme 32-65-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	24 000 000
Recettes probables pour 1997	F	20 500 000
Augmentation	F	3 500 000

Le Fonds gère le système d'accréditation « BELTEST » ainsi que le système de certification « BELCERT ». Les recettes proviennent des rétributions que le Fonds demande aux organismes qui introduisent une demande de reconnaissance comme organisme de certification ou de contrôle, ou comme laboratoire d'essais.

Art. 16.04 — *Vergoedingen verschuldigd door laboratoria die een aanvraag tot erkenning of tot verlenging of uitbreiding van een erkenning indienen bij de Belgische Kalibratie-Organisatie, en andere kleine ontvangsten (bestemd voor de Belgische Kalibratie-Organisatie) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 500 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 16.05 — *Diverse opbrengsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	22 700 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	22 400 000
Vermeerdering	F	300 000

De stijging van deze ontvangsten is volledig te wijten aan de stijging van de ontvangsten op artikel 16.05.1 (verkoop van publicaties).

Art. 16.05/1 — *Verkoop van publicaties, drukwerken, enz.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	18 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	17 500 000
Vermeerdering	F	1 000 000

De voorziening van de ontvangst is onderverdeeld als volgt :

a) Bestuur Algemene Diensten :		
Tandheelkundekabinet	F	800 000
Toevallige ontvangsten	F	1 500 000
b) Bestuur Energie :		
Verkoop van publikaties		
Dienst petroleum	F	4 000 000
c) Bestuur Handelsnijverheid :		
Dienst voor de Nijverheidseigendom :		
Aandeel van België in het bedrag der taksen ontvangen door het Benelux Merkenbureau	F	1 250 000
Bedrag van gelden ontvangen in toepassing van het ministerieel besluit van 23 februari 1940, betreffende het afleveren van afschriften of eensluidende uittreksels van octrooien	F	1 400 000
Documentatie in octrooien door database	F	7 500 000
d) Bestuur Economische Informatie :		
Verkoop van publikaties	F	1 400 000
e) Bestuur Kwaliteit en Veiligheid :		
Geologische dienst : Verkoop van publikaties	F	650 000

Art. 16.04 — *Redevances dues par les laboratoires qui introduisent auprès de l'Organisation belge d'Etalonnage une demande d'agrément, et autres petites recettes (destiné à l'Organisation belge d'Etalonnage) (Recettes affectées au programme 32-65-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 500 000 francs, comme pour 1997.

Art. 16.05 — *Produits divers.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	22 700 000
Recettes probables pour 1997	F	22 400 000
Augmentation	F	300 000

L'augmentation de ces recettes résulte entièrement de l'augmentation des recettes de l'article 16.05.1 (vente de publications).

Art. 16.05/1 — *Ventes de publications, imprimés, etc.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	18 500 000
Recettes probables pour 1997	F	17 500 000
Augmentation	F	1 000 000

La prévision de recette se subdivise comme suit :

a) Administration des Services généraux :		
Cabinet dentaire	F	800 000
Recettes accidentelles	F	1 500 000
b) Administration de l'Energie :		
Vente de publication		
Service du Pétrole	F	4 000 000
c) Administration du Commerce :		
Office de la Propriété industrielle :		
Quote-part de la Belgique dans le montant des taxes perçues par le Bureau Benelux des Marques	F	1 250 000
Montant des redevances perçues en application de l'arrêté ministériel du 23 février 1940, relatif à la délivrance de copies ou d'extraits conformes de brevets	F	1 400 000
Documentation en brevets par bases de données	F	7 500 000
d) Administration de l'Information économique :		
Vente de publications	F	1 400 000
e) Administration de la Qualité et de la Sécurité :		
Service géologique : Vente de publications	F	650 000

Art. 16.05/2 — *Terugbetalingen uitgevoerd door de Europese Economische Gemeenschap.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	4 200 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	4 900 000

Vermindering	F	700 000

Art. 28.02 — *Retributies verbonden aan concessiebesluiten voor zandwinnings door middel van baggerboten op continentaal vlak en in de territoriale wateren van België (bestemd voor het Fonds voor Zandwinnings) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-3).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 8 100 000 frank, zoals voor 1997.

De retributie is thans vastgesteld op 6 frank per m³. De productie werd geraamd op 1 300 000 m³ per jaar.

Art. 28.03 — *Opbrengsten uit « golden shares ».*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

Dit artikel is bestemd voor de opbrengsten van de « golden shares » die de Belgische Staat heeft in Distrigas, Synatom en de Nationale Maatschappij der Pijpleidingen.

Art. 31.01 — *Diverse ontvangsten en terugstortingen voorheen aangerekend op het ex-fonds voor hulp aan de steenkoolnijverheid.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	100 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	10 000 000

Vermindering	F	9 900 000

De regularisatie en sluiting van de rekeningen van subsidies aan de steenkoolsector wordt nog bezwaard door processen. De eventuele ontvangsten, die op dit artikel aangerekend worden, betreffen ontvangsten afkomstig van door de Staat gewonnen processen of ontvangsten vanwege de vereffenaars van de steenkoolmaatschappijen. Een gelijkwaardig krediet is ingeschreven in de begroting op basisallocatie 32.50.10.31.02 voor eventuele door de Staat verloren processen. Het betreft telkens een symbolisch bedrag.

Art. 36.01 — *Annuititeiten voor octrooien.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 283 200 000 frank, zoals voor 1997.

Bedrag der annuïteiten voorzien ten laste van de octrooihouders, in toepassing van artikel 3 van de wet van 24 mei 1854 en van artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 juni 1933.

Art. 36.04 — *Diverse opbrengsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	120 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	125 000 000

Vermindering	F	5 000 000

Art. 16.05/2 — *Remboursements effectués par la Communauté économique européenne.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	4 200 000
Recettes probables pour 1997	F	4 900 000

Diminution	F	700 000

Art. 28.02 — *Redevances liées aux arrêtés de concession d'exploitation de sable au moyen de dragueurs sur le plateau continental de la Belgique et dans ses eaux territoriales (destiné au Fonds pour les Exploitations de sables) (Recettes affectées au programme 32-65-3).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 8 100 000 francs, comme pour 1997.

La rétribution est actuellement fixée à 6 francs par m³. La production est estimée à 1 300 000 m³ par an.

Art. 28.03 — *Recettes provenant des « golden shares ».*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

Cet article est destiné aux recettes provenant des « golden » shares que l'Etat belge détient dans Distrigas, Synatom et la Société nationale de Transport par Canalisations.

Art. 31.01 — *Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien fonds pour l'aide à l'industrie charbonnière.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	100 000
Recettes probables pour 1997	F	10 000 000

Diminution	F	9 900 000

Des procès grèvent encore la régularisation et le clôturé des comptes de subventions passées au secteur des charbonnages. Les montants éventuels, imputés sur cet article, sont des recettes provenant de procès gagnés par l'Etat belge ou des recettes provenant des liquidateurs des sociétés charbonnières. Un crédit équivalent est inscrit au budget sur l'allocation de base 32.50.10.31.02 pour les procès éventuellement perdus par l'Etat. Il s'agit à tout propos d'un montant symbolique.

Art. 36.01 — *Annuités de brevets.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 283 200 000 francs, comme pour 1997.

Montant des annuïtes perçues à charge des titulaires de brevets, en application de l'article 3 de la loi du 24 mai 1854 et de l'article 1er de l'arrêté royal du 30 juin 1933.

Art. 36.04 — *Recettes diverses.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	120 000 000
Recettes probables pour 1997	F	125 000 000

Diminution	F	5 000 000

Art. 36.04/1 — *Ijkkloon.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	120 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	125 000 000
Vermindering	F	5 000 000

Het globaal bedrag van deze ontvangst bestaat uit de lonen verschuldigd door de ijkplichtigen, in toepassing van de wet van 1 oktober 1855, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1922 en bij het koninklijk besluit nr. 79 van 28 november 1939 en de daarop volgende besluiten.

Art. 36.10 — *Bijdragen ten laste van de personen die aardolieprodukten in verbruik stellen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-61-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	42 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	74 000 000
Vermindering	F	32 000 000

Deze ontvangsten betreffen de heffingen, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 8 februari 1995 tot vaststelling van de modaliteiten voor de werking van het Fonds voor de Analyse van Aardolieprodukten. Doordat de uitgaven beneden de oorspronkelijke ramingen blijven, worden de retributies opgelegd aan de verdelers van petroleumproducten, vanaf 1998 gehalveerd.

Art. 06.05 — *Ontvangsten verwezenlijkt in het kader van de internationale tentoonstellingen (ontvangsten toegewezen aan het programma 32-62-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	24 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	15 000 000
Vermeerdering	F	9 000 000

Dit artikel bevat de ontvangsten, verwezenlijkt in het kader van de Internationale Tentoonstelling van Lissabon in 1998.

Art. 08.01 — *Storting vanwege de instellingen van openbaar nut en de parastatale organismen met het oog op de betaling van de bezoldigingen en de vergoedingen verschuldigd aan de controleorganen belast met het toezicht op hun verrichtingen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	1 400 000
Vermindering	F	400 000

Art. 36.04/1 — *Taxes de vérification des poids et mesures.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	120 000 000
Recettes probables pour 1997	F	125 000 000
Diminution	F	5 000 000

Le produit de la recette résulte des taxes appliquées aux assujettis de la loi du 1er octobre 1855, modifiée par la loi du 1^{er} août 1922 et par l'arrêté royal n° 79 du 28 novembre 1939 et arrêtés subséquents.

Art. 36.10 — *Redevances à charge des personnes qui mettent en consommation des produits pétroliers (Recettes affectées au programme 32-61-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	42 000 000
Recettes probables pour 1997	F	74 000 000
Diminution	F	32 000 000

Ces recettes concernent les redevances comme déterminées dans l'arrêté royal du 8 février 1997 fixant les modalités de fonctionnement du Fonds d'Analyse des Produits pétroliers. Comme les dépenses restent en-dessous des estimations initiales, les redevances à charge des distributeurs de produits pétroliers, seront diminuées de moitié à partir de 1998.

Art. 06.05 — *Recettes réalisées dans le cadre des expositions internationales (Recettes affectées au programme 32-62-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	24 000 000
Recettes probables pour 1997	F	15 000 000
Augmentation	F	9 000 000

Cet article contient les recettes, réalisées dans le cadre de l'Exposition internationale de Lisbonne en 1998.

Art. 08.01 — *Versements par les organismes d'intérêt public et les autres organismes parastataux pour le paiement de rémunérations et des indemnités dues aux organismes de contrôle de leurs opérations.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 000 000
Recettes probables pour 1997	F	1 400 000
Diminution	F	400 000

HOOFDSTUK 33

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

Art. 12.01 — *Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en ongerekende ontvangsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 10 200 000 frank, zoals voor 1997.

Op dit artikel worden de toevallige ontvangsten geboekt die niet het gevolg zijn van een wetsbepaling, de terugbetaling door de verzekeringen bij verkeersongevallen waarbij ambtenaren van het Bestuur van het Vervoer te Land betrokken zijn, de terugbetaling van verschuldigde sommen, van geldvoorschotten aan de rekenplichtigen van het departement, enz.

Art. 16.05 — *Betaling der kosten voor het gebruik van dienstvliegtuigen van het Bestuur der Luchtvaart.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	13 600 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	13 100 000
Vermeerdering	F	500 000

Ontvangst voortvloeiend uit het gebruik van het dienstvliegtuig voor rekening van :

- de Regie der Luchtweegen : 140 uren vlucht aan 85 000 frank per uur;
- de Dienst Luchtvaart te Luxemburg : 20 uren vlucht aan 85 000 frank per uur.

Art. 16.06 — *Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van gepersonaliseerde nummerplaten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	19 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	18 500 000
Vermeerdering	F	1 000 000

De ontvangsten met betrekking tot dit artikel vertegenwoordigen de inkomsten uit bijdragen betaald met het oog op het verkrijgen van een voorkeurnummer op de nummerplaat van het voertuig.

De bijdrage bedraagt 25 000 frank voor een nummerplaat met 6 karakters en 35 000 frank voor een nummerplaat met 5 karakters die vanaf begin 1998 te bekomen zijn.

Art. 16.07 — *Opbrengst der inschrijvingen voor de cursussen ingericht door het Bestuur der Luchtvaart (European Aviation Security Training Institute).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	8 300 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	4 500 000
Vermeerdering	F	3 800 000

Het Bestuur van de Luchtvaart organiseert cursussen inzake luchtvaartbegeleiding in een school die vanaf einde 1997 geopend is (EATI). Indien de school gedurende het volledige jaar 1998 en met voldoende middelen kan werken

CHAPITRE 33

MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

Art. 12.01 — *Remboursement des dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentelles.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 10 200 000 de francs, comme pour 1997.

Sont comptabilisées sur cet article, les recettes accidentelles ne résultant pas de l'application d'une disposition légale, les remboursements d'assurance lors d'accidents de la route survenus à des agents de l'Administration du Transport terrestre, le remboursement de paiements induits, d'avances consenties aux comptables du département, etc.

Art. 16.05 — *Paiement des frais d'utilisation des avions de service de l'Administration de l'aéronautique.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	13 600 000
Recettes probables pour 1997	F	13 100 000
Augmentation	F	500 000

Recettes provenant de l'utilisation de l'avion de service pour le compte :

- de la Régie des Voies aériennes : 140 heures de vol à 85 000 francs l'heure;
- du Service Aéronautique à Luxembourg : 20 heures de vol à 85 000 francs l'heure.

Art. 16.06 — *Recettes provenant de la vente de plaques d'immatriculations dites personnalisées.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	19 500 000
Recettes probables pour 1997	F	18 500 000
Augmentation	F	1 000 000

Les recettes afférentes à cet article représentent le produit des redevances payées en vue de l'obtention de numéros préférentiels pour les plaques d'immatriculation des véhicules.

La redevance s'élève à 25 000 francs pour une plaque à 6 caractères et 35 000 francs pour une plaque à 5 caractères qu'il a été décidé de délivrer à partir de 1998.

Art. 16.07 — *Produit des inscriptions aux cours organisés par l'Administration de l'Aéronautique (European Aviation Security Training Institute).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	8 300 000
Recettes probables pour 1997	F	4 500 000
Augmentation	F	3 800 000

L'Administration de l'Aéronautique organise des cours sur la sûreté aéronautique au sein d'une école ouverte fin 1997 (EATI). Si cette école peut fonctionner durant toute l'année 1998 avec tous les moyens nécessaires, une recette

is een ontvangst van 8,3 miljoen frank vooropgezet. In 1997 werd er slechts een gedeelte van de lessen gegeven.

Art. 26.02 — *Aan de Staat verschuldigde renten op het niet afgeloste bedrag der Belgische deelneming in de vorming van het kapitaal van de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	5 000 000
Vermindering	F	5 000 000

De evolutie van het recht binnen de Europese Unie legt een fundamentele herziening op van de klassieke teksten betreffende de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen (N.M.L.S.). Deze evolutie verantwoordt bijkomend protocol van 28 januari 1997.

Voorafgaand aan de goedkeuring van dat bijkomend protocol heeft de Belgische medecontractant de nieuwe statuten van de N.M.L.S. goedgekeurd in overeenstemming met artikel 3 van de basisconventie van 17 april 1946.

De nieuwe statuten van de N.M.L.S. voorzien geen delging (cf. artikel 88.01) noch afschrijving van het kapitaal. Deze bepalingen moeten samen beschouwd worden met de herstructurering van de balans van de N.M.L.S. die deels ten goede komt aan de drie aandeelhoudende landen. De liquidatiewaarde van de Belgische aandelen stijgt van 242 miljoen frank tot 594 miljoen frank.

Art. 27.01 — *Dividend aan de Staat gestort door Belgacom.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 837 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	2 400 000 000
Vermindering	F	563 000 000

Art. 31.01 — *Forfaitaire tussenkomst van de Regie der Luchtwege in de uitgaven van het departement.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Art. 36.01 — *Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer en het Bestuur der Luchtvaart.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	108 900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	104 900 000
Vermeerdering	F	4 000 000

Art. 36.01/1 — *Bestuur van het Vervoer te Land (vervoer van personen) en Bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 7 500 000 frank, zoals voor 1997.

de 8,3 millions de francs peut être escomptée. Durant l'année 1997, seule une partie des cours a pu être donnée.

Art. 26.02 — *Intérêts dus à l'Etat sur le montant non amorti de la participation belge dans la formation du capital de la Société nationale des Chemins de fer luxembourgeois.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	5 000 000
Diminution	F	5 000 000

L'évolution du droit de l'Union européenne a imposé une révision fondamentale des textes organiques concernant la Société nationale des Chemins de fer luxembourgeois (C.F.L.) Cette évolution justifie le Protocole additionnel du 28 janvier 1997.

Préalablement à l'approbation dudit protocole additionnel, la partie contractante belge a approuvé les nouveaux statuts des C.F.L., ceci conformément à l'article 3 de la Convention de base du 17 avril 1946.

Les nouveaux statuts des C.F.L. ne prévoient plus une rémunération de leur capital (cf. article 88.01), ni l'amortissement de ce dernier. Ces dispositions doivent être mises en parallèle avec la restructuration bilantaire des C.F.L. qui s'est faite partiellement au profit des trois Etats actionnaires. La valeur de liquidation des parts belges est passée à 242 millions de francs à 594 millions de francs

Art. 27.01 — *Dividende versé à l'Etat par Belgacom.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 837 000 000
Recettes probables pour 1997	F	2 400 000 000
Diminution	F	563 000 000

Art. 31.01 — *Intervention forfaitaire de la Régie des Voies aériennes dans les dépenses du département.*

Evaluation des recettes pour 1998 : nihil, comme pour 1997.

Art. 36.01 — *Redevances perçues par les administrations des Transports et de l'Aéronautique.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	108 900 000
Recettes probables pour 1997	F	104 900 000
Augmentation	F	4 000 000

Art. 36.01/1 — *Administration du Transport terrestre (transport de personnes) et Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 7 500 000 francs, comme pour 1997.

A. Bestuur van het Vervoer te Land — Vervoer van personen.

Raming der ontvangsten voor 1998 : 7 500 000 frank, zoals voor 1997.

Vergoedingen te innen bij toepassing van de reglementering op het bezoldigd vervoer van personen door middel van motorvoertuigen (besluiten van de Regent van 20 september 1947 herzien door het koninklijk besluit van 21 februari 1994).

Het gaat om het internationaal en tijdelijk vervoer.

De raming van de ontvangsten is gesteund op de elk jaar geïncasseerde vergoedingen en geïndexeerd telkens de inflatie + 5 % bereikt, evenals de aflevering van duplicaten van exploitatievergunningen wat betreft het ongeregeld vervoer.

Sinds 1 januari 1996 bedraagt de bijdrage 2 400 frank (3 100 betaalde bijdragen plus het afleveren van duplicaten).

B. Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur.

Raming der ontvangsten voor 1998 : 350 000 frank, zoals voor 1997.

Deze ontvangsten is het resultaat van toegestane afwijkingen op het technisch reglement van 15 maart 1968, op basis van een bedrag van 500 frank per afwijking.

Art. 36.01/2 — *Bestuur van het Vervoer te Land (Vervoer van goederen) en Bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur (goedkeuring van de voertuigen).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 30 000 000 frank, zoals voor 1997.

A. Bestuur van het Vervoer te Land — Vervoer van goederen.

In het kader van de fiscale harmonisatie van het wegtransport van goederen, zoals op Europees vlak werd overeengekomen en in het Belgische Recht werd omgezet door de wet van 27 december 1994 houdende de goedkeuring van het akkoord betreffende de inning van een gebruiksrecht op zware gebruikswagens op bepaalde wegen vanaf 1 januari 1995, werden de jaarlijkse bijdragen voor het goederenvervoer evenals deze voor de aflevering, het vervangen en het vernieuwen van de toelatingen van het goederenvervoer, afgeschaft.

B. Bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur — goedkeuring van voertuigen.

Raming der ontvangsten voor 1998 : 30 000 000 frank, zoals voor 1997.

Die ontvangsten vertegenwoordigen de bijdragen ingevolge :

- de goedkeuring van de voertuigen op nationaal en internationaal vlak,
- de erkenning van de installateurs van de snelheidsbegrenzers.

Het bedrag van de ontvangsten is gebaseerd op het verwachte aantal dossiers van het jaar. De schatting is benaderend.

A. Administration du Transport terrestre — transport de personnes.

Evaluation des recettes pour 1998 : 7 500 000 francs, comme pour 1997.

Redevances à percevoir en application de la réglementation sur les services de transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles (arrêtés du Régent du 20 septembre 1947 revu en dernier par l'arrêté royal du 21 février 1994).

Il s'agit du transport international et occasionnel.

L'évaluation des recettes est basée sur les redevances acquittées chaque année et indexées chaque fois que l'inflation atteint + 5 % ainsi que sur la délivrance de duplicata du permis d'exploitation en ce qui concerne le transport occasionnel.

A partir du 1^{er} janvier 1996, la redevance s'élève à 2 400 francs (3 100 redevances payées et la délivrance des duplicata).

B. Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure.

Evaluation des recettes pour 1998 : 350 000 francs, comme pour 1997.

Cette recette résulte de l'octroi de dérogations au règlement technique du 15 mars 1968, sur base d'un montant de 500 francs par dérogation.

Art. 36.01/2 — *Administration du Transport terrestre (Transport de choses) et Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure (agrégation de véhicules).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 30 000 000 de francs, comme pour 1997.

A. Administration du Transport terrestre — transport de choses.

Dans le cadre de l'harmonisation fiscale des transports routiers de marchandises décidée à l'échelon européen et transposée en droit belge par la loi du 27 décembre 1994 portant assentiment de l'accord relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par les véhicules utilitaires lourds, à partir du 1^{er} janvier 1995, ont été supprimée la redevance annuelle pour le transport de choses et celle pour la délivrance, le remplacement et le renouvellement des autorisations de transport de choses.

B. Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure — agrégation des véhicules.

Evaluation des recettes pour 1998 : 30 000 000 de francs, comme pour 1997.

Ces recettes représentent les redevances relatives :

- à l'agrégation des véhicules sur le plan national et international,
- à la reconnaissance des installateurs de limiteurs de vitesse.

Le montant des recettes repose sur le nombre de dossiers escomptés pendant l'année. Il s'agit d'une estimation approximative.

Art. 36.01/3 — *Bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur — Erkenning van rijsscholen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 000 000 frank, zoals voor 1997.

Heffing voor erkenning van de autorijsscholen en de aanwerving van instructeurs, te betalen door de exploitanten van de erkende rijsscholen overeenkomstig artikel 80 van het koninklijk besluit van 6 mei 1988.

Art. 36.01/4 — *Bestuur van de Luchtvaart.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	70 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	66 000 000
Vermeerdering	F	4 000 000

Ontvangsten voortkomende van de vergunningen van het personeel, exploitatievergunningen en machtigingen van commerciële exploitatie luchtvaart, verrichtingen voor controle, proeven van motoren.

Het bedrag van de bijdrage wordt jaarlijks herzien.

Art. 36.02/2 — *Zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	154 100 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	144 100 000
Vermeerdering	F	10 000 000

Cijfer vastgesteld op basis van de tarieven opgenomen in de volgende besluiten :

- koninklijk besluit van 10 september 1929 laatst herzien bij koninklijk besluit van 20 januari 1997 (Zeevaartpolitie);
- koninklijk besluit van 13 juli 1989 (Zeevaartinspectie);
- koninklijk besluit van 23 juni 1994 (Scheepsmeting).

Vanaf 1993 hebben P & O en NSF geweigerd de passagiersrechten te betalen. Hieruit volgt een vermindering van de verwachte ontvangsten. P & O en NSF hebben klacht neergelegd bij de Raad van State en bij de Commissie van de Europese Unie.

Het Bestuur heeft de aanvraag tot betaling van de rechten aanhangig gemaakt bij de rechtbank van Brugge die onlangs een voor de Staat ongunstig uitspraak deed.

Art. 36.03 — *Monopolierente op het zakencijfer van Belgacom.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Art. 36.04 — *Monopolierente op het zakencijfer van Belgacom (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-41-5).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

Art. 36.01/3 — *Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure. Agréation des écoles de conduite.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 000 000 de francs, comme pour 1997.

Redevance pour l'agréation des auto-écoles de conduite et pour l'engagement des instructeurs à acquitter par les exploitants des écoles de conduite agréées conformément à l'article 80 de l'arrêté royal du 6 mai 1988.

Art. 36.01/4 — *Administration de l'Aéronautique.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	70 000 000
Recettes probables pour 1997	F	66 000 000
Augmentation	F	4 000 000

Recettes provenant de licences du personnel, licences d'exploitation et d'autorisations d'exploitation commerciale aéronautique, opérations de contrôle, essais de moteurs.

Le montant de la redevance est revu annuellement.

Art. 36.02/2 — *Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	154 100 000
Recettes probables pour 1997	F	144 100 000
Augmentation	F	10 000 000

Chiffre établi sur base des tarifs repris dans les arrêtés royaux suivants :

- arrêté royal du 10 septembre 1929 modifié en dernier par l'arrêté royal du 20 janvier 1997 (police maritime);
- arrêté royal du 13 juillet 1989 (inspection maritime);
- arrêté royal du 23 juin 1994 (service de jaugeage).

Depuis 1993, P & O et NSF refusent de payer les droits pour passagers. Il en résulte une diminution des recettes escomptées P & O et NSF ont déposé plainte auprès du Conseil d'Etat et de la Commission de l'Union européenne.

L'Administration a porté la demande de paiement des droits devant le Tribunal de Bruges qui vient de prendre une décision défavorable pour l'Etat.

Art. 36.03 — *Rente de monopole sur le chiffre d'affaires de Belgacom.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Art. 36.04 — *Rente de monopole sur le chiffre d'affaires de Belgacom (Recettes affectées au programme 33-41-5).*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Het eerste beheerscontract tussen de Staat en Belgacom voorziet de betaling van een monopolierente voor de jaren 1992 tot 1996.

Art. 36.06 — *Diverse opbrengsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	35 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	34 000 000
<hr/>		
Vermeerdering	F	1 000 000

Art. 36.06/1 — *Verkoop van publikaties.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	7 200 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	5 200 000
<hr/>		
Vermeerdering	F	2 000 000

De ontvangsten komen voort uit de aflevering van internationale rijbewijzen, statistieken (voertuigen), cursussen (beroeps- en lijnpiloten).

Art. 36.06/2 — *Diverse ontvangsten :*

A. van het Bestuur van het Vervoer te Land.

Raming der ontvangsten voor 1998	F	6 900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	5 400 000
<hr/>		
Vermeerdering	F	1 500 000

De ontvangsten vloeien voort uit bijdragen gestort voor het bekomen van vergunningen van vervoercommissionair (artikel 15, § 1, 1 % van het koninklijk besluit van 18 juli 1975), vervoermakelaar (koninklijk besluit van 12 januari 1978), maritiem agent (uitvoering van artikel 2 van de wet van 26 juni 1967) en van commissionair expediteur (uitvoering van artikel 3 van de wet van 26 juni 1967).

De ontvangsten worden als volgt onderverdeeld :

— commissionairs	5 170 000 frank
— vervoermakelaars	230 500 frank
— agenten van zeevaartpolitie	300 000 frank
— commissionair-expediteur	1 200 000 frank

Rekening houdend met de economische evolutie, zijn sluitingen en fusies van ondernemingen in de sector nog steeds actueel. Alles hangt dus af van de ontvangsten in de sector van de vervoerscommissioonnaires en vervoermakelaars. Deze voorzichtigheid uit zich in de meerjarenraming.

B. van de Algemene Diensten.

Raming der ontvangsten voor 1998 : 20 000 000 frank, zoals voor 1997.

Het gaat om regelmatige ontvangsten, verantwoord door een faktuur of een officieel document zoals de terugbetaling van de wedden van ambtenaren gedetacheerd bij de kabinetten en de ontvangsten afkomstig van dossiers van de juridische dienst, de verschuldigde sommen door

Le premier contrat de gestion entre l'Etat et Belgacom a prévu le paiement d'une rente de monopole pour les années 1992 à 1996.

Art. 36.06 — *Produits divers.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	35 000 000
Recettes probables pour 1997	F	34 000 000
<hr/>		
Augmentation	F	1 000 000

Art. 36.06/1 — *Ventes de publications.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	7 200 000
Recettes probables pour 1997	F	5 200 000
<hr/>		
Augmentation	F	2 000 000

Les recettes proviennent de la délivrance des permis internationaux de conduire, de relevés de statistiques (automobiles), de cours (pilote professionnel, pilote de ligne).

Art. 36.06/2 — *Recettes diverses :*

A. de l'Administration du Transport terrestre.

Evaluation des recettes pour 1998	F	6 900 000
Recettes probables pour 1997	F	5 400 000
<hr/>		
Diminution	F	1 500 000

Les recettes proviennent exclusivement des redevances perçues pour la délivrance des licences de commissionnaire de transport (article 15, § 1, 1 % de l'arrêté royal du 18 juillet 1975), de courtier de transport (arrêté royal du 12 janvier 1978), d'agent maritime (article 2 de la loi du 26 juin 1967) et de commissionnaire expéditeur au transport (exécution de la loi du 26 juin 1967).

Les recettes se répartissent comme suit :

— commissionnaires	5 170 000 francs
— courtiers	230 000 francs
— agents maritimes	300 000 francs
— commissionnaire-expéditeurs	1 200 000 francs

Compte tenu d'une évolution économique, les fermetures et les fusions d'entreprises dans le secteur sont toujours d'actualité. Il s'agit donc d'être prudent dans l'estimation des recettes du secteurs des commissionnaires de transport et des courtiers de transport. Cette prudence apparaît dans la prévision pluriannuelle.

B. des services généraux.

Evaluation des recettes pour 1998 : 20 000 000 de francs, comme pour 1997.

Il s'agit de recettes à tendance régulière et justifiée par une facture ou un document officiel comme les remboursements des traitements pour les agents détachés dans des cabinets, les recettes émanant de dossiers du service juridique, les sommes dues par les compagnies d'assurances

verzekeringen, voor geleverde prestaties door het Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur.

C. van het Bestuur van de Luchtvaart.

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	2 500 000

Vermindering	F	2 500 000

De ontvangsten vloeiden voort uit verschillende vergoedingen betaald door de BAS voor het gebruik van lokalen gelegen in een gebouw te Brussel, Raketstraat 90.

Sinds 30 juni 1997 is de BAS echter verhuisd.

D. van Maritieme Zaken en Scheepvaart.

Raming der ontvangsten voor 1998 : 900 000 frank, zoals voor 1997.

Diverse ontvangsten afkomstig van het inrichten van examens en door de verkoop van documenten.

Art. 39.01 — *Bedragen gestort door de Europese Gemeenschappen om de kosten te dekken die voortvloeien uit de studies die moeten uitgevoerd worden in het kader van het internationaal DRIVE-programma (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-7).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	27 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	—

Vermeerdering	F	27 000 000

TITEL II

KAPITAALONTVANGSTEN

Sectie I

Fiscale ontvangsten

HOOFDSTUK 18

MINISTERIE VAN FINANCIEN

§ 1. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W.,
REGISTRATIE EN DOMEINEN

Art. 58.01 — *Successierechten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

De successierechten werden bij wet van 16 januari 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 17 januari 1989) integraal als gewestelijke belastingen beschouwd. Enkel de belasting op het kapitaal wordt pro memorie weerhouden.

Voor 1998 wordt de opbrengst van de successierechten geraamd op 27 500 miljoen frank.

pour prestations accomplies à leur profit par l'administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infra-structure.

C. de l'Administration de l'Aéronautique.

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	2 500 000

Diminution	F	2 500 000

Les recettes provenaient de redevances diverses payées par BAS pour l'utilisation des locaux situés dans un bâtiment rue de la Fusée 90 à Bruxelles.

Le 30 juin 1997, la BAS a déménagé.

D. des Affaires maritimes et de la Navigation :

Evaluation des recettes pour 1998 : 900 000 francs, comme pour 1997.

Recettes diverses résultant de l'organisation d'examens et de la vente de documents.

Art. 39.01 — *Sommes versées par les Communautés européennes pour couvrir les dépenses des études à effectuer dans le cadre du programme international DRIVE (Recettes affectées au programme 33-56-7).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	27 000 000
Recettes probables pour 1997	F	—

Augmentation	F	27 000 000

TITRE II

RECETTES EN CAPITAL

Section I

Recettes fiscales

CHAPITRE 18

MINISTERE DES FINANCES

§ 1. ADMINISTRATION DE LA T.V.A.,
DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES

Art. 58.01 — *Droits de succession.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Depuis la loi du 16 janvier 1989 (*Moniteur Belge* du 17 janvier 1989), les droits de succession sont intégralement considérés comme des impôts régionaux. Seul l'impôt sur le capital est maintenu pour mémoire.

Le rendement 1998 des droits de succession est estimé à 27 500 millions de francs.

Sectie II

Niet-fiscale ontvangsten

HOOFDSTUK 11

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Art. 86.02 — *Terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en retributies gestort voor rekening van derden (ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	84 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	93 500 000
Vermindering	F	9 500 000

Het betreft in hoofdzaak terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten die in het verleden werden toegekend voor onderzoeken in het kader van sommige technologische programma's, zoals de acties voor technologische innovatie, het rationeel energieverbruik of de AIRBUS-programma's.

Op dit artikel mogen eveneens begrotingsmiddelen van derden worden ingeschreven (in hoofdzaak van de Europese Gemeenschap) om — via de nationale knooppunten en voor rekening van die derden — acties op te zetten voor onderzoek of wetenschappelijke dienstverlening.

De ontvangsten voortvloeiende uit de uitbating van het telecommunicatienetwerk BELNET worden eveneens op dit artikel ingeschreven.

Art. 87.01 — *Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

Het bedrag van de terugbetalingen komt overeen met de toegestane leningen aan personeelsleden of rechthebbenden in de loop van 1992 (koninklijk besluit van 6 december 1951 — basisallocatie 83.01 van het bestaansmiddelen programma van de organisatie-afdeling 40 : Kanselarij van Eerste Minister).

Art. 89.01 — *Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegekend aan de Koninklijke Muntschouwborg.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	10 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	20 000 000
Vermindering	F	10 000 000

In 1985 heeft de Regering beslist een terugvorderbaar voorschot van 90,0 miljoen frank toe te kennen aan de Koninklijke Muntschouwborg om deze instelling in staat te stellen haar verplichtingen na te komen. Ten gevolge van belangrijke financiële moeilijkheden, heeft de Koninklijke Muntschouwborg niet kunnen overgaan tot de terugbetaling van dit voorschot voor 1994.

Section II

Recettes non fiscales

CHAPITRE 11

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Art. 86.02 — *Remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers (Recettes affectées au programme 11-60-1).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	84 000 000
Recettes probables pour 1997	F	93 500 000
Diminution	F	9 500 000

Il s'agit essentiellement de remboursements d'avances récupérables qui ont été consenties dans le passé pour des recherches effectuées dans le cadre de certains programmes technologiques, tels les actions d'innovation technologique, l'utilisation rationnelle de l'énergie ou les programmes AIRBUS.

Peuvent également être versés sur cet article des moyens budgétaires en provenance de tiers (surtout la Communauté européenne) pour permettre — via des nœuds nationaux et pour compte de ces tiers — l'exécution d'actions de recherche ou de service public scientifique.

Sont également versées sur cet article les recettes provenant de l'exploitation du réseau de télécommunications BELNET.

Art. 87.01 — *Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayant droit.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

Le montant des remboursements est conforme à la sommation des prêts accordés aux membres du personnel ou ayant droit dans le courant de 1992 (arrêté royal du 6 décembre 1951 — allocation de base 83.01 du programme de subsistance de la division organique 40 : Chancellerie du Premier Ministre).

Art. 89.01 — *Remboursement d'une avance récupérable accordée au Théâtre royal de la Monnaie (pour mémoire).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	10 000 000
Recettes probables pour 1997	F	20 000 000
Diminution	F	10 000 000

En 1985, le Gouvernement a décidé d'accorder une avance récupérable de 90,0 millions de francs au Théâtre royal de la Monnaie afin de permettre à cet organisme de faire face à ses obligations. Par suite de difficultés financières importantes, le Théâtre royal de la Monnaie n'a pu procéder au remboursement de cette avance avant 1994.

Vanaf 1994 is de Koninklijke Muntchouwborg begonnen met de terugbetalingsprocedure in negen jaarlijkse aflossingen van 10 miljoen frank.

HOOFDSTUK 12

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Art. 87.01 — *Terugbetaling van leningen verleend aan het personeel of rechthebbenden.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 400 000 frank, zoals voor 1997.

HOOFDSTUK 13

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN

Art. 68.01 — *Terugstorting door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van een deel van de aankooprijks naar aanleiding van de levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	116 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	150 000 000

Vermindering	F	34 000 000
--------------------	---	------------

De ontvangsten komen voort uit de terugbetaling uitgevoerd door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij de levering van het materieel en de uitrustingsvoorwerpen.

Art. 87.01 — *Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 300 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	1 500 000

Vermindering	F	200 000
--------------------	---	---------

De ontvangsten zijn samengesteld uit de terugbetalingen door de baathebbers in de loop van het besproken jaar.

HOOFDSTUK 14

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL

Art. 87.01 — *Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	800 000

Vermeerdering	F	100 000
---------------------	---	---------

Dès 1994, le Théâtre royal de la Monnaie a entamé le processus de remboursement en neuf annuités de 10 millions de francs.

CHAPITRE 12

MINISTERE DE LA JUSTICE

Art. 87.01 — *Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 400 000 francs, comme pour 1997.

CHAPITRE 13

MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Art. 68.01 — *Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	116 000 000
Recettes probables pour 1997	F	150 000 000

Diminution	F	34 000 000
------------------	---	------------

Les recettes sont constituées par les remboursements effectués par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel et des objets d'équipement.

Art. 87.01 — *Remboursement de prêts accordés au personnel ou ayants droit.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 300 000
Recettes probables pour 1997	F	1 500 000

Diminution	F	200 000
------------------	---	---------

Les recettes sont constituées par les remboursement à effectuer par les bénéficiaires de prêts pendant l'année envisagée.

CHAPITRE 14

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR

Art. 87.01 — *Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayant droit (ancien fonds 63.02).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	900 000
Recettes probables pour 1997	F	800 000

Augmentation	F	100 000
--------------------	---	---------

De ontvangsten zijn samengesteld uit de terugbetalingen door de begunstigden van leningen in de loop van het besproken jaar.

Art. 88.01 — *Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegevoerd aan het programma 14-41-3).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	220 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	1 495 000 000
Vermindering	F	1 275 000 000

Het betreft hier ontvangsten voortkomend uit de verkoop van onroerende goederen, gelegen in het buitenland. Deze ontvangsten zullen dienen om, ten minste gedeeltelijk, de aankoop, het bouwen en het inrichten van goederen van dezelfde aard welke bestemd zijn om te worden aangewend hetzij als residenties hetzij als kantoren van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten, te financieren.

HOOFDSTUK 15

ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Art. 54.01 — *Ontvangsten van de boekhouders overzee, lokale bijdragen van de partnerlanden niet inbegrepen in de totale interventiekost.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

De samenwerkingssecties boeken op dit artikel diverse ontvangsten, zoals de opbrengst van de verkoop van buiten gebruik gesteld materiaal, enz.

Deze ontvangsten gebeuren door de rekenplichtige ter plaatse en worden in de ontvangstenrekening van de lokale boekhoudingen, die jaarlijks worden afgesloten, verwerkt. De ontvangst gebeurt op de rekening van de rekenplichtige maar wordt niet aan de Schatkist doorgestort met als gevolg dat er geen ontvangst in de Rijksmiddelenbegroting wordt gerealiseerd. De ontvangsten worden door het Ministerie van Financiën — Thesaurie immers aangerekend op de orderekening — artikel 83.05.03.82.C « Fondsen bestemd voor de verrichtingen gedaan in het buitenland door de rekenplichtigen van Ontwikkelingssamenwerking ».

Voor het begrotingsjaar 1998 wordt dit ontvangstenartikel pro memoria in de Rijksmiddelenbegroting opgenomen.

Art. 84.01 — *Terugbetalingen en opbrengsten van leningen en participaties.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	18 500 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	5 000 000
Vermeerdering	F	13 500 000

In het kader van de programmawet van 24 december 1993 kan een financiële bijdrage aan ontwikkelingsprogramma's en acties verleend worden ofwel aan :

Les recettes sont constituées par les remboursements à effectuer, pendant l'année envisagée, par les bénéficiaires de prêts.

Art. 88.01 — *Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-41-3).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	220 000 000
Recettes probables pour 1997	F	1 495 000 000
Diminution	F	1 275 000 000

Il s'agit des recettes provenant de la vente de biens immeubles sis à l'étranger. Ces recettes serviront à financer, au moins partiellement, l'achat, la construction et l'aménagement de biens de même nature destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des poste consulaires belges.

CHAPITRE 15

COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

Art. 54.01 — *Recettes des comptables d'outre-mer, participation locale des pays bénéficiaires non comprise dans le coût des interventions totales.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Les sections de coopération enregistrent sur cet article des recettes diverses, entre autres des recettes provenant de la vente du matériel hors d'usage, etc.

Ces récupérations sont actées par les comptables locaux dans le compte de recettes des comptabilités locales qui est clôturé chaque année. La recette est imputée sur le compte du comptable local mais, n'est pas versée au Trésor et, par conséquent, aucune recette n'est réalisée dans le budget des Voies et Moyens. Les recettes sont enregistrées par le Ministère des Finances — Trésorerie sur un compte d'ordre — article 83.05.03.82.C « Fonds destinés aux opérations effectuées à l'étranger par les comptables de la Coopération au Développement ».

Pour l'année budgétaire 1998, cet article de recettes est prévu pour mémoire dans le budget des Voies et Moyens.

Art. 84.01 — *Remboursements et revenus des prêts et participations.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	18 500 000
Recettes probables pour 1997	F	5 000 000
Augmentation	F	13 500 000

Dans le cadre de la loi-programme du 24 décembre 1993, une contribution financière peut, dans le cadre d'un programme ou d'une action de développement, être mise à disposition :

- de vreemde Staat waarvoor de ontwikkelingsactie bestemd is;
- de openbare onderneming of een onderneming met gemengd beheer van deze Staat;
- een instelling waarvan de verbintenissen door deze Staat gewaarborgd zijn;
- een nationale of regionale ontwikkelingsbank.

Deze financiële bijdrage kan ondermeer de vorm aannemen van een lening of participatie.

In de Rijksmiddelenbegroting 1994, 1995 en 1996 werden deze ontvangsten ingeschreven op het artikel 06.01.3 (diverse terugbetalingen). Vanaf 1997 werd dit nieuwe ontvangstenartikel in de Rijksmiddelenbegroting ingeschreven.

De raming van de ontvangsten voor het begrotingsjaar 1998 bedraagt 18,5 miljoen frank en heeft betrekking op de terugbetaling van de kredietlijn die ter beschikking werd gesteld van I.F.C.T. (the Industrial Finance Corporation of Thailand). De betaling van de intresten gebeurt op artikel 26.01 van de lopende ontvangsten.

HOOFDSTUK 18

MINISTERIE VAN FINANCIEN

§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE

Art. 51.01 — *Recuperatie van bedragen uitgegeven door de Staat, enerzijds uit hoofde van de waarborg in het kader van de economische expansie en van de sociale huisvesting en, anderzijds, voor de hulp toegekend aan de steenkoolmijnen en aan de oud-kolonialen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 000 frank, zoals voor 1997.

De ontvangsten vertegenwoordigen de recuperaties (verwezenlijkingen van reële waarborgen, borgstellingen, dadingen) van de bedragen die de Staat heeft betaald in uitvoering van zijn waarborg inzake de economische expansie, steenkoolmijnen, woningen, oud-kolonialen, enz.

De belangrijkste ontvangsten die de Staat de vorige jaren heeft gerealiseerd, vloeien voort uit de schuldvoorwaarden die de Staat te goed had bij verscheidene steenkoolmijnen.

Art. 56.01 — *Aandeel van de Staat in de winst van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van muntstukken in Ecus.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	16 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	14 000 000

Vermeerdering	F	2 000 000
---------------------	---	-----------

Het goud wordt bij de Nationale Bank van België aangekocht tegen marktprijs. In uitvoering van een akkoord dat de Staat met de Nationale Bank heeft afgesloten en dat de regels bevat die van toepassing zijn wanneer de Nationale Bank een gedeelte van haar goudreserves verkoopt zal de Bank de eventuele gerealiseerde meerwaarde, namelijk

- de l'Etat étranger bénéficiaire d'une action de développement,
- de l'entreprise publique ou de l'entreprise à économie mixte de cet Etat,
- de l'institution dont les engagements sont garantis par cet Etat
- d'une banque de développement nationale ou régionale.

Ces interventions financières peuvent prendre, entre autres, la forme d'un prêt ou d'une participation.

Dans le budget des Voies et Moyens des années budgétaires 1994, 1995 et 1996, ces recettes étaient inscrites à l'article 06.01.3 (remboursements divers). A partir de 1997, ce nouvel article de recettes a été inscrit au budget des Voies et Moyens.

L'estimation de recettes pour l'année budgétaire 1998 atteint 18,5 millions de francs et concerne le remboursement sur la ligne de crédit mise à la disposition de l'IFTC (The industrial Finance Corporation of Thailand). Le paiement des intérêts se fait au profit de l'article 26.01 des recettes courantes.

CHAPITRE 18

MINISTERE DES FINANCES

§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE

Art. 51.01 — *Récupération de montants décaissés par l'Etat, d'une part au titre de sa garantie en expansion économique et pour les habitations sociales et, d'autre part, pour les aides accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 000 de francs, comme pour 1997.

Les recettes proviennent de récupérations (réalisation de garanties réelles, cautionnements, transactions) sur des montants versés par l'Etat au titre de sa garantie en expansion économique, charbonnages, maisons, anciens coloniaux, etc.

Le montant élevé des réalisations des années précédentes provient de créances que l'Etat détenait sur plusieurs charbonnages.

Art. 56.01 — *Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie, libellées en écus.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	16 000 000
Recettes probables pour 1997	F	14 000 000

Augmentation	F	2 000 000
--------------------	---	-----------

L'or est acheté à la Banque nationale de Belgique au prix du marché. En exécution des accords conclus avec la Banque nationale concernant le régime applicable aux différences réalisées lors de la cession par la Banque d'une partie de ses réserves propres, celle-ci versera au Trésor la plus-value réalisée, plus précisément la différence entre le

het verschil tussen de verkoopprijs van het goud en de 'historische' inventariswaarde van 56 225,0 frank per kilogram, in de Schatkist storten.

Krachtens het protocol van 9 maart 1981 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg betreffende het stelsel van monetaire associatie, goedgekeurd bij de wet van 30 maart 1984, dient een deel van het aandeel van de Staat in genoemde winst, aan het Groothertogdom te worden gestort.

De Koninklijke Munt overweegt in 1998 50 kilogram goud aan te kopen bij de Nationale Bank. In de veronderstelling dat een kilo goud 380 000 frank kost, zal de meerwaarde die aan de Schatkist toekomt, 16 miljoen frank bedragen.

Art. 57.01 — *Transfers onder de vorm van dividenden van de opbrengst van de verkoop van sommige activa verwezenlijkt door instellingen van de openbare sector.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	2 400 000

Vermindering	F	2 400 000

In uitvoering van het meerjarenprogramma waarbij door de regering in 1992 beslist werd om overheidsactiva te verkopen, werden volgende overdrachten gerealiseerd : A.S.L.K.-Bank, A.S.L.K.-Verzekeringen, Nationale Investeringsmaatschappij (N.I.M.), Nationaal Instituut van het Landbouwkrediet (N.I.L.K.), Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid (N.M.K.N.) en Belgacom.

De opbrengsten van de verkoop van activa worden sedert 1996 niet meer voorgesteld of aangerekend onder dit artikel.

De ontvangsten die nog worden aangerekend op artikel 57.01 zijn de terugbetalingen van kosten door de Federale Participatiemaatschappij, in het kader van de overdrachten van activa die haar door de overheid worden opgedragen, welke op het artikel 12.09 (Uitgaven Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk) werden aangerekend.

Art. 59.01 — *Europese Investeringsbank.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	240 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	320 000 000

Vermindering	F	80 000 000

In het raam van de Overeenkomsten van Lomé beheert de Europese Investeringsbank (E.I.B.) het stelsel van speciale leningen die tegen gunstige voorwaarden aan de ACS landen worden toegekend. De door de begunstigde landen verrichte terugbetalingen worden op een speciale rekening ter beschikking gehouden van de landen van de Europese Unie. Voor 1998 wordt het bedrag van gezegde terugbetalingen dat aan België toekomt, geschat op 240 miljoen frank.

prix de vente de l'or et la valeur inventaire « historique » de 56.225,0 francs le kilo.

En vertu du protocole du 9 mars 1981 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, relatif au régime d'association monétaire, approuvé par la loi du 30 mars 1984, une partie de la part de l'Etat dans le bénéfice susmentionné, doit être versée au Grand-Duché.

En 1998, la Monnaie royale prévoit d'acheter à la Banque nationale 50 kilos d'or. A supposer que le prix du kilo d'or soit de 380 000 francs, la plus-value revenant au Trésor serait de 16 millions de francs.

Art. 57.01 — *Transferts sous forme de dividendes du produit de la vente de certains actifs réalisés par des institutions du secteur public.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	2 400 000

Diminution	F	2 400 000

En exécution du programme pluriannuel de vente d'actifs de l'Etat décidé par le gouvernement en 1992, les cessions suivantes ont été réalisées : C.G.E.R.-Banque et C.G.E.R.-Assurances, Société nationale d'investissement (S.N.I.), Institut national de crédit agricole (I.N.C.A.), Société nationale de crédit à l'industrie (S.N.C.I.) et Belgacom.

Depuis 1996, les recettes provenant de la vente des actifs de l'Etat n'ont toutefois plus été reprises sur cet article.

Figurent encore à l'article 57.01 les remboursements de frais par la Société fédérale de Participation dans le cadre des cessions d'actifs pour lesquelles elle a été mandatée par les pouvoirs publics (frais imputés à l'article 12.09 — Dépenses de la Commission d'évaluation des actifs de l'Etat).

Art. 59.01 — *Banque européenne d'investissements.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	240 000 000
Recettes probables pour 1997	F	320 000 000

Diminution	F	8 000 000

Dans le cadre des conventions de Lomé, la Banque Européenne d'investissements (B.E.I.) gère le mécanisme des prêts spéciaux qui sont octroyés aux pays ACP à des conditions favorables. Les remboursements effectués par les pays bénéficiaires sont tenus à la disposition des pays de l'Union européenne sur un compte spécial. Pour 1998, le montant des remboursements susmentionnés revenant à la Belgique est estimé à 240 millions de francs.

Art. 86.01 — *Delging door instellingen van openbaar nut van door onder waarborg van de Staat geëmitteerde leningen of van voorschotten en leningen door de Staat toegestaan.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	180 300 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	176 000 000
Vermeerdering	F	4 300 000

Art. 86.01/1 — *Aflossingen begrepen in de annuïteiten aan de Schatkist verschuldigd door het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting uit hoofde van de inschrijvingen van de Staat op de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij uitgegeven leningen krachtens het Koninklijk besluit van 10 december 1970, houdende de Huisvestingscode, bekrachtigd door de Wet van 2 juli 1971.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	74 800 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	71 500 000
Vermeerdering	F	3 300 000

De betrokken inschrijvingen bedragen in totaal 4 005,2 miljoen frank voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en 713,9 miljoen frank voor de Nationale Landmaatschappij.

De ingeschreven kapitalen moet door de eerste maatschappij worden terugbetaald over 66 jaar volgens annuïteiten berekend tegen de intrestvoet van 4,5 % 's jaars. De inschrijvingen op de leningen van de Nationale Landmaatschappij zijn terugbetaald.

De delgingen begrepen in de annuïteiten zullen voor het jaar 1998, voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, volgens de aflossingstabellen 74,8 miljoen frank bedragen.

Art. 86.01/2 — *Delging begrepen in de annuïteiten welke door de Afdeling « Militair Tehuis » van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (Cedisca) aan de Staat verschuldigd zijn uit hoofde van de voorschotten of leningen welke haar werden toegestaan.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	28 700 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	28 200 000
Vermeerdering	F	500 000

De terugvorderbare voorschotten die het Ministerie van Landsverdediging van 1953 tot 1977 verstrekt heeft aan de Afdeling « Militair Tehuis » van de CEDISCA bedragen 2 316,7 miljoen frank.

Leningen onder staatswaarborg worden uitgegeven ten belope van 1 236,0 miljoen frank.

De voorschotten en het aandeel van de instelling in de leningslasten worden afbetaald aan de Schatkist in 66 annuïteiten.

De aflossingstabellen tonen aan dat de annuïteiten, voor het jaar 1998, 28,7 miljoen frank aflossingen bevat.

Art. 86.01 — *Amortissement par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	180 300 000
Recettes probables pour 1997	F	176 000 000
Augmentation	F	4 300 000

Art. 86.01/1 — *Amortissements compris dans les annuités à payer au Trésor par le Fonds d'amortissement des emprunts du logement social du chef des souscriptions de l'Etat aux emprunts émis par la Société nationale du Logement et par la Société nationale terrienne en vertu de l'arrêté royal du 10 décembre 1970, portant le Code du logement, confirmé par la loi du 2 juillet 1971.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	74 800 000
Recettes probables pour 1997	F	71 500 000
Augmentation	F	3 300 000

Les souscriptions en question s'élevaient au total à 4 005,2 millions de francs pour la Société nationale du Logement et à 713,9 millions de francs pour la Société nationale terrienne.

Les capitaux souscrits sont remboursables en 66 ans, par la première de ces sociétés, au moyen d'annuïteits calculées au taux d'intérêt de 4,5 % l'an. Les souscriptions aux emprunts de la Société nationale terrienne sont remboursées.

Les amortissements compris dans les annuïteits s'élèveront en 1998 en ce qui concerne la Société nationale du Logement, à 74,8 millions de francs, prévus aux tableaux d'amortissement.

Art. 86.01/2 — *Amortissement compris dans les annuïteits à payer au Trésor par la Division « Le Logis militaire » de l'Office central d'action sociale et culturelle (O.C.A.S.C.) du chef des avances ou prêts qui lui ont été consentis.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	28 700 000
Recettes probables pour 1997	F	28 200 000
Augmentation	F	500 000

Les avances récupérables octroyées de 1953 à 1977 par le Ministère de la Défense nationale à la Division « Le Logis militaire » de l'O.C.A.S.C. s'élèvent à 2 316,7 millions de francs.

Des emprunts ont été émis sous la garantie de l'Etat pour un montant total de 1 236,0 millions de francs.

Les avances et la quote-part de l'organisme dans les charges des emprunts sont remboursées au Trésor en 66 annuïteits.

Les amortissements compris dans ces annuïteits s'élèveront en 1998 à 28,7 millions de francs prévus aux tableaux d'amortissement.

Art. 86.01/3 — *Delging begrepen in de annuïteit verschuldigd aan de Schatkist, door het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting uit hoofde :*
 1° van de voorschotten die door de Staat aan de Nationale Landmaatschappij werden verstrekt, en
 2° van de lening die de Nationale Landmaatschappij gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).

Raming der ontvangsten voor 1998	F	14 800 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	14 700 000

Vermeerdering	F	100 000

De kapitalen door de Staat ter beschikking gesteld van de Nationale Landmaatschappij met het oog op haar verichtingen, bedragen 800,3 miljoen frank.

Daarenboven werd onder staatwaarborg een lening uitgegeven van 20,0 miljoen frank (wet van 29 maart 1949).

Al deze kapitalen zijn terugbetaalbaar aan de Staat bij middel van annuïteiten (kapitaal en interesten) berekend tegen de basisinterestvoeten van 1 % en 1,25 %.

Voor het begrotingsjaar 1998 zal het bedrag van de delging 14,8 miljoen frank bedragen.

Art. 86.01/4 — *Delging begrepen in de annuïteit verschuldigd aan de Schatkist door het Amortisatiefonds van de leningen voor de Sociale Huisvesting, uit hoofde van de voorschotten die door de Staat aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, vóór de wet van 15 april 1949 (wetten van 11 oktober 1919, 22 juli 1927, 5 oktober 1928, 20 april 1931, 8 november 1939 en van 29 maart 1949, besluitwet van 28 februari 1947, Regentbesluit van 22 december 1949, koninklijk besluit van 23 april 1951).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	61 400 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	60 900 000

Vermindering	F	500 000

De kapitalen door de Staat ter beschikking gesteld van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting bedroegen 2 330,6 miljoen frank (rechtstreekse voorschotten van Schatkist).

Vóór de wet van 15 april 1949 werden onder staatwaarborg, door de Nationale Maatschappij leningen uitgegeven voor een totaal bedrag van 2 096,3 miljoen frank.

Voorschotten en leningen zijn terugbetaalbaar aan de Staat door annuïteiten. Op 31 december 1998 zal het bedrag van de delging 61,4 miljoen frank bereiken (volgens de aflossingstabellen).

Art. 86.01/5 — *Delging te dragen door de Nationale Landmaatschappij uit hoofde van de leningen voor een totaal bedrag van 120 miljoen frank, welke door haar in 1961 onder Staatswaarborg werden aangegaan, in uitvoering van het koninklijk besluit van 6 januari 1961.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	600 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	700 000

Vermindering	F	100 000

Art. 86.01/3 — *Amortissement compris dans l'annuïte à payer au Trésor par le Fonds d'Amortissement des emprunts du logement social du chef :*

1° des avances qui ont été faites par l'Etat à la Société nationale terrienne, et

2° de l'emprunt que la Société nationale terrienne a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949).

Evaluation des recettes pour 1998	F	14 800 000
Recettes probables pour 1997	F	14 700 000

Augmentation	F	100 000

Les capitaux mis par l'Etat à la disposition de la Société nationale terrienne en vue de ses opérations sont élevées à 800,3 millions de francs.

En outre, un emprunt de 20,0 millions de francs a été émis sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949).

Tous ces capitaux sont remboursables à l'Etat par des annuïtés (amortissement et intérêts) calculées aux taux d'intérêt de base de 1 % et 1,25 %.

Pour l'année budgétaire 1998, le montant de l'amortissement s'élèvera à 14,8 millions de francs.

Art. 86.01/4 — *Amortissement compris dans l'annuïte à payer au Trésor par le Fonds d'amortissement des emprunts du logement social du chef des avances qui ont été faites par l'Etat à la Société nationale du logement et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949 (lois des 11 octobre 1919, 22 juillet 1927, 5 octobre 1928, 20 avril 1931, 8 novembre 1939 et 29 mars 1949, arrêté-loi du 28 février 1947, arrêté du Régent du 22 décembre 1949, arrêté royal du 23 avril 1951).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	61 400 000
Recettes probables pour 1997	F	60 900 000

Augmentation	F	500 000

Les capitaux mis à la disposition de la Société nationale du Logement par l'Etat s'élevaient à 2 330,6 millions de francs (avances directes du Trésor).

Antérieurement à la loi du 15 avril 1949, des emprunts, au total de 2 096,3 millions de francs, ont été émis par la Société nationale avec garantie de l'Etat.

Avances et emprunts sont remboursables au moyen d'annuïtés. Au 31 décembre 1998, le montant de l'amortissement s'élèvera à 61,4 millions de francs (selon tableaux d'amortissement).

Art. 86.01/5 — *Amortissement à supporter par la Société nationale terrienne du chef des emprunts, au montant total de 120 millions de francs, émis par elle, en 1961, sous la garantie de l'Etat, en exécution de l'arrêté royal du 6 janvier 1961.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	600 000
Recettes probables pour 1997	F	700 000

Diminution	F	100 000

Art. 86.06 — *Diverse vermogensontvangsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 700 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	1 600 000
Vermeerdering	F	100 000

Art. 86.06/1 — *Delging van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 500 000 frank, zoals voor 1997.

De raming is gebaseerd op de samenstelling van de portefeuille en de voorziene aflossingen, bij toepassing van artikel 10, § 3 van de Wet van 2 augustus 1955 houdende opheffing van het Fonds tot delging der staatsschuld.

Art. 86.06/2. — *Delging van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	200 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	100 000
Vermeerdering	F	100 000

De raming is gebaseerd op de samenstelling van de portefeuille en op de voorziene aflossingen.

Art. 87.01 — *Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	20 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	17 000 000
Vermeerdering	F	3 000 000

Art. 88.02 — *Terugbetalingen van leningen toegestaan aan Vreemde Staten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	1 032 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	1 099 200 000
Vermindering	F	67 200 000

De terugbetalingen uit hoofde van leningen aan Vreemde Staten zullen in 1998 1 032 miljoen frank bedragen, onder de hypothese dat de hoofdsom, verschuldigd op 31 december 1997, a rato van 70 % op de gepaste datum zal worden terugbetaald.

Deze ontvangsten worden verwezenlijkt in toepassing van het hoofdstuk II van de wet van 3 juni 1964 betreffende leningen aan vreemde staten.

Art. 88.04 — *Door vreemde Staten verrichte stortingen tot terugbetaling van de door België toegestane leningen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 60 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 86.06 — *Recettes diverses patrimoniales.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 700 000
Recettes probables pour 1997	F	1 600 000
Augmentation	F	100 000

Art. 86.06/1 — *Amortissement du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 500 000 francs, comme pour 1997.

Evaluation basée sur la composition du portefeuille et les amortissements prévus en application de l'article 10, § 3, de la loi du 2 août 1955 portant suppression du Fonds d'amortissement de la dette publique.

Art. 86.06/2 — *Amortissement du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	200 000
Recettes probables pour 1997	F	100 000
Augmentation	F	100 000

L'évaluation est basée sur la composition du portefeuille et sur les amortissements prévus.

Art. 87.01 — *Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	20 000 000
Recettes probables pour 1997	F	17 000 000
Augmentation	F	3 000 000

Art. 88.02 — *Remboursements de prêts accordés à des Etats étrangers.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	1 032 000 000
Recettes probables pour 1997	F	1 099 200 000
Diminution	F	67 200 000

Les remboursements attendus en principal au titre de prêts à des Etats étrangers s'élèveraient en 1998 à 1 032,0 millions de francs en prenant comme hypothèse que les montants dus au 31 décembre 1998 seront payés à bonne date à raison de 70 %.

Ces recettes sont réalisées en application du chapitre II de la loi du 3 juin 1964 relative aux prêts à des Etats étrangers.

Art. 88.04 — *Versements effectués par les Etats étrangers en remboursement des prêts consentis par la Belgique.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 60 000 000 de francs, comme pour 1997.

De ontvangst vloeit voort uit de toepassing van de Wet van 15 juli 1964 ter goedkeuring van het Akkoord van 12 september 1963 houdende de oprichting van een Associatie tussen de E.I.B. (EEG) en Turkije en de Wet van 18 augustus 1972 houdende goedkeuring van de hernieuwing van deze Associatie.

De terugbetalingen inzake de financiële akkoorden EEG-Turkije zouden in 1998 ongeveer 60 miljoen frank bedragen.

Art. 89.01 — *Storting van het fonds 208 afkomstig van terugbetaalbare voorschotten van derden : terugbetaling van het kapitaal.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil zoals voor 1997.

Het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten is opgericht door het koninklijk besluit nr 208 van 23 september 1983. Het had tot doel tegemoet te komen in de voorfinanciering van de financiële lasten voortkomend uit de schulden van de gemeente, teneinde bij te dragen tot het herstel van hun financiële toestand. Op 31 december 1996 werd een einde gesteld aan haar activiteit.

Het koninklijk besluit van 19 mei 1995 heeft echter de Gewesten gemachtigd vanaf 1 maart 1995 hun schuldverdringen vervroegd terug te betalen aan het Fonds. Als gevolg daarvan werd in het jaar 1995 een bedrag van 54 921,5 miljoen frank aan kapitaal ontvangen.

Art. 06.01/9 — *Diverse ontvangsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	6 968 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	855 000 000
Vermeerdering	F	1 113 000 000

Deze ontvangsten zijn een gevolg van de intrekking van het bankbiljet van 1 000 frank door de Nationale Bank.

§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN

Art. 58.01 — *Verbeurdverklaring en gesekwesteerde goederen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 180 000 000 frank, zoals voor 1997.

Volgens de Dienst van het Sekwester, mag een constante lichte stijging verwacht worden.

Art. 58.03 — *Diverse vermogensontvangsten.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 58.03/1 — *Andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : nihil, zoals voor 1997.

La recette vient en application de la loi du 15 juillet 1964 approuvant l'accord du 12 septembre 1963 créant une association entre la B.E.I. (CEE) et la Turquie et la loi du 18 août 1972 approuvant le renouvellement de cet accord.

Les remboursements au titre des accords financiers C.E.E.-Turquie s'élèveraient en 1998 à 60 millions de francs.

Art. 89.01 — *Versement du fonds 208 provenant d'avances remboursables de tiers : remboursement du capital.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Le Fonds d'aide au redressement financier des communes a été créé par l'arrêté royal n°208 du 23 septembre 1983. Sa mission a pris fin au 31 décembre 1996 et avait pour but d'intervenir dans le préfinancement des charges financières des dettes des communes en vue de contribuer au redressement de leurs finances.

L'arrêté royal du 19 mai 1995 a cependant autorisé les Régions à rembourser au Fonds, à partir du 1er mars 1995, anticipativement leurs créances, d'où un montant de 54 921,5 millions de francs en capital pour l'année 1995.

Art. 06.01/9 — *Recettes diverses.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	6 995 000 000
Recettes probables pour 1997	F	855 000 000
Diminution	F	6 140 000 000

Ces recettes résultent du retrait du billet de 1 000 francs par la Banque nationale.

§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A. DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES

Art. 58.01 — *Confiscations et biens sous séquestre.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 180 000 000 de francs, comme pour 1997.

De l'avis du Service des Séquestres, les recettes sur cet article devraient rester stables.

Art. 58.03 — *Recettes diverses patrimoniales.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 58.03/1 — *Autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines.*

Evaluation des recettes pour 1998 : néant, comme pour 1997.

Art. 58.03/2 — *Opbrengst van de erfloze nalatenschappen, van de giften en legaten en opbrengst van de verkoop van vondsten en van heerloze goederen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 000 frank, zoals voor 1997.

Het betreft netto-inkomsten na verrekening van de uitgaven op het terugbetalingsfonds 66.05 C.

Art. 76.01 — *Verkooprijzen van onroerende goederen.*

Art. 76.01/4 — *Opbrengst van de vervreemding van de andere onroerende goederen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 40 000 000 frank, zoals voor 1997.

Rekening houdend met de hervorming der instellingen dient de opbrengst van de zonder gebruik geworden onroerende domeingoederen voorzichtig te worden geraamd.

De huidige raming houdt tevens rekening met :

1) de invloed van artikel 335 van de programmawet van 22 december 1989, dat bepaalt dat de opbrengsten van alle onroerende verrichtingen met betrekking tot de goederen van de Staat ressorterend onder de bevoegdheid van de Minister belast met Openbare Werken, toekomen aan het binnen de Regie der Gebouwen opgericht Financieringsfonds;

2) de invloed van artikel 150 van de wet houdende sociale en diverse bepalingen van 26 juni 1992 dat bepaalt dat de opbrengsten van de vervreemding van onroerende goederen, beheerd door het departement van Landsverdediging, ter beschikking blijven van de Minister van Landsverdediging om te worden aangewend tot dekking van uitgaven voor nieuwe infrastructuurwerken in België ten behoeve van de Krijgsmacht (Thesaurieverrichtingen voor orde).

Art. 77.01 — *Verkooprijzen van buiten gebruik gestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 20 000 000 frank, zoals voor 1997.

Deze raming houdt rekening met de invloed van artikel 156 van de wet houdende sociale en diverse bepalingen van 30 december 1992 dat bepaalt dat de opbrengsten van de verkoop van overtollig legermaterieel toekomt aan het departement van Landsverdediging, om aangewend te worden tot dekking van investeringsuitgaven ten behoeve van de Krijgsmacht (Thesaurieverrichtingen voor orde — rekening 87.07.06.30B).

Art. 58.03/2 — *Produit des successions en déshérence, des dons et legs et produits de la vente des épaves et des biens sans maître.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 000 de francs, comme pour 1997.

Il s'agit de recettes nettes après règlement des dépenses par le fonds de remboursement 66.05 C.

Art. 76.01 — *Produit de la vente d'immeubles.*

Art. 76.01/4 — *Produit de l'aliénation des autres immeubles.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 40 000 000 de francs, comme pour 1997.

Eu égard aux réformes des institutions, une évaluation prudente s'impose en ce qui concerne le produit de la revente des immeubles domaniaux devenus sans emploi.

La présente estimation tient en outre compte :

1) de l'incidence de l'article 335 de la loi-programme du 22 décembre 1989, qui prévoit que les produits de toutes les opérations immobilières relatives aux biens de l'Etat qui relèvent de la compétence du Ministre qui a les Travaux publics dans ses attributions, sont destinés au Fonds de financement créé à la Régie des Bâtiments;

2) de l'incidence de l'article 150 de la loi portant des dispositions sociales et diverses du 26 juin 1992 qui prévoit que les produits de l'aliénation des biens immeubles confiés à la gestion du département de la Défense nationale sont laissés à la disposition du Ministre de la Défense nationale pour être utilisés en couverture des dépenses résultant de nouveaux travaux d'infrastructure en Belgique et au profit des Forces armées (Opération d'ordre de la Trésorerie).

Art. 77.01 — *Prix de vente d'objet mobiliers hors d'usage provenant de divers départements ministériels ou organismes de l'Etat.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 20 000 000 de francs, comme pour 1997.

Cette estimation tient compte de l'incidence de l'article 156 de la loi portant des dispositions sociales et diverses du 30 décembre 1992 qui prévoit que les produits de la vente du matériel militaire excédentaire reviennent au département de la Défense nationale pour être utilisés en couverture de dépenses d'investissements au profit des Forces armées (Opérations d'ordre de la Trésorerie — compte 87.07.06.30B).

HOOFDSTUK 19

MINISTERIE VAN OPENBAAR AMBT

Art. 76.03 — *Storting aan de Schatkist van een gedeelte van het patrimonium van de Staat in brede zin.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 9 000 000 000 frank, zoals voor 1997.

HOOFDSTUK 23

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING
EN ARBEID

Art. 87.01 — *Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 100 000 frank, zoals voor 1997.

HOOFDSTUK 26

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

Art. 86.01 — *Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	44 900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	50 000 000
Vermindering	F	5 100 000

Koninklijk besluit van 2 juni 1976, houdende regeling van de vereffening van de voorschotten aan de ziekenhuizen.

De terugvordering van deze voorschotten is vastgelegd in artikel 6 van voornoemd besluit in geval van sluiting van bedden.

Art. 87.01 — *Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	319 500
Vermindering	F	319 500

Het betrof de terugbetaling van de door het ministerie van Sociale Voorzorg toegekende leningen aan het actief en gepensioneerd personeel en hun rechthebbenden.

CHAPITRE 19

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

Art. 76.03 — *Versement au Trésor d'une partie du patrimoine de l'Etat au sens large.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 9 000 000 000 de francs, comme pour 1997.

CHAPITRE 23

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

Art. 87.01 — *Remboursement des prêts accordés au personnel ou ayants droit.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 100 000 francs, comme pour 1997.

CHAPITRE 26

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET
DE L'ENVIRONNEMENT

Art. 86.01 — *Remboursement des avances récupérables.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	44 900 000
Recettes probables pour 1997	F	50 000 000
Diminution	F	5 100 000

Arrêté royal du 2 juin 1976 fixant les modalités d'octroi d'avances aux hôpitaux.

La récupération de ces avances est réglée par l'article 6 dudit arrêté en cas de fermeture de lits.

Art. 87.01 — *Remboursement des prêts accordés au personnel ou ayants droit.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	319 500
Diminution	F	319 500

Il s'agissait du remboursement des prêts accordés par le ministère de la Prévoyance sociale au personnel actif et pensionné et à leurs ayants droits.

Deze activiteit werd overgedragen aan de Sociale Dienst van het Ministerie, opgericht onder de vorm van een V.Z.W.

HOOFDSTUK 31

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN VAN LANDBOUW

Art. 53.02 — *Invoering van de door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 5 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 59.01 — *Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren — sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 8 000 000 frank, zoals voor 1997.

Art. 59.02 — *Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren — sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	35 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997 ..	F	—
		35 000 000
Vermeerdering	F	35 000 000

Art. 87.01 — *Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 500 000 frank, zoals voor 1997.

HOOFDSTUK 32

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Art. 51.01 — *Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op de ex-fondsen F.E.E.R.R. (60.01.A) en N.S.F. (60.03.A).*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 7 500 000 frank, zoals voor 1997.

Deze ontvangsten betreffen de terugbetalingen van renteloze voorschotten, toegekend in uitvoering van het sociaal luik van het textielplan.

Cette activité a été transférée au service social du ministère constitué sous forme d'A.S.B.L.

CHAPITRE 31

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

Art. 53.02 — *Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'Investissement agricole.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 5 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 59.01 — *Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la santé et de la production des animaux — secteur bovin (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 8 000 000 de francs, comme pour 1997.

Art. 59.02 — *Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la santé et de la production des animaux — secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-55-2).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	35 000 000
Recettes probables pour 1997	F	—
		35 000 000
Augmentation	F	35 000 000

Art.87.01 — *Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 500 000 francs, comme pour 1997.

CHAPITRE 32

MINISTÈRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Art. 51.01 — *Recettes et remboursements divers imputés sur les anciens fonds F.E.E.R.R. (60.01.A.) et F.S.N. (60.03.A.).*

Evaluation des recettes pour 1998 : 7 500 000 francs, comme pour 1997.

Ces recettes concernent les remboursements des avances récupérables octroyées en exécution du volet social du Plan Textile.

Art. 86.01 — *Terugstorting op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	133 900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	34 500 000

Vermeerdering	F	99 400 000

De toename van de ontvangsten is het gevolg van de stijgende terugbetaling van de prototypesteun door BEL-AIRBUS.

Art. 86.02 — *Terugbetaling door Synatom van de « stand-by » kosten gedragen door de Belgische Staat voor de periode 1979-1985 voor de Ex-Eurochemic installaties.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	81 900 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	—

Vermeerdering	F	81 900 000

Tussen de Belgische Staat en de N.V. Synatom werd overeengekomen dat deze laatste aan de Staat de helft terugbetaald van de standby-kosten van de Eurochemic-installatie, opgelopen gedurende de periode 1978-1985. De terugbetaling zal gebeuren in tien schijven, te beginnen in 1998.

Art. 86.04 — *Storting aan de Schatkist in het kader van de vereffening van de Nationale Maatschappij voor Herstructurering van de Nationale Sectoren.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	615 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	—

Vermeerdering	F	615 000 000

Art. 87.01 — *Storting van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 1 000 000 frank, zoals voor 1997.

HOOFDSTUK 33

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

Art. 51.01 — *Ontvangst in het kader van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot.*

Raming der ontvangsten voor 1998 : 200 000 frank, zoals voor 1997.

Het gaat om terugbetaling op verleende tussenkomsten toegekend ingevolge de Staatswaarborg verleend bij toepassing van de wet van 23 augustus 1948 (art. 1, litt. b)

Art. 86.01 — *Remboursements sur avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	133 900 000
Recettes probables pour 1997	F	34 500 000

Augmentation	F	99 400 000

La croissance des recettes est due à l'augmentation des remboursements d'aide pour prototypes par BELAIRBUS.

Art. 86.02 — *Remboursement pour Synatom de la moitié des frais « stand-by » supportés par l'Etat belge pour la période 1979-1985 pour les installations de l'ex-Eurochemie.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	81 900 000
Recettes probables pour 1997	F	—

Augmentation	F	81 900 000

Il a été convenu entre l'Etat belge et la S.A. Synatom que cette dernière rembourse à l'Etat la moitié des frais de standby de l'installation Eurochemic encourus pendant la période 1978-1985. Le remboursement se fera en dix tranches, commençant en 1998.

Art. 86.04 — *Versement au Trésor dans le cadre de la liquidation de la Société Nationale de Restructuration des Secteurs Nationaux.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	615 000 000
Recettes probables pour 1997	F	—

Augmentation	F	615 000 000

Art. 87.01 — *Versements du Fonds commun de Garantie.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 1 000 000 de francs, comme pour 1997.

CHAPITRE 33

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

Art. 51.01 — *Recette dans le cadre de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime.*

Evaluation des recettes pour 1998 : 200 000 francs, comme pour 1997.

Il s'agit de remboursement d'interventions octroyées suite à une garantie d'Etat en vertu de la loi du 23 août 1948 (art. 1 litt b) tendant à assurer le maintien et le

streckende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot.

Art. 57.01 — *Storting aan de Schatkist van een gedeelte van de reserves van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (B.I.P.T.).*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	177 200 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	313 300 000
Vermindering	F	136 100 000

Het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (B.I.P.T.) beschikt over een reserve van een derde van de uitgaven en stort het saldo aan de Schatkist terug.

Art. 59.03 — *Bijdrage van Nederland in de financiering van het HST-project tussen Antwerpen en Nederland.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	15 334 200 000
Vermindering	F	15 334 200 000

De bijdrage van 823 miljoen NLG waartoe Nederland zich verbonden heeft ten overstaan van België teneinde bij te dragen aan de aanzienlijke meerkost voor het bouwen van een hoge snelheidslijn tussen Antwerpen en Rotterdam langs de autosnelweg E19 werd integraal betaald in 1997.

Art. 77.01 — *Mobilofoniebijdrage en diversen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	8 000 000 000
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	—
Vermeerdering	F	8 000 000 000

Art. 88.01 — *Aandeel van België in de delging van het kapitaal van de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen.*

Raming der ontvangsten voor 1998	F	—
Vermoedelijke ontvangsten voor 1997..	F	5 100 000
Vermindering	F	5 100 000

De evolutie van het recht binnen de Europese Unie legt een fundamentele herziening op van de klassieke teksten betreffende de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen (N.M.L.S.). Deze evolutie verantwoordt bijkomend protocol van 28 januari 1997.

Voorafgaand aan de goedkeuring van dat bijkomend protocol heeft de Belgische medecontractant de nieuwe statuten van de N.M.L.S. goedgekeurd in overeenstemming met artikel 3 van de basisconventie van 17 april 1946.

développement de la marine marchande et de la pêche maritime.

Art. 57.01 — *Versement au Trésor d'une part des réserves de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (I.B.P.T.).*

Evaluation des recettes pour 1998	F	177 200 000
Recettes probables pour 1997	F	313 300 000
Diminution	F	136 100 000

L'Institut belge des services postaux et des télécommunications (I.B.P.T.) dispose d'une réserve équivalente au tiers de ses dépenses et verse le solde de ses recettes au Trésor.

Art. 59.03 — *Contribution des Pays-Bas au financement du projet TGV reliant Anvers aux Pays-Bas.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	15 334 200 000
Diminution	F	15 334 200 000

La contribution de 823 millions de NLG que les Pays-Bas se sont engagés à verser à la Belgique en vue de contribuer au coût relativement plus élevé de la construction d'une ligne à grande vitesse entre Anvers et Rotterdam le long de l'autoroute E19, a été intégralement payée en 1997.

Art. 77.01 — *Redevance de mobilophonie et divers.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	8 000 000 000
Recettes probables pour 1997	F	—
Augmentation	F	8 000 000 000

Art. 88.01 — *Quote-part de la Belgique dans l'amortissement du capital de la Société nationale des Chemins de Fer luxembourgeois.*

Evaluation des recettes pour 1998	F	—
Recettes probables pour 1997	F	5 100 000
Diminution	F	5 100 000

L'évolution du droit de l'Union européenne a imposé une révision fondamentale des textes organiques concernant la Société nationale des Chemins de fer luxembourgeois (C.F.L.). Cette évolution justifie le Protocole additionnel du 28 janvier 1997.

Préalablement à l'approbation dudit protocole additionnel, la partie contractante belge a approuvé les nouveaux statuts des C.F.L., ceci conformément à l'article 3 de la Convention de base du 17 avril 1946.

De nieuwe statuten van de N.M.L.S. voorzien geen delging (cf. artikel 88.01) noch afschrijving van het kapitaal. Deze bepalingen moeten samen beschouwd worden met de herstructurering van de balans van de N.M.L.S. die deels ten goede komt aan de drie aandeelhoudende landen. De liquidatiewaarde van de Belgische aandelen stijgt van 242 miljoen frank tot 594 miljoen frank.

Les nouveaux statuts des C.F.L. ne prévoient plus une rémunération de leur capital (cf. article 88.01), ni l'amortissement de ce dernier. Ces dispositions doivent être mises en parallèle avec la restructuration bilantaire des C.F.L. qui s'est faite partiellement au profit des trois Etats actionnaires. La valeur de liquidation des parts belges est passée à 242 millions de francs à 594 millions de francs.

VIJFDE DEEL

BIJLAGE AAN HET ONTWERP VAN RIJKSMIDDELENBEGROTING VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1998

Tabel van de vervreemdingen die door de Minister van Financiën gemachtigd werden krachtens de machten hem verleend door de algemene wet van 31 mei 1923, gewijzigd door deze van 22 december 1949, 3 augustus 1962, 2 juli 1969 en 1 juli 1983, en door verscheidene domaniale wetten

Tijdperk van 1 januari 1996 tot
31 december 1996

CINQUIEME PARTIE

ANNEXEAU PROJET DE BUDGET DES VOIES ET MOYENS POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1998

Tableau des aliénations autorisées par le Ministre des Finances en vertu des pouvoirs qui lui ont été conférés par la loi générale du 31 mai 1923, modifiée par celles des 22 décembre 1949, 3 août 1962, 2 juillet 1969 et 1^{er} juillet 1983, et par différentes lois domaniales

Période du 1^{er} janvier 1996 au
31 décembre 1996

I. VERKOPEN. — I. VENTES

Comités — Comités	Aantal akten — Nombre d'actes	Totale oppervlakten — Superficies totales		Totale prijs — Total des prix
		Gebouwd — Bâties	Niet-gebouwd — Non bâties	
Antwerpen . — <i>Anvers</i>	32	6 ha 78 a 79 ca	107 ha 61 a 36 ca	127 647 498
Brugge. — <i>Bruges</i>	10	99 a 77 ca	1 ha 43 a 23 ca	13 512 084
Brussel 1. — <i>Bruxelles 1.</i>	15	5 ha 62 a 38 ca	34 a 37 ca	1 639 600 000
Brussel 2. — <i>Bruxelles 2.</i>	26	3 a 00 ca	6 ha 21 a 15 ca	14 618 103
Charleroi	2	13 a 55 ca	1 a 70 ca	2 710 000
Gent 1. — <i>Gand 1</i>	7	3 a 86 ca	2 ha 43 a 19 ca	44 140 670
Gent 2. — <i>Gand 2</i>	15	34 a 14 ca	1 ha 31 a 85 ca	22 640 256
Hasselt	13	1 ca 11 dma	3 ha 72 a 36 ca	4 246 894
Kortrijk. — <i>Courtrai</i>	12	50 ca	96 a 62 ca	4 780 338
Luik. — <i>Liège</i>	34	1 ha 14 a 95 ca	12 ha 11 a 21 ca	62 627 336
Mechelen. — <i>Malines</i>	14	3 ha 51 a 03 ca	21 ha 21 a 87 ca 03 dma	41 070 667
Bergen. — <i>Mons</i>	18	2 ha 15 a 23 ca	1 ha 19 a 07 ca	24 353 350
Namen. — <i>Namur</i>	20	4 ha 50 a 22 ca 93 dma	1 ha 27 a 79 ca 03 dma	39 032 805
Neufchâteau	13	05 a 68 ca	1 ha 89 a 01 ca	4 210 800

II. RUILINGEN. — II. ECHANGES

Comités — Comités	Aantal akten — Nombre d'actes	Totale oppervlakten — Superficies totales		Valeur des biens cédés par l'Etat — Totale waarde van de door de Staat afgestane goederen	Totale opleg ontvangen door de Staat — Total des soultes reçues par l'Etat	Totale opleg betaald door de Staat — Total des soultes payées par l'Etat
		Gebouwd — Bâties	Niet-gebouwd — Non bâties			
Antwerpen. — An- vers	—	—	—	—	—	—
Brugge. — Bruges	—	—	—	—	—	—
Brussel 1. — Bruxelles 1	—	—	—	—	—	—
Brussel 2. — Bruxelles 2	—	—	—	—	—	—
Charleroi	—	—	—	—	—	—
Gent 1. — Gand 1	—	—	—	—	—	—
Gent 2. — Gand 2	—	—	—	—	—	—
Hasselt	2	—	40 a 03 ca	692 400	38 840	—
Kortrijk. — Courtrai	1	4 ha 58 a 62 ca	—	12 694 250	—	608 750
Luik. — Liège	1	—	4 a 08 ca	122 400	—	—
Mechelen. — Malines	—	—	—	—	—	—
Bergen. — Mons	—	—	—	—	—	—
Namen. — Namur	—	—	—	—	—	—
Neufchâteau	3	—	23 a 58 ca	106 600	—	—